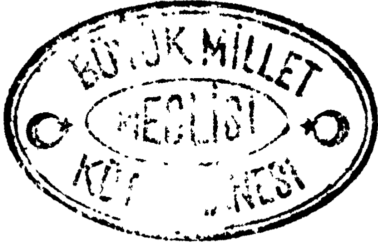
كتاب ديوان لغات الترك

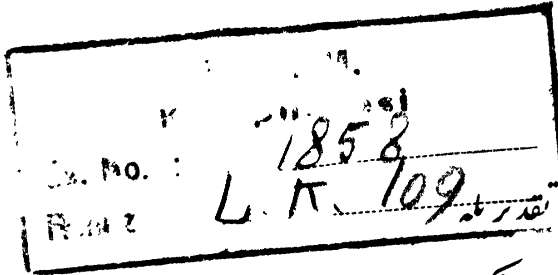


مؤلفى :

محمود بن الحسين بن محمد الكاشغرى

تاريخ تأليفى

٤٦٦ سنهٔ هجريه



بو يكانه نسخه معارف نظارت جليله سنك 
حلب دفتردار اسبقى دياربكرلى على اميرى افنديك
كتبخانه سندن استعاره اولنه رق طبع وتمثيل ايدلمشدر

جلد ثانى

برنجى طبعى

دار الخلافة العليه — مطبعهٔ عامره

١٣٣٣

تصحیح :

برنجی جلدك (۳۱) نجی صحیفه‌سنك (۷) نجی سطرندن صوکره حین تصحیحده هر نصلسه اونودولمش اولان شو عباره علاوه ایدلملیدر :

(طُولاً فی ثلاثةِ آلافِ فرسخٍ)

مصحح کتاب : معلم رفعت

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب الأفعال من السالم

باب الثنائي

(ب) يُقالُ «قُل تَنكري كا تَبدي» اى عَبَدَ العَبدُ لِلّهِ تعالى. وَيُقالُ «أُل خانقا تَبدي» اى انّهُ خدَمَ المَلِكَ وغيرَهُ. وَيُقالُ «أُل نانكني تَبدي» اى انّهُ وجَدَ الشيءَ المفقودَ. [تباز. تَبماق].

وَيُقالُ «أُل قُلِن تَبدي» اى انّهُ رَكَلَ العَبدَ بِرِجلِهِ. [تباز. تَبماك].

وَيُقالُ «ار سُقدا جَبدي» اى سَبَحَ الرَّجُلُ فى الماءِ. وَيُقالُ «أُل اتني جِبِق بِزلا جَبدي» اى انّهُ ضَرَبَ الفَرَسَ بِقَضيبٍ خَفيفاً. وَيُقالُ «جُمق (*) تَت بُيُنِن جَبدي» اى ضَرَبَ المُسلِمُ رَقَبَةَ الكافِرِ. بِلُغَةِ اُيغُر. وَيُقالُ «ار اِقِن جَبدي» اى لَطَخَ الرَّجُلُ بَيتَهُ بِطِينٍ حُرٍّ. [جَباز. جَبماق].

وَيُقالُ «يِجى يِكنا سَبدي» اى ادخَلَ الخَيّاطُ السِلكَ

فِي الْمَخِيطِ . وَيُقالُ «أُلْ قُشْ قَنَتِنْ سَبْدِي» أَيْ أَنَّهُ وَصَلَ جَناحَ الطائِرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَقاصَرَ عَنْ جِنْسِهِ فَجَبَرَهُ وَوَصَلَهُ كَذٰلِكَ . [سَباز . سَبْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ تُونْ قَبْدِي» أَيْ خَلَسَ الرَّجُلُ الثَّوْبَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «أُغلانِغْ يِيلْ قَبْدِي» أَيْ أَصابَ الصَّبِيَّ سَعْفَةٌ (*) مِنَ الْجِنِّ . [قَباز . قَبْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الرِّيحُ إِذا هَبَّتْ بِثَوْبٍ وَنَحْوِهِ .

وَيُقالُ «اَزْ يُقارُو قُبْدِي» أَيْ قامَ الرَّجُلُ مِنْ مَكانِهِ . وَيُقالُ «تُبِي قُبْدِي» أَيْ هَبَّتِ الرِّيحُ . وَيُقالُ «قُشْ قُبْدِي» أَيْ نَهَضَ الطائِرُ وَغَيْرُهُ . [قُباز . قُبْماقْ] .

(ج) يُقالُ «اَزْ اَتْ بِجْدِي» أَيْ قَطَعَ الرَّجُلُ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [بِجاز . بِجْماقْ] .

وَيُقالُ «مَنْ يِبارْ سَجْتِمْ» أَيْ أَنِّي نَثَرْتُ الْمِسْكَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «أُلْ اَقْكا سُوقْ سَجْدِي» أَيْ أَنَّهُ رَشَّ الْماءَ فِي الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [سَجاز . سَجْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ سِجْدِي» أَيْ تَغَوَّطَ الرَّجُلُ . [سِجاز . سِجْماقْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَيُقالُ «اَزْ قَجْدِي» أَيْ هَرَبَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قَجاز . قَجْماقْ] .



وَيُقالُ «اُلْ مَنِي قُجْدِي» اَىْ اَنَّهُ عانَقَنِي. [قُجاز. قُجْماق].

وَيُقالُ «آىْ كُونْ كَجْتِي» اَىْ مَضىٰ الشَّهْرُ وَالْيَوْمُ. وَيُقالُ «اَرْ سُوقْ كَجْتِي» اَىْ عَبَرَ الرَّجُلُ الماءَ وَغَيْرَهُ. وَيُقالُ «اَرْ كَجْتِي» اَىْ مَضىٰ الرَّجُلُ. يَعْنِي ماتَ. [كَجَازْ. كَجْماكْ]

وَيُقالُ «سُوكَجْتِي» اَىْ رَحَلَ الْعَسْكَرُ وَغَيْرُهُمْ. [كَجَازْ. كَجْماكْ].

وَالاَصْوَبُ فِي حُرُوفِ الصَّلابَةِ اَنْ يُقْلَبَ دالُ الماضِي تاءً لِيَعْذُبَ النُّطْقُ بِهِ.

وَالاَحْرُفُ الصُّلْبَةُ الباءُ الصُّلْبَةُ وَالْجِيمُ الصُّلْبَةُ وَالْقافُ وَالْكافُ الصُّلْبَةُ.

وَمافارَقَ هٰذِهِ الاَحْرُفَ فَالصَّوابُ فِيهِ اَنْ يُذْكَرَ الفِعْلُ الواجِبُ بِالدالِ. لِاَنَّهُ اَجْوَدُ. وَقالَ

تُنْلا بِلا كَجالِمْ * يَمْرْ سُفِنْ كَجالِمْ
تَرِنْكُوكْ سُفِنْ اِجالِمْ * يُغْما يَنِي اُقْلُسُونْ

يَقُولُ نَرْتَحِلُ لَيْلاً. وَنَعْبُرُ ماءَ «يَمارْ». وَهُوَ وادٍ. وَيَقُولُ نَشْرَبُ ماءَ النَّزِّ. حَتّٰى يَتَفَتَّتَ فِي يَدِنا العَدُوُّ النّاكِبُ عَنّا.

(د) يُقالُ «اُلْ اَفْكابَرْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ ذَهَبَ اِلىٰ البَيْتِ وَاِلىٰ غَيْرِهِ. [بَرِيزْ. بَرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ يَجُقْ اَغزِى بُزْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ زَوىٰ رَأْسَ الْخَرِيطَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُشْبِهُهُ نَحْوُ تِيْفَقَةِ السَّراوِيلِ وَغَيْرِها . [بُزاز . بُزْماكْ] .

وَيُقالُ «يِپاز بُزْدِى» اَىْ فاحَتْ رائِحَةُ الْمِسْكِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ طِيبٍ إِذا تَضَوَّعَ . وَيُقالُ «سُوفْ بُزْدِى» اَىْ اِرْتَفَعَ بُخارُ الْماءِ وَغَيْرُهُ . [بُزاز . بُزْماقْ] .

وَيُقالُ «اَز يُقارُو تُزْدِى» اَىْ قامَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ «تُمانْ تُزْدِى» اَىْ هاجَ الضَّبابُ . [تُزُز . تُزْماقْ] .

تُرُزْ — هٰذا فِعْلٌ غابِرٌ يُسْتَعْمَلُ بِلا ماضٍ وَلا مَصْدَرٍ . وَمَعْناهُ «هُوَ» . بَيانُهُ يُقالُ «أُلْ تاشْ تُرُزْ» اَىْ اَنَّهُ حَجَرٌ هُوَ . وَيُقالُ «أُلْ قُشْ تُرُزْ» اَىْ اَنَّهُ طائِرٌ هُوَ .

وَهٰذِهِ صِلَةٌ فِى الْكَلامِ .

وَنَظِيرُهُ فِى الْعَرَبِيَّةِ «يَنْبَغِى» . لاماضِىَ لَهُ وَلا مَصْدَرَ .

وَيُقالُ «أُلْ بِتِكْ تُزْدِى» اَىْ اَنَّهُ طَوىٰ الْكِتابَ وَغَيْرَهُ [تُزاز . تُزْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ سَرْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَبَرَ فِى اَمْرٍ [سَراز . سَرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَتْ سُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ ساقَ الْخَيْلَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقالُ « اَرْ اِتِغْ سُرْدِي » اَىْ طَرَدَ الرَّجُلُ الْكَلْبَ وَغَيْرَهُ .

[سُراز . سُرْماكْ] .

وَكَذٰلِكَ اِذا اَجْلَى الْاَميرُ مِنَ الْبَلَدِ يُقالُ « سُرْدِي » .

وَيُقالُ « خانْ سُوسِنْ قُرْدِي » اَىْ جَمَعَ الْاَميرُ وَالْمَلِكُ جُنْدَهُ . وَيُقالُ « خانْ جُواجْ قُرْدِي » اَىْ حَلَّ الْمَلِكُ قُبَّةَ الْمُلْكِ وَنَشَرَها . [قُراز . قُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يِيرِكْ قِرْدِي » اَىْ قَشَرَ الرَّجُلُ الْاَرْضَ وَغَيْرَها .

[قِراز . قِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يا قُرْدِي » اَىْ وَتَرَ الرَّجُلُ الْقَوْسَ . [قُراز . قُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يِبْ كَرْدِي » اَىْ مَدَّ الرَّجُلُ الْحَبْلَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقالُ « بَكْ يُولْ كَرْدِي » اَىْ مَدَّ الرَّجُلُ لِلْاَميرِ الطَّريقَ . وَهُوَ اَنْ يُجْلِسَ الرِّجالَ فِي الْمَراصِدِ كَيْلا يَمْضِيَ مَنْ لا يَعْرِفُهُ . وَذٰلِكَ اِذا خافَ مِنَ الْعَدُوِّ . وَيُقالُ « اِتْ كَرْدِي » اَىْ نَبَحَ الْكَلْبُ . لُغَةُ قَرْلُقْ . [كَراز . كَرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِي كُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ رَآنِي . [كُراز . كُرْماكْ] .

وَفِي الْمَثَل « يوزْكا كُزما اَزْدَمْ تِلا » مَعْناهُ لا تَنْظُرْ اِلىٰ الْوَجْهِ وَاِلىٰ شحُوبِ اللَّوْنِ وَاطلُبْ مِنَ الرَّجُلِ الْمَنْقَبَةَ وَالاَدَبَ .

وَ يُقالُ « اُلْ اَقْكا كِرْدي » اَىْ اَنَّهُ دَخَلَ الْبَيْتَ وَ غَيْرَه . [كِرُز . كِرْماكْ] .

(ز) يُقالُ « اَز تَمْلِغْدِن بَزْدي » اَىْ اِذ تَعَدَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَرْدِ وَغَيْرِهِ . [بَزاز . بَزْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَف بُزْدي » اَىْ اَنَّهُ هَدَمَ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . [بُزاز . بُزْماق] .

وَ يُقالُ « كَيِكْ تَزْدي » اَىْ فَرَّ الْوَحْشُ وَ غَيْرُهُ . [تَزاز . تَزْماكْ] .

وَ يُقالُ « بَكْ اِيلِنْ تُزْدي » اَىْ سَوّىٰ الاَميرُ الْوِلايَةَ . وَ يُقالُ « اُلْ يِيرِكْ تُزْدي » اَىْ سَوّىٰ الاَرْضَ وَ غَيْرَها . [تُزاز . تُزْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِنجُو تِزْدي » اَىْ اَنَّهُ نَظَمَ اللُّؤْلُؤَ . وَكَذٰلِكَ اِذا نَظَمَ الْكَلامَ يُقالُ « اُلْ سُوزْ تِزْدي » . [تِزاز . تِزْماكْ] .

وَيُقالُ « يَغرْلِغ اَتْ جِزْدي » اَىْ اِنْخَفَضَ الْفَرَسُ الدَّبِرُ اِذا اُرِيدَ الرُّكُوبُ تَوَقِّياً عَنْ ظَهْرِهِ . وَكَذٰلِكَ يَفْعَلُ كُلُّ حَيَوانٍ

دَبرٍ اِذا أُرِيدَ اَنْ يُحْمَلَ عَلَيْهِ . [جِژاز . جِژماق] . بِزايٍ بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَ يُقالُ « أراغُتْ يِبْ جُژدي » اَىْ جَذَبَتِ الْمَرْأَةُ الْغَزْلَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ يُمْكِنُ اِطالَتُهُ بِالْجَذْبِ نَحْوُ الْحَبْلِ وَ اَمْعاءِ الشاةِ . [جُژاز . جُژماكْ] . بِزايٍ بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَ يُقالُ « أل سُوف سُزدي » اَىْ اَنَّهُ صَفَّى الْماءَ وَغَيْرَهُ . [سُزاز . سُزماكْ] .

وَ يُقالُ « ياغ سِزدي » اَىْ ذابَ السَّمْنُ وَغَيْرُهُ . وَ يُقالُ « كُونْ سِزدي » اَىْ بَدا قَرْنُ الشَّمْسِ .

وَ يُقالُ « سُكَلْ سِزدي » اَىْ اِنْدَقَّ الْمَرِيضُ وَتَضاءَلَ . [سِزاز . سِزماق] .

وَ يُقالُ « اَرْ اَرِقْ قَزدي » اَىْ حَفَرَ الرَّجُلُ النَّهْرَ وَ غَيْرَهُ . وَ يُقالُ « اَتْ قَزدي » اَىْ جَمَحَ الْفَرَسُ وَ حَفَرَ بِيَدَيْهِ الْاَرْضَ . [قَزاز . قَزماق] .

وَ يُقالُ « أل يِيرِكْ كَزدي » اَىْ اَنَّهُ نَقَّبَ الْاَرْضَ وَطافَ فِيها . [كَزاز . كَزماكْ] .

(س) يُقالُ « اَبى بُزتْ بَسْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَثَمَ عَلَيْهِ

الجاثومُ . وَيُقالُ « بَكْ إيلْ بَسْدي » اَىْ قَهَرَ الْاَميرُ الْوِلايَةَ وَسَوّاها كأَنَّهُ جَثَمَ عَلَيْها . وَيُقالُ « بَكْني يَغي بَسْدي » اَىْ بَيَّتَ الْاَميرَ الْعَدُوُّ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « اَرْ قِيزِغْ بَسْدي » اَىْ تَسَنَّمَ الرَّجُلُ الْجارِيَةَ . وَيُقالُ « اِتْ كَيِكْني بَسْدي » اَىْ اَخَذَ الْكَلْبُ الصَّيْدَ فَصَرَعَهُ . [بَساز . بَسْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُلِنْ بُسْدي » اَىْ ضَرَبَ الرَّجُلُ عَبْدَهُ مُبالِغاً فيهِ . [بُساز . بُسْماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ يَغيقا بُسْدي » اَىْ دَخَلَ الْاَميرُ فى كَمينِ الْعَدُوِّ . [بُساز . بُسْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُسْدي » اَىْ قاءَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قُساز . قُسْماقْ] .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بُذْغ قُسْدي » اَىْ نَصَلَ الْخِضابُ .

وَيُقالُ « قَبُغْ اَرِكْ اَذاقِنْ قِسْدي » اَىْ ضَغَطَ الْبابُ رِجْلَ الرَّجُلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ ضَغَطَ الشَّيْءَ [قِساز . قِسْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تونْلُقِنْ قِسْدي » اَىْ اَنَّهُ نَقَصَ مِنْ اجرايهِ (*) الْمَرْسُومِ لِلثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ اِذا مُنِعَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ مَرْسُومِهِ .

وَيُقالُ «أُلْ يِغاجْ كَسْدي» اَىْ اَنَّهُ قَطَعَ الْخَشَبَ وَغَيْرَهُ . [كَساز . كَسْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ «أَيْغَرْ يِغاجْ أُزُونْ كَسْ . تَمُرْ قِسْغا كَسْ» مَعْناهُ اِذا قَطَعْتَ الْخَشَبَ فَاَقْطَعْهُ طَوِيلاً . وَاِذا قَطَعْتَ الْحَدِيدَ فَاَقْطَعْهُ قَصِيراً لِاَنَّ الْحَدِيدَ يُمْكِنُ اِطالَتُهُ .

وَلَهُمْ مُنادٍ يُنادي كُلَّ يَوْمٍ وَيُعَلِّمُ الْحُكْمَ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنْدِنْ كُسْدي» اَىْ اَنَّهُ عَتَبَ عَلَيْهِ وَاَعْرَضَ عَنْهُ . [كُساز . كُسْماكْ] . بِالْغُزِّيَّةِ .

(ش) يُقالُ «مَنْ بُوايشْدِنْ بُشْدُمْ» اَىْ اَنِّى ضَجِرْتُ مِنْ هٰذا الاَمْرِ . [بُشْماز مَنْ . بُشْماقْ] .

وَفِى الْمَثَلِ «بُشْمَسْاَزْ بُوزْ قُشْ تُتازْ . اِيقْمَسْاَزْ أُرُونكْ قُشْ تُتازْ» مَعْناهُ اِذا لَمْ يَضْجَرِ الرَّجُلُ فِى اَمْرِهِ يَأْخُذُ فِى اِقْتِناصِهِ الْبازِىَ الاَبْيَضَ . وَاِذا لَمْ يَعْجَلْ يَقْتَنِصُ اَحْسَنَ الْبُزاةِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَّأَنِّى فِى اَمْرِهِ حَتّٰى يَصِلَ مُرادَهُ .

وَيُقالُ «اَشِجْ بِشْدي» اَىْ اَدْرَكَتِ الْقِدْرُ وَطُبِخَتِ الْمَرَقَةُ . وَيُقالُ «يِمِشْ بِشْدي» اَىْ نَضِجَتِ الثِّمارُ .

وَيُقالُ «اَزْ قِزْ بِشْدى» اَىْ حَرَّكَ الرَّجُلُ الآمِصَ لِيُدْرِكَ . [بِشْماز . بِشْماقْ] .

وَيُقالُ «اَشِجْ تَشْدي» اَىْ فارَتِ الْقِدْرُ وفاضَتْ .
وَكَذٰلِكَ يُقالُ «سُوف تَشْدي» اَىْ فاضَ الْماءُ مِنَ النَّهَرِ اَوِ الاِناءِ .
[تَشاز . تَشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا تُشْدي» اَىْ اَنَّهُ لَقِيَني وَرَأٰنِي . [تُشاز .
تُشْماق] .

وَيُقالُ «اَزْ اَتِّنْ تُشْدي» اَىْ نَزَلَ الرَّجُلُ مِنَ الْفَرَسِ .
وَيُقالُ «اَزْ تامْدِنْ تُشْدي» اَىْ سَقَطَ الرَّجُلُ مِنَ الْحائِطِ . وَكَذٰلِكَ
مِنَ الْفَرَسِ . وَكُلُّ شَيْءٍ سَقَطَ عَنْ مَوْضِعٍ كَذٰلِكَ . [تُشاز .
تُشْماك] . وَقالَ

تَكْرا اَلِبْ اَكْرَلِمْ * اَتِّنْ تُشُبْ يُكْرالِمْ
اَزْسانْ لَيُو كُكْرَلِمْ * كُوجي اَيْنْ كَقِلْسُونْ

يَقُولُ نُخْدِقُ بِالْعَدُوِّ . وَنَنْزِلُ مِنَ الْفَرَسِ فَنَعْدُو عَلَى الاَقْدامِ .
وَنَزْأَرُ زَئِيرَ الاَسَدِ . حَتّٰى يَضْعَفَ الْعَدُوُّ مِنْهُ .

وَفِي الْمَثَلِ «اِيقَكْ سِنْكاكْ سُوتْكا تُشُور» مَعْناهُ اَنَّ الْبَعُوضَ الْعَجُولَ
يَقَعُ فِي اللَّبَنِ فَيَهْلِكُ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِتَرْكِ الْعَجَلَةِ فِي الاُمُورِ .

وَيُقالُ «اَزْ اَتِّنْ كِشَنْ سَشْدي» اَىْ حَلَّ الرَّجُلُ شِكالَ فَرَسِهِ .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ حَلَلْتَهُ مِنْ وَثاقِهِ . [سَشاز . سَشْماك] .

وَيُقالُ «أُلْ قُويْقا اَجْكُو قُشْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَرَنَ الْعَنْزَ بِالْغَنَمِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍْ قَرَنْتَهُ بِالآخَرِ .

وَيُقالُ «أُولْ يِيرْ قُشْدِى» اَىْ اَنَّهُ نَظَمَ الْغَزَلَ وَالشِّعْرَ . [قُشاز . قشْماق] .

(غ) يُقالُ «أُلْ اَزْنِى بُغْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ خَنَقَ الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ . [بُغاز . بُغْماق] .

وَيُقالُ «كُونْ تُغْدِى» اَىْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ . وَيُقالُ «أُغُلْ تُغْدِى» اَىْ وُلِدَ الْوَلَدُ .

وَفِى الْمَثَلِ «مُوشْ أُغْلِى مِياوُ تُغاز» مَعْناهُ اَنَّ وَلَدَ الْهِرَّةِ يَمُوءُ مُواءَ أُمِّهِ . يُضْرَبُ هٰذا فِى فَتًى تَقَيَّلَ بِاَبِيهِ فِى الْخُلُقِ . [تُغاز . تُغْماق] .

وَيُقالُ «أُقْ بَشَقِنْ تاشْ تِغْدِى» اَىْ كَلَّلَ حِدَّةَ نَصْلِ السَّهْمِ الْحَجَرُ وَاَذْهَبَ حِدَّتَهُ بِاِصابَتِهِ . [تِغاز . تِغْماق] .

وُيقالُ «أُلْ تُزْكاكْ جِغْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الرِّزْمَةَ وَغَيْرَها . [جِغاز . جِغْماق] .

وَيُقالُ «اَرْقُوىْ سَغْدِى» اَىْ حَلَبَ الرَّجُلُ الْغَنَمَ وَغَيْرَهُ . [سَغاز . سَغْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ قُوىْدَنْ قُرُتْ سُغْدى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِتَّخَذَ مِنَ الْغَنَمِ الاقِطَ. [سُغاز. سُغْماق]. وَاَصْلُهُ «سُغُزْدى».

وَيُقالُ «بُوسُوزْ كُنْكُلْكا سِغْدى» اَىْ قَدْ نَجَعَ هٰذا الْكَلامُ فِى الْقَلْبِ. وَيُقالُ «اُونْ قابْقا سِغْدى» اَىْ وَسِعَ الدَّقيقَ الظَّرْفُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ. [سِغاز. سِغْماق].

(ق) يُقالُ «أَلْ اَتِكْ سِشْقا تَقْدى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَظَمَ اللَّحْمَ فِى السَّفُّودِ وَغَيْرِهِ. [تَقاز. تَقْماكْ].

وَيُقالُ «اَلْ مَنى سَقْدى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَحَبَّنى. [سَقاز. سَقْماكْ].

وَفِى الْمَثَلِ «تَيْغانْ يُكْرُزْ كَنِّ تِلْكُو سَقْماسْ» مَعْناهُ اَنَّ الثَّعْلَبَ لا يُحِبُّ ما كانَ اَشَدَّ عَدْواً مِنَ الْكِلابِ الْقُبِّ. لِاَنَّهُ يَأْخُذُهُ. يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ بَرَعَ بِالْفَضْلِ بَيْنَ اَقْرانِهِ وَهُمْ يَحْسُدُونَهُ وَيُبْغِضُونَهُ.

وَيُقالُ «اِتْ كَيِكْنى قُقْدى» اَىْ طَرَدَ الْكَلْبُ الصَّيْدَ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ طَرَدَ شَيْئاً وَيَعْدُو فِى اَثَرِهِ. [قُقاز. قُقْماق].

وَيُقالُ «اَزْسُوزْلُكْ كَقْدى» اَىْ تَلَجْلَجَ الرَّجُلُ فِى كَلامِهِ. وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «تَنْجُونى كَقْدى» اَىْ لاكَ اللُّقْمَةَ فِى فَمِهِ وَلَمْ يَبْتَلِعْ. [كَقاز. كَقْماكْ].

(ق) يُقالُ «أَلْ مَنْكا بَقْدِي» اَيْ اَنَّهُ نَظَرَ اِلَيَّ . [بَقاز . بَقْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ اَذاقِنْ بُقْدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ ضَمَّ اِلىٰ نَفْسِهِ رِجْلَهُ بَعْدَ ما كانَ مَبْسُوطاً . [بُقاز . بُقْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ قابَقا اُونْ تِقْدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الدَّقِيقَ فِي الظَرْفِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اُدْخِلَ فِي وِعاءٍ بِشِدَّةٍ رَكْلٍ وَضَغْطٍ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلعِنَبِ الْمُتَراكِمِ الْحَبّاتِ «تِقْما اُزُمْ» .

وَيُقالُ «اَزْ بُرُنْدُقْ بُتْلُو قاتَقْدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الزِمامَ عَلىٰ الوَرْسِ (*) بِالْغُزِّيَّةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ خَيْطٍ اِذا شُدَّ عَلىٰ شَيْءٍ . [تَقاز . تَقْماق] .

وَيُقالُ « أَلْ سُوزُكْ اَنِكْ قُلاقّا جَقْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ بَلَّغَ الْكَلامَ اِلىٰ اُذُنِهِ . لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ .

وَيُقالُ «أَلْ اِكِّي كِشِي اَرا جَقْدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَغْرىٰ بَيْنَ الرَجُلَيْنِ . وَيُقالُ «أَلْ جَقْماقْ جَقْدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدَحَ الزَنْدَ . [جَقاز . جَقْماقْ] . وَهٰذا مَصْدَرٌ وَاسْمٌ .

وَيُقالُ «قُشْ جُقْدِي» اَيْ اِنْقَضَّ الطائِرُ . [جُقاز . جُقْماق] .

وَقالَ .

اَرَنْ قَمُغْ اَزتَدي نانكْ لَزْ اُذُو

تقاز كُرُبْ اُسنْ (*) لَيُو آسْ كاجُقاز

يَقُولُ بِاَنَّ اَخْلاقَ الرِجالِ قَدْ فَسَدَتْ لَمّاً طَمِعَتْ فِى الْاَمْوالِ . فَلَمّاَ رَأَوُا الْمالَ إِنْقَضُّوا عَلَيْهِ كَما يَنْقَضُّ النَسْرُ إِذا رَأَى الْجَزَرَ .

وَيُقالُ «اَرْ اَقْدِنْ جِقْدي» اَىْ خَرَجَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ .

وَفِى الْمَثَلِ «كُوجْ اَلدِينْ كِرْسا تُرُو تُنْكُلُكْ تَنْ جِقارْ» مَعْناهُ إِذا دَخَلَ الظُلْمُ مِنْ فِناءِ الدارِ خَرَجَ الرَسْمُ وَالْاِنْصافُ مِنَ الْكُوَّةِ . [جِقارْ . جِقْماقْ] .

وَيُقالُ «مَنْ اَنى اَقْكا سُقْدُمْ» اَىْ اَنّى اَدْخَلْتُهُ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَدْخَلْتَهُ فِى غَيْرِهِ بِشِدَّةٍ نَحْوُ ما يُدْخَلُ الْفَأْسُ فِى نِصابِهِ . وَيُقالُ «اَرْ تُوزْ سُقْدي» اَىْ دَقَّ الرَجُلُ الْمِلْحَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «قُشْ مَنْكْ سُقْدي» اَىْ لَقَطَ الطائِرُ الْحَبَّ . وَيُقالُ «اَنى يِلانْ سُقْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ لَدَغَتْهُ الْحَيَّةُ . لُغَةُ الغُزِّيَةِ . [سُقارْ . سُقْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُزُمْ سِقْدي» اَىْ اَنَّهُ عَصَرَ العِنَبَ وَغَيْرَهُ . [سِقارْ . سِقْماقْ] .

(لـ) يُقالُ «أُلْ مَنِى كُرُبْ بُكْدي» اَىْ اَنَّهُ لَمَّا رَآَنِى لَطِئَ بِالاَرْضِ وَانْخَفَضَ مُتَكَمِّناً . وَيُقالُ «أُلْ اَشْ دِنْ بُكْدي» اَىْ اَنَّهُ شَبِعَ مِنَ الطَّعامِ حَتّىٰ سَئِمَ وَبَشِمَ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أُلْ تَقازْقا بُكْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِمْتَلأَ عَيْنُهُ مِنَ الْمالِ وَغَيْرِهِ . [بُكاز . بُكْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ سُوقُغْ بُكْدي» اَىْ اَنَّهُ قَرىٰ الماءَ وَجَمَعَهُ بِسِكْرٍ اِتَّخَذَلَهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «بَكْ سُوسِنْ بُكْدي» اَىْ جَمَعَ الاَميرُ جُنْدَهُ . [بُكاز . بُكْماكْ] .

وَاعْلَمْ بِاَنَّ الْجُنْدَ اَبَداً يُشَبَّهُ كَثْرَتُهُ بِالْماءِ كَما يُقالُ «سُوقْ اَقْتِى» اِذا سالَ الماءُ . يُقالُ «سُو اَقْتِى» اَىْ سالَ الْجُنْدُ .

وَيُقالُ «أُغْلانْ سُوقْ تُكْدي» اَىْ اَراقَ الغُلامُ الماءَ .

وَفِى الْمَثَلِ «أُغْلانْ سُوقْ تُكاز . أُلُغْ يانِى سِنُوز» مَعْناهُ اَنَّ الغُلامَ يَصُبُّ الماءَ فَيَزْلَقُ عَنْهُ قَدَمُ الْكَبيرِ حَتّىٰ يَنْكَسِرُ عَنْهُ وَرِكُهُ . يُضْرَبُ هٰذا فِى جِنايَةٍ جَناها الصَّغيرُ فَيَتَضَرَّرُ بِهِ الْكَبيرُ .

وَيُقالُ «أُلْ اَقْكا تَكْدي» اَىْ اَنَّهُ بَلَغَ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . [تَكيز . تَكْماكْ] .

وَفِى الْمَثَلِ «اِيقَكْ اَقْكا تَكْماسْ» مَعْناهُ اَنَّ الْمَرْءَ

العَجُولَ لا يَبلُغُ بَيتَهُ . لِانَّهُ يَعدُو فِى السَيرِ فَيَعطَبُ دابَّتُهُ فَيَبقى حَسِيراً بِلاظَهرٍ . يُضرَبُ هٰذا فِيمَن يُؤمَرُ بِالتَأَنّى فِى الاُمورِ . وَقالَ

اَتغَلز اُقبى اَزاق * تَكمَدى بُوساف اُشاق

يَقُولُ لَم يَبلُغ اِلَىَّ هٰذِهِ النَميمَةُ . بِاَنَّ هٰذِهِ الفَتّانَةَ تُرِيدُ اَن تَرمِىَ اِلَىَّ بِسَهمٍ غَربٍ .

وَيُقالُ « اَر تُكُونُ تُكَدى » اَىْ عَقَدَ الرَجُلُ العُقدَةَ وَغَيرَها . [تُكاز . تُكماكْ] . وَفِى المَثَلِ « تِلِن تُكَمِشنى تِشِن يَزماس » مَعناهُ ما عُقِدَ بِاللِسانِ لايُحَلُّ بِالاَسنانِ . يُضرَبُ هٰذا لِمَن يُؤمَرُ بِالايفاءِ بِالعَهدِ .

وَيُقالُ « اَر تُونْ تِكَدى » اَىْ خاطَ الرَجُلُ الثَوبَ . وَيُقالُ « اَتِغ يِلانْ تِكتى » اَىْ لَسَمَتِ الحَيَّةُ الفَرَسَ وَغَيرَهُ . وَكَذٰلِكَ العَقرَبُ . وَيُقالُ « اَر يِغاج تِكتى » اَىْ غَرَسَ الرَجُلُ الشَجَرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ نَصَبَهُ قائِماً . [تِكاز . تِكماكْ] . وَفِى المَثَلِ « يِكما كِنجا اُنماس . تِلامَكِنجا بُلماس » مَعناهُ مالَم تُغرَسِ الشَجَرَةُ لا تَنبُتُ . فَكَذٰلِكَ ما لَم يُطلَبِ المَقصُودُ لايُوجَدُ . يُضرَبُ هٰذا لِمَن يُؤمَرُ بِالجَهدِ فِى الاُمورِ .

وَيُقالُ « اُل بِتِكْ جَكَدى » اَىْ نَقَطَ الكِتابَ . وَيُقالُ

« اُلْ آتِنْ جَكْدي » اَىْ اَنَّهُ قَصَدَ عِرْقَ الْفَرَسِ . [جَكاز . جَكْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بَكْكا جُكْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَثا بَيْنَ يَدَيِ الاَميرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « تبى جُكْدي » اَىْ بَرَكَ الْبَعيرُ .

وَيُقالُ « تَمُرْ سُقْداجُكْدي » اَىْ رَسَبَ الْحَديدُ فِى الْماءِ وَغَيْرِهِ . [جُكاز . جُكْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَزْكاكْ باغِنْ جَكْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ رِباطَ الرِزْمَةِ وَغَيْرِها . [جَكاز . جَكْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يَماغْ سُكْتى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَقَضَ الرُقْعَةَ عَنِ الثَوْبِ . وَيُقالُ « اُلْ اَفِنْ سُكْتى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَقَضَ خِباءَهُ وَبِناءَهُ . وَيُقالُ « اُلْ بَكْكا سُكْتى » اَىْ اَنَّهُ جَثا بَيْنَ يَدَيِ الاَميرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ مِنْهُ « سُكا اُلْتُرْ » اَىْ اِجْلِسْ جاثِياً . [سُكاز . سُكْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُراغُثْنى سِكْتى » اَىْ جامَعَ الرَجُلُ الْمَرْأَةَ . [سِكاز . سِكْماكْ] .

(ل) يُقالُ « اُلْ يَرْماقْ بُلْدي » اَىْ اَنَّهُ وَجَدَ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ . [بُلوز . بُلْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بِلِكْ بِلْدي » اَىْ اَنَّهُ عَرَفَ الْعَقْلَ وَالْعِلْمَ وَالْحِكْمَةَ وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [بِلير . بِلْماكْ] .

وَاَهْلُ « اَرْغُو » يَقُولُونَ « بِلُوز » يَضُمُّونَ اللامَ وَهٰذا ما لا يوافِقُهم غَيْرُهُمْ .

وَيقالُ «اَزْ تامْ تَلْدى» اَىْ ثَقَبَ الرَجُلُ الجدارَ وَغَيْرَهُ.
وَيُقالُ «اُلْ اُغلاقِغْ سَغْلِقّا تَلْدي» اَىْ اَنَّهُ ضَمَّ الجَدْىَ اِلىٰ نَعْجَةٍ لَبُونٍ لِتُرْضِعَهُ. وَذٰلِكَ اِذا قَلَّ لَبَنُ الْمِعْزى اَوْ ماتَتْ وَبَقِىَ الجَدْى اَوِ الْحَمَلُ ضايِعاً. [تَلْيِرْ. تَلْماكْ].
وَيُقالُ «اَزْ تَبِقْى اَذْرى بِلا تَلْدي» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ الكُرَةَ عَلىٰ شُعْبَتَيْنِ. وَذٰلِكَ نَوْعُ لَعِبٍ لِلتُّرْكِ. وَذٰلِكَ اِذا اَرادَ واحِدٌ مِنَ اللاعِبِينَ اَنْ يَكُونَ بَدْءُ اللَّعِبِ مِنْهُ فَيَضْرِبُ كَذٰلِكَ حَتّىٰ يَبْدَأَ مَنْ كانَ اَقْدَرَ فيهِ فَيُعْطىٰ لَهُ اِبْتِداءُ اللَّعِبِ. وَكَذٰلِكَ فى ضَرْبِ القالِ وَالْقُلَةِ يُقالُ «تَلْدي». [تَلاز. تُلْماقْ].
وَيُقالُ «اَزْ يَرِنْداقْ تِلْدي» اَىْ قَدَّ الرَجُلُ الْقِدَّ مِنَ الْجِلْدِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا شَقَّهُ طُولاً. [تِلاز. تِلْماكْ].
وَيُقالُ «اُلْ اَنى جَلْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَرَعَهُ. وَيُقالُ «اُلْ سُوزُكْ مَنِكْ قُلاقْا جَلْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ سَمَّعَنى الْكَلامَ. وَفِى الْمَثَلِ «جَقْسا تُتُنُوز. جَلْسا بِلِنُوز» مَعْناهُ اِذا قُدِحَ الزَنْدُ تَتَّقِدُ النارُ. وَاِذا اُسْمِعَ الْكَلامُ عُرِفَ الْمَقْصُودُ. وَيُقالُ «تُونُغْ تاشْ اُزا جَلْدي» اَىْ ضَرَبَ الْقَصّارُ الثَوْبَ عَلىٰ الْحَجَرِ. وَقالَ

اِتِمْ تُوتُبْ قُذى جَلْدي * اَنِكْ تُوسِنْ قِرا يُلْدي
بَشِنْ اَلِبْ قُذى سَلْدي * بُغَزْ اَلِبْ تُكَلْ بُغْدي

يَصِفُ الكَلْبَ وَيَقُولُ بِأَنَّهُ اَخَذَ الذِئْبَ فَصَرَعَهُ وَحَلَقَ شَعْرَهُ. وَطَرَحَ خَلْفَهُ فَعَضَّ حَلْقَهُ وَخَنَقَهُ . [جَلاز . جَلماق] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْكا تُونِنْ سَلْدِي » اَىْ اَنَّهُ لَمَعَ بِثَوْبِهِ اِلَىَّ . وَيُقالُ « أُلْ مَنْكا كِشْيِ دا اَلْتُنْ سَلْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَخْرَجَ لِي عَلَى اِنْسانٍ ذَهَباً . وَيُقالُ « سُوفْ يِغاجِغْ سَلْدِي » اَىْ اَلْقَطَ الماءُ الخَشَبَ وَغَيْرَهُ . [سَلاز . سَلْماق] . وَكَذٰلِكَ اِذا اَوْمَأَ الرَجُلُ بِيَدَيْهِ مِنْ بَعِيدٍ .

وَيُقالُ « اَزْ كِيدِنْ قَلْدِي » اَىْ بَقِيَ الرَجُلُ خَلْفاً . وَيُقالُ « أُلْ اُونْدا قَلْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ تُرِكَ فِي الرِهانِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ بَقِيَ اَوْ تُرِكَ . وَفِي المَثَلِ « اِيلْ قَلْدِي تُرُو قَلْماسْ » مَعْناهُ قَدْ تُرِكَتِ الوِلايَةُ وَلَمْ يُتْرَكِ الرَسْمُ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِاَنْ يَعْمَلَ العَمَلَ بِالرَسْمِ . [قَلِيرْ . قَلْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْدِنْ نانِكْ قُلْدِي » اَىْ اَنَّهُ سَأَلَ مِنِّي الشَيْءَ . [قُلُوزْ . قُلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اِيشْ قِلْدِي » اَىْ عَمِلَ الرَجُلُ . وَيُقالُ اَزْ قِيزِغْ قِلْدِي » اَىْ جامَعَ الرَجُلُ الجارِيَةَ . وَهُوَ كِنايَةٌ عَنِ الجِماعِ فَلِذٰلِكَ تَجَنَّبَتِ الغُزِّيَّةُ عَنْ هٰذِهِ اللَفْظَةِ . وَيُسْتَعْمَلُ مَكانَ « قِلْدِي »

إذا عَمِلَ الشَيْءَ « إيتّي » اَىْ اَصْلَحَ . كَما يُقالُ « اَزْ يُكُبخْ اِيتّي » إذا اَصْلَحَ الصَلاةَ . وَالتُرْكُ تَقُولُ « قِلْدِي » . [قِلُوز . قِلْماق] .

وَيُقالُ « اَزْ اَقْمَا كَلْدِي » اَىْ اَتى الرَجُلُ البَيْتَ وَغَيْرَهُ . [كَلِيز . كَلْماك] . وَفي المَثَلِ « بِيرْ قَرْغا بِرْلا قِشْ كَلْماسْ » مَعْناهُ لا يَأْتِي الشِتاءُ بِغُرابٍ واحِدٍ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَأَنّي في الأُمُورِ حَتّى يُدْرِكَ صَحْبُهُ فَيُمَيِّزُوهُ .

وَيُقالُ « اَزْ كُلْدِي » اَىْ ضَحِكَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . [كُلازْ . كُلْماك] . وَقالَ

كُلْسا كِشِي اَتْما اَنكَرْ اُزْتَرْ كُلا
بَقِّلْ اَنكَرْ اَذْ كُولُكُنْ اَغْرِنْ كُلا

يَقُولُ إذا رَأَيْتَ الإنْسانَ يَتَبَسَّمُ لَكَ فَلا تَحْثُ في وَجْهِهِ الرَمادَ الحارَّ . وَارْمُقْهُ كَذٰلِكَ بِتَبَسُّمٍ . اَلْمُرادُ بِهِ جازِ بِالإحْسانِ إحْساناً .

(م) يُقالُ « سُوف تَمْدِي » اَىْ قَطَرَ الماءُ وَغَيْرُهُ . [تَمازْ . تَمّاقْ] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ سُقْدا جُمْدِي » اَىْ غاصَ الصَبِيُّ فِي الماءِ . [جُمازْ . جُمّاقْ] . وَيُقالُ « اُزْدَكْ سُقْقا جُمْدِي » اَىْ غاصَ

الاِوَزُّ فِي الْماءِ غَوْصاً مُبالِغاً فيهِ . [جُماز . جُمّاكْ] . وَمَصْدَرُ هٰذِهِ بِالكافِ . وَالْاَوَّلُ بِالقافِ لِيُعْرَفَ الفَرْقُ بَيْنَهُما .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِى قَمْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ ضَرَبَهُ فَاَثْخَنَهُ وَاَوْبَقَهُ . [قَماز . قَمّاقْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ قُمْدِي» اَىْ ماجَ الماءُ . [قُماز . قُمّاقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُلْكِنِي كُمْدِي» اَىْ اَنَّهُ دَفَنَ الْمَيِّتَ وَغَيْرَهُ . [كُماز . كُمّاكْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «كُوزْمانْ كُمْدِي» اَىْ اِتَّخَذَ الخُبْزَ فِي الْمَلَّةِ .

(ن) يُقالُ «قُوىْ بَنْدِي» اَى رُبِطَ الْغَنَمُ . وَكُلُّ شَيْءٍ شُدَّ بِوَثاقٍ كَذٰلِكَ . [بانِز . بَنْماق] . وَالنُونُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ .

وَيُقالُ «كُوكْ تُنْدِي» اَىْ غامَتِ السَّماءُ . وَيُقالُ «قَبُغْ تُنْدِي» اَىْ اِنْسَدَّ البابُ . وَكَذٰلِكَ العَقَبَةُ اِذا انْسَدَّتْ مِنَ الثَّلْجِ يُقالُ «اَرْتْ تُنْدِي» . [تُنُوز . وَيُقالُ فِي الغابِرِ «تُناز» . تُنْماقْ] . [وَالنَصْبُ فِي مِثْلِ هٰذِهِ الاَفْعالِ يَكُونُ جِرايَةَ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ .

وَيُقالُ «يَغْمُرْ تِنْدِي» اَىْ اَقْلَعَ المَطَرُ . وَيُقالُ «اَر

أُلُغْ تِنْدي » اَىْ تَنَفَّسَ الرَّجُلُ الصُّعَداءَ . وَيُقالُ « اَرُقْ تِنْدي »
اَىْ اِسْتَراحَ الْمَعْيِى . [تِناز . تِماقْ] .

وَالْغُزِّيَّةُ اِذا نَهَتِ الرَّجُلَ عَنِ التَّكَلُّمِ تَقُولُ « تِمْا » . وَهٰذا
مَقْلُوبٌ اَىْ لاتَسْكُتْ . وَالتُّرْكُ تَقُولُ « تِنْ » وَمَعْناهُ « اُسْكُتْ » .
وَاِذا قالَ « تِمْا » يَكُونُ الْمَعْنىٰ « لاتَسْكُتْ » . اَخْطَأَتِ الْغُزِّيَّةُ فِي هٰذا .

وَيُقالُ « اُلْ اَرْ خيل بِلا سَنْدي » اَىْ عُدَّ ذٰلِكَ الرَّجُلُ
مِنْ جُمْلَةِ الْخَيْلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ عُدَّ مَعَ الشَّيْءِ . [سانُرْ . سَماقْ] .
وَفِي الْمَثَلِ « بارِغْ اُتْرُو تُتْسا يُوقّا سَناسْ » مَعْناهُ اِذا قُدِّمَ
الْحاضِرُ لِلضَّيْفِ لا يَكُونُ الْقِرىٰ مَعْدُوماً .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا اَتْماكْ سُنْدي » اَىْ اَنَّهُ ناوَلَنِي الْخُبْزَ وَغَيْرَهُ .
[سُناز . سُماقْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ سِنْدي » اَىْ اِنْكَسَرَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ .
وَيُقالُ « سُوسِنْدي » اَىْ اِنْهَزَمَ الْجَيْشُ . [سِنُوزْ . سِناقْ] .
وَيُقالُ « سِنازْ » .

وَيُقالُ « اُغْري تَقازْ قُنْدي » اَىْ سَلَبَ اللِّصُّ الْمالَ . وَقالَ

كِجِكْ بُلُبْ ياغْيِي اِيزْكُو اَماسْ
اَذْكَرْ مَذِبْ قُذْسا اَنِي اِيلِنِي قُنازْ

يَقُولُ لا يَنْبَغِي اَنْ يُحَقَّرَ الْعَدُوُّ وَ اِنْ كانَ صَغِيراً . فَاِذا لَمْ يُحْذَرْ عَنْهُ وَتُرِكَ مُهْمَلاً سَلَبَ عَنْكَ الوِلايَةَ . [قُناز . قُنْماقْ] .

وَ يُقالُ « يِغاجْ كُنْدِي » اَىْ اِسْتَقامَ الْخَشَبُ وَ غَيْرُهُ .

وَ يُقالُ « اُغْرِي كُنْدِي » اَىْ اَقَرَّ اللِّصُّ بِسَرِقَتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ جاحِدٍ بِمالٍ اِذا اَقَرَّ . وَيُقالُ « اَرْ يُولْقا كُنْدِي » اَىْ شَخَصَ الرَّجُلُ اِلَى الطَّرِيقِ وَرَكِبَ الطَّرِيقَ .

وَ يُقالُ « اُتُنْكْ كُنْدِي » اَىْ اِحْتَرَقَ الْحَطَبُ . وَهٰذِهِ لُغَةُ اَرْغُو . وَهُمْ يَقْلِبُونَ الْياءَ نُوناً كَمَا مَرَّ الْقِياسُ .

وَ يُقالُ « تُسُونْ اَتْ كُنْدِي » اَىْ اِرْتاضَ الْفَرَسُ الْعَسِيرُ وَاسْتَقامَ . وَكَذٰلِكَ الاَمْرُ اِذا اسْتَقامَ . [كُناز . كُنْماكْ] .

وَ يُقالُ « اَرْ تُلُمْ مَنْدِي » اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ السِّلاحَ . وَيُقالُ « اَرْ اَنْماكْ سِرْكا كامَنْدِي » اَىْ صَبَغَ الْخُبْزَ بِالْخَلِّ وَ ائْتَدَمَ بِهِ . وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ صِبْغٍ يُؤْتَدَمُ بِهِ . [مَناز . مَنْماقْ] .

وَ يُقالُ « قَرِي اَرْ مُنْدِي » اَىْ هَذَى الرَّجُلُ الشَّيْخُ الْخَرِفُ وَغَيْرُهُ . [مُناز . مُنْماقْ] . وَيُقالُ « اَرْ آتْ مُنْدِي » اَىْ رَكِبَ الرَّجُلُ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [مُناز . مُنْماكْ] .

اَلْعِلَلُ وَالتَّصارِيفُ وَبَيانُ الصِّفاتِ وَمَجارِي الأَقْيِسَةِ

أَقُولُ وَبِاللهِ الْعَوْنُ. إِنَّ مَبْنَى الأَفعالِ عَلَى الْماضِي وَالأَمْرِ.

إِنَّما قُلْتُ بِأَنَّ مَدارَها عَلَى الْفِعْلِ الْماضِي لِأَنَّ أَوَّلَ حَرْفِ الْكَلِمَةِ فِي الْواجِبِ إِذا كانَ مَفْتُوحاً يَتْلُوهُ الْغابِرُ وَالْمَصْدَرُ فَيَكُونُ أَوَّلُهُما نَصْباً. وَإِذا كانَ أَوَّلُ الْحَرْفِ مِنْهُ رَفْعاً يَقْفُوهُ الْغابِرُ وَالْمَصْدَرُ. وَإِذا كانَ خَفْضاً كَذٰلِكَ.

بَيانُهُ يُقالُ « بَردي » إِذا ذَهَبَ. فَالباءُ مَفْتُوحَةٌ مِنَ الْفِعْلِ الْواجِبِ. ثُمَّ يُقالُ فِي الْغابِرِ « بَرِز ». فَالْباءُ مَفْتُوحَةٌ كَذٰلِكَ. ثُمَّ يُقالُ « بَزماق». فَالْباءُ مَفْتُوحَةٌ كَما كانَتْ.

وَيُقالُ فِي الْمَرْفُوعِ « تُزدي » إِذا قامَ. فَالتاءُ مَرْفُوعَةٌ فِي الماضِي. فَكَذٰلِكَ يُقالُ فِي الغابِرِ « تُرُز ». مَضْمُومَةَ الْتاءِ. وَيُقالُ فِي الْمَصْدَرِ « تُزماق ». تَرْفَعُ التاءَ فِيهِ.

وَيُقالُ فِي الْمَكْسُورِ « يِنْجُو تِزدي » أَيْ نَظَمَ اللُّؤْلُؤَ. فَالتاءُ مَكْسُورَةٌ. ثُمَّ يُقالُ فِي التِلْوِ « تِزاز ». بِكَسْرِ التاءِ لَهُ. وَفِي الْمَصْدَرِ يُقالُ « تِزماك ». كَذٰلِكَ تَكْسِرُ التاءَ.

وَلَيْسَ بِناءُ هٰذِهِ اللُّغَةِ كَبِناءِ العَرَبِيَّةِ. اَلصَّدرُ يُخالِفُ التِلْوَ.

يقالُ فِي الْمُجَرَّدِ «قَعَدَ». فَالقافُ مَنْصُوبَةٌ. ثُمَّ يُقالُ «يَقْعُدُ». سَكَنَتِ القافُ فِي الغابِرِ. وَيُقالُ «قُعُوداً». فَضُمَّتِ القافُ فِي الْمَصْدَرِ.

وَيُقالُ «مَطَرَ». فَالْمِيمُ مَفْتُوحَةٌ فِي الماضِي. وَتَقُولُ «يَمْطُرُ». تَسْكُنُ المِيمُ فِيهِ. وَتَقُولُ «مُطُوراً» بِضَمِّ الْمِيمِ. فَفِي الصَّدْرِ مَنْصُوبَةٌ. وَفِي الْمَصْدَرِ مَضْمُومَةٌ. وَفِي الغابِرِ ساكِنَةٌ.

وَيُقالُ فِي أَبْوابِ الزِّياداتِ «أَكْرَمَ». فَالْهَمْزَةُ مَفْتُوحَةٌ فِي الصَّدْرِ. وَتَقُولُ فِي الْغابِرِ «يُكْرِمُ». اِنْضَمَّتِ الياءُ. وَتَقُولُ فِي الْمَصْدَرِ «إِكْراماً». اِنْكَسَرَتِ الهَمْزَةُ فِي الْمَصْدَرِ.

وَيُقالُ «إِسْتَغْفَرَ». فَالأَلِفُ مَكْسُورَةٌ. «يَسْتَغْفِرُ. إِسْتِغْفاراً».

فَالْماضِي فِي الأَفْعالِ كُلِّها يُخالِفُ التِّلْوَ وَالْمَصْدَرَ.

وَلَيْسَ كَذٰلِكَ لُغَةُ التُّرْكِ. فَيَكُونُ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ فِي أَبْوابِ الثُّنائِيِّ وَالثُّلاثِيِّ وَالرُّباعِيِّ وَالخُماسِيِّ وَما زادَ عَلَيْهِ. يَكُونُ مُوافَقَةٌ بَيْنَ الْماضِي وَالْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ.

وَالْوَجْهُ الثّانِي أَنَّ الْفِعْلَ الَّذِي يَدْخُلُ فِيهِ التَّضْعِيفُ إِنَّما يَكُونُ فِي الْفِعْلِ الْماضِي وَلا يُوجَدُ فِي الْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ.

وَالثالِثُ صِفاتُ الفاعِلِينَ تُبْنىٰ عَلىٰ الفِعْلِ الماضِى فِى لُغَةِ الغُزِّيَّة وَقِفجاق وَيماكْ وَيغما وَاهْلِ ارْغُو وَاهْلِ الوَبَرِ مِنْ سُوارِينْ اِلىٰ بَجَنكْ . بَيانُهُ يُقالُ « بَرْدِي » اِذا ذَهَبَ . « بَرْدَجِي » . اَلذاهِبُ . أُدرِجَتِ الجِيمُ بَينَ الدالِ الَّتِى هِىَ سِمَةٌ لِمُضِيِّ الفِعْلِ وَالياءِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « تُرْدِي » اِذا قامَ . « تُرْدَجِي » . اَلقائِمُ . أُدرِجَتِ الجِيمُ بَينَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَينِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الماضِى . وَعَلىٰ هٰذا النَسَقِ جَمِيعُ الاَبوابِ وَالاَفعالِ .

اَمّا الاَمْرُ قُلْنا اِنَّ صِفاتِ الفاعِلِينَ تُبْنىٰ عَلى الاَمْرِ فِى اَكْثَرِ لُغاتِ التُرْكِ وَهُمُ الجِكِلِيَّةُ وَغَيرُهُمْ .

وَحُرُوفُ المَعانِى الَّتِى تَدْخُلُ فِى الاَفعالِ لِاَغراضٍ مُخْتَلِفَةٍ اِنَّما تُزادُ عَلى الاَمْرِ كَما نُبَيِّنُ اِنْ شاءَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ .

وَاَعْلَمْ بِاَنَّ الماضِىَ مُقَيَّدٌ بِالدالِ وَالياءِ فِى جَمِيعِ الاَفعالِ . فَقَط لايَتَغَيَّرُ عَنْها اِلّا اَنَّ الدالَ اِذا صَحِبَتْ حُرُوفَ الصَلابَةِ تَنْقَلِبُ تاءً لِشِدَّةِ المَخْرَجِ .

وَحُرُوفُ الصَلابَةِ فِى هٰذِهِ اللُغَةِ اَرْبَعَةٌ وَهِىَ الباءُ الصُلْبَةُ وَالتاءُ وَالجِيمُ الصُلْبَةُ وَالكافُ الصُلْبَةُ .

اَمّا الباءُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَبْتِى » اِذا رَكَلَ بِالرِجْلِ . وَالتاءُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ

« تُتّى » إذا اَخَذَ . وَالْجيمُ الصُلْبَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «فَجْتِى» إذا هَرَبَ .

وَالْكافُ الصُلْبَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تِىْ جُكْتِى » اَىْ بَرَكَ الْبَعيرُ .

وَكَذٰلِكَ القافُ قَدْ تَدْخُلُ تَبَعاً لِلْكافِ الصُلْبَةِ فى هٰذا النَوْعِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ مَنْـكا بَقْتِى » اَىْ نَظَرَ إِلَيَّ .

وَإِنَّما جُعِلَتِ الدالُ تاءً لِصَلابَةِ مَخارِجِ هٰذِهِ الْحُرُوفِ الَّتِى بَيَّنّا . وَالاَصْلُ فيها الدالُ . وَالنُطْقُ بِالتاءِ اَفْصَحُ إِذا قارَنَتْ هٰذِهِ الْحُرُوفَ .

وَعَلىٰ هٰذا الْقِياسِ جَميعُ الاَفْعالِ الْمُجَرَّدَةِ وَالْمَزيدِ عَلَيْها مِنْ كُلِّ كِتابٍ .

وَالْفِعْلُ الْمُسْتَقْبَلُ مُقَيَّدٌ بِالراءِ فَقَطْ فى كُلِّ كِتابٍ فى جَميعِ الاَفْعالِ . فَإِذا كانَتْ آخِرَ الْكَلِمَةِ راءٌ مِنْ سِنْخِها يَتَكَرَّرُ فيها الراآنِ . يَكُونُ إِحْديٰهُما اَصْلِيَّةً وَالأُخْرىٰ حَرْفُ إِسْتِقْبالٍ .

وَالراءُ فى الْفِعْلِ الغابِرِ فى هٰذِهِ اللُغَةِ بِمَنْزِلَةِ الاَلِفِ وَالتاءِ وَالنُونِ وَالْياءِ فى الْعَرَبِيَّةِ إِذا كانَتْ عَلامَةً لِلْاِسْتِقْبالِ .

وَإِذا لَمْ تَكُنْ فى اَصْلِ الْكَلِمَةِ راءٌ فَيَدْخُلُ فيها راءٌ واحِدَةٌ وَهِيَ عَلامَةٌ لِلْاِسْتِقْبالِ .

وَمَرْصَدُ هٰذا الْقِياسِ فى الْفِعْلِ الْماضى اَوِ الاَمْرِ . فَإِذا وُجِدَتْ فى الْفِعْلِ الْماضى قَبْلَ الدالِ الراءُ فَذاكَ . وَكَذٰلِكَ إِذا أُمِرَ تَسْقُطُ الدالُ وَالْياءُ اللّتانِ هُما سِمَا الْفِعْلِ الْماضى وَتَبْقَى الراءُ ساكِنَةً فَتِلْكَ الراءُ هِيَ مِنْ

سِنخِ الكَلِمَةِ. فَيَجِبُ حينَئِذٍ في الفِعْلِ الغابِرِ إلحاقُ الراءِ إلَيْها غَيرَها عَلامَةً لَهُ.

وَأمّا إذا لَمْ تُوجَدِ الراءُ في الفِعْلِ الماضي أوِ الأمْرِ فَيُلحَقُ بِهِ حينَئِذٍ راءُ الاستِقْبالِ.

بَيانُهُ يُقالُ «بَرْدي» إذا ذَهَبَ. فَقَبْلَ الدالِ راءٌ. فَيُقالُ «بَرْ» في الأمْرِ. ثَبَتَتِ الراءُ وَسَقَطَ حَرْفا الماضي. فالراءُ هاهُنا مِنْ سِنخِ الكَلِمَةِ فَيُقالُ في الغابِرِ «أل بَرِيرْ» أيْ أنَّهُ يَذْهَبُ. زيدَ عَلَيْهِ الراءُ لِاستِقْبالِ الفِعْلِ فَصارَ راآنِ إحْديهُما أصْلِيَّةٌ وَالأُخْرىٰ عَلامَةُ الغابِرِ.

وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أل تُرْدي» أيْ أنَّهُ قامَ. فَيُقالُ في الأمْرِ «تُرْ» أيْ قُمْ. فَيُقالُ في الفِعْلِ الغابِرِ «أل يُقارُ وتُرُرْ» أيْ أنَّهُ يَقومُ. فَصارَ في الكَلِمَةِ راآنِ إحْديهُما مِنْ أصْلِ الكَلِمَةِ وَالثانِيَةُ أمارَةُ فِعْلِ الغابِرِ. وَالغُزِّيَّةُ تَطرَحُ إحْدىٰ الرائَيْنِ في أكْثَرِ الأفْعالِ الغابِرَةِ لِلخِفَّةِ فَتَتَكَلَّمُ بِراءٍ واحِدَةٍ عَلىٰ صيغَةِ الأمْرِ. وَلَيْسَ ذٰلِكَ بِحَسَنٍ وَلا قِياسٍ.

وَأمّا الفِعْلُ الَّذي لا راءَ فيهِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «كَلْدي» إذا حَضَرَ. [فَيُقالُ في الأمْرِ مِنْهُ «كَلْ». وَيُقالُ في الفِعْلِ الغابِرِ «كَلِرْ».

وَيُقالُ «كُلْدي أرْ» أيْ ضَحِكَ الرَّجُلُ. فَيُقالُ في الغابِرِ «كُلَرْ».

أُدْرِجَتِ الراءُ فِى الفِعْلِ الغابِرِ وَلَمْ يَكُنْ ذٰلِكَ فِى اَصْلِ الكَلِمَةِ .

وَالغُزِّيَّةُ تُوافِقُ التُّرْكَ فِى هٰذا النَّوْعِ مِنَ الاَفْعالِ الَّتِى لَيْسَ فِيها راءٌ وَلا تَطْرَحُ هٰذِهِ الراءَ .

وَهٰذا هُوَ القِياسُ المُطَّرِدُ فِى جَمِيعِ الاَفْعالِ فِى الثُّلاثِىِّ وَالرُّباعِىِّ وَما زادَ عَلَيْهِ .

ثُمَّ اعلَمْ بِاَنَّ اَبْنِيَةَ اَفْعالِ التُّرْكِ تُشْبِهُ اَبْنِيَةَ اَفْعالِ لُغاتِ العَرَبِ . فَيَكُونُ « فَعَلٰ » اَلفِعْلَ الماضِىَ . وَ « فَعِلْ » اَلفِعْلَ الغابِرَ . وَ « فَعَلانٌ » اَلمَصْدَرَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بَرْدِى » إِذا ذَهَبَ . يُشْبِهُ بِناءَ قَوْلِهِمْ « عَقْرَى حَلْقَى » . وَقَوْلُهُمْ « بَرِز » اَىْ يَذْهَبُ يُشْبِهُ قَوْلَهُمْ « نَمِرٌ وَرَجِلٌ بَكِرٌ فِى حاجَتِهِ » . وَقَوْلُهُمْ « بَرْماقْ » يُشْبِهُ بِناءَ قَوْلِهِمْ « اَلقَرْقارُ . وَالخَلْخالُ » .

وَ عَلىٰ هٰذا جَمِيعُ اَبْنِيَةِ اَفْعالِ هٰذِهِ اللُّغَةِ المُجَرَّدَةِ وَالمَزِيدِ عَلَيْها .

وَالثانِىُّ يَجُوزُ إِدخالُهُ فِى الثُّلاثِىِّ بِالنُّطْقِ عِنْدَ الاِشْباعِ كَما يُقالُ « بَرْدِى » إِذا ذَهَبَ . فَلَوْ قِيلَ « بارْدِى » جازَ .

وَهٰذا إِنَّما يَسُوغُ فِى الفِعْلِ الواجِبِ دُونَ الغابِرِ وَالمَصْدَرِ .

وَهٰذا كَما يَجُوزُ اِدْخالُ حُرُوفِ المَدِّ وَاللِّينِ فِى الاَسْماءِ المُجَرَّدَةِ

مِنْ غَيْرِ اَنْ يَكُونَ لَهُ اَصْلُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « يِغاجْ » لِلْخَشَبِ وَاَصْلُهُ « يِغَجْ » . وَكَمَا قِيلَ لِلشاهِدِ « تَنُوقْ » وَالاَصْلُ فِيهِ « تَنُقْ » . لٰكِنَّ الاَصَحَّ وَالاَفْصَحَ فِى الاَسْماءِ وَالاَفعالِ ما كانَ اَقْصَرَ لَفْظاً وَاَصْلَبَ مَنْطِقاً .

وَالْمَصْدَرُ يَكُونُ عَلىٰ مِنْوالٍ واحِدٍ فِى جَمِيعِ الاَفْعالِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ « الْمِيمُ وَالاَلِفُ وَالْقافُ » فِى الْكَلِمَةِ الَّتِى فِيها قافٌ اَوْ غَيْنٌ اَوْ كانَتْ مُشْبَعَةً فِى اللَفظِ . وَ « الْكافُ » مَكانَ الْقافِ فِى الْكَلِمَةِ الَّتِى فِيها كافٌ اَوْ كانَتْ رَكِيكَةً اَوْ مُمالَةً اِلىٰ الْحَرَكاتِ الثَّلاثِ .

اَمّا القافِيَّةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ ياقُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ وَتَّرَ الْقَوْسَ . [قُراز . قُرْماقْ] . فَالْمَصْدَرُ جاءَ بِالْقافِ لِكَوْنِ الْكَلِمَةِ قافِيَّةً . وَالْكَلِمَةُ الْغَيْنِيَّةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ سُوتْ سَغْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَلَبَ اللَبَنَ . [سَغاز . سَغْماقْ] . فَجاءَ الْمَصْدَرُ بِالْقافِ لِما اَنَّ الْكَلِمَةَ غَيْنِيَّةٌ .

وَالْكَلِمَةُ الْمُشْبَعَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْبَزْدِي » اَىْ ذَهَبَ الرَّجُلُ . [بَزْ . بَزْماقْ] . وَقَوْلِهِمْ « تُزْدِى » اِذاقامَ . [تُرُز . تُرْماقْ] . فَلَمّا كانَتْ الْكَلِمَةُ مُشْبَعَةً جاءَ الْمَصْدَرُ بِالْقافِ .

وَأَمَّا الْكَافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «كَلْدِي» إِذَا أَتَى. [كَلِز. كَلْمَاكْ].
فَجَاءَ الْمَصْدَرُ بِالْكَافِ لِكَوْنِ الْكَلِمَةِ كَافِيَّةً. وَكَذٰلِكَ الْكَافُ
الرَّكِيكَةُ تَنُوبُ عَنِ الصُّلْبَةِ. يُقَالُ مِنْهُ «أُلْ مَنِي أُكْدِي» أَيْ أَنَّهُ
مَدَحَنِي. [أُكَاز. أُكْمَاكْ]. وَهٰذَا وَإِنْ كَانَتْ فِي الصَّدْرِ الْكَافُ
الرَّكِيكَةُ فَإِنَّ الْمَصْدَرَ مِنْهُ يَكُونُ بِكَافٍ صُلْبَةٍ مِنْهُ كَالصَّحِيحَةِ.

وَالْكَلِمَةُ الرَّكِيكَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أَزْ تَلِمْ سَرْدِي» أَيْ كَثِيرًا مَا
صَبَرَ الرَّجُلُ. [سَرَز. سَرْمَاكْ]. فَلَمَّا كَانَتِ الْكَلِمَةُ رَكِيكَةً فِي اللَّفْظِ
جَاءَ الْمَصْدَرُ مِنْهَا كَافِيًا. أَلَا تَرَى أَنَّ الْكَلِمَةَ الْمُشْبَعَةَ مِمَّا يُشْبِهُهُ فِي لَفْظِهِ
يَجِيءُ مِنْهُ الْمَصْدَرُ الْقَافِيُّ. وَنَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَكْ أَنِي سُرْدِي» أَيْ
زَجَرَهُ الْأَمِيرُ. [سُرَز. سُرْمَاكْ]. وَيُقَالُ «أَزْ بِتِكْ تُرْدِي» أَيْ
طَوَى الرَّجُلُ الْكِتَابَ وَغَيْرَهُ. [تُرَز. تُرْمَاكْ]. وَيُقَالُ «أُلْ يَرْمَاقْ
تِرْدِي» أَيْ أَنَّهُ جَمَعَ الدَّرَاهِمَ. [تِرَز. تِرْمَاكْ]. وَكَقَوْلِهِمْ «أَتْ
سُرْدِي» أَيْ سَاقَ الْخَيْلَ. [سُرَز. سُرْمَاكْ]. فَجَاءَ الْمَصْدَرُ كَافِيًا لِمَا
أَشَرْتُ إِلَيْهِ.

وَهٰذَا هُوَ الْقِيَاسُ الْمُطَّرِدُ فِي جَمِيعِ الْأَبْوَابِ مِنْ كُلِّ كِتَابِ
الْمُجَرَّدِ وَالْمَزِيدِ عَلَيْهِ. لَا يَشُذُّ مِنْهُ شَيْءٌ فَيُرْتَصَدُ مَجَالُ الْقَافِ وَالْكَافِ
فِي هٰذِهِ الْحُرُوفِ الْمَذْكُورَةِ حَتَّى يُوقَفَ عَلَيْهَا.

فَهٰذِهِ جَمَاهِيرُ أُصُولِ الْمَصَادِرِ.

وَمِنَ ٱلْمَصادِرِ نَوْعٌ آخَرُ يَكُونُ مَصْدَراً عِنْدَ ٱلاضافَةِ إِلىٰ ٱلفاعِلِ حالَةَ إِنْشائِهِ ذٰلِكَ ٱلفِعْلَ وَيَجْرِي مَجْرىٰ ٱلأَسْماءِ . وَقِياسُهُ أَنْ يُزادَ بَعْدَ حَرْفِ ٱلأَصْلِ ٱلقافُ وَٱلياءُ فِي ٱلكَلِمَةِ ٱلَّتِي فِيها قافٌ أَوْ غَيْنٌ وَمُشْبَعُ وَٱلكافُ فِي غَيْرِ ذٰلِكَ كَما ضَرَبْتُ مِنَ ٱلْمِثالِ وَٱلغَيْنُ وَٱلياءُ فِي إِضافَةِ ٱلشَّيْءِ ٱلْمُشارِ إِلَيْهِ .

وَحَرْفُ ٱلأَصْلِ ما ٱسْتَقَرَّ ٱلأَمْرُ عَلَيْهِ .

يُقالُ مِنْهُ « أُلْ بَرِغْ بَرْدِي » أَيْ أَنَّهُ ذَهَبَ ذَهاباً لَمْ يُعَرِّجْ عَلىٰ شَيْءٍ . وَيُقالُ « أَنِكْ ايش قِلِغِي بَلِكُولُكْ » أَيْ أَنَّ عَمَلَهُ ظاهِرٌ . وَيُقالُ « سُكَلْ تِنِغِي اَزْتَقْ » أَيْ بِئْسَ تَنَفُّسُ ٱلْمَرِيضِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَزْ اُلُغْ تِنْدِي » أَيْ تَنَفَّسَ ٱلرَّجُلُ ٱلصُّعَداءَ . وَيُقالُ « مَنِكْ يُرِقِمْ نَتَكْ » أَيْ كَيْفَ سِيرَتِي . « سَنِكْ يُرِقِنكْ نَتَكْ » أَيْ كَيْفَ سِيرَتُكَ . « أَنِكْ يُرِقِي نَتَكْ » أَيْ كَيْفَ سِيرَتُهُ .

فَصارَ هٰذا ٱلنَّوْعُ مَصْدَراً بِالإضافَةِ . وَأَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « يُرِيدِي » إِذا سارَ . وَلَيْسَ فِي هٰذا ٱلفِعْلِ ٱلقافُ .

وَٱلغَيْنُ تَدْخُلُ فِي ٱلْمَصادِرِ ٱلَّتِي يَدْخُلُ فِيها ٱلقافُ فَقَطْ .

وَيُرْتَصَدُ قِياسُ هٰذا ٱلنَّوْعِ مِنَ ٱلأَفْعالِ ٱلَّتِي يُؤْخَذُ مِنْها ٱلْمَصادِرُ فِي حَرْفِ ٱلأَصْلِ وَهُوَ آخِرُ ٱلكَلِمَةِ ٱلَّتِي يَبْقىٰ فِي ٱلأَمْرِ

بَعْدَ طَرْحِ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الواجِبِ .

وَالكافُ تَدْخُلُ فِي الكَلِمَةِ الَّتِي لايَدْخُلُ فِيها القافُ عَلَى هٰذا المَعْنَى . يُقالُ مِنْهُ «اَنِكْ يَرْماقْ يِتِيرْكِي كُوزْ» اَىْ اَبْصِرْ جَمْعَهُ الدِرْهَمَ . وَكَما فِي المَثَلِ يُقالُ «تازْ كَالْكِي بُرْكِجِيكا» مَعْناهُ اِتْيانُ الاَقْرَعِ اِلَى القَلانِسِيِّ مِمّا لابُدَّ لَهُ لِيَشْتَرِيَ مِنْهُ مايَسْتُرُ بِهِ قَرَعَهُ . وَهٰذا يُضْرَبُ لِمَنْ يَفِرُّ عَمَّنْ لابُدَّ لَهُ مِنْهُ . اَصْلُ هٰذا الفِعْلِ «كَلْدِي» اِذا اَتَى . فَلَمّا غُيِّرَ عَنْ هٰذا المَعْنَى اُدْخِلَتْ فِيها كافُ المَصْدَرِ كَما تَرَى .

وَالقافُ لاتَدْخُلُ مَحَلَّ الغَيْنِ اِذا كانَ المَصْدَرُ بِهٰذا المَعْنَى فِي هٰذِهِ الدَرَجَةِ . وَاِنَّما تَدْخُلُ بَعْدَ هٰذِهِ الدَرَجَةِ فِي مَحَلٍّ لا يَكادُ اَنْ يَدْخُلَ فِيهِ الغَيْنُ . وَذٰلِكَ اَنَّ القافَ تَدْخُلُ بَيْنَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الواجِبِ فَيَكُونُ مَصْدَراً صَحِيحاً مُضافاً .

وَالكافُ تَدْخُلُ كَذٰلِكَ فِي مَحَلِّها الَّذِي اَشَرْتُ اِلَيْهِ .

بَيانُهُ يُقالُ «بَرْدِي» اِذا ذَهَبَ . فَيُؤَلَّفُ مِنْ هٰذا مَصْدَرٌ فَيُقالُ «اَنِكْ بَرْدُقِي بَرْمادُقِي بِيرْ» مَعْناهُ اَنَّ ذَهابَهُ وَغَيْرَ ذَهابِهِ بِمَنْزِلَةٍ . وَيُقالُ «تُرْدِي» اِذا قامَ . فَيُؤَلَّفُ مِنْهُ المَصْدَرُ فَيُقالُ «مَنِكْ تُرْدُقُمْ تُرْمادُقُمْ بِيرْ» مَعْناهُ اَنَّ قِيامِي

وَتَرْكِي لَهُ سَواءٌ . وَلامَدْخَلَ لِلغَيْنِ فِي مِثْلِ هٰذا المَوْضِعِ . لِاَنَّهُ لايَجُوزُ اَنْ يُقالَ « تُرْدُقِي » (*) فِي مَكانِ « تُرْدُقِي » اَيْ قِيامُهُ . وَكَذٰلِكَ لايَجُوزُ اَنْ يُقالَ « مَنِكْ بَرْدُقِمْ بَرْمادُقِمْ » (*) اَيْ ذَهابِي (*). لايَعْمَلُ الغَيْنُ فِي هٰذا النَوْعِ .

وَاَمّا الكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ كَلْدُكِي كَلْمادُكِي بِيرْ » اَيْ اَنَّ اِتْيانَهُ وَتَرْكَهُ الاِتْيانَ واحِدٌ . وَيُقالُ « سَنِكْ كُرْدُكُنكْ كُرْمَدُكُنكْ بِيرْ » اَيْ رُؤْيَتُكَ وَتَرْكُ رُؤْيَتِكَ واحِدَةٌ .

وَمِثْلُ هٰذِهِ المَصادِرِ لااَذْكُرُها لافِي الاَسْماءِ وَلافِي الاَفْعالِ . لِاَنَّ مَنْ ضَبَطَ هٰذِهِ الاَقْيِسَةَ يَسْهُلُ عَلَيْهِ اِسْتِنْباطُها مِنَ اللُغاتِ .

وَهٰذا القِياسُ مُطَّرِدٌ فِي جَمِيعِ اَجْناسِ الكَلامِ فِي الصَحِيحِ وَالمُعْتَلِّ وَالمُضاعَفِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ مِنَ الاَفْعالِ المُجَرَّدَةِ وَالمَزِيدِ عَلَيْها .

اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا البابِ عَلىٰ حَرْفَيْنِ . فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُنائِيّاً . يُقالُ مِنْهُ « بَرْ » اَيْ اِذْهَبْ . « كَلْ » اَيْ تَعالَ . هٰذا هُوَ الاَصْلُ . وَاَكْثَرُ التُرْكِ تَذْكُرُ بَعْدَ حَرْفِ الاَصْلِ فِي الاَمْرِ اِذا كانَ المَأْمُورُ المُخاطَبُ واحِداً «الغَيْنَ وَاللامَ» فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ وَ«القافَ مَعَ اللامِ» فِي الكَلِمَةِ الَّتِي فِي آخِرِها غَيْنٌ وَ«الكافَ مَعَ اللامِ» فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ اَوِ المُمالَةِ اَوِ الرَكِيكَةِ فَيَدْخُلُ الاَمْرُ حِينَئِذٍ

مِنَ الثُّنائِيِّ إلى الرُّباعِيِّ وَمِنَ الثُّلاثِيِّ إلى الخُماسِيِّ وَمِنَ الرُّباعِيِّ إلى السُّداسِيِّ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْغِلْ » اَىْ اِذْهَبْ . « تُرْغِلْ » اَىْ قُمْ . وَهٰذِهِ كَلِمَةٌ مُشْبَعَةٌ . فَالزِيادَةُ جاءَتْ بِالْغَيْنِ وَاللامِ . وَيُقالُ فِى الَّتِى فِى آخِرِها الْغَيْنُ « تاغقا اَغقِلْ » اَىْ اِصْعَدِ الْجَبَلَ . وَيُقالُ « سُوتْ سَغقِلْ » اَىْ اُحْلُبِ اللَّبَنَ . فَآخِرُ الْكَلِمَةِ غَيْنٌ فَجاءَتِ الزِيادَةُ قافاً . وَيُقالُ فِى الكافِىِّ « اَقْكا كِرْكِلْ » اَىْ اُدْخُلِ الْبَيْتَ . « يَرْماقْ تِرْكِلْ » اَىْ اِجْمَعِ الدِرْهَمَ . فَجاءَتِ الزِيادَةُ كافِيَّةً لِما ذَكَرْتُ . فَقَدْ اَدْخَلَ الْحَرْفُ مِنَ الثُّنائِيِّ فِى الرُّباعِيِّ .

وَالثُّلاثِيُّ يُقالُ مِنْهُ « يُوكْ كُتُرْ » اَىْ اِرْفَعِ الْحِمْلَ . « تامْ اُتُرْ » اَىْ اُنْقُبِ الْجِدارَ . فَيُقالُ فِى الاَمْرِ مِنْهُ « كُتُرْكِلْ . اُتُرْكِلْ » . اُدْخِلَ مِنَ الثُّلاثِيِّ فِى الخُماسِيِّ .

وَالرُّباعِيُّ مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اَتْ سُغْفَرْ » اَىْ اِسْقِ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ « مَنِى اُذْغُرْ » اَىْ اَيْقِظْنِى . فَيُؤْمَرُ مِنْهُ فَيُقالُ « اُذْغُرْغِلْ . سُغْفَرْغِلْ » . يَدْخُلُ الاَمْرُ فِى السُّداسِيِّ .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الاَمْرِ اِنَّما يَجُوزُ اِذا كانَ الْمُخاطَبُ واحِداً . فَاَمّا اِذا كانَ اِثْنَيْنِ اَوْ جَماعَةً سَقَطَ هٰذا الاِعْتِبارُ . وَيَكُونُ الاَمْرُ

لِلتَثنِيَةِ وَالجَمْعِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ وَلا يَفتَرِقُ الحُكمُ بَيْنَ التَذكيرِ وَالتأنيثِ . يُقالُ مِنْهُ لِلواحِدِ « بَرْ » أىْ إذهَبْ . « بَرِينكلاز إكيكو » أىْ إذهَبا أنْتُما . وَيُقالُ فِي الجَمْعِ « بَرِينكلاز قَمُغْ » .

وَإذا كانَ المُخاطَبُ مُحْتَرَماً لِسِنٍّ أوْجاهٍ تُخاطِبُهُ بِلَفْظِ الجَمْعِ وَتَقُولُ « بَرِنكْ » أىْ إذهَبْ . وَمَعْناهُ فِي الأصْلِ « إذهَبُوا » .

وَأمّا الغُزِّيَّةِ وَقِفجاقْ تَقُولُ « بَرْ » أىْ إذهَبْ . لِلواحِدِ . « بَرِنكْ » أىْ إذهَبُوا . لِلجَمْعِ . وَتُسْقِطُ مِنْهُ عَلامَةَ الجَمْعِ وَهُوَ « لاز » وَتُقِيمُ مَقامَها الزاىُ المُرَكَّبَةُ بِكافِ الغُنَّةِ لِلمُخاطَبِ الواحِدِ إذا أرادَتْ فِيهِ الإكْرامَ وَالعَطْفَ فَيَكُونُ فِي لُغَتِها جَمْعَ الجَمْعِ وَهُوَ خِطابٌ لِواحِدٍ كَما قالَ

اَقْلَبْ مَنِي قِيمَنكِزْ * اَيِقْ اَيِبْ قِيمَنكِزْ
اَقَرْكُزُمْ اُشْ تَنكِزْ * تَكْرا يُرا قُشْ اُجازْ

يَقُولُ لَمّا صِدْتَنِي فَلا تَخْذُلْنِي وَاصْدُقْ فِي عِدَتِكَ . فَيَسِيلُ ماءُ البَحْرِ مِنْ عَيْنِي . إنَّما شَبَّهَ بِماءِ البَحْرِ لِأنَّ فِي الدَمْعِ مُلُوحَةً . وَيَقُولُ بِأنَّ الطَيْرَ يَطِيرُ حَوالَىْ مِياهِ عَيْنِي .

وَمِثْلُ هٰذا إنَّما يَجُوزُ فِي المُخاطَبَةِ . فَأمّا فِي فِعْلِ النَفْسِ أوْ فِي أمْرِ الغائِبِ لا يَكُونُ هٰذا . لِأنَّ كافَ الغُنَّةِ إنَّما يُتَصَوَّرُ إذا أُمِرَ فِي المُخاطَبِ

فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدِنك » اَىْ ذَهَبْتَ . « كَلْدِنكْ » اَىْ حَضَرْتَ . هٰذا اِخْبارٌ عَنْ فِعْلِ الْمُخاطَبِ وَلَيْسَ بِاَمْرٍ فَلِذٰلِكَ لَمْ تَسْقُطْ بِلا اِشْكال فِي قَوْلِهِمْ « بَرْنكْ » اَىْ اِذْهَبْ .

ثُمَّ الدالُ الَّتِي هِيَ عَلامَةُ الْفِعْلِ الْماضِي اَبَداً تَكُونُ مَكْسُورَةً فِي فِعْلِ النَّفْسِ وَالْمُخاطَبِ وَالْغائِبِ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْدِمْ » اَىْ ذَهَبْتُ . كُسِرَتِ الدالُ . « بَرْدِنكْ » اَىْ ذَهَبْتَ . كَذٰلِكَ . « بَرْدِي » اَىْ ذَهَبَ . كُسِرَتِ الدالُ فِي الْاَحْوالِ كُلِّها . فَالْمِيمُ عَلامَةُ اِضافَةِ الْفِعْلِ اِلَى النَّفْسِ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدِمْ » اَىْ ذَهَبْتُ . وَكافُ الْغُنَّةِ عَلامَةٌ لِلْمُخاطَبِ فِي قَوْلِكَ « بَرْدِنكْ » اَىْ ذَهَبْتَ . وَالْياءُ عَلامَةُ فِعْلِ الْغائِبِ فِي قَوْلِكَ « بَرْدِي » اَىْ ذَهَبَ .

وَالتُّرْكُ تَقُولُ لِلْواحِدِ الْمُحْتَرَمِ اِذا خاطَبَهُ « بَرْدِنكِزْ » اَىْ ذَهَبْتَ . وَالزاىُ مَعَ كافِ الْغُنَّةِ فِي الْاَصْلِ مَوْضُوعٌ لِلْجَماعَةِ . وَالْغُزِّيَّةُ تُخاطِبُ الْجَمْعَ بِهِ فَتَقُولُ « بَرْدِنكِزْ » تُرِيدُ بِهِ « ذَهَبْتُمْ » . وَالْقِياسُ فِيهِ لِلْغُزِّيَّةِ . وَحُسْنُ الْعِبارَةِ وَالْفَرْقُ بَيْنَ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ لِلتُّرْكِ .

فَقَدْ اِنْكَسَرَتِ الدالُ فِي هٰذِهِ الْمَواضِعِ لِما بَيَّنْتُ . وَعَلَى هٰذا الْقِياسِ جَمِيعُ الْاَفْعالِ فِي كُلِّ كِتابٍ فِي لُغَةِ جَمِيعِ التُّرْكِ .

اَلْفاعِلُ مِنْ هٰذا الْبابِ وَمِنَ الْاَبْوابِ كُلِّها يَأْتِي عَلىٰ خَمْسَةِ اَوْجُهٍ لِاَغْراضٍ مُخْتَلِفَةٍ .

اُخْتُلِفَ فِي صِيغَةِ الْفاعِلِ الَّذي يَحْدُثُ مِنْهُ الْفِعْلُ فَقَطْ بِاَنَّهُ كَيْفَ يُتَكَلَّمُ فِي وَصْفِهِ . وَاتَّفَقُوا فِي غَيْرِها مِنَ الصِفاتِ الَّتِي تُؤْخَذُ مِنَ الْاَفْعالِ وَنَطَقَتْ جَميعُ طَبَقاتِ التُرْكِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ مَعَ اِخْتِلافِ الاَغراضِ فيها .

اَمّا الْاَوَّلُ الَّذي مُخْتَلَفٌ فِيها قَوْلُهُمْ « بَرْدَجى » اَيِ الذاهِبُ . « تُرْدَجى » اَيِ الْقائِمُ . يُبْنىٰ صِفَةُ الْفاعِلِ عَلىٰ الْفِعْلِ الْماضي وَ يَدْخُلُ « اْ جِيمْ » بَيْنَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتانِ لِمُضِيِّ الْفِعْلِ فِي لُغَةِ « الْغُزِّيَّةِ وقِفْجاقْ وَ يَغْما واُغْراقْ وَسُوارين وَ . بَجِنَكْ » اِلىٰ « الرُوسْ » . وَهُوَ الْقِياسُ لِاَنَّ الْدالَ هِيَ حَرْفٌ نُصِبَ عَلامَةً لِمُضِيِّ الْفِعْلِ وَالْياءَ كِنايَةٌ وَ اِضافَةٌ اِلىٰ الْغائِبِ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدي » اِذا ذَهَبَ . اَلا تَرىٰ اَنَّها تَسْقُطُ اِذا اَضَفْتَ اِلىٰ الْمُخاطَبِ فِي قَوْلِكَ « بَرْدِنْكْ » اَيْ ذَهَبْتَ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَضَفْتَ اِلىٰ فِعْلِ النَفْسِ فِي قَوْلِكَ « بَرْدِمْ » اَيْ ذَهَبْتُ . فَسَقَطَتِ الْياءُ . وَالْدالُ رَسَبَتْ مَكانَها فَلَمْ تَسْقُطْ فِي الْاَحْوالِ كُلِّها وَالْفِعْلُ ماضٍ .

فَعُرِفَتْ اَنَّ الْجيمَ وَ الْياءَ فِي قَوْلِكَ « بَرْدَجى » هُما سِمَتا الْفاعِلِيَّةِ . وَلَيْسَتِ الْياءُ هِيَ الَّتِي كانَتْ فِي الْفِعْلِ الْماضي الْمُخْبِرِ عَنِ الْغائِبِ . فَاِذا

كانَ هـٰكَذا يَكُونُ هٰذا بِناءً عَلىٰ النِسْبَةِ وَالنَعْتِ فِى قَوْلِهِمْ « اَتْجى » لِلقَصّابِ . « اَتْمَكْجى » لِلخَبّازِ .

اِتَّفَقَتْ جَمِيعُ طَوائِفِ التُرْكِ اَنْ تَزيدَ الجيمَ وَالياءَ عَلىٰ الاَسْماءِ فَتَجْعَلَ تِلْكَ الاَسْماءَ صِفاتِ المُحْتَرِفِينَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ » لِلحَرْثِ . ثُمَّ يُقالُ « تَرِغْجى » لِلحارِثِ . وَيُقالُ « اَتُكْ » لِلخُفِّ . « اَتُكْجى » لِلخَفّافِ .

فَاَمّا قَوْلُهُمْ « بَرْدَجى » اَلذاهِبُ . « تُرْدَجى » اَلقائِمُ . هٰذِهِ اَيضاً صِفاتٌ تُؤْخَذُ مِنَ الاَفعالِ وَتِلْكَ مِنَ الاَسْماءِ . فَالاَوْلىٰ اَنْ يَكُونَ قِياسُهُما عَلىٰ وَتيرَةٍ واحِدَةٍ .

وَلا يَتَغَيَّرُ هٰذا القِياسُ فِى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِالكافِيَّةِ اَوِالمُشْبَعَةِ اَوْ غَيْرِها .

فَاَمّا فِى لُغاتِ « جِكِلْ وكاشْغَرْ واَرْغُو وبَرْسَغانْ و اُيغُرْ » اِلىٰ « الصِينِ العُلْيا » تُبْنىٰ صِفاتُ الفاعِلِينَ فِى هٰذا المَعْنىٰ مِنَ الاَمْرِ . وَيَدْخُلُ مَحَلَّ الدالِ الَّتى هِىَ سِمَةُ الفِعْلِ الماضى « الغَيْنُ » فِى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِالغَيْنِيَّةِ اَوْ اِذا كانَتْ مُشْبَعَةً وَ « الكافُ الرَكيكَةُ » فِيما سِواها وَيَقِرُّ الجيمُ وَالياءُ عَلىٰ حالِهِما .

بَيانُهُ يُقالُ فِى الاَمْرِ « بَرْ » اَىْ اِذْهَبْ . فَيُقالُ لِلذاهِبِ

« بَزْغُوجي » . في هٰذِهِ اللُغَةِ . وَيُقالُ « تُرْ » اَىْ قُمْ . فَيُقالُ « تُرْغُوجي » لِلقائِمِ . وَيُقالُ في الكَلِمَةِ القافِيَّةِ « يا قُرْغُوجي » اَىْ مُوَتِّرُ القَوسِ . وَيُقالُ « تَقاز قَبغُوجي » اَىْ مُخْتَلِسُ المَتاعِ . وَيُقالُ في الكَلِمَةِ الغَيْنِيَّةِ « اَتْ سُغْمَرْغُوجي » اَىْ ساقِي الفَرَسِ . « مَنِي اُدْغُوزجي » (*) اَىْ مُوفِظِي .

وَفي بابِ الثُنائِيِّ يَصيرُ الغَيْنُ قافاً في الكَلِمَةِ الغَيْنِيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « تاغقا اَغقُوجي » اَيِ الصاعِدُ في الجَبَلِ . وَيُقالُ « قُوىْ سَغقُوجي » اَىْ حالِبُ اللَبَنِ .

وَاِنَّما صُيِّرَتْ هٰذِهِ الغَيْنُ قافاً لِاَنَّهُ يَجْتَمِعُ حَرْفا الحَلْقِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فَيَثْقُلُ النُطْقُ بِهِما فَاُبْدِلَ اَحَدُهُما بِالقافِ لِدَفْعِ الثِقَلِ .

وَكَذٰلِكَ الحُكْمُ في الاَمْرِ اِذا كانَ آخِرُ الكَلِمَةِ غَيْناً تُبْدَلُ بِالقافِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تاغقا اَغقِلْ » اَىْ اِصْعَدِ الجَبَلَ . « سُوتْ سَغقِلْ » اَىْ اُحْلُبِ اللَبَنَ .

وَاَمّا في الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ تَجْعَلُ مَكانَ الدالِ الَّتِي هِيَ سِمَةٌ لِمُضِيِّ الفِعْلِ كافاً رَكيكَةً . يُقالُ مِنْهُ « كُلْكُوجي اَز » اَيِ الرَجُلُ الضاحِكُ . وَقَوْلُهُمْ « اَقْسا كِرْكُوجي » اَيِ الرَجُلُ الداخِلُ فِي البَيْتِ .

وَيُقالُ فِي ٱلكَلِمَةِ ٱلمُمالَةِ «يَرْماقْ يِيرْكُوجِي» اَىْ جامِعُ ٱلدِرْهَمِ . «اَتْ سُرْكُوجِي» اَىْ سائِقُ ٱلخَيْلِ .

وَٱلغُزِّيَّةُ وَمَنْ ذَكَرْتُ مَعَهُمْ لَهُمُ ٱلقِياسُ وَكَلامُهُمْ عَلَى ٱلمِنْهاجِ ٱلاَوَّلِ .

وَقَدْ تُوافِقُ ٱلغُزِّيَّةُ وَمَنْ ذَكَرْتُ مَعَهُمُ ٱلتُّرْكَ ٱلجِكِلِيَّ وَغَيْرَهُمْ فِي هٰذا ٱلنَّوْعِ حَتَّى يَرْتَفِعُ ٱلخِلافُ . نَحْوُ مايَقُولُ ٱلغُزِّيَّةُ «يُرِغْجِي» لِلْسَفِيرِ بَيْنَ ٱلاَحْماءِ وَٱلاَصْهارِ وَلا تَقُولُ «يُرِيدَجِي» . وَتَقُولُ «تَرِغْجِي» لِلْفَلَّاحِ وَلاتَقُولُ «تَرِيدَجِي» فِي جَمِيعِ ٱللُغاتِ .

فَلَمَّا بَنَوْا هٰذِهِ ٱلصِفاتِ عَلَى ٱلاَمْرِ وَكانَ ٱلاَمْرُ مَجْزُوماً فَلَمْ يُمْكِنْهُمْ اَنْ يَكْتَفُوا بِالْجِيمِ وَٱلياءِ ٱللَّتَيْنِ هُما سِمَتا ٱلفاعِلِيَّةِ فَيَقُولوا «بَرْجِي» اَىِ الذاهِبُ . «تُرْجِي» اَىِ ٱلقائِمُ . لِاَنَّ الراءَ تَتَحَرَّكُ إِذا فُعِلَ مِثْلُهُ فَيَزُولُ عَنْ بِناءِ ٱلاَمْرِ . فَلِذٰلِكَ اَدْرَجُوا فِيها ٱلغَيْنَ فِي ٱلكَلِمَةِ ٱلقافِيَّةِ اَوِ ٱلمُشْبَعَةِ وَٱلكافَ فِي غَيْرِها فَأُقِرَّ ٱلاَمْرُ عَلَى بِنائِهِ مُسَكَّنَ ٱلآخِرِ . فَبانَ اَنَّ بِناءَ هٰذِهِ ٱلصِفاتِ مِنَ ٱلاَمْرِ فِي لُغاتِ هٰذِهِ ٱلطَوائِفِ .

ثُمَّ كانَتِ ٱلغَيْنُ اَوِ ٱلكافُ اَوْلَىٰ فِي هٰذِهِ ٱلصِفاتِ بِالدُخُولِ مِنْ سائِرِ ٱلحُرُوفِ لِمَعْنًى . وَذٰلِكَ اَنَّهُما تَدْخُلانِ فِي ٱلمَصادِرِ ٱلمُضافَةِ

فى قولهم «اَيِكْ تُرُغي نتّكْ» اَىْ كيف قيامُهُ . وَكقولهم «تاز كلكي بزكجيكا» اَىْ مَجيُ الاقرعِ الى القلانسيّ. وَقد يُوصفُ الفاعِلُ بالمصدرِ كما يُقالُ «رَجُلٌ نَوْمٌ» اَىْ نائمٌ و«صَوْمٌ» اَىْ صائمٌ . وَكقوله جلَّ جلالُهُ «قُلْ اَرَأَيْتُمْ اِنْ اَصْبَحَ ماؤُكُمْ غَوْراً» اَىْ غائِراً .

فَهٰذِهِ هِىَ الصِفَةُ الّتى يَقَعُ بَيْنَ الْاَحْزابِ فيها الاِخْتِلافُ فى جَميعِ الْاَبْوابِ .

وَالثانى الفاعِلُ الّذى يُوصَفُ بِدَوام الفِعْلِ وَكَثْرَةِ حُدُوثِهِ مِنْهُ. وَبِناءُ هٰذا النَوْعِ مِنَ الْاَمْرِ بِالْاِتّفاقِ بَيْنَ هٰذِهِ الفِرَقِ فى جَميعِ الاَبْوابِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ الاَمْرِ «الغَيْنُ وَالاَلِفُ وَالنُونُ» فِى الحَرْفِ القافىّ وَالاِشْباعِ وَ«الكافُ» مَكانَ الغَيْنِ فى الحَرْفِ الكافىّ وَالمُمالِ .

بَيانُهُ يُقالُ فى الاَمْرِ «بَرْ» اَىْ اِذْهَبْ. فَاِذا اُرِيدَ بِهِ اَنَّ المَوْصُوفَ بِهِ يُكْثِرُ هٰذا الفِعْلَ يُقالُ مِنْهُ «اُلْ اَرْاُلْ اَفْكا بَرْغانْ» اَىْ اَنَّهُ رَجُلٌ كَثيرُ الذَهابِ اِلىٰ البَيْتِ. وَيُقالُ «اُلْ ازْاُلْ اِشْلاذْ قاتْرْغانْ» اَىْ اَنَّهُ رَجُلٌ قَوّامٌ لِلاُمُورِ . وَقالَ

تُزغانْ اُلغ اِشلَقا * ترِكي اُرُبْ اَشلَقا

تُملُغ قَدِز قِشلَقا * قُذْتِي ارِكْ اُمدُرُو

يَرْثِي رَجُلاً وَيقُولُ بِأنّهُ كانَ قَوّاماً لِلْاُمُورِ العِظامِ . وَمِطْعاماً كَثيرَ الوَضْعِ لِلْمائِدَةِ . بَيْنَ زَمْهَرِيرِ الشِتاءِ . فَتَرَكَ الرِجالَ يَرْجُونَ مِنْ خَيْرِهِ وَبِرِّهِ .

وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ « كُلْكانْ ارْ » اَيْ رَجُلٌ ضَحُوكٌ . وَالاَمْرُ مِنْهُ « كُلْ » اَيْ اِضْحَكْ . فَقَدْ زِيدَتْ هٰذِهِ الاَحْرُفُ عَلَى الاَمْرِ لِهٰذا المَعْنىٰ .

فَلَمّا جازَ اِدْخالُ الغَيْنِ وَالكافِ فِي هٰذِهِ الصِفَةِ الَّتِي هِيَ سِمَةٌ لِكَثْرَةِ حُدُوثِ الفِعْلِ مِنَ المَوْصُوفِ بِهِ فَلَأنْ يَجُوزَ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْغُوجِي . كَلْكُوجِي » فِي مَعْنىٰ الذاهِبِ وَالجائِي اَوْلىٰ . لِاَنَّ الاَقَلَّ يُبْنىٰ عَلىٰ الاَكْثَرِ فَيُعْرَفُ ذٰلِكَ .

وَهٰذا بِمَنْزِلَةِ الفَعّالِ اَوِ المِفْعالِ فِي العَرَبِيَّةِ . كَما يُقالُ اِنَّهُ لَشَرّابٌ بِاَنْقُعٍ وَطَلّاعُ اَنْجُدٍ وَمِطْعامٌ وَمِطْعانٌ اِذا كانَ يَكْثُرُ حُدُوثُهُ مِنْهُ .

وَالثالِثُ الفاعِلُ الَّذي يُذْكَرُ عَنْهُ صِفَةٌ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ مُتَشَهٍّ

فِي اِقامَةِ هٰذا الفِعْلِ المَذْكُورِ قَبْلَ حُدُوثِهِ مِنْهُ . وَهُوَ لا يُبْنىٰ عَلىٰ الاَمْرِ . وَيُزادُ بَعْدَ حَرْفِ الاَصْلِ « الغَيْنُ وَالسِّينُ وَالاَلِفُ وَالقافُ »

فِي الْكَلِمَةِ الْقَافِيَّةِ وَالْغَيْنِيَّةِ وَالْمُشْبَعَةِ « وَالْكَافُ » مَحَلَّ « الْغَيْنِ الْمُتَوَسِّطَةِ وَالْقَافِ الْأَخِيرَةِ » فِي الْكَلِمَةِ الْكَافِيَّةِ وَالرَّكِيكَةِ. وَيُحَرَّكُ إِلَى الْكَسْرِ الْحَرْفُ الَّذِي يَسْكُنُ فِي الْأَمْرِ.

بَيَانُهُ يُقَالُ « بَرْ » أَيْ إِذْهَبْ. فَإِذَا وُصِفَ بِأَنَّهُ مُتَمَنٍّ لِلذَّهَابِ يُقَالُ « أُلْ أَقْكَا بَرِغْسَاقْ أُلْ » أَيْ أَنَّهُ مُتَشَهٍّ لِلذَّهَابِ إِلَى الْبَيْتِ. وَيُقَالُ « تُرْ مُنْدَا » أَيْ أَقِمْ هَاهُنَا. فَإِذَا أُرِيدَ هٰذَا الْمَعْنَى يُقَالُ « أُلْ مُنْدَا تُرِغْسَاقْ أُلْ » أَيْ أَنَّهُ مُتَمَنٍّ لِلْإِقَامَةِ هَاهُنَا. وَيُقَالُ فِي الْكَلِمَةِ الْكَافِيَّةِ « أُلْ بَرُوكَلِكْسَاكْ أَرْدِي » أَيْ أَنَّهُ كَانَ عَازِماً مُتَمَنِّياً لِلْحُضُورِ هَاهُنَا. وَيُقَالُ « أُلْ أَقْكَا كِرِكْسَاكْ أُلْ » أَيْ أَنَّهُ مُتَمَنٍّ لِلدُّخُولِ فِي الْبَيْتِ. وَيُقَالُ فِي الْكَلِمَةِ الْمُمَالَةِ « أُلْ تَقَارْ تِيرِكْسَاكْ أُلْ » أَيْ أَنَّهُ مُتَمَنٍّ مُحِبٌّ جَمْعَ الْمَالِ.

فَاحْفَظِ الْأَقْيِسَةَ.

وَقَدْ يُوصَفُ بِهِ الرَّجُلُ فِي الْأَسْمَاءِ إِذَا أُرِيدَ بِهِ هٰذَا الْمَعْنَى فَيُقَالُ « أُلْ أَرْ أُلْ تَقَرْسَاقْ » أَيْ أَنَّهُ رَجُلٌ مُحِبٌّ لِلْمَالِ. وَيُقَالُ « بُوأُرَاغُتْ أُلْ أَرْسَاكْ » أَيْ هٰذِهِ مَرْأَةٌ مُتَمَنِّيَةٌ لِلرِّجَالِ. وَلٰكِنْ لَا مَدْخَلَ لِلْغَيْنِ وَالْكَافِ فِي الْأَسْمَاءِ.

وَالرَّابِعُ الْفَاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ بِصِفَةٍ يَكُونُ مَعْنَاهَا كَانَ مِنْ حِرْفَتِهِ

اَنْ يَفْعَلَ الْفِعْلَ الْكامِنَ الْمُخْبَرَ عَنْهُ . وَ يَكُونُ فيهِ مَعْنىً آخَرُ وَ هُوَ اَنْ يَكُونَ مَوْصُوفاً بِفِعْلٍ كانَ فِي عَزْمِهِ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ .

وَ بِناءُ هٰذا النَوْعِ عَلَى الْاَمْرِ وَهُوَ اَنْ يُقَرَّ الْاَمْرُ عَلى حالِهِ مُسَكَّنَ الْآخِرِ وَ يُزادَ بَعْدَهُ « الْغَيْنُ وَاللامُ وَالْقافُ » فِي الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ اَوِ الْمُشْبَعَةِ و « الْكافُ » فِي مَحَلِّ « الْغَيْنِ الْمُتَوَسِّطَةِ وَالْقافِ الْاَخيرَةِ » .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْ » اَيْ اِذْهَبْ . فَاِذا اُريدَ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ ذاهِباً يُقالُ « اُلْ بَرْغُلُقْ اَزدي » اَيْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ ذاهِباً اَوْكانَ فِي عَزْمِهِ ذٰلِكَ . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدا تُرْغُلُقْ اَزدي » اَيْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَوْ فِي عَزْمِهِ اَنْ يُقيمَ هاهُنا .

وَبَعْضُ الْغُزِّيَّةِ يَجْعَلُ مَحَلَّ اللامِ سيناً . يُقالُ « اُلْ مُنْدا بَرِغْسَقْ اَزدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُقيماً هاهُنا . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدِنْ بَرِغْسَقْ تَكُلْ » اَيْ اَنَّهُ لَيْسَ بِذاهِبٍ مِنْ هاهُنا .

وَمِثْلُ هٰذِهِ الصِفاتِ يُرَكَّبُ مِنَ الْاَفْعالِ الثُنائِيَّةِ فَيَصيرُ خُماسِيّاً وَيُرَكَّبُ مِنَ الثُلاثِيِّ فَيَصيرُ سُداسِيّاً وَمِنَ الرُباعِيِّ فَيَكُونُ سُباعِيّاً .

سَيُورَدُ كُلُّ ذٰلِكَ فِي مَحَلِّهِ اِنْ شاءَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ .

وَالْخامِسُ الْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِفِعْلٍ اَضْمَرَهُ فاعِلُهُ فِي نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ .

وَهٰذا الوَزْنُ قَرِيبٌ مِنَ الأَوَّلِ الَّذي يَكُونُ الفاعِلُ عازِماً لِإِقامَةِ ذٰلِكَ الفِعْلِ .

وَهٰذا لا يُبْنىٰ عَلىٰ الأَمْرِ وَيُحَرَّكُ فِيهِ آخِرُ حُرُوفِ الكَلِمَةِ إِلىٰ الكَسْرِ وَتَسْكُنُ فِيهِ قائِدُ الحَرْفِ الزَّائِدِ فِي جَمِيعِ الأَبْوابِ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْ » أَيْ إِذْهَبْ . فَيُزادُ عَلىٰ حَرْفِ الأَصْلِ « الغَيْنُ وَاللامُ وَالياءُ » فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ أَوِ المُشْبَعَةِ وَ « الكافُ » مَحَلَّ الغَيْنِ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ أَوِ الرَّكِيكَةِ .

وَيُقالُ مِنْهُ « مَنْ سَنْكا بَرِغْلِي مَنْ » أَيْ أَنِّي ذاهِبٌ إِلَيْكَ وَأُضْمِرُ الذَهابَ فِي نَفْسِي . وَيُقالُ « أُلْ مُنْدا تُرْغْلِي أُلْ » أَيْ أَنَّهُ مُقِيمٌ هاهُنا عازِمٌ فِي ضَمِيرِهِ عَلىٰ الإِقامَةِ .

وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ « أُلْ مَنْكا كَلِكْلِي تُرُزْ » أَيْ أَنَّهُ آتٍ إِلَيَّ عازِمَ الإِتْيانِ فِي قَلْبِهِ مُضْمِرٌ لِذٰلِكَ . وَيُقالُ « أُلْ مَنْكا تَقارْ بِرِكْلِي أُلْ » أَيْ أَنَّهُ دافِعٌ إِلَيَّ المالَ .

وَهٰذا النَوْعُ مِنَ الصِفاتِ مَبْناها عَلىٰ المَصادِرِ المُضافَةِ وَلٰكِنْ زِيدَتِ اللامُ وَالياءُ عَلَيْهِ حَتّىٰ صارَتْ صِفاتٍ لِأَنّا ذَكَرْنا أَنَّ الغَيْنَ أَوِ الكافَ إِذا زِيدَتْ عَلىٰ حَرْفِ الأَصْلِ مَعَ حَرَكَةِ الحَرْفِ الساكِنِ يَكُونُ مَصْدَراً مُضافاً يُنْبِئُ عَنْ إِقامَةِ الفِعْلِ حالاً . كَما يُقالُ

« اَنِكْ بَرِغي كُزْ » اىْ اَبصِرْ ذَهابَهُ . وَيُقالُ « اَنِكْ كَلِكي كُوز » اىْ اَبصِرْ مجيئَهُ . فَلَمّا كانَ هٰذا مَصْدَراً فَبِزِيادَةِ اللامِ وَالياءِ صارَ صِفَةً كَما بَيَّنْتُ .

وَهٰذا النَوْعُ مِنَ الصِفاتِ مُتَّفَقٌ عَلَيْها لَا اختِلافَ فيها بَيْنَ جَميعِ طَبَقاتِ التُرْكِ .

فَعَلىٰ هٰذا النَسَقِ يأتى الصِفاتُ فى خَمْسَةِ اَوجُهٍ لِهٰذِهِ الاَغراضِ فى جَميعِ الافعالِ .

وَاَمّا المَفْعُولُ بِهِ علىٰ نَسَقٍ واحِدٍ فى كُلِّ الاَبوابِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ « الميمُ وَالشينُ » بَعْدَ الاَمْرِ . يُقالُ مِنْهُ « ياقُرْ » اىْ وَتِّرِ القَوْسَ . ثُمَّ يُقالُ فى المَفْعُولِ « قُرمِشْ يا » اَيِ القَوْسُ المُوَتَّرُ . وَيُقالُ « قَزمِشْ اَرِقْ » اَيِ النَهْرُ المَحْفُورُ . يُقَرُّ اَبَداً حَرْفُ الاَصْلِ علىٰ حالِهِ وَيُزادُ عَلَيْهِ هٰذانِ الحَرْفانِ فى الاَفعالِ المُتَعَدِّيَةِ . وَقَدْ يَدْخُلُ « الميمُ وَالشينُ » فى الافعالِ الواجِبَةِ إذا كانَتْ لازِمَةً . يُقالُ مِنْهُ « اَقْكا بَرْمِشْ » اىْ اَنَّهُ قَدْ ذَهَبَ إلىٰ البَيْتِ وَلَمْ اَشعُرْ بِهِ . وَيُقالُ « اُلْ مَنكا كَلِمْش » اىْ اَنَّهُ قَدْ اَتىٰ إلَيَّ وَلَمْ اَشعُرْ بِهِ . وَالميمُ وَالشينُ فى هٰذا المَحَلِّ مَكانَ الدالِ وَالياءِ الآتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الواجِبِ فى قَولِهِمْ « بَرْدي » إذا ذَهَبَ . « كَلْدي » إذا حَضَرَ .

وَالْفَرْقُ بَيْنَهُما وَذٰلِكَ اَنَّ الدالَ وَالْياءَ فِى الاَفعالِ الْواجِبَةِ تُنْبِئانِ عَنْ وُقوعِ الفِعْلِ بِمَشْهَدِ الْمُتَكَلِّمِ وَتَحَقُّقِ الْفِعْلِ وُقوعِهِ عِنْدَهُ . بَيانُهُ اِذا قالَ « بَرْدِي » يَكونُ الْمَعْنٰى اَنَّهُ ذَهَبَ وَرَأَيْتُ ذَهابَهُ بِيَقينٍ .

وَاَمّا الْمِيمُ وَالشِينُ تُنْبِئانِ عَنْ وُقوعِ الْفِعْلِ بِغَيْبَةِ الْمُتَكَلِّمِ عَنْهُ . بَيانُهُ يُقالُ « اُلْ بَرْمِشْ » اَىْ اَنَّهُ ذَهَبَ وَلَمْ اَرَ ذَهابَهُ . وَيُقالُ « اُلْ كَلْمِشْ » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَتىٰ وَلَمْ اَرَهُ .

وَهٰذا هُوَ الْقِياسُ الْمُطَّرِدُ فِى جَميعِ الاَفعالِ الْواجِبَةِ فِى اللازِمِ وَغَيْرِهِ وَلا يَخْتَلِفُ الْحُكْمُ فِى الْحُرُوفِ الْقافِيَّةِ وَالْمُشْبَعَةِ وَالْكافِيَّةِ وَالرَكيكَةِ فِى التَذْكيرِ وَالتَأْنيثِ كَما مَرَّ الْقِياسُ .

وَالْميمُ وَالشينُ فِى قَوْلِهِمْ « بَرْمِشْ كِشي » اَىِ الرَجُلُ الذاهِبُ . « كَلْمِشْ اَرْ » اَيِ الرَجُلُ الْحاضِرُ تَحْمِلانِ الْفِعْلَ فِى حَدِّ الصِفاتِ .

وَهٰذا الْمَحَلُّ لَيْسَ لِلدالِ وَالْياءِ فِى قَوْلِهِمْ « بَرْدِي . كَلْدِي » .

وَالتَصْريفُ اِتَّفَقَ اَكْثَرُ الطَوائِفِ نَحْوُ يَغْما وَتُخْسي وَجِكِلْ وَاَرْغُو وَاُيغُرْ اِلىٰ الصينِ فِى الْفِعْلِ الماضِى اَنْ يَكُونَ مُقَيَّداً بِالدالِ وَالْياءِ فِى قَوْلِهِمْ « بَرْدِي » اِذا ذَهَبَ . وَخالَفَهُمُ الْغُزِّيَّةُ وَبَعْضُ مِنْ قِفْجاقْ وَسُوارَينِ اَنْ يَجْعَلَ مَكانَ الْياءِ قافاً فِى الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ اَوِ الْغَيْنِيَّةِ اَوِ الْمُشْبَعَةِ وَكافاً مَكانَ الْقافِ فِى الْكَلِمَةِ الْكافِيَّةِ

اوِ الوَكيلكَةِ. وَيكونُ الجَمْعُ وَالوُحْدانُ فى هٰذِهِ اللُّغَةِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ لا فَرْقَ بَيْنَهُما. يُقالُ فى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ « يا قُرْدُقْ » اىْ انَّهُ وَتَّرَ القَوْسَ. « مَنْ ياقُرْدُقْ » اىْ انّى وَتَّرْتُ القَوْسَ. « بِزْ ياقُرْدُقْ » اىْ نَحْنُ وَتَّرْنا القَوْسَ.

وَفى الغَيْنِيَّةِ يُقالُ « اُلْ سُوتْ سَغْدي » (٥) اىْ انَّهُ حَلَبَ اللَّبَنَ. وَيُقالُ « اُلارْ تاغقا اَغْدُقْ » اىْ انَّهُمْ صَعِدُوا الجَبَلَ. وَكَذٰلِكَ فى فِعْلِ النَّفْسِ « بِزْ اَغْدُقْ » اىْ نَحْنُ صَعِدْنا . .

وَحَرْفُ الاِشْباعِ مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَنى اُرْدُقْ » اىْ ضَرَبَهُ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ « مَنْ مُنْداتُرْدُقْ » اىْ انّى اَقَمْتُ هاهُنا.

وَفى الكافِيَّةِ يُقالُ « اُلْ كَلْدُكْ » اىْ انَّهُ حَضَرَ. « بِزْ كَلْدُكْ » اىْ نَحْنُ حَضَرْنا. « اُلارْ اَقْكا كِرْدِكْ » اىْ اَنَّهُمْ دَخَلُوا البَيْتَ.

وَيُقالُ فى حُرُوفِ الاِمالَةِ « مَنْ اَنكَرْ تَقاز بِيرْدُكْ » اىْ انّى قَدْ اَعْطَيْتُهُ المالَ. « مَنْ يَرْماقْ تِيرْدُكْ » اىْ انّى جَمَعْتُ الدِرْهَمَ.

وَلا يَفْتَرِقُ الحُكْمُ بَيْنَ الجَمْعِ وَالوُحْدانِ. كَما رَأَيْتَ.

وَاَكْثَرُ الغُزِّيَّةِ يُقيمُ هٰذِهِ القافَ اوِ الكافَ مُقامَ الميمِ فى فِعْلِ النَّفْسِ فى قَوْلِهِمْ « بَرْدِمْ » اىْ ذَهَبْتُ. كَذٰلِكَ الجَمْعُ وَالوُحْدانُ. وَيَتَّفِقُ مَعَ التُرْكِ الصَّميمِ فى فِعْلِ الغائِبِ المُخْبَرِ عَنْهُ وَلا يُقالُ لَهُ « بَرْدُقْ. كَلْدي (١) » فى مَعْنىٰ ذَهَبَ اَوْ حَضَرَ.

وَالاَمرُ يَكُونُ مُتَّفَقاً عَلَيْهِ فِى جَمِيعِ الاَلسُنِ .

وَفِى النَّفْى يُقالُ « بَرْمادِمْ » اَىْ ماذَهَبْتُ . « كَلْمادِمْ » اَىْ ماحَضَرْتُ .
اِتّفاقٌ فِى هٰذا بَيْنَ جَمِيعِ الاَلسُنِ فِى فِعْلِ النَّفْسِ . وَيُقالُ فِى النَّفْى فِى فِعْلِ
الغائِبِ « بَرْمادُقْ » اَىْ لَمْ يَذْهَبْ . كَذا سَمِعْتُ اَوْ اُرىٰ . « كَلْمادُكْ »
اَىْ ما حَضَرَ بَعْدُ . كَذا اُرىٰ . وَمِثْلُ هٰذا النَّوْعِ مِنَ الجُحُودِ بِمَنْزِلَةِ
ما اَرَيْناهُ فِى قَوْلِهِمْ فِى التَّحْقِيقِ « بَرْمِشْ » اَىْ ذَهَبَ وَلَمْ اَشْعُرْ
بِهِ وَماشاهَدْتُ ذَهابَهُ . « كَلْمِشْ » اَىْ حَضَرَ وَما شاهَدْتُ حُضُورَهُ .
فَاِذا قَيَّدْتَ النَّفْىَ بِالقافِ فِى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ وَالمُشْبَعَةِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ
وَالكافِ فِيما سِواهُ يُنْبِئُ عَنْ هٰذا المَعْنىٰ فِى جَمِيعِ الاَفْعالِ . وَاِذا اَرَدْتَ
تَحْقِيقَ النَّفْى حِينَئِذٍ تَقُولُ « بَرْمادِى » اَىْ اَنَّهُ لَمْ يَذْهَبْ حَقِيقَةً .
« كَلْمادِى » اَىْ لَمْ يَحْضُرْ حَقِيقَةً .

وَاَمّا الغُزِّيَّةُ اَخَذَتِ التَّحْقِيقَ فِى قَوْلِهِمْ « بَرْدُقْ » اَىْ ذَهَبَ .
« كَلْدُكْ » اَىْ حَضَرَ . اَلقافُ وَالكافُ مَحَلَّ الياءِ مِنْ فِعْلِ الغائِبِ
وَالمِيمِ مِنْ فِعْلِ النَّفْسِ مِنَ النَّفْى فِى قَوْلِ التُّرْكِ « بَرْمادُقْ » اَىْ لَمْ
يَذْهَبْ . « كَلْمادُكْ » اَىْ لَمْ يَأْتِ . وَوَضَعَتْ سِمَةً لِلتَّحْقِيقِ .

وَهٰذا القِياسُ مُطَّرِدٌ فِى الاَفْعالِ لايَشُذُّ مِنْهُ شَئٌ .

وَالمَصْدَرُ مُقَدَّمٌ عَلَى الفِعْلِ فِى التَّأْكِيدِ عَلىٰ قَلْبِ قِياسِ العَرَبِيَّةِ .
يُقالُ مِنْهُ « اُلْ بَرْماقْ بَرْدِى » اَىْ اَنَّهُ ذَهاباً ذَهَبَ . قُدِّمَ المَصْدَرُ

عَلىٰ الصَدْرِ . وَيُقالُ « أُل كَلْماكْ كَلدي » اَىْ اَنَّهُ حُضوراً حَضَرَ . قُدِمَ الْمَصْدَرُ عَلىٰ الصَدْرِ .

وَصَرْفُ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بَرْدي » اَىْ ذَهَبَ . « بَرِيْر » يَذْهَبُ . « بَرْماقْ » ذَهاباً . والاَمْرُ مِنْهُ « بَرْ » اَىْ اِذْهَبْ . وَ لِلْجَميعِ « بَرِينْكلار » اَىْ اِذْهَبُوا .

زِيادَةُ « لامْ اَلِفْ » مَعَ « الْراءِ » فِى اَمْرِ الْمُخاطَبِينَ قِياسُ الْتُرْكِ . وَيَقُولُ (*) تُخاطِبُ الْجَمْعَ بِكافِ الْغُنَّةِ كَما تُخاطِبُ الْتُرْكُ الْواحِدَ الْمُحْتَرَمَ بِهِ فَتَقُولُ « بَرِينْكْ » اَىْ اِذْهَبُوا .

وَاَمّا النَهْىُ لَهُ قِياسٌ واحِدٌ وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ صِيغَةِ الْاَمْرِ « الْميمُ وَالْاَلِفُ » فِى جَمِيعِ اللُغاتِ . بَيانُهُ يُقالُ « بَرْما » اَىْ لاتَذْهَبْ . « تُرْما » اَىْ لاتَقُمْ . ~~وَفِى الْجَمْعِ « بَرْمانكْ لار » اَىْ~~ لاتَذْهَبُوا . « تُرْمانكلار » اَىْ لاتَقُومُوا .

وَيُقالُ فِى الْاَمْرِ الْغائِبِ « أُل بَرْماسُونْ » اَىْ اَنَّهُ لايَذْهَبْ . « كَلْماسُونْ » اَىْ لايَأْتِ . وَفِى التَحْقِيقِ يُقالُ « بَرْسُونْ » اَىْ لِيَذْهَبْ . « كَلْسُونْ » اَىْ لِيَأْتِ .

وَ « السينُ وَالْواوُ وَالنُونُ » تُزادُ لِلْغائِبِ عَلىٰ اَمْرِ الْمُخاطَبِ فِى جَمِيعِ اللُغاتِ .

وَيُقالُ فِي فِعْلِ النَّفْسِ «بَرِيزْ مَنْ» اَىْ اَذْهَبُ. وَالْغُزِّيَّةُ تَطْرَحُ إِحْدَى الرَّاءَيْنِ فِي الْفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ وَتُقِرُّ الرَّاءَ الْاَصْلِيَّةَ وَتَحْذِفُ راءَ الاسْتِقْبالِ فَتَقُولُ «مَنْ بَرِنْ» اَىْ اَنِّي اَذْهَبُ. «مَنْ تُرِنْ» اَىْ اَنِّي اَقُومُ. وَإِذا لَمْ يَكُنْ فِي الْكَلِمَةِ راءٌ تَدْخُلُ فِيها راءَ الاسْتِقْبالِ فِي الْفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ فَتَقُولُ «مَنْ كَلِرانْ» اَىْ اَنِّي اَجِيءُ. وَلَيْسَ فِي قَوْلِهِمْ «كَلْدِي» إِذا جاءَ. راءٌ. «مَنْ كُلَرَنْ» اَىْ اَنِّي اَضْحَكُ. وَلَيْسَ فِي قَوْلِهِمْ «كُلْدِي» إِذا ضَحِكَ. راءٌ. وَكَذٰلِكَ تَجْعَلُ الْمِيمَ اَلِفاً وَهِيَ الَّتِي تَجِيءُ بَعْدَ الْفِعْلِ فِي قَوْلِهِمْ «مَنْ بَرِيزْمَنْ» اَىْ اَنِّي اَذْهَبُ. وَيُقالُ «مَنْ يا قُرَرَنْ» اَىْ اَنِّي أُوَتِّرُ الْقَوْسَ.

وَالتُّرْكُ تَقُولُ «قُرَزْمَنْ» اَىْ أُوَتِّرُ. بِراءَيْنِ إِحْدٰيهُما اَصْلِيَّةٌ وَالثّانِيَةُ عَلامَةُ الْإِسْتِقْبالِ وَتَذْكُرُ «مَنْ» بَعْدَهُ.

وَهٰذا هُوَ الْقِياسُ. وَما ذَهَبَتِ الْغُزِّيَّةُ إِلَيْهِ لَيْسَ بِقِياسٍ وَلٰكِنَّهُ خِفَّةٌ.

وَيُقالُ فِي الْجَحْدِ «اُلْ بَرْماسْ» اَىْ اَنَّهُ لا يَذْهَبُ. «مَنْ بَرْماسْ مَنْ» اَىْ اَنِّي لا اَذْهَبُ.

وَلا اخْتِلافَ فِي هٰذا بَيْنَ الطَّوائِفِ.

وَقِياسُ الْجَحْدِ فِي الْاَفْعالِ الْمُسْتَقْبَلَةِ اَنْ يُزادَ عَلٰى صِيغَةِ الْاَمْرِ

«الميمُ وَالالِفُ وَالسينُ» . سَواءٌ كانَ إخباراً عَنِ النفسِ اَوْ عَنِ الغائِبِ .

وَلِلجَمعِ يُزادُ حَرفُ «لاز» في هٰذِهِ الافعالِ . نَحْوُ ما يُقالُ «اُلاز بَرْماسْ لاز» اَىْ اَنَّهُمْ لايَذْهَبُونَ . «بُولاز بَرْماسْ لاز» اَىْ اَنَّ هٰؤُلاءِ لايَذْهَبُونَ . «بِزْ بَرْماسْ مِزْ» اَىْ نَحْنُ لانَذْهَبُ .

وَاِذا اُرِيدَ اَنَّهُ سَوْفَ يَفْعَلُ ذٰلِكَ فَاِنَّهُ يُزادُ عَلىٰ صيغَةِ الاَمْرِ «الغَيْنُ وَالاَلِفُ وَالياءُ» فِى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ وَالمُشْبَهَةِ وَ«الكافُ» فِيما سِواهُما اَوِ «القافُ» فِى الكَلِمَةِ الغَيْنِيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ «اُلْ ياقْرغايْ» اَىْ اَنَّهُ سَوْفَ يُوَتِّرُ القَوْسَ . وَيُقالُ «اُلْ سُوتْ ساغْقايْ» اَىْ اَنَّهُ سَوْفَ يَحْلُبُ اللَبَنَ . وَيُقالُ «اُلْ اَڤْكا بَرْغايْ» اَىْ اَنَّهُ سَوْفَ يَذْهَبُ اِلىٰ البَيْتِ . وَيُقالُ «اُلْ مَنكا كَلْكايْ» اَىْ اَنَّهُ سَيَأْتِى اِلَىَّ . وَيُقالُ «اُلْ يَرْماقْ تِيرْكايْ» اَىْ اَنَّهُ سَيَجْمَعُ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ .

وَهٰذا القِياسُ مُطَّرِدٌ فِى جَمِيعِ الافعالِ مِنْ كُلِّ بابٍ اِذا كانَ عَلىٰ هٰذا المَعْنىٰ .

وَاِذا اُخْبِرَ عَنْ فِعْلٍ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّ فاعِلَهُ عَلىٰ شَرَفِ اِقامَةِ هٰذا الفِعْلِ وَكادَ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ يُزادُ عَلىٰ صيغَةِ الاَمْرِ «الغَيْنُ وَالاَلِفُ وَاللامُ وَالراءُ» فِى الحَرْفِ القافِىِّ وَالمُشْبَعِ وَ«القافُ» فِى الكَلِمَةِ

التي في آخرِها الغَيْنُ وَ «الكافُ» فيما سِواها في جميعِ اللُغاتِ بالاتِّفاقِ .

بَيانُهُ يُقالُ «مَنْ بَرْغالِزْ مَنْ» اَىْ اَنّى عَلىٰ شَرَفِ الذَهابِ. وَيُقالُ «مَنْ تُوْغالِزْ مَنْ» اَىْ اَنّى عَلىٰ شَرَفِ القِيامِ . وَيُقالُ «اُلْ ياقُرْغالِزْ» اَىْ اَنَّهُ عَلىٰ شَرَفِ تَوْتيرِ القَوْسِ وَكادَ اَنْ يُوَتِّرَ . وَيُقالُ «اُلْ تاغْقا اَغْقالِزْ» اَىْ اَنَّهُ عَلىٰ شَرَفِ الصُعُودِ فِي الجَبَلِ وَكادَ اَنْ يَصْعَدَ. وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ «اُلْ اَقْكا كِرْكالِزْ» اَىْ اَنَّهُ عَلىٰ شَرَفِ الدخُولِ فِي البَيْتِ وَقَرُبَ دُخُولُهُ . وَيُقالُ «اُلْ يَرْماقْ تِيرْكالِزْ» اَىْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَجْمَعَ الدِرْهَمَ قَدْ اَشْفىٰ ذٰلِكَ .

وَهٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ فِي جَميعِ الافْعالِ .

وَاَسماءُ الزَمانِ وَالمَكانِ وَالآلَةِ هُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ «الغَيْنُ وَالواوُ» فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ وَالمُشْبَعَةِ وَ «الكافُ» مَحَلَّ الغَيْنِ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ اَوِالمُمالَةِ اَوِالرَكيكَةِ فِي لُغَةِ «جِكِلْ وَيَغْما وتُخْسِي وَاَرْغُو وأُيغُرْ» إلىٰ الصينِ العُلْيا . وَفي لُغاتِ «الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ وَبَجَنَكْ وَبُلْغارْ» يُزادُ عَلىٰ صِيغَةِ الاَمْرِ فِي هٰذِهِ الاَسامي «السينُ وَالواوُ (*) وَالياءُ» .

بَيانُهُ يُقالُ فِي اِسْمِ الزَمانِ «بُوياقُرْغُو اُغُرْ اَرْماسْ» مَعْناهُ

اَلَيسَ هٰذا وَقْتَ تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَيُقالُ « بُوتُرْغُو يِيرْ اَرْماسْ » مَعْناهُ لَيْسَ هٰذا مَكانَ الاِقامَةِ .

وَيُقالُ فِى لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ « بُو ياقُراسِي اُغُرْ تَكُلْ » اَىْ لَيْسَ هٰذا زَمانَ تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَيُقالُ « بُوتُراسِي يِيرْ تَكُلْ » اَىْ لَيْسَ هٰذا مَوْضِعَ الاِقامَةِ .

وَيُقالُ « بُوتاغ اَغْقُو اَز ماسْ » اَىْ لَيْسَ هٰذا زَمانَ صُعُودِ الْجَبَلِ . وَقَدْ اَرَيْتُكَ اَنَّ ما قَبْلَ الْكَلِمَةِ اِذا كانَ آخِرُها غَيْناً تُضَمُّ اِلَيْها الْقافُ فِى هٰذِهِ الاَغْراضِ . وَهٰذا مِنْ ذالِكَ .

وَيُقالُ فِى لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ « بُوتاغ اَغاسِي اُغُرْ تَكُلْ » اَىْ لَيْسَ هٰذا زَمانَ صُعُودِ الْجَبَلِ . وَمَعَ هٰذا يُذْكَرُ اِسْمُ الزَّمانِ وَالْمَكانِ مَعَهُ وَهُوَ قَوْلُهُمْ لِلساعَةِ « اُغُرْ » . وَلِلْمَكانِ « يِيرْ » .

وَيُقالُ فِى الْكَلِمَةِ الْكافِيَّةِ « بُو اَفْكا كِرْكُو اُوذ اُلْ » اَىْ اَنَّ هٰذا زَمانُ الدُّخُولِ فِى الْبَيْتِ . وَيُقالُ « اُلْ بِزْ كا كَلْكُو بُلْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ صارَ وَقْتُ مَجِيئِهِ اِلَيْنا . وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ « اُلْ بِزْ كا كَلَسِي بُلْدِي » لِذٰلِكَ الْمَعْنىٰ .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الاَفْعالِ يَجْرِي مَجْرىٰ الاَسْماءِ لِاَنَّهُ يُضافُ اِلَيْها . يُقالُ « سَنِكْ بَرْغُونكْ قَجانْ » مَعْناهُ مَتىٰ ذَهابُكَ . وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ بِهٰذا الْمَعْنىٰ « سَنِكْ بَراسِنكْ قَجانْ » . وَيُقالُ « مَنِكْ بَرْغُومْ يَقْتِي » اَىْ قَرُبَ

ذَهابِي . وَ يُقالُ « أَنِكْ بَرْغُوسِي » أَيْ ذَهابُهُ .

وَٱلغُزِّيَّةُ تَقُولُ « مَنِكْ بَراسِيم » أَيْ ذَهابِي . وَالسِينُ وَٱلياءُ لَهُمْ قِياسٌ فِي هٰذا ٱلنَوْعِ مِنَ ٱلاسْماءِ وَلا يَخْتَلِفُ ٱلحُكْمُ فِي لُغَتِها سَواءٌ كانَتِ ٱلكَلِمَةُ قافِيَّةً أَوْ كافِيَّةً أَوْ غَيْرَ ذٰلِكَ . وَإِنَّما يَخْتَلِفُ بَيْنَ ٱلغَيْنِ وَٱلقافِ وَٱلكافِ فِي لُغَةِ ٱلآخَرِينَ .

وَأَسْماءُ ٱلآلَةِ مِنْ كُلِّ جِنْسٍ تَجْرِي مَجْرَى ٱلاسْماءِ وَتُؤْخَذُ مِنَ ٱلأَفْعالِ . بَيانُهُ يُقالُ « يِيكُونانك » أَيْ شَيْءٌ مّا يُؤْكَلُ فِيهِ وَهِيَ ٱلمِشْكَلَةُ . وَ يُقالُ « أُرْغُو » أَيْ شَيْءٌ مّا يُضْرَبُ بِهِ . وَيُقالُ « يِغاجْ بِجْغُو » أَيِ ٱلفَأْسُ ٱلَّذِي يُقْطَعُ بِهِ ٱلخَشَبُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « سُرْغُو » لِلمِحْجَمَةِ . مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « أَمِكْ سُرْدِي » أَيْ إِمْتَكَّ ٱلضَرْعَ وَغَيْرَهُ .

وَيَخْتَلِفُ هٰذا ٱلنَوْعُ مِنَ ٱلأَسْماءِ بِٱلغَيْنِ وَٱلقافِ وَٱلكافِ عَلَى ٱلنَسَقِ ٱلأَوَّلِ فِي لُغاتِ هٰؤُلاءِ ٱلطَبَقَةِ دُونَ ٱلغُزِّيَّةِ . وَٱلقِياسُ كَما مَرَّ .

وَأَمّا ٱلغُزِّيَّةُ فَأَسْماءُ ٱلآلاتِ عِنْدَهُمْ بِٱلسِينِ وَٱلياءِ فِي جَمِيعِ ٱلأَفْعالِ . كَما قالُوا « يِغاجْ بِجاسِي نانك » أَيْ شَيْءٌ بِهِ يُقْطَعُ ٱلخَشَبُ . وَكَقَوْلِهِمْ لِلمِشْكَلَةِ « يِيكاسِي نانك » أَيْ شَيْءٌ يُؤْكَلُ فِيهِ .

وَهٰذِهِ ٱلأُصُولُ وَٱلأَقْيِسَةُ ٱلَّتِي أَشَرْتُ إِلَيْها لا تَقْتَصِرُ عَلَى هٰذا ٱلبابِ فَقَطْ . وَتَجْرِي فِي ٱلثُلاثِيِّ وَٱلرُّباعِيِّ وَٱلخُماسِيِّ وَٱلسُداسِيِّ قِياساً

مُطرِداً لا ينعكِسُ اَبداً فى كُلِّ كِتابٍ على هٰذا النَسَقِ . فَيَنْبَغِي اَنْ يُضْبَطَ الأُصُولُ وَالاَقيِسَةُ فى هٰذا المحَلِّ لِاَنِّي اَطنَبْتُ وَاسْتَقْصَيْتُ فى هٰذا البابِ فَرُبَّما لااَبسُطُ وَ اُحيلُ عَلَيْها . فَهٰذِهِ كَيما (*) اُصُولِ اللُغاتِ نَبَذْتُ لِاَجلِها دَفاتِرَ مِنْ هٰذِهِ اللُغَةِ . فَاِذا حَفِظَ الرَجُلُ هٰذِهِ الاُصُولَ اِستَنْبَطَ البَواقِىَ مِنْ تِلْقاءِ نَفْسِهِ حَتّٰى لا يَتَمَنّىٰ الراغِبُ فيها . كُلُّ كَلِمَةٍ سَمِعَها مِنَ التُرْكِ وَلَمْ يَعرِفْ اَصْلَها اِذا وَعىٰ هٰذِهِ فَيَفْهَمُ .

اِنقَضَتْ اَبوابُ الثُنائِيِّ .

هٰذِهِ اَبوابُ الثُلاثِيِّ

باب « فَعَلْدِي » مُحَرَّكُ الحَشْوِ فى حَرَكاتِهِ

(ر) يُقالُ « تُبي تُبُرْدي » اَىْ هَبَّتِ الريحُ وَنَسَفَتِ التُرابَ . [تُبراز . تُبِرْماكْ] . وَفِى المَثَلِ « تُتُشْما كِشِجا تُزُلْماسْ . تُبِرْما كِشِجا اَجِلْماس » مَعْناهُ مالَمْ يَقَعِ التَشاجُرُ بَيْنَ الرَجُلَيْنِ لا يَصْطَلِحانِ . وَاِذا لَمْ تَهُبِّ الريحُ لا يَنْقَشِعُ السَماءُ يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُرِيدُ اَنْ يُؤَلِّفَ بَيْنَ المُشاحِنَيْنِ .

وَيُقالُ « باشْ قَبَرْدي » اَىْ اِنْتَفَخَ الجُرْحُ . [قَبَرُزْ . قَبَرْماقْ] وَالاَصْلُ « قابَرْدي » . وَلٰكِنَّ الاَفْصَحَ ما كانَ مَقْصُوراً .

وَيُقالُ «أُلْ أُنُغْ قبُرْدي» اىْ أنّهُ أفرَغَ الدَّقيقَ مِنْ ظَرْفٍ إلىٰ ظَرْفٍ . [قَبُرْز . قبُرْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَني أُزْ نُمدِنْ قُبُرْدي» اىْ انَّهُ اقامَني مِنْ مَوْضِعي وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا هَيَّجْتَهُ مِنْ مَوْضِعِهِ . [قبُرُزْ . قبُرْماقْ] .

وَفي المَثَلِ « تُتُونْ قُبُرسا إِشْلنُورْ » مَعْناهُ مَنْ هَيَّجَ الدُّخانَ لا بُدَّ لَهُ مِنْ اَنْ يَتَدَخَّنَ . يُرادُ بِهِ اَنَّ كُلَّ مَنْ اَثارَ فِتْنَةً لا بُدَّ مِنْ اَنْ يُصيبَهُ مِنْ شِدَّتِها .

وَيُقالُ «اَشِجْ كَبُرْدي» اىْ ازْبَدَتِ القِدْرُ وَغيرُها . وَيُقالُ «سُوتْ كَبُرْدي» اىْ تَزَبَّدَ اللَّبَنُ . وَكَذٰلِكَ شَفَةُ الإنسانِ إذا تَزَبَّدَتْ . [كَبُرُزْ . كَبُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُتْ باشِغْ بُتُرْدي» اىْ دَمَلَ الجُرْحَ الدَّواءُ . وَيُقالُ «اَنِكْ أُزا اَلِنْ بُتُرْدي» اىْ اَنَّهُ اَبَرَّ حُجَّتَهُ وَبَرْهَنَ عَلىٰ دَعْواهُ وَأَلْزَمَ عَلَيْهِ الدَّيْنَ بِالحُجَّةِ . . وَكَذٰلِكَ غَيْرُ الدَّيْنِ . [بُتُرُزْ . بُتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ سُوزِنْ مَنْدِنْ بَتُرْدي» اىْ اَنَّهُ كَتَمَ مِنّي سِرَّهُ وَكَلامَهُ . وَيُقالُ «أُلْ اَني سُغْقا بَتُرْدي» اىْ اَنَّهُ مَقَلَهُ في الماءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ جَعَلْتَهُ تَحْتَ شَيْءٍ مائِعٍ اَوْ لَيِّنٍ كَالفانيذِ في العَصيدَةِ . [بَتُرُزْ . بَتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنكَرْ اَشْ تَتَرْدُمْ » اَىْ اَنّى اَذَقْتُهُ الطَعامَ .
[تَتَرُزْمَنْ . تَتَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ اِتْ تُتَرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَغرىٰ عَلَيْهِ الكَلْبَ لِيأْخُذَهُ . وَقَدْ يُقالُ « تَشكُرْدِي » . وَالاَصْلُ فيهِ بِثَلاثِ تاآتٍ « اِتْ تُتَّرْدِي » مُشَدَّدَةً. فَحُذِفَ اِحْدٰيها تَخْفيفاً . [تُتَّرُزْ . تُتَّرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْقُلاقِنْ تُقُرْدِي » اَىْ اَصَرَّ الفَرَسُ اُذُنَهُ وَغَيْرُهُ . وَهُوَ اَنْ يَنْصِبَهُما اِذا اَحَسَّ بِشَيْءٍ . [تُقُپراز . تُقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِغْ قَتَرْدِي » اَىْ اَنَّهُ رَدَّ الخَيْلَ وَصَرَفَها عَنْ وِجْهَتِها . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « يَغِي قَتَرْدِي » اَىْ رَدَّ العَدُوَّ وَغَيْرَهُ . [قَتَرُزْ . قَتَرْماقْ] . وَقالَ

اَزْدِي اَشِنْ تَتُرْغانْ * يَقْلَقْ يَغِغْ قَتَرْغانْ
بُيْنِنْ تُتُبْ قَذِزْغانْ * بَسْتِي اُلُمْ اَغْتَرُو

يَرْثِي وَيَقُولُ بِاَنَّ الرَجُلَ كانَ مُذيقاً لِطَعامِهِ . راداً لِجَمْعِ العَدُوِّ . وَلَوّاءً لِاَعْناقِهِمْ . حَتّى صَرَعَهُ المَوْتُ .

وَيُقالُ « اُلْ يِمْشاقْ نانكْنِي قَتَرْدِي » اَىْ اَنَّهُ صَلَّبَ الشَيْءَ اللَيِّنَ . كَما يُذَكَّرُ الحَديدُ الاَنيثُ . وَيُقالُ « تاشْ يِثِرْ اَنِي

قَتُرْدي » اَى الغُرْبَةُ صَلَّبَتْهُ اَىْ جَعَلَتْهُ مُجَرَّساً مُحَكَّكاً . [قَتُرْ . قَتُرْماق] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ قُتُرْدي » اَىْ اِرْتاحَ الصَّبِىُّ وَلَجَّ فى مُجُونِهِ . وَيُقالُ « تَرِغ قُتُرْدي » اَىْ زَكا الزَّرْعُ وَالنَّبْتُ وَغَيْرُهُ . وَاَصْلُهُ كُلُّ شَئٍ جاوَزَ عَنْ مِقْدارِهِ يُقالُ « قُتُرْدي » . [قُتُرْ . قُتُرْماق] .

وَيُقالُ « اَرْيكْ كُتُرْدي » اَىْ حَمَلَ الرَّجُلُ اَلحِمْلَ . وَكَذٰلِكَ المَرْأَةُ اِذا حَمَلَتْ . [كُتُرْ . كُتُرْماكْ] . وَفِى المَثَل « تِبِي يُكْ كُتُرْسا قِجِغ يِما كُتُرْ » مَعْناهُ اِذا حَمَلَ البَعِيرُ اَلحِمْلَ اَجْمَعُ فَاِنَّهُ يُطِيقُ حَمْلَ المِغْرَفَةِ اَيْضاً . وَهٰذا كَما تَقُولُ العَرَبُ « اَتْبِعِ الفَرَسَ لِجامَها » .

وَيُقالُ « اَجِغْ نانكْ سِجِرْدي » اَىْ طابَ الشَّئُ المُرُّ وَاَحْلَوْلىٰ . [سِجِرارْ . سِجِرْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِى قَجُرْدُمْ » اَىْ اَنِّى اَنْفَرْتُهُ وَسُقْتُهُ مُنْهَزِماً مَطْرُوداً هارِباً . [قَجُرُرْ مَنْ . قَجُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِى سُقْدَنْ كَجُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَنى عَنِ الماءِ . وَيُقالُ « بَكْ اَنِنكْ يازُقِنْ كَجُرْدي » اَىْ صَفَحَ الاَمِيرُ عَنْ ذَنْبِهِ . [كَجُرُرْ . كَجُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ آنِى آقْدِنْ كُچُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَوَّلَهُ مِنْ بَيْتِهِ وَاَنقَلَهُ وَاَظْعَنَهُ . وكَذٰلِكَ يُقالُ « أُلْ بِتِكْ كُچُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ نَسَخَ الْكِتابَ . وَكَذٰلِكَ إِذا نَقَلَ الشَّئَ مِنْ مَوْضعٍ اِلىٰ آخَرَ . كَما يُقالُ « أُلْ كُچِتْ كُچُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ نَقَلَ الْعرسَ مِنْ مَوْضعٍ اِلىٰ آخَرَ . [كُچُرُرْ . كُچُرْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنى تُذُرْدُمْ » اَىْ اَنّى اَشْبَعْتُهُ . وَاَصْلُهُ « تُذْغُرْدُمْ » . [تُذُرُرْ مَنْ . تُذُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِـكْ بُيْنِنْ قَذُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ لَوّىٰ عُنُقَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . وَيُقالُ « أُلْ اَنِـكْ سُوزِنْ قَذِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ رَدَّ عَلَيْهِ كَلامَهُ . [قَذِرارْ . قَذِرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ بُوايِشْتا قُذُرْدِي » (*) اَىْ اَنَّهُ جَدَّ فِى هٰذا الاَمْرِ وَبالَغَ فيهِ . [قُذُرُرْ . قُذُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ منْكا تُونْ كَذُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَلْبَسَنِى الثَّوْبَ وَغَيْرَهُ . [كَذُرُرْ . كَذُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قُوُيغْ كَذِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ جَلَفَ الشّاةَ وَقَدَّدَها . [كَذِرارْ . كَذِرْماكْ] .

وَيُقالُ « تُونْ قَرَرْدِي » اَىْ اَظْلَمَ اللَّيْلُ . وَيُقالُ « تُونْ قَرَرْدِي » اَىْ اِسْوَدَّ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ [قَرارُرْ . قَرارْماقْ] .

وَيُقالُ «قُرِزدي نانك» اَىْ تَوَجَّهَ الشَىْءُ لِلجَفافِ. [قُرِيُز. قُرِزماق].

وَيُقالُ «قِزَزدي نانك» اَىْ اِحْمَرَّ الشَىْءُ. [قِزَرُز. قِزَزماق].

وَيُقالُ «تَزَزدي نانك» اَىْ تَقَرَّعَ الشَىْءُ. [تَزَرُوز. تَزَزماق].

وَيُقالُ «يِيرْ تُزَزدي» اَىْ اِسْتَوَتِ الاَرْضُ. [تُزَرُز. تُزَزماك].

وَيُقالُ «أُوذكُزَزدي» اَىْ اَنَّهُ تَوَجَّهَ الوَقْتُ اَنْ يَصِيرَ خَرِيفاً. [كُزَرُز. كُزَزماك].

وَيُقالُ «تَنْكَري تاغ بِزْلا يِيرِكْ بَسْرْدي» اَىْ وَطَّدَاللهُ الاَرْضَ بِالْجِبالِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ وُضِعَ تَحْتَ شَىْءٍ ثَقِيلٍ. [بَسُرُز. بَسْرْماق].

وَيُقالُ «كُوكْ بُسَرْدي» اَىْ غامَتِ السَماءُ وَقامَ الضَبابُ. [بُسارُز. بُسَرْماق].

وَيُقالُ «اُلْ اُزُنْ نانكْني قِسُرْدي» اَىْ اَنَّهُ قَصَّرَ الشَىْءَ الطَوِيلَ. [قِسِرُز. قِسُرْماق].

وَيُقالُ «أَلْ اَتِغْ كُسُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَشْكَلَ يَدَىِ الفَرَسِ . [كُسُرُز . كُسُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِى نُشُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَضْجَرَنِى . [بُشُرُز . بُشُرْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ اَتْ بِشُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ طَبَخَ اللَحْمَ وَغَيْرَهُ . [بِشُرُز . بِشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أَتْ اَشِجْ تَشُرْدِي» اَى اَنَّ النارَ اَفارَتِ القِدْرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مايِعٍ اِذا اُفيضَ مِنْ مَحَلِّهِ . [تَشُرُز . تَشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِى سَنكا تُشُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ المُلاقاةَ بَيْنِى وَبَيْنَكَ . [تُشُرُزْ . تُشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اَلِكْدِنْ يَرْماقْ تُسُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَسْقَطَ مِنْ يَدِهِ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «مَنْ اَنِى اَتْنْ تُشُرْدُمْ» اَىْ اَنِّى اَنْزَلْتُهُ مِنَ الفَرَسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَسْقَطْتَهُ . [تُشُرُز . تُشُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ يَجُونِى جَشْ بِلا سَشُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ فَصَلَ بَيْنَ اللُؤْلُؤِ وَالفَيْرُوزَجِ وَغَيْرِهِما مِنَ الجَواهِرِ فِى نَظْمٍ . [سَشُرُزْ . سَشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «كُولْ كُشُرْدِي» اَىْ اِمْتَلأَ الحَوْضُ جِدّاً حَتّٰى كادَ اَنْ يَفيضَ . [كُشارُز . كُشارْماكْ] . وَقالَ

آلِنْ تَبُو يَشَرْدي * اُرْتْ اُتِنْ يَشُرْدي

كُولْنِكْ سُقِنْ كُشَرْدي * سِغِرْ بُقا مُنكَرَ شُوز

يَصِفُ الرَّبِيعَ وَيَقُولُ بِاَنَّ قُلَلَ الجِبالِ قَدْ اِخْضَرَّتْ مِنَ النَّبْتِ . حَتَّى غَمَرَ النَّبْتُ الطَّرِيُّ الدَّوِيلَ الهَمِيدَ وَهُوَ النَّبْتُ العامِيُّ . وَامْتَلأَتِ الغُدْرانُ مِنَ الماءِ حَتَّى كادَتْ اَنْ تَفِيضَ . فَخارَ الثَّوْرُ وَالبَقَرُ لِذٰلِكَ فَرَحاً .

وَكَذٰلِكَ القَصْعَةُ اِذا امْتَلأَتْ مِنَ الماءِ يُعاثُ اِلَى اَصْبارِها حَتَّى كادَتْ اَنْ تَفِيضَ يُقالُ « اُشَرْدي » .

وَيُقالُ « اُلْ يِغاجْ بُغَرْدي » اَيْ اَنَّهُ حَزَّ فِي الخَشَبِ . [بُغَرُوز . بُغَرْماق] . وَاَصْلُهُ « بُغْرادي » .

وَيُقالُ « اُراغُتْ اُغُلْ تُغُرْدي » اَيْ وَلَدَتِ المَرْاَةُ وَلَداً . وَكَذٰلِكَ الحَيَوانَاتُ يُقالُ لَها « تُغُرْدي » اِذا وَلَدَتْ عَلَى الاِسْتِعارَةِ . [تُغُرُزْ . تُغُرْماقْ] . وَفِي المَثَلِ « اَتا اُغْلِي اَتَّجْ تُغازْ » مَعْناهُ اَنَّ وَلَدَ الرَّجُلِ اِذا كانَ لِرُشْدِهِ يُشْبِهُ اَباهُ فِي اَخْلاقِهِ بِلاشَكٍّ .

وَيُقالُ « اُلْ مَسكا تُغْرُدي » (*) اَيْ اَنَّهُ اَتَى اِلَيَّ مُتَغَشِّماً وَتَرَكَ الطَّرِيقَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ سارَ اِلَى الشَّيْءِ مُتَعَسِّفاً . [تُغْرُزْ . تُغْرُماقْ] . (*) وَالتّاءُ مُشْبَعَةٌ .

وَيُقالُ « اَرْ سُوفْ سَغُرْدي » اَيْ عَبَّ الرَّجُلُ الماءَ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « قُمْ سُوفْ سَغُرْدي » اَيْ نَشَّفَ الرَّمْلُ الماءَ . وَيُقالُ

« أُلْ قُرُتْ سَغُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَنْشَفَ ماءَ الاَقِطِ لِيَصيرَ اَقِطاً . لُغَةُ قَرْلُقْ . وَيُقالُ « اُلْ يُقارُو يارِنْ سَغُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ بَزَقَ نَحْوَ السَّماءِ . لُغَةُ بَرْسَغانْ . وَغَيْرُهُمْ يَقُولُونَ « سُذْتِي » . [سَغُرُزْ . سَغُرْماقْ] . وَفِى الْمَثَلِ « كُوكْ كاسَغُرْسا يُوزْ كا تُشُوزْ » مَعْناهُ مَنْ بَزَقَ نَحْوَ السَّماءِ يَقَعُ عَلىٰ وَجْهِهِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُرِيدُ مُكابَدَةَ مَنْ هُوَ اَكْبَرُ مِنْهُ فَيَقَعُ فيهِ .

وَيُقالُ « اُلْ اُونْغْ قابْقا سِغُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَدْخَلَ وَاَنْجَعَ الدَّقيقَ الْكَثيرَ فِى الظَرْفِ الصَّغيرِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ اِذا اَوْسَعَهُ فى شَىْءٍ بِشِدَّةٍ وَرَكْلٍ . [سِغُرُزْ . سِغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَرِغْ قُغُرْدِي » (*) اَىْ اَنَّهُ قَلىٰ الْحِنْطَةَ وَغَيْرَها . « قُغُرْدِي » لُغَةٌ فِى الْغَيْنِ . وَهٰذا بِالْفاءِ الرَّكيكَةِ . [قَغُرُزْ . قَغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَقارِغْ اَقُرْدِي تَقُرْدِي » اَىْ قَلَبَ الرَّجُلُ الْمَتاعَ وَتَصَرَّفَ فيهِ وَجَعَلَ ظَهْرَهُ لِبَطْنٍ . « اَقُرْدِي » اَصْلٌ . « تَقُرْدِي » تَبَعٌ . [تَقُراز . تَقُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُقْ جَقُرْدِي » اَىْ نَقَرَ الرَّجُلُ السَّهْمَ عَلىٰ ظُفْرِهِ . وَكُلُّ شَىْءٍ اِذا دَوَّرْتَهُ عَلىٰ ظُفْرِ اِبْهامِكَ الاَيْسَرِ كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « أُلْ چِقْرِيني چِقْرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَدارَ الْبَكَرَةَ وَغَيْرَها . [چِقْراز . چِقْرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ تَرِغْ سَقْرْدِي » اَىْ ذَرّىٰ الرَّجُلُ الطَّعامَ وَنَقّاهُ فِى الْكُدْسِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا نَسَفْتَهُ وَنَقَّيْتَهُ فِى الرّيحِ . [سَقْراز . سَقْرْماقْ] .

وَيُقالُ « بِلازُكْ كَنْكْ اَلِكْنِ قَقْرْدِي » اَىْ ضَغَطَ الْمِعْصَمُ يَدَ الْجارِيَةِ . وَكَذٰلِكَ كُل شَيْءٍ ضَغَطَ الشَّيْءَ . [قَقْراز . قَقْرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتْ تَكْبِرْ نِداً بُقْرْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَطَّ مِنْ قِيمَةِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ بِالْمُحاباةِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ حَطَطْتَهُ مِنْ مَحَلِّهِ . [بُقُرْز . بُقْرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا كِشي بَقْرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَنْظَرَ (*) [بَقُرْز . بَقْرْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِى اَقْدَنْ چِقَرْدِمْ » اَىْ اَنّى اَخْرَجْتُهُ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [چِقارُز . چِقَرْماقْ] .

وَيُقالُ « قُشْ سِقِرْدِي » اَىْ صَفَّرَ الطّائِرُ . وَيُقالُ « كِشي سِقِرْدِي » اَىْ صَفَّرَ الْاِنْسانُ . [سِقِراز . سِقِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قِقِرْدِي » اَىْ صاحَ الرَّجُلُ يَدْعُو اِنْساناً وَغَيْرَهُ بِاَعْلىٰ صَوْتِهِ . [قِقِراز . قِقِرْماقْ] . وَقالَ

قُذِي قِقْرِبْ اُغُشْ تِرْدِمْ * يَنِي قارُو كِرِشْ قُرْدُمْ
تُغُشْ اِجْرا اُرُشْ بِرْدِمْ * اَرِنْ كُورُبْ بَشِي تِغْدِي

يَقُولُ صِحْتُ إِلىٰ اَسفَلِ الْجَبَلِ وَجَمَعْتُ الْعَشِيرَةَ بِدُعائِي إِيّاهُمْ. حَتّىٰ وَتَّرْتُ الْقَوْسَ لِلْعَدُوِّ. فَرامَيْتُهُ وَحارَبْتُهُ. فَلَمّا رَأَى الرِّجالَ مِنْ جُنْدِي تَقَنَّعَ رَأْسَهُ وَهَرَبَ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا بَكْدِنْ سُوزْ تَكُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ بَلَّغَنِي مِنَ الْاَمِيرِ كَلاماً. وَكَذٰلِكَ مِنْ غَيْرِهِ. [تَكُرُزْ. تَكُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ نَيْ جُكُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَناخَ الْبَعِيرَ. وَكَذٰلِكَ إِذا اَجْثَى الرَّجُلَ عَلىٰ رُكْبَتَيْهِ. [جُكُرُزْ. جُكُرْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ كَكِرْدِي» اَيْ تَجَشَّأَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. [كَكِراز. كَكِرْماكْ].

وَيُقالُ «كُوكَرْدِي نانكْ» اَيْ إِغْبَرَّ الشَّيْءُ. وَهُوَ اَنْ يَكُونَ عَلىٰ لَوْنِ السَّماءِ. [كُوكَرُزْ. كُوكَرْماكْ].

وَيُقالُ «كُولَرْدِي سُوفْ» اَيْ إِسْتَرَاضَ الْماءُ وَاسْتَنْقَعَ وَصارَ كَالْغَدِيرِ. [كُلَرُزْ. كُلَرْماكْ].

وَيُقالُ «اَتْ كُلَرْدِي» اَيْ إِنْبَطَحَ الْفَرَسُ مِنْ إِنْتِفاخِ الْبَطْنِ وَنَحْوِهِ. [كُلَرُزْ. كُلَرْماكْ]. وَفِي الْمَثَلِ «اَرْ اُغْلِي مُنْكاذْماسْ.

إتْ أُغْلِي كُلَرْماسْ » مَعْناهُ لا يَضْطَرُّ وَلَدُ الرَّجُلِ إضْطِراراً يَبْقَى فِيهِ وَلٰكِنْ يَحْتالُ لَهُ فَيُخْرِجُ نَفْسَهُ بِحِيلَةٍ مِنْهُ . كَما اَنَّ وَلَدَ الْكَلْبِ اَبَداً لا يَنْبَطِحُ كَالْفَرَسِ .

وَيُقالُ « اَرْ بُرْنِي تَمُرْدِي » (*) ى رُعِفَ اَنْفُ الرَجُلِ . وَيُقالُ « اَرْ يِغاجْ تِمُرْدِي » اَىْ قَطَعَ الرَجُلُ الْخَشَبَ كَقَواعِدِ السارِيَةِ وَنَحْوِها مُدَوَّراً . [تَمُرُزْ . تُمُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى سُقْقا جُمُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ غَطَّهُ فِي الماءِ وَمَقَلَهُ . [جُمُرُزْ . جُمُرْماقْ] . وَيُقالُ [جُمُرْدِي . جُمُرُزْ . جُمُرْماكْ] . وَهٰذا اَعْمَقُ مِنْهُ فِي الغَطِّ .

وَيُقالُ « اُلْ سُوتُكْ سِمُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَبَّ اللَّبَنَ وَغَيْرَهُ . [سِمُرُزْ . سِمُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَفْ سُبُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ كَنَسَ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . [سُبُرُزْ . سُبُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ سُنْكُوكْ كَمُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ تَمَشَّشَ الْعَظْمَ . [كَمُرُزْ . كَمُرْماكْ] .

وَيُقالُ « تُنَرْدِي يِيرْ » اَىْ اَظْلَمَ الْمَكانُ . وَكَذٰلِكَ الزَمانُ . [تُنَرُزْ . تُنَرْماكْ] .

(ز) يُقالُ « اُلْ مَنكا سُوزْ تَبْرُزْدي » اَىْ اَنَّهُ اَلْغَزَ اِلَىَّ الكَلامَ مِنَ الاُلْغُوزَةِ . [تَبْرُزْ . تَبْرْزْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنكا رسُوزْ تُتْرُزْدُمْ » اَىْ اَنِّى اَوعَزْتُ اِلَيْهِ الكَلامَ اَوْشَيْئاً مِنْ حَقِّهِ اَنْ يُراعِىَ ذٰلِكَ . [تُتْرُزْ . تُتْرُزْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ سُوفْ تَمْزُزْدي » اَىْ اَنَّهُ قَطَّرَ الماءَ وَغَيْرَهُ [تَمْزُزْ . تَمْزْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا كُذَزْدي » اَىْ اَنَّهُ حَفِظَ الشَّيْءَ لِاَجْلى . وَيُقالُ « اُلْ مَنى كُذَزْدى » اَىْ اَنَّهُ اِنْتَظَرَنى . وَهٰذِهِ اللُغَةُ تُنْبِئُ عَنِ الحِفْظِ وَالاِنْتِظارِ مَعاً . [كُذازُر . كُذَزْماكْ] . وَاَصْلُهُ « كُوزْاَتّى » اَىْ رَمىٰ بَصَرَهُ اِلَى الشَّيْءِ لِيَحْفَظَهُ . هٰذِهِ فى لُغَةٍ اُخْرىٰ « كُزَتّى » .

وَالزّاىُ فى هٰذِهِ الاَفْعالِ خارِجَةٌ عَنِ القِياسِ لِاَنَّ كُلَّ فِعْلٍ اِذا كانَ لازِماً فَتَعْدِيَتُهُ تَكُونُ بِالرّاءِ المَزيدَةِ عَلىٰ صيغَةِ الاَمْرِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْقجَتى » اَىْ هَرَبَ الرَّجُلُ . وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ فَيُقالُ فى تَعْدِيَتِهِ « اُلْ اَنى قجُرْدى » اَىْ اَنَّهُ اَهْرَبَهُ . وَيُقالُ « اَرْسُوفْ كَجْتى » اَىْ عَبَرَ الرَّجُلُ الماءَ . وَيُقالُ « اُلْ اَنى كَجُرْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ الماءَ . وَهٰذِهِ اَفْعالٌ لَوازِمُ فى الاَصْلِ . فَقَوْلُهُمْ « سُوفْ تَمَدى » اِذا قَطَرَ الماءُ . وَقَوْلُهُمْ « مَنى كُذْتى » اَىْ اِنْتَظَرَنى . فَكانَ يَجِبُ عَلَى القِياسِ (*) .

وَٱلغُزِّيَّةُ قَدْ تَجْعَلُ بَعْضَ ٱلزاىِ بَدَلاً عَنِ الراءِ . يُقالُ مِنْهُ « أُلْ تَقاوْ اَلدُزْدى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ حُرِبَ مالُهُ وَسُلِبَ وَاَصْلُهُ « اَلدى» إِذا قَبَضَ وَاَخَذَ .

(ش) يُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْلا تَبِشْدِى » اَىْ اَنَّهُ راكَلَنى بِالرِّجْلِ . [تَبِشُوز . تَبِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْلا تُبِقْ قَبِشْدى » اَىْ اَنَّهُ خالَسَنى الكُرَةَ فى ضَرْبِ الصَوْلَجانِ وَغَيْرِهِ . [قَبِشُوز . قَبِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْلا قُبُشْدى » اَىْ اَنَّهُ باراٰنى فى الْقِيامِ . وَكَذٰلِكَ الاعانَةُ . [قُبُشُوز . قُبُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تُونْ كُبُشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى تَضْرِيبِ الثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كُبُشُوز . كُبُشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا بِتِكْ بِتِشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى كِتْبَةِ الْكِتابِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بِتِشُوز . بِتِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُولاز اِكّى بِتِشْتِلاز » اَىْ اَنَّهُما اَقَرَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما ما ادَّعىٰ عَلَيْهِ صاحِبُهُ . [بِتِشُوز لاز . بِتِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلاز اِكّى تُتُشْدِيلاز » اَىْ اَنَّهُما اَخَذَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لَصِقَ بِغَيْرِهِ . [تُتُشُوز . تُتُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا كَيِكْ تُتُشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى عَلى اَخْذِ الصَيْدِ وَغَيْرِهِ .

وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . وَ يُقالُ « أُلاز اِكِيّ تُدْشُدِيلاز » اَىْ اَنَّهُما تَشاجَرا .
[تُدُشُوز . تُدُشْماكْ] . وَالْاَصْلُ الاَوَّلُ .

وَيُقالُ « اُلْ مَـنْكا يُونلُكْ تِدِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِى نَفْشِ الصُّوفِ بِالْيَدِ لِيُغْزَلَ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراة . وَكَذٰلِكَ إذا مَزَّقَ كُلٌّ واحِد مِنْهُما ثَوْبَ الآخَرِ . [تِدِشُوز . تِدِشْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ « سُكُشُبْ اُرُشُرْ . اُتْراتُونْ تِدِشُوزْ » مَعْناهُ مِنَ التَّسابِّ تَهِيجُ الْمُشاجَرَةُ وَيُمَزِّقُ بَيْنَهُما الثَّوبُ . يُضْرَبُ لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَّجانُبِ عَنِ التَّسابِّ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا تَقاز سَتِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِى بَيْعِ السِّلْعَةِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [سَتِشُور . سَتِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِزْلا تَلْقانْقا ياغ قَتِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِى جَدْحِ السَّوِيقِ بِالسَّمْنِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [قَتِشُوز . قَتِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلاز بِيرْ اَكِنْدِيدِينْ كِتِشْدِي » اَىْ اَنَّهُما تَفَرَّقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ . [كِتِشُوز . كِتِشْماكْ] . وقال

يَرَغْ بُلُبْ يَغُشْدِي ٭ اَرْتُقْلُقُنْ سُكُشْدِي
قُلُنْ قَبُبْ كِتِشْدِي ٭ سُرْدا(١)مَنِكْ قويمي

يَصِفُ شَرِيكاً لَهُ كَتَمَ عَنْهُ شَيْئاً بَعْدَما رَبِحا . وَيَقُولُ اِفْتَرَصَ الْفُرْصَةَ . فَسَرَقَ مُهْراً اعنى (٢) فِى الشَّرِكَةِ . وَساقَ اَغْنامي وَفارَقَ مِنْ بَعْدُ .

لِقِنْ . لِكِنْ — حَرْفانِ وَمَعْناهُما « مَعَ » . بِرَفْعِ اللامِ وَبِكَسْرِها . وَيَكُونُ فِي بَعْضِ المَواضِعِ بِمَنْزِلَةِ باءِ الالْصاقِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بِلِكِنْ (*) الْغُلْقا تَكْدِمْ » اَىْ نِلْتُ الشَّرَفَ بِالْعِلْمِ وَالْعَقْلِ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَذْ كُولُكُنْ كَلْ . اِسِزْ لِكِنْ كَلْما » مَعْناهُ جِئْ بِخَيْرٍ وَلا تَجِئْ بِشَرٍّ .

اَلْقافُ اَصْلٌ وَالْكافُ بَدَلٌ مِنْها فِي حُرُوفِ الْكافِ وَالامالَةِ كَما بَيَّنْتُ فِيما مَرَّ .

وَتُرْفَعُ اللامُ مِنْهُما إِذا تَقَدَّمَها كَلِمَةٌ مَرْفُوعَةُ الاَوْسَطِ . وَتُكْسَرُ إِذا تَقَدَّمَتْهُ كَلِمَةٌ مَكْسُورَةُ الْحَشْوِ اَوِ السَّاكِنَةُ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِزْ لاينَاجْ بِجِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِي قَطْعِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [بِجِشُوز . بِجِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلانِ إِذا تَهاجَرا .

وَيُقالُ « سُوجُشْدِي انِكْ » اَىْ طابَ الشَّئُ وَاحْلَوْلىٰ بَعْضُهُ فِي بَعْضٍ . [سُجِشُوز . سُجِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يَزْماقْ سَجِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي نَثْرِ الدِّرْهَمِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [سَجِشُوز . سَجِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ لاز قُمْغْ سَجُشْدِي » اَىْ اِسْتَنَّتِ (*) الخُيُولُ وَغَيْرُها . [سُجُشُوز . سُجُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بيرْ بيرْدِنْ قِجْشتي» اَىْ اَنَّهُما تَنافَرا. [قِجْشوز. قِجْشماق].

وَيُقالُ «أُل مَنِكْ بِرْلا قُجُشْدي» اَىْ اَنَّهُ عانَقَني. [قُجُشوز. قُجُشماق].

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا سُوف كِچِشْتي» اَىْ اَنَّهُ باراني في عُبُورِ الْماءِ. [كِچِشوز. كِچِشماكْ].

وَيُقالُ «أُلاز اِكيّ تَقاز كُجَشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا في غَصْبِ الْمَتاعِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. [كُجَشوز. كُجَشماكْ].

وَيُقالُ «أُغْلانْ بُذُشْدي» اَىْ تَبارَى الصِّبْيانُ في الزَّفْنِ وَالرَّقْصِ. [بُذُشوز. بُذُشماكْ].

وَيُقالُ «بذشدى نانك» اَىْ اِنْفَرَجَ الشَّيْءُ وَتَقاعَسَ كَالرِّحْلَيْنِ اِذا تَفَحَّجَتا. [بذشُر. بذشماق].

وَيُقالُ «أُلاز بيرْ بيرِكْ تِذِشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَمانَعا في شَيْءٍ. [تِذِشوز. تِذِشماق].

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تُونْ قَدِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني في شَمْرَخَةِ الثَّوْبِ. وَهِيَ خِياطَةٌ مُؤَكَّدَةٌ. [قَدِشوز. قَدِشماق.] وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ فيهِ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا بُزْكْ قِدِشْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَنى فى خِياطَةِ حَتارِ القَلَنْسُوَةِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَ فى خِياطَةِ كُلِّ شَىْءٍ لَهُ اِسْتِدارَه وَكِفافٌ . [قِدِشْز . قِدِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ فيهِ .

وَيُقالُ «أُلاز بِيرْ بِيرْكا اِيشْ قُدْشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَرَكَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهما الاَمْرَ لِصاحِبِهِ وَاتَّكَلَ عَلَيْهِ . [قُدُشُوز . قُدُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بِيرْ بِيرِكْ كُدُشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ اِنْتَظَرَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِصاحِبِهِ . [كُدُشُوز . كُدُشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلازْ بِيرِ بِيرْكا بَرِشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ ذَهَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اِلىٰ صاحِبِهِ . [بَرِشُوز . بَرِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ والْمُباراةُ .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا بُزْما بُرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى كَفِّ الْنيفَقَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ لَهُ تَدْويرٌ وَاسْتِدارَةٌ مِثْلُ رَأْسِ الْخَرِيطَةِ وَغَيْرِها . [بُرُشُوز . بُرُشْماقْ] . وَيُقالُ «بُرُشْدي نانكْ» اَىْ اِنْقَبَضَ الشَيْءُ . وَهُوَ نَحْوُ كُلُوحِ الْوَجْهِ . [بُرُشُوز . بُرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بِيرْ بِيرْكا فِيزْ بِرِشْدي» اَىْ اَنَّهُما دَفَعَ كُلُّ واحِدٍ بِنْتَهُ اِلىٰ الآخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَعاطَيا الشَيْءَ بَيْنَهُما . [بِرِشُوز . بِرِشْماكْ] .

وَيُقالُ « كِجِكْ اُلغْ بِرْلا تُرُشْدِي » اَىْ قاوَم الصغيرُ الكبيرِ فى المِراءِ وَنحْوِهِ . [تُرُشُوز . تُرُشْماق] . وَفى المَثَلِ « كِجِكْ اُلغْ قا تُرُشْماسْ . قِرْغُوىْ سُنْكُقْرقا قَرِشْماسْ » يَقُولُ لَيسَ فى وُسْعِ الصغيرِ مُقاوَمَةُ الكَبيرِ وَاِنْ كانَ جَلْداً لِاَنَّ الكَبيرَ لَهُ حِيَلٌ وَدَهاءٌ . كَمَا اَنَّ الباشَقَ لاطَرْقَ لَهُ مَعَ اَكْبَرِ البُزاةِ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا تِرَشْدِي » اَىْ اَنَّهُ جادَلَنِي . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَهُ فِى تَعْمِيدِ كُلِّ شَيْءٍ نَحْوُ لِزازِ البابِ تشدّ (*) . [تِرَشُوز . تِرَشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَكا بِتِكْ تُرُشْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى طَىِّ الكِتابِ وَغَيْرِهِ [تُرُشُوز . تُرُشْماكْ] . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ .

وَيُقالُ « اُلْ مَكا يِمِشْ تِرِشْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى اِجْتِناءِ الثَّمَرِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ فِى جَمْعِ كُلِّ شَيْءٍ وَالتِقاطِهِ . [تِرِشُوز . تِرِشْماكْ] . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ .

وَيُقالُ « يِلْقِى تُيَغِنْ تِرَشْدِى » اَىْ تَمانَعَتِ الدَّوابُّ مِنَ السَّيْرِ زَحْمَةً . [تِرَشُوز . تِرَشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَكا سُقْلُق سَرِشْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى كَوْرِ العِمامَةِ . وَكَذٰلِكَ فِى لَفِّ كُلِّ شَيْءٍ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [سَرِشُوز . سَرِشْماق] .

وَيُقالُ «تونْ تارِكْ سُرُشْدي» اَىْ نَشَّفَ اَجْزاءُ الثَّوْبِ العَرَق. [سُرُشُوز. سُرُشْماق].

وَيُقالُ «اَنِكْ يُوزِي سُرِشْدي» اَىْ قَدْ كَلَحَ وَجْهُهُ. [سُرِشُوز. سُرِشْماق].

وَيُقالُ «قِيزْ اَناسِنكا كِدِزْ سِرِشْدي» اَىْ اَنَ البِنْتَ اَعانَتْ اُمَّها فِى خِياطَةِ اللِبْدِ مُقَرْمِطَةً بِمُبالَغَةٍ نَحْوُ ما يُخاطُ اَغْشِيَةُ بُيُوتِ التُرْكُمانِيَّةِ وَالوَلايا وَنَحْوِها. [سِرِشُوز. سِرِشْماق].

وَيُقالُ «اَذْغِرْ قِسْراقْ بِرْلا سُرُشْدي» اَىْ ساَنَّ الفَحْلُ الرَمَكَةَ. وَذٰلِكَ اِذا اَرادَ اَنْ يَنْزُ وَعَلَيْها. وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا سُرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ طارَدَنِي. وَيُقالُ «اُلْ اَنْدا اَلِمِنْ سُرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ تَقاضىٰ عَلَيْهِ دَيْنَهُ. [سُرُشُوز. سُرُشْماكْ].

وَيُقالُ «بُرِي تِيشي قَرِشْتي» اَىْ اِخْتَلَفَتْ اَسْنانُ الذِئْبِ. وَذٰلِكَ فِى اَيّامِ صَوْمِهِ. لِاَنَّ الذِئْبَ لا يَأْكُلُ اُسْبُوعاً فِى كُلِّ شَهْرٍ وَيَتَبَلَّغُ فِى تِلْكَ المُدَّةِ بِالرِيحِ. وَيُقالُ «تُنْ كُنْ بِرْلا قَرِشْدي» اَىْ اِخْتَلَفَ اللَيْلُ وَالنَهارُ. وَقالَ

يايْ قِشْ بِلا قَرِشْتي * اَزْدَمْ ياسِنْ قُرِشْتي
جَرِكْ تُتُبْ كُرُشْتي * اُقْتا غَلِي اُتْرُشُوز

يَقُول اِخْتَلَفَ اَلصَيْفُ وَالشِتاءُ وتَناظَرا . فَوَتَّرَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما قَوسَ الْمَنْقَبَةِ وَهَيَّجَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما حَرْباً (١) وَتَقاتَلا . وَكادَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اَنْ يَرْمِيَ الآخَرَ بِسَهْمٍ .

وَيُقالُ « اِكِّي بَكْلاز قَرِشْتِيلاز » اَيْ اِخْتَلَفَ الْاَميرانِ وَتَقاتَلا . وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يُولْدا قَرِشْتِي » اَيْ اَنَّهُ اِسْتَقْبَلَنِي فِي الطَرِيقِ . [قَرِشُوز . قَرِشْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلايا قُرُشْتِي » اَيْ اَنَّهُ بارانِي فِي تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ . [قُرُشُوز . قُرُشْماق] . وَيُقالُ « اَتْماك قَمُغْ قُرُشْدِي » اَيِ الْخُبْزُ تَجافَّ بَعْضُهُ فِي بَعْضِ اَجْزائِهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [قُرُشُوز . قُرُشْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا قِرِغْ قُرِشْتِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي حِفْظِ الْحِمَى . وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يِيرْ قِرِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي قَشْرِ الْاَرْضِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [قِرِشُوز . قِرِشْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يِبْ كَرِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي مَدِّ الْحَبْلِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كَرِشُوز . كَرِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ بِرْلا كَرِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ نازَعَهُ فِي شَيْءٍ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ بِرْلا كَرِشْدي» اَىْ اَنَّهُ شاجَرَهُ وَ نازَعَهُ . [كَرِشُوز . كَرِشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا كُرُشْدي» اَنَّهُ ناظَرَنى بِالْعَيْنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا تَراأىٰ . [كُرُشُوز . كُرُشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا قارْ كُرَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى جَرْفِ الثَّلْجِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كُرَشُوز . كُرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا اِيشْقا كِرِشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فى الدُّخُولِ فى اَمْرٍ وَغَيْرِهِ . [كِرِشُوز . كِرِشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا بَزِكْ بَزَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى نَقْشِ الشَّيْءِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بَزَشُوز . بَزَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَف بُزُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى هَدْمِ الْبَيْتِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بُزُشُوز . بُزُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّي تَزِشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَنافَرا . [تَزِشُوز . تَزِشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا يِيرْ تُزُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى تَسْوِيَةِ الاَرْضِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [تُزُشُوز . تُزُشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا بِچُو تِزِشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فى نَظْمَ

ٱللؤْلُؤِ وَٱلشِعْرِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ ٱلاعانَةُ . [تِرِشُوز . تِرِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا بِيرْ قَزِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى حَفْرِ ٱلاَرْضِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ ٱلْمُباراةُ . [قَزِشُوز . قَزِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا بِيرْ كَزِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ باراني فِى تَطْوافِ ٱلاَرْضِ . [كَزِشُوز . كَزِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا أُوتْ كُزَشْتِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى تَحْرِيثِ النارِ . وَكَذٰلِكَ ٱلْمُباراةُ . [كُزَشُوز . كُزَشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا أُيْما بَسِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى تَلْبِيدِ اللِبْدِ ٱلتُرْكمانِىّ الَّذي يُتَّخَذُ مِنْهُ ٱلخُفُّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ حَقُّهُ اَنْ يُجْثَمَ عَلَيْهِ حَتّى يَسْكُنَ اِنْتِفاخُهُ وَصَلابَتُهُ . [بَسِشُوز . بَسِشْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكلار بُسُشْدِي » اَىْ اِتَّخَذَ ٱلاُمَراءُ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِلآخَرِ كَمِيناً . [بُسُشُوز . بُسُشْماقْ] .

وَيُقالُ « اِكِي قُجْنكار سُسُشْدِي » اَىْ تَناطَحَ ٱلكَبْشانِ . [سُسُشُوز . سُسُشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا يِغاجْ كَسِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى قَطْعِ ٱلْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ ٱلْمُباراةُ . [كَسِشُوز . كَسِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرَنْ قَمُغ تَقارْ كُسَشْدِي » اَىْ تَمَنَّى الرِّجالُ ٱلمالَ . وَكَذٰلِكَ إِذا تَفاخَرُوا بِٱلْمالِ . [كُساشُرْ . كُسَشْماكْ] .

وَيُقالُ «ألازاِكيّ بُغُشْدي» اَيْ اَنَّهُما قَدْ خَنَقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ. [بُغُشُوز. بُغُشْماق].

وَيُقالُ «ألازاِكيّ سُوتْ سَغِشْدي» اَيْ اَنَّهُما تَبارَيا في حَلْبِ اللَّبَنِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. [سَغِشُوز. سَغِشْماق].

وَيُقالُ «أوذ سُغُشْدي» اَيْ تَوَجَّهَ الزَّمانُ لِلْبُرُودَةِ. [سُغُشُوز. سُغُشْماق].

وَيُقالُ «أل مَنِكْ بِزْلاآتْ تُقِشْدي» اَيْ اَنَّهُ باراني في نَظْمِ اللَّحْمِ فِي السَّفُّودِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. [تُقِشُوز. تُقِشْماكْ].

وَيُقالُ «ألازاِكيّ سَقَشْدي» اَيْ اَنَّهُما تَجادَلا. بِالْغُزِّيَةِ. [سَقَشُوز. سَقَشْماق].

وَيُقالُ «ألازاِكيّ سَقِشْدي» اَيْ اَنَّهُما تَحابّا. [سَقِشُوز. سَقِشْماكْ].

وَيُقالُ «يُغُرْمِشْ أونْ سُقِشْدي» اَيْ اِسْتَرْخَى الْعَجِينُ مِنْ كَثْرَةِ الْماءِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ رَقَّ مِنْ كَثْرَةِ مائِهِ. [سُقِشُوز. سُقِشْماق].

وَيُقالُ «أل مَنكا اَقْ سُقَشْدي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَني عَلى تَطْيِينِ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [سُقَشُوز. سُقَشْماق].

وَيُقالُ «اَز كاكْ تِشيقا قَقُشْدي» اَىْ نَكَحَ اَلذَّكَرُ الأُنْثى.
وَاَصْلُهُ اِتِّصالُ الشَّئْ بِالشَّئِ. يُقالُ مِنْهُ «قَداشْ قَداشْقا قَقُشْدي» اَىْ
اِتَّصَلَ القَريبُ بِالْقَريبِ. وَمِنْهُ يُقالُ لِمُلاقاةِ المَلِكَيْنِ بِالصُّلْحِ «قَقُشْتْ».
وَفى اَلمَثَلِ «تاغْ تاغْقا قَقُشْماسْ. كِشى كِشيكا قَقُشُوز» اَىْ لا يَصِلُ
اَلجَبَلُ اِلىٰ اَلجَبَلِ وَيَصِلُ الاِنْسانُ اِلىٰ الاِنْسانِ. [قَقُشُوز. قَقُشْماقْ].
وَيَجُوزُ اَنْ يُجْعَلَ الْفاءُ الْرَكيكَةُ فيهِ واواً.

وَيُقالُ «اُلاز بيرْ اِكِنْدينى قُقُشْديلاز» اَىْ اَنَّهُما طارَدَ كُلُّ
واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ. [قُقُشُوز. قُقُشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلاز بيرْ بيرْ كا بَقِشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَناظَرا بِالْلِحاظِ.
[بَقِشُوز. بَقِشْماقْ].

وَيُقالُ «بَكْلاز تُقُشْتى» اَىْ حارَبَتِ الأُمَراءُ وَغَيْرُهُمْ.
[تُقِشُوز. تُقِشْماقْ]. وَقالَ

كُجى تَنكِى تُقِشْتى * اُغُشْ قُونُمْ اُقُشْتى

جِرِكْ تَبا يَقِشْتى * بِزْكا كَلِبْ اُجْ اُتاز

يَصِفُ رَجُلاً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ حارَبَ قَدْرَ طاقَتِهِ. وَتَداعَتِ الْعَشيرَةُ حَتّى
قَرُبُوا مِنَ الْقِتالِ فَتَاَلَّبُوا لِيَقْضُوا ثَأْرَهُمْ.

وَيُقالُ «كِشى اَقْدا تِقِشْتى» اَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ وَاَمْتَلَأَ الْبَيْتُ.
[تِقِشُوز. تِقِشْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا جقْماقْ جقِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني في قَدْحِ الزَّنْدِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [جقِشُوز. جقِشْماقْ].

وَيُقالُ « أُلاز اِكِّي اَقْدِنْ جقِشْدي » اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا في الْخُرُوجِ مِنَ الْبَيْتِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. [جقِشُوز. جقِشْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تُوزْ سُقُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني في دَقِّ الْمِلْحِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [سُقُشُوز. سُقُشْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا أُزْمْ سِقِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني في عَصْرِ الْعِنَبِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. [سِقِشُوز. سِقِشْماقْ]. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «كِشي سِقِشْدي» اَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ حَتّٰى تَضايَقَ الْمَكانُ.

وَيُقالُ «اَرِنْ قَمُغْ قَقِشْدي» اَىْ تَغَضَّبَ النّاسُ بَعْضُهُمْ عَلىٰ بَعْضٍ. وَيُقالُ « أُلاز اِكِّي بَشْرا قَقِشْدي » اَىْ اَنَّهُما تَقارَعا عَلىٰ رَأْسَيْهِما. [قَقِشُوز. قَقِشْماقْ].

وَيُقالُ « بَكِشْدي نانكْ » اَىْ اِسْتَحْكَمَ الشَّىْءُ. [بَكُوشُز. بَكِشْماكْ].

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تالْ بُكُشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَني في عَطْفِ الْعُودِ وَغَيْرِهِ. [بُكُشُوز. بُكُشْماكْ] بِكافٍ صُلْبَةٍ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا سُوف بُكَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِى سَكْرِ الْماءِ وَقَرْوِهِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [بُكَشُوز. بُكَشْماكْ].

وَيُقالُ «الازاكِى بَكَكا تَكِشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ تَحاكَما اِلىٰ الاَميرِ. وَيُقالُ «مَنِكْ اِلكِيمْ تَرُسْقا تَكِشْدي» اَىْ وَصَلَ يَدي اِلىٰ السَّقْفِ. [تَكِشُوز. تَكِشْماكْ]. وَفِى الْمَثَلِ «مُوشْ يَقْرِيقا تَكِشْماسْ. اَيُزْ كِشِي تَنكي يَرْشماسْ» مَعْناهُ لاتَصِلُ الْهِرَّةُ اِلىٰ الشَّحْمِ الْمُعَلَّقِ عَلىٰ الْوَتَدِ وَتَقُولُ لا اُرِيدُ فَهُوَ مالُ النّاسِ. يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ لَمْ يَنَلْ شَيْئاً طَلَبَهُ ثُمَّ يَقُولُ اِنَّما تَرَكْتُهُ اِعْراضاً عَنْهُ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا تُكُونْ تُكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى عَقْدِ الْعُقْدَةِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. [تُكُشُوز. تُكُشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا تُوزْ تُوكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى دَقِّ الْمِلْحِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. [تُوكُشُز. تُكُشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا تُونْ تِكِشْتى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِى خِياطَةِ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ. وَيُقالُ «اُلْ مَنكا تُزْماكْ تُزْماكْ تَكِشْدى» (*) اَىْ اَنَّهُ ناوَلَنِى الزُّماوَرْدَ وَغَيْرَهُ. [تَكِشُوز. تَكِشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا تَرِغْ تُكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِى صَبِّ الْبُرِّ مُكَدَّساً وَكَذٰلِكَ فِى صَبِّ الْماءِ راشّاً لَهُ. [تُكُشُوز. تُكُشْماكْ]. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ.

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا جِكِاكْ جَكِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فى نَقْطِ النُّقَطِ. وَكَذلِكَ المُباراةُ. [جَكِشُوز . جَكِشْماكْ].

وَيُقالُ «اَزْ اُراغُتْ بِرْ لا سِكِشْدِي» اَىْ باضَعَ الرَّجُلُ المَرْأَةَ. وَكُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما مُجامِعٌ فى هٰذا اللَّفْظِ. [سِكِشُوز . سِكِشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّي سُكُشْدِي» اَىْ اَنَّهُما تَسابّا. [سُكُشُوز . سُكُشْماكْ].

وَيُقالُ «اَلْ مَنكا تُونْ سُكُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فى نَقْضِ دُرُوزِ الثَّوْبِ. وَكَذلِكَ الاِعانَةُ فى هَدْمِ الدارِ وَغَيْرِهِ [سُكُشُوز . سُكُشْماكْ]. وَكَذلِكَ المُباراةُ.

وَيُقالُ «اَلْ مَنِكْ بِرْ لا بِلِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ تَعارَفَ مَعِي. [بِلِشُوز . بِلِشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّي بِيرْ بِيرِكْ بُلُشْدِي» اَىْ اَنَّهُما وَجَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ. [بُلُشُوز . بُلُشْماق].

وَيُقالُ «اَلْ مَنكا بُلُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ تَعَصَّبَ لِي وَاَرادَ هَوايَ وَشاجَرَ لِاَجْلِي مَعَ مَنْ يُناوِئُني. [بُلُشُوز . بُلُشْماق].

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّي تامْ تَلِشْدِي» اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا فى ثَقْبِ الجِدارِ وَغَيْرِهِ. وَكَذلِكَ الاِعانَةُ. [تَلِشُوز . تَلِشْماكْ].

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يَرِنداقْ تِلِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى قَدِّ القِدِّ . وكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [تِلِشُوز . تِلِشماقْ] .

وَيُقالُ « اُل مَنِكْ بِرْ لا نانكْ تِلَشْدى » اَىْ اَنَّهُ بارانى فى اِفْتِقادِ الشَّيْءِ وَنِشدانِهِ . [تِلاشُوز . تِلَشماقْ] .

وَيُقالُ « قَبُغ جلِشْدي » اَىْ اِنْفَرَجَتْ صُدُوعُ الْبابِ . وَكَذٰلِكَ رُؤُبُ الْقَصْعَةِ اِذا انْفَرَجَتْ . وَمَفاصِلُ السَّرجِ اِذا انْفَرَجَتْ كَذٰلِكَ . [جلِشُوز . جلِشماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا جلِشْدى » اَىْ اَنَّهُ صارَعَ مَعى .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا اُتْ جِلَشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى بَلِّ الْعَلَفِ وَغَيْرِهِ . وَاَصْلُ هٰذِهِ اللُّغَةِ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ لٰكِنْ كَذا تُسْتَعْمَلُ . [جيلَشُز . جيلشماقْ] .

وَيُقالُ « اُلاز اِكِّى يِينكْ سَلِشْدى » اَىْ اَنَّهُما لَمَعَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما كُمَّهُ اِلىٰ الآخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَخَذَ الرَّجُلانِ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما عِطْفَ الآخَرِ فى الصِّراعِ فَاَهْوىٰ بِهِ يَمْنَةً وَشَأْمَةً . [سَلِشُوز . سَلِشماقْ] . وَاَصْلُهُ نَفْضُ الثَّوْبِ اَوْ غَيْرِهِ بَيْنَ اثْنَيْنِ .

وَيُقالُ « ياشْ سُلُشْدي » اَىْ ذَبَلَ الْبَقْلُ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَكُلُّ شَيْءٍ مِنَ الثِّمارِ وَالْبُقُولِ اِذا ذَهَبَتْ طَراوَتُهُ كَذٰلِكَ . [سُلُشُوز . سُلُشماقْ] .

وَ يُقالُ «اَتْ اَذْغِرْ قَلِشْدي» اَىْ تَواثَبَتِ الْخَيْلُ وَالْفُحُولُ. [قَلِشُوز. قَلِشماقْ]. وكَذٰلِكَ إِذاباري الرَّجُلانِ فِي التَّرْكِ (*) خَلقاً (*).

وَ يُقالُ «اُلْ مَنكا اِيش قِلِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِي الْعَمَلِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [قِلِشُوز . قِلِشماقْ] .

وَ يُقالُ «اُلاز اِكي قيزْ قُلِشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ خَطَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلانِ اِذا سَأَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما شَيْئاً عَنِ الآخَرِ . وَقالَ .

تونكُزْ قَدِنْ بُلُشْتي ❀ قِزْ قِنْ تَقي قُلُشْتي

اَمْدي تِشِمْ قَمَشْتي ❀ اَلْتي تُرْمُنْتا يِنْي

يَصِفُ رَجُلاً غَدَرَ بِهِ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ عَقَدَ مَعِي عَقْدَ الْمُصاهَرَةِ وَخَطَبَ اِلىٰ بِنْتِي وَاَنَا خَطَبْتُ اِلَيْهِ بِنْتَهُ ثُمَّ غَدَرَ مَعِي حَتّٰى اَذْهَبَ عَنّي عَبْدِيَ الْمُسَمّىٰ «تُرْمُنْتايْ» . فَكَلَّ سِنّي مِنْ ذٰلِكَ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا كَلِشْدي بَرِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اِخْتَلَفَ اِلَيَّ وَاَنَا اَيْضاً اِخْتَلَفْتُ اِلَيْهِ . [كَلِشُوز . كَلِشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اُلُكْ كُلِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِي دَفْنِ الْمَيِّتِ . [كُلِشُوز . كُلِشْماكْ] .

وَيُقالُ «بُذُونْ قَمُغْ كُلْشْدي» اَىْ تَضاحَكَ الْقَوْمُ . [كُلُشُوز . كُلُشْماكْ] .

وَيُقالُ «سُوق تَمشدي» اَىْ تَقاطَرَتِ الْمِياهُ مِنَ الْجَمْدِ وَغَيْرِهِ . [تَمشوز . تَمشماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا سُقْقا جُمُشْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ بارانِى فِى الاِنْغِماسِ فِى الماءِ . [جُمُشُوز . جُمُشْماق] . وَيُقالُ [جُمُشْدي . جُمُشُوز . جُمُشْماق] . (*) هٰذا اَيضاً اِنْغِماسٌ اَقْعَرُ مِنْهُ .

وَيُقالُ «تيش قَمَشْدي» اَىْ كَلَّتِ الْاَسْنانُ مِنْ اَكْلِ السَفَرْجَلِ الْحامِضِ وَنَحْوِهِ . [قَمَشُوز . قَمَشْماق] .

وَيُقالُ «اُلاز اِيشقا قِمِشْدي لاز» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ اِهْتَزُّوا لِلْعَمَلِ وَنَشَطُوا فيهِ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «سُوق قُمُشْدي» اَىْ هاجَتِ الْاَمْواجُ مِنْ كُلِّ جانِبٍ . [قُمُشُوز . قُمُشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنـكا نانك كُمُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى دَفْنِ الشَّئْ تَحْتَ الْاَرْضِ . [كُمُشُوز . كُمُشْماك] .

وَيُقالُ «اُلْ نانك كِمَشْدي» اَىْ اَنَّهُ طَرَحَ الشَّئْ . [كِمَشُوز . كِمَشْماك] . وَفِى الْمَثَلِ «اَذْ كُولُكْنى سُوق اَذا قِنْدا كِمَش . بَشِنْدا تِلا» مَعْناهُ اِطْرَحِ الْمَعْرُوفَ وَاَلْقِ الْاِحْسانَ اِلَى الناسِ فِى اَسْفَلِ الْماءِ تَراهُ طافِياً عَلٰى رَأْسِ الْماءِ . وَمَعْنًى آخَرُ اَىْ اَلْقِ الْمِيرَةَ فِى اَسْفَلِ النَّهْرِ تَجِدْهُ فِى اَعْلَى النَّهْرِ .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّ سُوزْ تَنْشِتِي» اَىْ اَنَّهُما اَوْعَزَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اِلىٰ الآخَرِ كَلاماً. وَاَصْلُهُ «تَنُودِي». [تَنُشُوز. تَنُشْماق].

وَيُقالُ «أُلاز مَنِى تَنِشْدِي» (*) اَىْ اَنَّهُما جَحَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما دَيْنَ الآخَرِ. [تَنِشُوز. تَنِشْماق].

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّ اَتْماكْ سُنُشْدِي» اَىْ اَنَّهُما ناوَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الْخُبْزَ اِلىٰ الآخَرِ وَغَيْرَهُ. [سُنُشُوز. سُنُشْماق]. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ.

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّ تَقاز قُنُشْدِي» اَىْ اَنَّهُما سَلَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما مالَ الآخَرِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ وَالاِعانَةُ. [قُنُشُوز. قُنُشْماق].

وَيُقالُ «يِكِتْ لاز اِيشْقا قِنِشْدِي» اَىْ اِزْ تاحَ الْفِتْيانُ فِى الْعَمَلِ. وَذٰلِكَ اِذا اهْتَزُّوا فِى اَمْرٍ. [قِنِشُوز. قِنِشْماق].

اَلْعِلَّةُ فِيهِ حَرْفُ الشِّينِ فِى هٰذا الْفَصْلِ يَتَضَمَّنُ مَعانِيَ. وَاَصْلُ هٰذِهِ الاَفْعالِ مِنَ الثُّنائِيِّ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «آز تَقاز قَبْتِي» اَىْ سَلَبَ الرَّجُلُ المالَ. وَقَوْلِهِمْ «أُلْ اَنِى تَبْدِي» اَىْ اَنَّهُ رَكَلَهُ بِرِجْلِهِ. فَيَدْخُلُ الشِّينُ فِيها عَلىٰ مَعْنىٰ الْمُفاعَلَةِ بَيْنَ اثْنَيْنِ اَوْ اَكْثَرَ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا تُبِقْ قَبُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ خالَسَنِى الكُرَةَ. وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا تَبِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ راكَلَنِى.

ثمّ تتشعب منها شعب اربع . احدها تكون بمعنى الاعانة في الفعل نحو قولهم «أل منكاتون تيكشدي» اي انّه اعانني في خياطة الثوب . وقولهم «أل منكا بتك بتشدي» اي انّه اعانني في كتبة الكتاب .

والثانية تكون بمعنى المباراة في الفعل ليرى ايّهما احذق وابطش واقوى واهدى في ذلك الفعل نحو قولهم «أل منك بزلا جلشدي» اي انّه صارع معي ليرى ايّنا اصرع واقوى . وقولهم «أل منك بزلايا قرشتي» اي انّه واتر معي القوس ليرى ايّنا اقوى في التوتير .

والفرق بين الاعانة والمباراة انّك اذا ذكرت حرف «منكا» وهو حرف ومعناه «لي» يكون فيه معنى الاعانة . واذا قرن بالفعل حرف «منك بزلا» وهو حرف ومعناه «معي» يكون فيه معنى المباراة .

والثالثة تركّب اللام والشين في الاسماء فيكون ذلك الاسم اسم الخطر في القمار والرهان والرمي . نحو قولهم «أينادم اتلشو» اي لعبت وجعلت الخطر فيه الفرس . ويقال «أينادم

اَلتُنْلَشُو » اَىْ لَعِبْتُ مَعَهُ وَجَعَلْتُ الْخَطَرَ فيهِ الذَهَبَ . وَفي هٰذا نَوْعٌ مِنَ الْمُباراةِ .

وَالرابِعَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَحْضاً بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعاني . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كَمْشَدِي نانْكِنْ » اَىْ طَرَحَ الشَيْءَ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِكْ بِرْلا كَرِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ جادَلَ مَعَهُ . فَافْهَمْ .

(ق) يُقالُ « يِيرْ تَرِقْتِي » اَىْ تَضَيَّقَ الْمَكانُ وَغَيْرُهُ . [تَرِقاز . تَرِقْماق] .

وَيُقالُ « قانْ تُرُقْتِي » اَىْ اَقْرَنَ الدَمُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَجْتَمَعَ القَيْحُ وَالْمِدَّةُ فِي الْجُرْحِ . [تُرُقاز . تُرُقْماق] .

وَيُقالُ « تِيُولْ سُرُقْتِي » اَىْ وُجِدَ خَبَرُ الضالَّةِ بَعْدَ اِنْشادِها . [سُرُقاز . سُرُقْماق] .

وَيُقالُ « اَزْ كُوزِي قَرِقْتِي » اَىْ قَمِرَتْ عَيْنُ الرَجُلِ مِنَ الثَلْجِ . [قَرِقاز . قَرِقْماق] . وَهٰذا اِذا كانَ مَأْخُوذاً مِنَ الثَلْجِ يَكُونُ « قارِقْتِي » مِنَ الْمَنْقُوصِ . وَاِذا كانَ مَأْخُوذاً مِنْ قَوْلِهِمْ « قَرَقْ » لِلْمُقْلَةِ يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنَ الصَحيحِ . [قَرِقاز . قَرِقْماق] .

وَيُقالُ « كِشِي يَغِي قابَسِقْتِي » اَىْ بَيَّتَ الْعَدُوُّ عَلىٰ الْقَوْمِ (*) [بَسِقاز . بَسِقْماق] . وَاَصْلُهُ « بَسِّقْتِي » بِتَشْدِيدِ السينِ .

وُيقالُ «اَرْ بسُقْتِي» اَىْ اُخِذَ الرَّجُلُ فِى الْكَمِينِ . [بسُقَارْ . بسُقْماقْ] .

وَيُقالُ «بُواُتْ مَنكا تُسُقْتِي» اَىْ نَفَعَنِى هٰذا الْدَواءُ . [تُسُقارْ . تسُقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اَفْدِنْ تَشِقْتِي» اَىْ خَرَجَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَيْتِ . وَهٰذا لِيَغْما وَتُخْسِي وَ فِنْجاقْ وَ يَباقُو وَبَعْضٍ مِنَ الْتُرْكُمانِ . وَاَكْثَرُ الْتُرْكِ يَقُولُ «جِقْتِي» . [تَشِقْتِي . تَشِقارْ . تَشِقْماقْ] .

وَيُقالُ «تُرْكْ تَتِقْتِي» اَىْ تَخَلَّقَ اَلتُرْكُ بِاَخْلاقِ الْفارِسِيِّ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «قِلِجْ تُتُقْتِي» اَىْ عَلا الْطَبْعُ عَلىٰ الْسَيْفِ وَهُوَ الْصَدَءُ . [تُتُقارْ . تُتُقْماقْ] .

وَيُقالُ «كِشِي مَنِكْ بِزْ لا تَلِقْدِي» اَىْ تَكَلَّمَ الْاِنْسانُ مَعِى وَاَسْتَجَرَّ عَنِّى الْخَبَرَ . وَيُقالُ «اَرْ اِسِزْ تَلِقْتِي» اَىْ اَنَّ الْرَجُلَ صارَ غَرَضاً لِلاَلْسُنِ يُذَمُّ وَيُسَبُّ لِفِعْلِهِ الْذَمِيمِ . فَالْاَوَّلُ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ وَلا تَعْرِفُهُ الْتُرْكُ . [تَلِقارْ . تَلِقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَخْكُو تَغِقْتِي» اَىْ تَأَبَّدَ الْعَنْزُ وَغَيْرُهُ وَلَحِقَ بِالْجَبَلِ . [تَغِقارْ . تَغِقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ جَبُقْتِي» اَىْ صارَ لِلرَّجُلِ صِيتٌ . [جَبُقارْ . جَبُقْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوزْ جِنِقْتِى» اَىْ تَحَقَّقَ الخَبَرُ وَالكَلامُ. [جِنِقارْ. جِنِقْماقْ].

(ك) يُقالُ «تُونْ كِرِكْتِى» اَىْ دَرِنَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ. [كِرِكارْ. كِرِكْماكْ].

وَيُقالُ «بُوا يِشِغْ اَنكارْ سِيزِكْتِمْ» اَىْ اَنِّى ظَنَنْتُ هٰذا الاَمْرَ مِنْهُ. [سِيزِكارْ مَنْ. سَيزِكْماكْ].

وَيُقالُ «يِلْ كُزُكْتِى» اَىْ صارَ الزَّمانُ خَرِيفاً. [كُزُكارْ. كُزُكْماكْ].

وَيُقالُ «قُوىْ بُلُكْتِى» اَىْ صارَ الغَنَمُ قُطعاناً. [بُلُكارْ. بُلُكْماكْ]. وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيْوانٍ اِذا صارَ قُطعاناً وَتَأَلَّبَتْ.

وَيُقالُ «اَزْ اِيشى جُلُكْتِى» اَىْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ. [جُلُكارْ. جُلُكْماكْ]. وَقالَ

تِينى يَما اُجُكْتِى * اَرِي اَتِى اِجِكْتِى

اِيشى تَتِى جُلُكْتِى * سُوزِنْ اَنِكْ كِيمْ تُتارْ

يَصِفُ اَسِيراً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ لَمّا قُبِضَ عَلَيْهِ خَفَتَ صَوْتُهُ وَاسْتَسْلَمَ خُيُولَهُ اِلَيْنا وَرَثَّتْ هَيْئَتُهُ. فَمَنِ الَّذِي يُصْغِى اِلٰى كَلامِهِ بَعْدَ هٰذِهِ الوَقايِعِ.

مَدارُ حَرْفِ القافِ وَالكافِ عَلىٰ نَوْعَيْنِ اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ فِعْلاً واقِعاً عَلىٰ مَنْ هُوَ مَغْلُوبٌ فيهِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَسَّقْتِي اَرْ» اَىْ بُيِّتَ الرَّجُلُ. وَهُوَ اَنْ يُبَيِّتَ عَلَيْهِ العَدُوُّ. وَاَصْلُهُ «بَسْدِي» وَيُقالُ «تُونْ كِرْكِبْتِي» اَىْ غَلَبَ الدَّرَنُ عَلىٰ الثَّوْبِ.

وَالثّانى اَنْ يَكُونَ اَصْلاً لِلْبابِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ بَلِقْتِي» اَىْ جُرِحَ الرَّجُلُ. [بَلقارْ. بَلِقْماقْ]. وَقَوْلِهِمْ «جُلُكْتِي اَرْ» اَىْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ.

(ل) يُقالُ «بِتِكْ بِتِلْدِي» اَىْ كُتِبَ الكِتابُ. [بِتِلُورْ. بِتِلْماكْ].

وَيُقالُ «تَبِلْدِي يِيرْ» اَىْ رُكِلَ الاَرْضُ وَغَيْرُها. [تَبِلُورْ. تَبِلْماكْ].

وَيُقالُ «اُوتْ تُبُلْدِي» اَىْ نُقِبَ النَّقْبُ. وَيُقالُ «اَرْ تُونِنْ تُبُلْدِي» اَىْ نَزَعَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ. بِالغُزِّيَّةِ. [تُبُلُورْ. تُبُلْماقْ].

وَيُقالُ «تَبُلْدِي نانْكْ» اَىْ وُجِدَ الشَّيْءُ المَكْتُومُ. «تَبُلُورْ. تَبُلْماقْ].

وَيُقالُ «اَنْكْ اَقِى جَبِلْدِي» اَىْ قَدْ طُيِّنَ بَدَنُهُ بِطِينٍ رَقِيقٍ حُرٍّ. [جَبِلُرْ. جَبِلْماقْ]. وَكَذٰلِكَ اِذا ضُرِبَ رَقَبَةُ الاِنْسانِ. بِلُغَةِ اُيغُرْ.

وَيُقالُ «يِبْ يِكْنا كاسَبِلْدِي» اَىْ اِنْسَلَكَ السِّلْكُ فى الاِبْرَةِ.

وَيُقالُ « اُغُلْ اَتاسِنكا سَبِلْدِي » اَىْ اَنَّ الاِبْنَ اِلْتحَقَ بِاَبِيهِ فِى الذَهابِ اِلىٰ مَوْضعٍ . [سَبِلُرْ سَبِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَز اَقْدا قَبِلْدِي » اَىْ حُبِسَ الرَجُلُ فِى الْبَيْتِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَنِكْ تُونِى قَبِلْدِي » اَىْ اُخْتُلِسَ ثَوْبُهُ . [قَبِلُوزْ . قَبِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ تُونِى كَبُلْدِي » اَىْ قَدْ ضُرِّبَ ثَوْبُهُ تَضْرِيباً . [كُبُلُرْ . كَبُلْماقْ] .

وَيُقالُ « كَيِكْ تُتُلْدِى » اَىْ اُخِذَ الْوَحْشُ وَغَيْرُهُ . [تُتُلُوزْ . تُتُلْماقْ] .

وَيُقالُ « آشْ تَتِلْدِى » اَىْ قَدْ ذِيقَ الطَعامُ وَغَيْرُهُ . [تَتِلُوزْ . تَتِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ بِشِبْ تَتِلْدِى » اَىْ قَدْ تَهَرَّأَ اللَحْمُ بِالطَبْخِ . وَكَذٰلِكَ الثَوْبُ اِذا اَخْلَقَ وَتَمَزَّقَ . [تَتِلُوزْ . تَتِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ تِيتِلْدِى » اَىْ صارَ الْغُلامُ فَطِناً . [تِيتِلُوزْ . تِيتِلْماكْ] .

وَيُقالُ « نَقازْ سَتِلْدِى » اَىْ بِيعَتِ السِلْعَةُ . [سَتِلُرْ . سَتِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ با اُكُزْ بِزْلا قَتِلْدِى » اَىْ اِخْتَلَطَ الدُخْنُ مَعَ الشَعِيرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ قَدْ اِخْتَلَطَ بِغَيْرِهِ . وَيُقالُ « اَزْ اُراغُتْ قا قَتِلْدِي » اَىْ جامَعَ الرَجُلُ الْمَرْأَةَ . [قَتِلُرْ . قَتِلْماقْ] .

وَ يُقالُ « قُتَلْدي اَز » اَىْ صارَ الرَّجُلُ مَجْدُوداً . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « قُتْ اَلْدي » اَىْ اَخَذَ الْجَدَّ . [قُتالْزْ . قُتَلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَز اَمْكَكْتِنْ قُتُلْدي » اَىْ نَجا الرَّجُلُ مِنَ الْمِحْنَةِ . [قُتُلْزْ . قُتُلْماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُراغُتْ قُتُلْدي » اَىْ وَلَدَتِ الْمَرْأَةُ وَنَجَتْ مِنْ تَعَبِ الْوِلادَةِ . وَلَهُ وَجْهانِ اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ مَحْذُوفاً مِنْ قَوْلِهِمْ « قُرْتُلْدي » إِذا نَجا مِنَ الْمِحْنَةِ . وَالآخَرُ اَنْ يَكُونَ مُرَكَّباً مِنْ قَوْلِهِمْ « قُتْ بُلْدي » اَىْ وَجَدَتِ الْبَخْتَ لِما نَجَتْ .

وَيُقالُ « يِغاجْ بِجِلْدي » اَىْ قُطِعَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ . [بِجِلوزْ . بِجِلْماقْ] .

وَيُقالُ « يَرْماقْ سَجِلْدي » اَىْ نُثِرَتِ الدَّراهِمُ وَغَيْرُها . [سَجِلوزْ . سَجِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَز تُونِنْ سُجُلْدي » اَىْ نَزَعَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ . وَكَذٰلِكَ إِذا سُلِخَ جِلْدُ الشّاةِ . [سُجُلوزْ . سُجُلْماقْ] . وَقالَ

يَغْمُرْ يَغْبْ سَجِلْدي ❁ تُرْلُكْ جِجاكْ سُجُلْدي

يِنْجُو قابِي اَجِلْدي ❁ جِنْدانْ بِباذْ يُغْرُشُوزْ

يَصِفُ الرَّبيعَ وَيَقُولُ اِنْتَثَرَتْ قَطَراتُ الْمَطَرِ وَاُخْرِجَتِ الزَّهْرُ

مِنَ الارضِ وَانفتحَ وِعاءُ الدُرّ وَالمَرجانِ يَعني بهِ النَوْرَ الابيَضَ وَيقولُ يَتَعَجَّنُ حينئذٍ طينُ الصَندَلِ وَالمِسكِ فيفوحُ رايحتُهما .

وَيُقالُ «اَز سَرِلدي» اَىْ تمايَلَ السكرانُ وَكادَ اَنْ يَسقُطَ . [سَرِلَزْ . سَرِلماكْ] . وَكذلِكَ غيرُهُ إذا تمايَلَ وَكادَ اَنْ يَسقُطَ .

وَيُقالُ «بكْ انكاز اَرلدي سَرِلدي» اَىْ قَدْ غَضِبَ عَلَيْهِ الاميرُ وَغيرُهُ . [سَرِلَز . سَرِلماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ سُرُلدي» اَىْ سِيقَ الخَيْلُ . وَيُقالُ «اَز سُرُلدي» اَىْ طُرِدَ الرَجُلُ وَغيرُهُ . وَيُقالُ «مُنْجُقْ سُرْلدي» اَىْ سُحِقَ الخَرَزُ . وَكذلِكَ إذا انْسَحَقَ الشَئُ بِنَفْسِهِ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سُرُلُزْ . سُرُلماكْ] .

وَيُقالُ «يِشْغ يِغاج قا سَرِلدي» اَىْ اِلْتَفَّ الحَبْلُ بِالشَجَرَةِ . وَكذلِكَ غيرُهُ . [سَرِلُزْ . سَرِلماقْ] .

وَيُقالُ «ياغ اَلِككا سِرِلدي» اَىْ اِلْتَصَقَ الدُهْنُ بِاليَدِ . وَكذلِكَ كُلُّ شَئٍ إذا الْتَصَقَ اَجزاؤُهُ اَجزاءَ غيرِهِ كَالدَقيقِ وَغيرِهِ بِاللِبْدِ . [سِرِلُزْ . سِرِلماقْ] .

وَيُقالُ «سُوف سُزُلدي» اَىْ صَفا الماءُ وَغيرُهُ . [سُزُلُزْ . سُزُلماكْ] .

وَيُقالُ «تُكونْ سَشِلْدي» اَىْ اِنْحَلَّتِ الْعُقْدَةُ . وَكَذٰلِكَ اِذا حُلَّتْ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سَشِلْزْ . سَشِلْماكْ] .

وَيُقالُ «بِشْغْ تَرِغْ سِشِلْدي» اَىْ اِنْتَفَخَتِ الْحِنْطَةُ الْمَطْبُوخَةُ بِالْماءِ حَتّٰى ضاقَ مَكانُها مِنَ الْقِدْرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا تَضَيَّقَ اَجْزاؤُهُ مِنَ الْاِنْتِفاخِ حَتّٰى ضاقَ مَكانُهُ . [سِشِلْزْ . سِشِلْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوتْ سَغِلْدي» اَىْ قَدْ حُلِبَ اللَّبَنُ . [سَغِلُوز . سَغِلْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ سُغُلْدي» اَىْ نَضَبَ الْماءُ . وَكَذٰلِكَ اللَّبَنُ اِذا بَكُؤَ . [سُغُلُوزْ سُغُلْماقْ] .

وَيُقالُ «كُونْ سَغِلْدي» اَىْ مالَتِ الشَّمْسُ وَزالَتْ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «كُنْكُلُومْ اَنكاز سَغْلَدي» اَىْ مالَ قَلْبي اِلَيْهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ زالَ عَنْ قَرارِهِ اَوْ مالَ . [سَغُلُزْ . سَغُلْماقْ] .

وَيُقالُ «تَرِغْ سُغُلْدي» اَىْ سُقِيَ الزَّرْعُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا رُشَّ عَلَيْهِ الْماءُ . [سُغُلُزْ . سُغُلْماقْ] .

وَيُقالُ «تُوزْ سُغُلْدي» (*) اَىْ دُقَّ الْمِلْحُ .

وَيُقالُ «اَفْ سُغُلْدي» اَىْ طُيِّنَ الْبَيْتُ وَغَيْرُهُ . [سُغالُزْ . سُغُلْماقْ] .

وَيُقالُ «أُزَمْ سِقِلْدِى» اَىْ قَدْ عُصِرَ الْعِنَبُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا عُصِرَ اَوْضُغِطَ . [سِقِلُرْ . سِقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تونْ سُكُلْدِى» اَىْ نُقِضَ دُرُوزُ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْبِناءُ إِذا نُقِضَ . [سُكُلُورْ . سُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزاَتْ سُكُلْدِى» اَىْ شَوِىَ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [سُكُلُورْ . سُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ «اُراغُتْ سِكِلْدِى» اَىْ قَدْ جُومِعَتِ الْمَرْأَةُ . [سِكِلُرْ . سِكِلْماكْ] .

وَيُقالُ «اِيشْ سِنَلْدِى» اَىْ جُرِّبَ الْاَمْرُ . [سِنَلُرْ . سِنَلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اِيشْ تَنْ تِذِلْدِى» اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَمَلِ . وَكَذٰلِكَ إِذا مَنَعَهُ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [تِذِلُرْ . تِذْلماقْ] .

وَيُقالُ «تَرِغْ تِرِلْدِى» اَىْ زُرِعَ الزَّرْعُ وَغَيْرُهُ . [تِرِلُرْ . تِرِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تَرِلْدِى نانِكْ» اَىْ تَفَرَّقَ الشَّيْءُ .

وَيُقالُ «سَجْ تَرَلْدِى» اَىْ قَدْ مُشِطَ الشَّعْرُ . [تَرَلُرْ . تَرَلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اِيش تِنْ تُوُلْدِي» اَىْ سَئِمَ الرَّجُلُ مِنَ العَمَلِ.
وَكَذٰلِكَ اِذا بَشِمَ الرَّجُلُ مِنَ الطَعامِ. [تُوُلُرْ. تُوُلْماقْ].
وَيُقالُ «اُلُكْ تِرِلْدِي» اَىْ حَيِيَ الْمَيِّتُ. [تِرِلُرْ. تِرِلْماكْ].
وَيُقالُ «بُذُونْ تَرِلْدِي» اَىْ اِجْتَمَعَ الْقَوْمُ. وَيُقالُ «يَرْماقْ
تَرِلْدِي» اَىْ اِجْتَمَعَتِ الدَراهِمُ وَغَيْرُها. [تَرِلُرْ. تَرِلْماكْ].
وَيُقالُ «بِتِكْ تُرُلْدِي» اَىْ طُوِىَ الْكِتابُ وَغَيْرُهُ.
[تُرُلُرْ. تُرُلْماكْ].
وَيُقالُ «يِيرْ تُزُلْدِي» اَىْ سُوِّيَتِ الاَرْضُ. وَيُقالُ
«اِيشْ تُزُلْدِي» اَىْ اِسْتَقامَ الاَمْرُ. [تُزُلُرْ. تُزُلْماكْ].
وَيُقالُ «يِنْجُو تِزِلْدِى» اَىْ نُظِمَ اللُؤْلُؤُ وَالشِعْرُ. وَكَذٰلِكَ
الشَيْئُ اِذا اَنْتَظَمَ بِنَفْسِهِ. يَتَعَدّىٰ وَلايَتَعَدّىٰ. [تِزِلُرْ. تِزِلْماكْ].
وَيُقالُ «بُواَتْ اَنكارْ تُسُلْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَفَعَ هٰذا
الدَواءُ لَهُ. وَكَذٰلِكَ كُلُ شَيْئٍ نَفَعَ شَيْئاً. وَاَصْلُهُ «تُسُو بُلْدِى».
[تُسُلُرْ. تُسُلْماقْ].
وَيُقالُ «قابْ تَشِلْدِى» اَىْ اِنْشَقَّ الزِقُّ. وَقالَ

قابى اَقِبْ يُشُلْدِى * قابى قَمُغْ تَشِلْدِى
اُلُكْ بِلا قُشُلْدِى * تُغْمِشْ كُنِى اُشْ بَتارْ

يَصِفُ مَقْتُولاً وَيَقُولُ بِأَنَّهُ جرىٰ دَمُهُ الْمَخْقُونُ كَأَنَّهُ كانَ مَحْقُوناً فِي زِقٍّ حَتّٰى اِنْشَقَّ وَسالَ مافِيهِ . فَالآنَ قُرِنَ بِالْمَيِّتِ وَالساعَةَ تَغْرُبُ شَمْسُهُ الطالِعَةُ . يَعْنِي بِها الدَوْلَةَ وَالْحَيٰوةَ . [تَشِلُرْ . تَشِلْماكْ] .

وَيُقالُ «تَشَكْ تُشُلْدِي» اَيْ فُرِشَ الْفِراشُ .

وَيُقالُ «أُزغاقْ تِشَلْدِي» اَيْ قَدْ حُدِّدَ اَسْنانُ الْمِنْجَلِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «تَكِرْمانْ تِشَلْدِي» اَيْ حُدِّدَ اَسْنانُ الرَحىٰ . وَكَذٰلِكَ اَسْنانُ الْمِنْشارِ وَنَحْوِهِ . [تِشَلُرْ . تِشَلْماكْ] .

وَيُقالُ «أُقْ بَشَقِي تَشْقا نَكِبْ تَغَلْدِي» اَيْ كَلَّ وَانْكَسَرَ حِدَّةُ نَصْلِ السَهْمِ لَمّا اَصابَ الْحَجَرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لَهُ حِدَّةٌ فَكَلَّ بِإصابَتِهِ عَلَى الشَيْءِ الصُلْبِ اَوِ الْحِجارَةِ . [تَغِلُرْ . تَغِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ شِيشْقا تَقِلْدِي» اَيْ نُظِمَ اللَحْمُ فِي السَفُّودِ وَغَيْرِهِ . [تَقِلُرْ . تَقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ تُقُلْدِي» اَيْ ضُرِبَ الرَجُلُ . وَيُقالُ «بُوزْ تُقُلْدِي» اَيْ نُسِجَ الكِرْباسُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ «قِلِجْ تُقُلْدِي» اَيْ قَدْ طُبِعَ السَيْفُ وَالسِكِّينُ . وَقَوْلُهُمْ «اَزْ تُقُلْدِي» هٰذِهِ لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [تُقِلُرْ . تُقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «كَنْدُ كاأُونْ تِقِلْدِی» اَیْ صُبَّ الدَقِیقُ فِی الكَنْدُوجِ بِشِدَّةٍ وَضَغْطٍ. وَيُقالُ «اَقْكا كِشِی تِقِلْدِی» اَیْ اِزْدَحَمَ النّاسُ فِی الْبَيْتِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَیْءٍ اِزْدَحَمَ حَتّٰی تَضَيَّقَ مَكانُهُ كَذٰلِكَ. [تِقِلُوزْ. تِقِلْماقْ].

وَيُقالُ «سُوقْ تُكُلْدِی» اَیْ اُرِيقَ الْماءُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَیْءٍ لَهُ اَجْزاءٌ تَنْهالُ وَتَنْصَبُّ. نَحْوُ الْبُرِّ وَالدَقِيقِ اِذا صُبَّ عَلٰی شَیْءٍ. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ]. فِی هٰذا يَتَعَدّیٰ وَلا يَتَعَدّیٰ.

وَيُقالُ «تُكُونْ تُكُلْدِی» اَیْ اِنْعَقَدَتِ الْعُقْدَةُ. وَكَذٰلِكَ اِذا عَقَدَها غَيْرُها. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ]. يَتَعَدّیٰ وَلا يَتَعَدّیٰ.

وَيُقالُ «اَشْ بُغَزْدا تُكُلْدِی» اَیْ غُصَّ بِالطَعامِ وَاَنْعَقَدَ فِی الْحَلْقِ. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ].

وَيُقالُ «اَنِكْ كُوزِی تِكِلْدِی» اَیْ اَنَّ عَيْنَهُ اِعْوَرَّتْ. [تِكِلُرْ. تِكِلْماكْ].

وَيُقالُ «يِغاجْ تِكِلْدِی» اَیْ غُرِسَتِ الشَجَرَةُ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَنْتَصَبَ الشَیْءُ قائِماً. [تِكِلُرْ. تِكِلْماكْ].

وَيُقالُ «اَنكا سُوزْ تَنْلْدِی» اَیْ اَنَّهُ قَدْ اُوعِزَ اِلَيْهِ الْكَلامُ وَغَيْرُهُ. [تَنْلُوزْ. تَنْلْماقْ].

وَيُقالُ « اَمكا كـتِنْ تِنلِدي » اَىْ قَدْ اُستُرِيحَ مِنَ المِحْنَةِ وَالعَناءِ .
وَهٰذا فِعْلُ مالَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ مِنَ الْفِعْلِ اللازِمِ . وَمِثْلُهُ كَثِيرٌ فِى هٰذِهِ اللُّغَةِ . وَهُوَ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ لازِمٍ فِى الْعَرَبِيَّةِ لا يُؤْخَذُ مِنْهُ الْفِعْلُ الَّذي لَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ . وَيُؤْخَذُ كَثِيراً فِى التُّرْكِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَفْكا بَرِلْدى » اَىْ ذُهِبَ اِلىٰ الْبَيْتِ . وَقَوْلِهِمْ « تاغْدِنْ اِنِلْدى » اَىْ قَدْ نُزِلَ مِنَ الْجَبَلِ . [تِنِلِرْ . تِنِلْماق] .

وَيُقالُ « بِتِكْ بُرُلْدي » اَىْ قَدْ اِنْزَوىٰ الْكِتابُ وَغَيْرُهُ . [بُرُلُرْ . بُرُلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنكاز يَزماقْ بِرِلْدى » اَىْ اَنَّهُ دُفِعَ اِلَيْهِ الدِرْهَمُ وَغَيْرُهُ . [بِرِلُرْ . بِرِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَفْ بَزُلْدي » اَىْ قَدْ نُقِشَ الْبَيْتُ وَغَيْرُهُ . [بَزالُورْ . بَزُلْماقْ]

وَيُقالُ « اَفْ بُزُلْدي » اَىْ خَرِبَ الْبَيْتُ . وَكَذٰلِكَ اِذا هَدَمَهُ غَيْرُهُ . [بُزُلُر . بُزُلْماقْ] . وَهٰذا يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَرْ بُزُلْدى » اَىْ خَرِبَ مالُ الرَّجُلِ .

وَيُقالُ « اَرْ بُغُلْدي » اَىْ قَدْ خُنِقَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [بُغُلُرْ . بُغُلْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ كا بَقِلْدى » اَىْ قَدْ طُولِعَ وَنُظِرَ اِلىٰ الاَرْضِ وغَيْرِها . [بَقِلُرْ . بَقِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَذاقْ بُقْلَدِی » اَیْ قَدْ اُخِذَتْ وَقُبِضَتِ الرِّ بْلُ الْمَفْرُوشَةُ . [بُقِلَرْ . بُقِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بُتِقْ بُكَلْدِی » اَیْ قَدْ اِنْقَطَعَتِ الْخُوطَةُ . وَكَذٰلِكَ اِذا عُطِفَتْ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [بُكُلُرْ . بُكُلْماكْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَیْءٍ اِذا اَنْثَنىٰ وَانْعَطَفَ . وَيُقالُ « سُوفْ بُكُلْدِی » اَیِ اجْتَمَعَ الْماءُ مِنْ سَكْرٍ اُتُّخِذَ لَهُ وَكَثُرَ . [بُكُلُرْ . بُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ « يِبْ جُژُلْدِی » اَیْ اِمْتَدَّ الْحَبْلُ الواهی . وَكَذٰلِكَ فِی الْمائِعاتِ الْغَلِيظَةِ اِذا امْتَدَّتْ يُقالُ لَهُ « جُژُلْدِی » نَحْوُ الرُّبِّ وَالْعِلْكِ وَنَحْوِهِ اِذا امْتَدَّ . [جُژُلُرْ . جُژُلْماكْ] . بِزايٍ بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَيُقالُ « اربغ جغلدی »(٭) اَیْ قَدْ شُدَّتِ الرِّزْمَةُ بِالطِّنابِ وَنَحْوِهِ . [جغلر . جغلماق] .

وَيُقالُ « جَقْماقْ جَقِلْدِی » اَیْ قُدِحَ الزَّنْدُ . وَيُقالُ « تاشْ جَقِلْدِی » اَیْ اِنْقَدَحَ الْحَجَرُ فَخَرَجَ نارُ الْحُباحِبِ . وَيُقالُ « سُوزْ قُلاقْا جَقِلْدِي » اَیْ صُبَّ الكَلامُ فِی الْاُذُنِ . [جَقِلُرْ . جَقِلْماقْ] .

وَقالَ

يُكُرْدي كَفَلْ اَتْ * جَقِلْدِي قِزِلْ اُتْ
كَيُرْدي اَرُتْ اُتْ * سَجْرَبْ اَيِنْ اُزْتُوزْ

يَصِفُ عَدْوَ الفَرَسِ وَيَقُولُ لَمَّا عَدا الْجَوادُ إِنْقَدَحَتِ النارُ مِنْ حَوافِرِهِ فَاحْتَرَقَ النَبْتُ الدَوِيلُ مِنْ تِلْكَ النارِ .

وَيُقالُ « اَقْدِنْ جِقِلْدِي » اَىْ قَدْ خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [جِقِلُرْ . جِقِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بِتِكْ جَكِلْدِي » اَىْ قَدْ نُقِطَ الكِتابُ وَغَيْرُهُ . [جَكِلُرْ . جَكِلْماكْ] .

وَيُقالُ « تُكُونْ جِكِلْدِي » اَىْ اِشْتَدَّتِ الْعُقْدَةُ . وَالْحَبْلُ إِذا انْعَقَدَ كَذٰلِكَ . [جِكِلُوزْ . جِكِلْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلُمْدِنْ تِجَلْدِي » اَىْ قَدْ فَرَّ مِنَ الْمَوْتِ وَغَيْرِهِ . [تِجِلُوزْ . تِجَلْماقْ] .

وَيُقالُ « تُونْ قَدِلْدِي » اَىْ قَدْ شُمِّرَ جَ الثَوْبُ . [قَدِلُرْ . قَدِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بِيرْ نانِكْ بِيرْكا قَرِلْدِي » اَىْ قَدْ اِخْتَلَطَ الشَيْءُ بِالشَيْءِ . لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ . وَالتُرْكُ تَسْتَعْمِلُ هٰذا عَلٰى طَرِيقِ الاِتْباعِ وَتَقُولُ « قَتِلْدِي قَرِلْدِي » . [قَرِلُرْ . قَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اَلِكِي قُرُلْدِي » اَىْ تَشَنَّجَتْ يَدُهُ وَرِجْلُهُ . وَيُقالُ « يا قُرُلْدِي » اَىْ وُتِّرَ القَوْسُ . [قُرُلُرْ . قُرُلْماقْ] .

وَيُقالُ « قِرِلْدِي نانكْ » اَىْ قُشِرَ الشَّئُ . [قِرِلْرْ . قِرِلْماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « قارْ قِرِلْدِي » اَىْ جُرِفَ الثَّلْجُ مِنَ الاَرْضِ . وَيُقالُ « اَرْ قِرِلْدِي » اَىْ اِفْتَقَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ اَنَّهُ اِذا اُخِذَ عَنْهُ مالُهُ .

وَيُقالُ « اَرِقْ قَزِلْدِي » اَىْ قَدْ حُفِرَ النَّهْرُ وَغَيْرُهُ . [قَزِلُرْ . قَزِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يَرْقِتِنْ قِزِلْدِي » اَىْ قَدْ نُكِلَ عَلَى الرَّجُلِ وَذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ . [قِزِلُرْ . قِزِلْماقْ] . وَلَمْ يَعُدْ بَعْدُ اِلَى ذٰلِكَ الْجُرْمِ .

وَيُقالُ « اَلِكْ قَبُغْ قاقِسِلْدِي » اَىْ اِنْضَغَطَ يَدُهُ فِى الْبابِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ اِذا تَضَيَّقَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ وَبَقِىَ فِيهِ . [قِسِلُرْ . قسِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بِيرْ نانكْ بِيرْكا قُشُلْدِي » اَىْ قَدْ قُرِنَ الشَّئُ بِالاٰخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا قَرَنَهُ غَيْرُهُ . [قُشُلُرْ . قُشُلْماقْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « يِيرْ قُشُلْدِي » اَىْ قَدْ نُظِمَ الْغَزَلُ .

وَيُقالُ « بَشْرا قَقِلْدِي » اَىْ قَدْ قُرِعَ عَلَى الرَّأْسِ . [قَقِلُرْ . قَقِلْماقْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « قَقِلْدِي سُقُلْدِي » اَىْ قَدْ ضُرِبَ وَقُرِعَ اِذا ذُلِّلَ .

وَيُقالُ «آز قَنْلدِى» اَىْ اِضْطَجَعَ الرَّجُلُ . [قَنْلوز . قَنْلماق] .

وَيُقالُ «سُوف كِجَلْدِى» اَىْ قَدْ عُبِرَ الْماءُ وَغَيْرُهُ . [كِجَلوْ . كِجَلْماكْ] .

وَيُقالُ «آز تَقارى كُجَلْدِى» اَىْ قَدْ ظُلِمَ مالُ الرَّجُلِ وَغَيْرُهُ . [كُجالوْ . كُجالْماكْ] .

وَيُقالُ «تُونْ كَذِلْدِى» اَىْ قَدْ لُبِسَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ . [كَذِلوْ . كَذِلْماكْ] .

وَيُقالُ «آز كَرِلْدِى» اَىْ تَثاءَبَ الرَّجُلُ وَامْتَدَّ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «اُرُقْ كَرِلْدِى» اَىْ قَدْ اِمْتَدَّ الْحَبْلُ وَغَيْرُهُ نَحْوُ الْاَدِيمِ وَالْجِلْدِ . [كَرِلوْ . كَرِلْماكْ] .

وَيُقالُ «كُرُلْدِى نانْكْ» اَىْ قَدْ نُظِرَ اِلَى الشَّيْءِ . [كُرُلوْ . كُرُلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَفْكا كِرِلْدِى» اَىْ قَدْ دُخِلَ اِلَى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [كِرِلوْ . كِرِلْماكْ] .

وَيُقالُ «كَسِلْدِى نانْكْ» اَىْ قَدْ اِنْقَطَعَ الشَّيْءُ . [كَسِلوْ . كَسِلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزاَذَق كُسُلْدِى» اَىْ بَسَطَ الرَجُلُ رِجْلَهُ . [كُسُلُرْ . كُسُلْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ «يُغْرْ قَنْدا اَزْتُق اَذَق كُسُلْسا اُشِيُوز» مَعْناهُ إذا مُدَّتِ الرِجْلُ زِيادَةً عَلىٰ قَدْرِ الدِّثارِ تَجِدُ الْقُرَّ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ اَنْ لا يَتَعَدَّوَ طَوْرَهُ .

وَيُقالُ «اَز كُوجِى كَڤِلْدِى» اَىْ ضَعُفَتْ قُوَّةُ الرَجُلِ . [كَڤِلُرْ . كَڤِلْماكْ] . وَقالَ

تَكْرا اَقِبْ اَكْرِلِمْ ❀ اَتِّنْ تُشُبْ يُكْرِلِمْ
اَرْسْلانْ لَيُو كُكْرِلِمْ ❀ كُوجِى اَنِ كَڤِلْسُونْ

يَقُولُ نَحْدِقُ بِالْعَدُوِّ وَنَنْزِلُ مِنَ الْفَرَسِ وَنَعْدُو وَنَزْأَرُ زَئيرَ الاسَدِ حَتّٰى تَضْعُفَ قُوَّتُهُ مِنْهُ .

وَيُقالُ «اَتْماكْ سِرْكاكا مَنِلْدِى» اَىْ قَدْ صُبِغَ الْخُبْزُ بِالْخَلِّ وَغَيْرِهِ . [مَنِلُرْ . مَنِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تُونْ مُنَلْدِى» اَىْ قُطِعَ اَطْرافُ الثَوْبِ وَقُوارَتُهُ الزائِدَةُ . [مُنَلُرْ . مُنَلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ مُنُلْدِى» اَىْ قَدْ رُكِبَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [مُنُلُرْ . مُنُلْماكْ] .

اَلْعِلَّةُ . وَهٰذا الفَصْلُ مَبْنِىٌّ عَلىٰ اللامِ وَهُوَ يَدُورُ عَلىٰ ثَلاثَةِ اَوْجُهٍ .

أَحَدُها أَنْ يَكُونَ فِعْلاً ثُلاثِيّاً مُرَكَّباً مِنَ الثُّنائِيِّ وَيَدْخُلُ اللامُ فيهِ سِمَةً لِلْفِعْلِ الَّذي لَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « ياقُرْلدي » اَيْ وُتِّرَ القَوْسُ . وَقَوْلِهِمْ « اَزْ اُرْلدي » اَيْ ضُرِبَ الرَّجُلُ . وَلَهُ الباب . وَاَصْلُهُ « قُرْدي . اُرْدي » .

وَالثّانِيَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَجْهُولاً مِنْ لازِمٍ . هٰذا خارِجٌ عَنْ قِياسِ العَرَبِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ نانك كُرْلدي » اَيْ رُؤِيَ ذٰلِكَ الشَّيْءُ . وَيُقالُ « اُلْ يِيرْ كا بَرْلدي » اَيْ قَدْ ذُهِبَ اِلىٰ ذٰلِكَ المَكانِ . وَقَدْ يُوافِقُ الحَرْفَ الحَرْفُ الَّذي بَعْدَهُ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « بِتِكْ بِتِنْدي » اَيْ قَدْ كُتِبَ الكِتابُ . « بِتِلْدي » كَذٰلِكَ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ اِتِنْدي » اَيْ تَزَحَّفَ الرَّجُلُ . « اِتِلْدي » لُغَةٌ فيهِ .

وَالوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُسْتَقِلّاً بِنَفْسِهِ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اُلُكْ تِرِلْدي . سُوتْ سُغُلْدي » يَعْني حَيِيَ المَيِّتُ وَبَكُؤَ اللَّبَنُ . وَقَوْلِهِمْ « سُوفْ سُزُلْدي » اَيْ قَدْ صَفا الماءُ .

(ن) يُقالُ « مَنْ تَنْكَرِيكا تَبِنْدِيمْ » اَيْ اَنّي قَدْ اَطَعْتُ اللّٰهَ تَعالىٰ وَلَزِمْتُ اَوامِرَهُ . وَيُقالُ « اُلْ بَكْكا تَبِنْدي » اَيْ اَنَّهُ خَدَمَ الاَميرَ . وَقالَ

اُكْرَنْ اَنِكْ بِلِكِنْ كُنْدا اَنكاز بارُو
قُتقَلِقِنْ تَبِنْغِلْ قُذْغِلْ كُقَزْ نارُو

يَعِظُ اِبْنَهُ وَيَقُولُ إِذا صادَفْتَ رَجُلاً عالِماً حَكِيماً فَاذْهَبْ إِلَيْهِ كُلَّ يَوْمٍ . وَتَعَلَّمْ عَنْهُ الْحِكْمَةَ وَاْخُذْ مِنْهُ بِالتَواضُعِ وَاتْرُكِ الكِبْرَ . [تپنُوز . تپنْماق] .

وَيُقالُ « اَزْ اَتِنْ تپنْدي » اَىْ قَدْ رَكَضَ الرَجُلُ بِرِجْلِهِ فَرَسَهُ . وَكَذٰلِكَ إِذا حَرَّكَ رِجْلَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ . [تپنُوز . تپنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ بِتِكْ بِتَنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَكْتُبُ الكِتابَ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَسْتَبَدَّ بِالكِتابَةِ مِنْ غَيْرِ اَنْ يَسْتَعِينَ مِنْ غَيْرِهِ . [بِتَنُوز . بِتَنْماكْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ بُتَنْدي » اَىْ قَدْ قُطِعَتْ اَغْصانُ الشَجَرَةِ . وَكَذٰلِكَ الرَجُلُ إِذا اَرىٰ اَنَّهُ يَضْرِبُها . [بُتَنُوز . بُتَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اُزْنكا اَتْ بِجِنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يُقَطِّعُ اللَحْمَ لِنَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ الانْفِرادُ بِهِ . [بِجِنُوز . بِجِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُراغُتْ يُغْرْقانْ بُرُنْدى » اَىْ اِلْتَحَفَتِ الْمَرْأَةُ بِالدِثارِ وَتَقَنَّعَتْ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [بُرُنُوز . بُرُنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُراغُتِنْ قانْ بَرِنْدي » اَىْ قَدْ اِسْتَطْلَقَ العاذِلُ بِالدَمِ . وَهُوَ عِرْقٌ يَخْرُجُ مِنْهُ دَمُ الاِسْتِحاضَةِ . [بَرِنُوز . بَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَڤكا بَرِنْدي» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَذْهَبُ إِلىٰ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [بَرِنُوز . بَرِنْماقْ] .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الاَفْعالِ يَكُونُ بِمَعْنَى التَّفاعُلِ وَهُوَ اَنْ يُرِيَ الْفاعِلُ مِنْ نَفْسِهِ شَيْئاً وَلا يُرِيدُ ذٰلِكَ حَقِيقَةً . كَما يُقالُ «تَصامَّ الرَّجُلُ» إِذا اَرىٰ مِنْ نَفْسِهِ اَنَّهُ اَصَمُّ « وَتَماوَتَ » إِذا اَرىٰ اَنَّهُ ماتَ .

وَيُقالُ « اُراغُتْ بَرْنَدي » اَىْ تَبَرَّجَتِ الْمَرْأَةُ . وَيُقالُ «اَڤْ بَزَنْدي» اَىْ زُخْرِفَ الْبَيْتُ . وَالنُّونُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ . [بَزَنُوز . بَزَنْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَرِكْ بَسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اِسْتَضْعَفَ الرَّجُلَ وَقَهَرَهُ . [بَسِنُوز . بَسِنْماقْ] .

وَيُقالُ « قُوىْ بُشَنْدي » اَىْ اِسْتَطْلَقَ الْغَنَمُ وَحُلَّ مِنْ وَثاقِهِ . [بُشَنُوز . بُشَنْماقْ] . وَيُقالُ «تُكُونْ بُشَنْدي» اَىْ قَدْ وَهَنَتِ الْعُقْدَةُ . وَيُقالُ « اُراغُتْ بُشَنْدي » اَىْ طُلِّقَتِ الْمَرْأَةُ . بِلُغَةِ اَزْغُو رَكِيكَةٌ . [بُشَنُوز . بُشَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ بُغُنْدي» اَىْ اِخْتَنَقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [بُغُنُوز . بُغُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اِيشْ كِيدِنْكا بَقِنْغِلْ » اَىْ اِنْتَظِرْ إِلىٰ آخِرِ الاَمْرِ وَتَدَبَّرْ . [بَقِنُوز . بَقِنْماقْ] .

وَيُقالُ «آزْآذاقِنْ تقندي»(*) اَىْ قَبَضَ الرَّجُلُ رِجْلَهُ الْمَبْسُوطَةَ.
[تقسور . تقماق].

اِذا أُخْبِرَ الْمَلِكُ اَوِالْاَميرُ فِى «جِكِلْ» بِمَجِئِ اِنْسانٍ يُقالُ لَهُ «أَلْ تَكِنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ حَضَرَ. وَمَعْناهُ تَبَلَّغَ بِالْوُصُولِ. وَكَذٰلِكَ اِذا ذَهَبَ يُقالُ لَهُ «تَكِنْدي». وَالْغُزِّيَّةُ تُبْغِضُ هٰذِهِ اللَّفْظَةَ.
[تَكِنُوز . تَكِنْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ تُكُونْ تُكُنْدي» اَىْ اَنَّهُ اِسْتَبَدَّ بِعَقْدِ الْعُقْدَةِ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَرىٰ اَنَّهُ يَعْقِدُ. [تُكُنُوز . تُكُنْماكْ].

وَيُقالُ «بِتِكْ بُلُنْدي» اَىْ وُجِدَتِ الضالَّةُ وَغَيْرُها.
[بُلُنُوز . بُلُنْماقْ].

وَيُقالُ «آزْ اِشِنْ بِلِنْدي» اَىْ قَدْ عَرَفَ الرَّجُلُ اَمْرَهُ وَفَطِنَ.
[بِلِنُوز . بِلِنْماكْ]. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «آزْ يازُقِنْ بِلِنْدي» اَىْ قَدْ اِعْتَرَفَ الرَّجُلُ بِذَنْبِهِ.

وَيُقالُ «كُونْ تُتُنْدي» اَىْ كَسَفَتِ الشَّمْسُ. وَيُقالُ «آىْ تُتُنْدي» اَىْ خَسَفَ الْقَمَرُ. وَيُقالُ «بَكْ مَنِى أُغُلْ تُتُنْدي» اَىْ تَبَنّانِى الْاَميرُ وَاتَّخَذَنِى اِبْناً. وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ. وَيُقالُ «آزْ كَيِكْ تُتُنْدي» اَىْ اِسْتَبَدَّ الرَّجُلُ بِاَخْذِ الظَّبْيِ وَكَذٰلِكَ فِى اَخْذِ كُلِّ شَيْءٍ

إِذا انفرَدَ بِهِ . وَيُقالُ « أُوتْ تُتُنْدي » اَيْ اِتَّقَدَتِ النارُ . [تُتُنُوز . تُتُنْماق] . وَقالَ

أَذِكْ أَتِي تُتُونْبُ ❁ أُبكا يُرَكْ قَغرُلُوز

يَصِفُ الحُبَّ وَيَقُولُ إِذا اتَّقَدَتْ نارُ الشَوْقِ تَتَقَلَّى عَنْهُ القَلْبُ وَالرِئَةُ وَما حَوْلَهُ . وَيُقالُ « أُلْ اَقُرْتا تُتُنْدي » اَيْ اِتَّخَذَ ظِئْراً . وَيُقالُ « أُلْ مَنِي اُتُكَجِي تُتُنْدِي » اَيْ اَنَّهُ اِتَّخَذَنِي شَفِيعاً إِلىٰ المَلِكِ . كَذٰلِكَ المَصْدَرُ .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ تِتِنْدِي » اَيْ اَنَّهُ قاوَمَهُ وَاجْتَرَأَ عَلَيْهِ . وَمِنْهُ يُقالُ « اَنِكْ يُوزِنكا تِتِنُو بَقْسا بُلماس » مَعْناهُ لا يَقْدِرُ الانسانُ اَنْ يَنْظُرَ إِلىٰ وَجْهِهِ لَمحاً باصِراً مِنْ حُسْنِهِ . [تِتِنُوز . تِتِنْماك] .

وَيُقالُ « اَرْ تُدُنْدِي » اَيْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ شَبْعانُ . وَإِذا تَشَبَّعَ كَذٰلِكَ . [تُدُنُوز . تُدُنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ اِيشتِنْ تِذِنْدي » اَيْ اِمْتَنَعَ الرَجُلُ مِنَ العَمَلِ . [تِذِنُوز . تِذِنْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ سَجِنْ تَرِنْدي » اَيْ اَنَّهُ اِمْتَشَطَ شَعْرَهُ مِنْ غَيْرِ إِعانَةِ غَيْرِهِ . [تَرانُر . تَرِنْماق] .

وَيُقالُ «اَز بِرِغ تَرَنْدي» اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَحْرُثُ الْحَرْثَ. وَكَذٰلِكَ اِذا انفَرَدَ بِالْحِراثَةِ. [تَرِنُوز. تَرِنْماق].

وَيُقالُ «اَزاِيشْنا بُشْتِي تَرُنْدي» اَىْ قَدْ ضَجِرَ الرَجُلُ فِي الاَمْرِ وَتَضَيَّقَ. [تَرُونُز. تَرُنْماق].

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اُتْرُو تُرُنْدي» اَىْ اَنَّهُ قاوَمَنِي. وَكَذٰلِكَ اِذا هامَ بِمُقابَلَتِهِ وَعارَضَهُ. [تُرُونُز. تُرُنْماق].

وَيُقالُ «اَز اُوزْ بِتِكِنْ تُرُنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ طَوىٰ كِتابَ نَفْسِهِ وَانفَرَدَ بِهِ. [تُرُنُوز. تُرُنْماك].

وَيُقالُ «اَزاِيشْتِنْ تِرِنْدي» اَىْ اِمْتَنَعَ الرَجُلُ مِنَ الْعَمَلِ وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِمْتَنَعَ. وَيُقالُ «اُلْ تامْقا تِرِنْدى» اَىْ اِتَّكَأَ الرَجُلُ عَلىٰ الْحائِطِ وَغَيْرِهِ. [تِرانُز. تِرِنْماك].

وَيُقالُ «اُلْ اُوزِنكا يِمِشْ تِرِنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِنْفَرَدَ بِجَمْعِ الثَّمَرِ لِنَفْسِهِ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. [تِرِنُوز. تِرِنْماك].

وَيُقالُ «اَتْ تُرُنْدي» اَىْ هَزَلَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ. [تُرُنُوز. تُرُنْماق]. وَيُقالُ «اَزاِيشْتا تُرُنْدي» اَىْ تَوَقَّفَ الرَجُلُ فِي الْاَمْرِ. [تُرُنُوز. تُرُنْماق].

وَيُقالُ «اُلْ تَزِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَهْرَبُ. [تَزِنُوز. تَزِنْماك].

وَيُقالُ «أُراغُتْ يِنْجُوسِنْ تِزِنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَظَمَتِ المَرْأَةُ لُؤْلُؤَها. [تِزِنُوْ . تِزِنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اَذاقِى تُشَنْدي» اَىْ قَدْ تَعَقَّلَتْ رِجْلا الرَّجُلِ وَٱلتَفَّتْ ساقاهُ مِنَ الخَوْفِ. وَفِى المَثَلِ «اَرْسْلَنْ كُكْرَسا اَتْ اَذاقِى تُشالِرْ» مَعْناهُ إِذا زَأَرَ الاَسَدُ يَتَشَكَّلُ عَنْهُ قَوائِمُ الفَرَسِ. يُضْرَبُ هٰذا فِى ضَعِيفٍ يُرِيدُ مُقاوَمَةَ الكَبِيرِ فَإِذا قَرُبَ مِنْ صَوْلَتِهِ اِرْتَدَعَ. [تُشانُرْ . تُشَنْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُوزنكا تُشَكْ تُشَنْدي» اَىْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ فَرْشَ الفِراشِ لِنَفْسِهِ. [تُشانُرْ. تُشَنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اَلِكِنْ أُقُنْدي تَقِنْدى» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ اِهْتَمَّ فِى اَمْرٍ وَدَلَكَ يَدَهُ مِنَ الحَياءِ وَالنَدَمِ. [تَقِنُوز . تَقِنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ تامقا تُقِنْدي» اَىْ اَنَّهُ صَدَمَهُ الحائِطُ. وَيُقالُ «اَزْ تُقِنْدي» اَىْ ضُرِبَ الرَّجُلُ. بِالْعُزَيَّةِ. وَيُقالُ «قِلِجْ تُقِنْدي» اَىْ قَدْ طُبِعَ السَيْفُ. وَيُقالُ «تُقُمْ تُقُنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَزَرَ لِنَفْسِهِ جَزُوراً. [تُقُنُوز. تُقُنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ يُونكْ تَغارْقا تِقِنْدي» اَىْ قَدْ تَوَلّىٰ الرَّجُلُ بِإِدْخالِ الصُوفِ فِى الغِرارَةِ بِشِدَّةٍ وَرَكْلٍ. وَيُقالُ «اَشْ تِقِنْدي»

اَیْ اَکَلَ الاِنْسانُ بِعُنْفٍ . وَذٰلِكَ اِنَّما یُذْکَرُ اِذا غَضِبَ الاِنْسانُ عَلَیْهِ . [یقنوز . تِقِنْماق] .

وَیُقالُ « تامْ تَلِنْدي » اَیْ اِنْشَقَّبَ الجِدارُ . [تَلِنُرْ . تَلِنْماكْ] . وقالَ

کُجُنْدي بِلاکِمْ * یَغُودي تپلاکِمْ

تَلِنْدي بِلِپکِمْ * تَکَرُبْ اَنکَزْجَزْتِلُوز

یَقُولُ ثَقُلَ عَلَيَّ مِعْصَمِي وَنْظُلِمَ عَلَیْهِ مِنْ کَثْرَةِ ما کَتَبْتُ مِنَ الحِکْمَةِ . فَالاٰنَ لَمّاً قَرُبَ مُرادي فِي العِلْمِ . اِنْشَقَبَتْ عُیُونُ الحِکْمَةِ فِي صَدْري . فَلَمّاً اَنْ بَلَّغَنِي الزَمانُ اِلیٰ ذٰلِكَ المَحَلِّ یَفُوتُ عَنِّي العُمْرُ .

وَیُقالُ « تَرِي تِلِنْدي » اَیْ اِنْشَقَّ الجِلْدُ طُولاً مِثْلَ القِدِّ . [تِلِنُوز . تِلِنْماكْ] .

وَیُقالُ « اُلْ اُوزِنکا یاغْ تَمِنْدي » اَیْ اَنَّهُ اِسْتَبَدَّ بِتَقْطِیرِ الدُهْنِ لِنَفْسِهِ . [تَمِنُوز . تَمِنْماق] .

ویُقالُ « اَزْ اَتِنْ جَبِنْدي » اَیْ ساطَ الرَجُلُ فَرَسَهُ . وَیُقالُ « اَزْ سُقْدا جَبِنْدي » اَیْ سَبَحَ الرَجُلُ فِي الماءِ . « جَبِنْدي » لُغَةٌ فِیهِ . [جَبِنُوز . جَبِنْماقْ] .

وَیُقالُ « اَزْ اُوزِنکا جَقْماق جَقِنْدي » اَیْ اَریٰ الرَجُلُ اَنَّهُ یَقْدَحُ الزَنْدَ . [جَقِنُوز . جَقِنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ بِتِكْ كا جَكاكْ جَكِنْدِي» اَىْ تَوَلّىٰ الرَّجُلُ بِنَقْطِ النُّقَطِ . [جَكِنُوز . جَكِنْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ يُوكُنْ جَكِنْدِي» اَىْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ شَدَّ رِزْمَتِهِ وَعَقْدَهُ بِنَفْسِهِ . [جَكِنُوز . جَكِنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ جَلِنْدِي» اَىْ هَزَلَ الفَرَسُ مِنْ سُوءِ عَلَفِهِ .

وَيُقالُ «سُوزْ بَكْ قُلاقِنْكا جَلِنْدِي» اَىْ قَدْ بَلَغَ الكَلامُ اِلىٰ أُذُنِ الاَميرِ وَغَيْرِهِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وَيُقالُ «اَزْ أُوزِنْ يِيرْكا جَلِنْدِي» اَىْ قَدْ صَرَعَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ اِلىٰ الاَرْضِ اَوْ اَرىٰ اَنَّهُ يَصْرَعُ . [جَلِنُوز . جَلِنْماقْ] .

وَيُقالُ «جِلَنْدِي نانكْ» اَىْ نَدِىَ الشَّيْءُ مِنَ الرُّطُوبَةِ . وَاَصْلُهُ «جِيلَنْدِي» . [جِيلَنُوز . جِيلَنْماقْ] . وَيُقالُ «اَتْ جِلَنْدِي» اَىْ عَرِقَ الفَرَسُ .

وَيُقالُ «اِشْلاز يِكْنا سَبِنْدِي» اَىْ تَوَلَّتِ الْمَرْأَةُ اِدْخالَ السِلْكِ فِي الْاِبْرَةِ وَهِيَ غَيْرُ فاعِلَةٍ حَقيقَةً . [سَبِنُوز . سَبِنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اَتِنْ سَتِنْدِي» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَبيعُ فَرَسَهُ . [سَتِنُوز . سَتِنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ أُوزِنْكا سُوفْ سَجِنْدِي» اَىْ تَوَلّىٰ الرَّجُلُ بِرَشِّ الْماءِ عَلىٰ نَفْسِهِ . [سَجِنُوز . سَجِنْماقْ] .

ويُقالُ « اَزْ سُوزْكا سُجُنْدي » اَىْ وَجَدَ الرَجُلُ حلاوَةَ الـكَلامِ وَشَرَعَ فيهِ وَلَمْ يَتَفَرَّغْ إلىٰ اَمْرِهِ . [سُجِنُوز . سُجِنْماكْ] .

وَفِى المَثلِ « سُوزْكا سُجُنْسا بُلُنْ بَرِيْز » مَعْناهُ إذا تَلَذَّذَ الرَجُلُ بِحَلاوَةِ الـكَلامِ يَذْهَبُ اَسيراً . وَلَهُ قِصَّةٌ . يُضْرَبُ فِيمَنْ يَتْرُكُ عَمَلَهُ بِكَلامٍ يَسْمَعُهُ .

وَيُقالُ « اَزْ سُقْلِقِنْ سَرِنْدي » اَىْ كَوَّرَ الرَجُلُ العِمامَةَ عَلىٰ رَأْسِهِ . وَيُقالُ « اُراغُتْ بُرُنْجُكْ سَرِنْدي » اَىْ تَقَنَّعَتِ المَرْأَةُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اِلْتَحَفَ بِشَيْءٍ وَالتَفَّ بِهِ . [سَرِنُوز . سَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اِشْقا سَرِنْدي » اَىْ صَبَّرَ الرَجُلُ نَفْسَهُ فى جُمْلَةِ مَنْ وَجَدَ العَمَلَ الَّذى اَرادَهُ وَطَلَبَهُ . [سَرِنُوز . سَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشِى اُوزْ بِيِنْ سُرُنْدى » اَىْ حَكَّ الرَجُلُ بَدَنَهُ . [سُرُنُوز . سُرُنْماكْ] . وَكَذٰلِكَ الشَيْءُ الصُلْبُ إذا انْسَحَقَ .

وَيُقالُ « اَزْ اُوزِنْكا سُوفْ سُزُنْدى » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يُصَفّى الماءَ لِنَفْسِهِ . [سُزُنُوز . سُزُنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكارْ سِيزِكْ سِيزِنْدى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ظَنَّ لَهُ ظَنّاً . [سِيزِنُوز . سِيزِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قُلِنْ اُزْغالى سَسِنْدى » اَىْ هَمَّ الرَجُلُ اَنْ يَضْرِبَ

عَبْدَهُ وَقَصَدَ اِلَيْهِ وَاضْطَرَبَ . [سَسِنُوز . سَسِنْماك] . وَكَذٰلِكَ ٱلفَرَسُ اِذا كادَ اَنْ يَنْفَلِتَ مِنَ ٱلوَثاقِ .

وَيُقالُ « اَرْ باشِنْ تامْقا سُسُنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَضْرِبُ بِرَأسِهِ ٱلجِدارَ وَغَيْرَهُ . [سُسُنُوز . سُسُنْماك] .

وَيُقالُ « اَرْ قُوينْ سَغِنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَحْلُبُ غَنَمَهُ . [سَغِنُور . سَغِنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ سُغُنْدي » اَىْ تَبَرَّدَ الرَجُلُ . وَيُقالُ « اَرْ سُغُنْدي » اَىْ اِسْتَطابَ الرَجُلُ مِنَ ٱلبَوْلِ وَغَيْرِهِ . [سُغُنُوز . سُغُنْماق] .

وَيُقالُ « كَيِكْ تُرَغْقا سِغِنْدي » اَىْ اِلْتَجَأَ الوَحْشُ اِلَى ٱلمَعْقِلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لاذَ بِغَيْرِهِ . وَمِنْهُ يُقالُ « مَنْ تَنْكرِيكا سِغِنُوزْ مَنْ » اَىْ اَنِّي اَعُوذُ بِاللهِ . [سِغِنُوز . سِغِنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ سَقُنْدي » اَىْ سُرَّ الرَجُلُ وَاَبْتَهَجَ . [سَقُنُوز . سَقُنْماك] . وَقالَ

سَقِنْمَكِلْ يُنْدْاُكُزْ اَذْغِرْ اَيِنْ
اَلتُنْ كُمُشْ بُلْنَبَنْ اَغى تَقاز

يَقُولُ لاتُسَرَّنَّ اِذا وَجَدْتَ خَيْلاً رَعِيلاً وَخُوُلاً وَرِماكاً وَمَعَ ذٰلِكَ فِضَّةً وَذَهَباً وَدِيباجاً . يَعْنِي اِتَّخِذْ لِنَفْسِكَ مِنْها صَنيعاً .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكاادْ كُوسَغِنْدي » اَىْ اَنَّهُ ظَنَّ بِي خَيْراً وَاَضْمَرَ ذٰلِكَ فِي نَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَعانَ بِكَلامِهِ . [سَغِنُوز . سَغِنْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْدِنْ سَقِنْدي » اَىْ اَنَّهُ حَذَرَ عَنِّي . وَالْقافُ فِي هٰذا اَصْلَبُ مِنَ الاَوَّلِ . [سَقِنُوز . سَقِنْماق] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَشِنْ سُقُنْدي » اَىْ اِغْتَسَلَتِ الْمَرْأَةُ . وَهٰذِهِ لُغَةُ أُغ . [سُقُنُوز . سُقُنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ بَكْكا سُكُنْدي » اَىْ جَثا الرَّجُلُ عَلٰى رُكْبَتَيْهِ

وَيُقالُ « أُلْ تُونِنْ سُكُنْدي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَنْقُضُ دُرُوزَ ثَوْبِهِ . [سُكُنُوز . سُكُنْماك] .

وَيُقالُ « يِنْجُو قُلاقِنْ سَلِنْدي » اَىْ تَدَلّٰى اللُّؤْلُؤُ مِنَ الأُذُنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا تَدَلّٰى مِنَ الشَيْءِ . [سَلِنُوز . سَلِنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ تَقاز قَبِنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَسْلُبُ المَتاعَ . [قَبِنُوز . قَبِنْماق] . وَيُقالُ « أُغْلانْ يَلْ قَبِنْدي » اَىْ اَصابَ الصَّبِيَّ سَعْفَةٌ . (*)

وَيُقالُ « أُلْ تَلْقانْقا ياغْ قَتِنْدي » اَىْ اَرىٰ اَنَّهُ يَجْدَحُ السَوِيقَ بِالسَمْنِ . [قَتِنُوز . قَتِنْماق] .

وَيُقالُ « قسندي (*) نانك » اَىْ صارَ الشَيْءُ مَجْدُوداً . [قسار . قساق] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْدِنْ قَجِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَهْرَبُ عَنِّى .
[قَجَنُرْ . قَجْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تَقارِنكا قُرُنْدِى » اَىْ بَخِلَ الرَّجُلُ بِمالِهِ وَضَنَّ بِهِ . [قُرِينُوز . قُرِنْماقْ] . وَيُقالُ « اَزْ قُرُنْدِى » اَىْ تَجَفَّفَ الرَّجُلُ بَعْدَ ما اغْتَسَلَ . [قُرِنُوز . قُرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ نانكَنِى قِرِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُقَشِّرُ الشَّىْءَ .
[قِرِنُوز . قِرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ أُوزِنكا قُدُغْ قَزِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ تَوَلَّى حَفْرَ البِئْرِ لِنَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ المَرايَاهُ (*) [قَزِنُوز . قَزِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَزَنْدِى قُزَنْدِى » اَىْ تَبَرَّجَتِ المَرْأَةُ وَتَزَيَّنَتْ . [قُزانُرْ . قُزَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ تَقارِنْ قِسِنْدِى » اَىْ بَخِلَ الرَّجُلُ بِاِنْفاقِ سِلْعَتِهِ . وَكَذٰلِكَ الحاقِنُ اَوِ الحاقِبُ اِذا اَخَذَ بَوْلَهُ عَنِ الخُرُوجِ .
[قِسِنُوز . قِسِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قَشَنْدِى » اَىْ بالَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ مِنَ الحَيَوانِ . وَلٰكِنَّهُ لِلفَرَسِ اَخَصُّ . [قَشَنُوز . قَشَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْنانكْ قُلُنْدِي» اَىْ سَأَلَ الرَجُلُ شَيْئاً. [قُلُنُوز. قُلُنْماقْ].

وَيُقالُ «اَزْتَكْما قِلِنْغ قِلِنْدِي» اَىْ عَمِلَ الرَجُلُ مِنْ كُلِّ العَمَلِ. وَهُوَ إِذا اَرادَ اَنْ يَعْدُ وَطَوْرَهُ يُقالُ لَهُ «اُكُشْ قِلِنْما» اَىْ لا تُجاوِزِ الحَدَّ. [قِلِنُوز. قِلِنْماقْ].

وَيُقالُ «اَزْ سُوقْ كَجُنْدِي» اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَعْبُرُ الماءَ. [كَجُنُوز. كَجُنْماكْ].

وَيُقالُ «اَتْ كَجُنْدِي» اَىْ فَتَرَتْ قُوَّةُ الفَرَسِ مِنَ الحِمْلِ الثَقِيلِ. وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ تَقارِنْ كَجُنْدِي» اَىْ اَنَّهُ ظَلَمَ مالَهُ فَالاَوَّلُ لازِمٌ. وَهٰذا مُتَعَدٍ. [كَجُنُوز. كَجُنْماكْ].

وَيُقالُ «اُراغُتْ كِجِنْدِي» اَىْ بَغَتِ المَرْأَةُ. وَمِنْهُ يُقالُ «كِجِنْما» اَىْ لا تَبْغِ الضَرْبَ. وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «اَتْ كِجِنْدِي» إِذا اَحتَكَّ البَدَنُ. [كِجِنُوز. كِجِنْماكْ].

وَيُقالُ «اَزْ سُقْدا كِرِنْدِي» اَىْ خاضَ الرَجُلُ فِى الماءِ وَاغْتَسَلَ فِيهِ. وَيُقالُ «اَزْ اَفْكا كِرِنْدِي» اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَدْخُلُ البَيْتَ. [كِرِنُوز. كِرِنْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ بَكْ كا كُرُنْدِي» اَىْ اَنَّهُ لَقِيَ الاَمِيرَ وَرَآهُ.

وَيُقالُ «تاغ كُرُنْدِى» اَىْ بَدا وَظَهَرَ الجَبَلُ وَغَيْرُهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا ظَهَرَ مِنْ بَعِيدٍ ظُلْمَةٍ (*) . [كُرُنُوز . كُرُنْماكْ] .

وَيُقالُ «كُرُنْدِى نانك» اَىْ رُؤِىَ الشَّيْءُ . وَهٰذِهِ لغَةُ اَرْغُو . وَفِيهِ بَعْضُ القِياسِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ «كُوز» وَهِىَ العَيْنُ . اِلاّ اَنَّهُمْ يُخالِفُونَ الْماضِىَ فِى الاَمْرِ فَيَقُولُونَ «كُرْ» اَىْ اَبْصِرْ . هٰذا بِالراءِ . وَالْماضِى بِالزاىِ . [كُرُزْ . كُرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُوزِنكا اَتْ كَسِنْدِى» اَىْ اَنَّهُ اِقْتَطَعَ لِنَفْسِهِ قِطْعَةً مِنَ اللَّحْمِ وَغَيْرِهِ . [كَسِنُوز . كَسِماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ كُنْكا كُشُنْدِى» اَىْ تَظَلَّلَ الرَّجُلُ مِنَ الشَّمْسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَوارىٰ مِنْ اِنْسانٍ . [كُشِنُوز . كُشِماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا كُفْندى» اَىْ اَنَّهُ اِفْتَخَرَ بِى . [كفنور . كفنماك] .

وَيُقالُ «اَزْ اَلِكِي اَذاقِى كُلُنْدِى» اَىْ فَتَرَتْ يَدُ الرَّجُلِ وَرِجْلُهُ مِنَ العَمَلِ اَوْ مِنْ كَثْرَةِ الاِهْتِزازِ فِى السَّيْرِ وَالْمَشْىِ كَاَنَّهُ مُقَيَّدٌ مِنَ الثِّقَلِ . [كُلُنُوز . كُلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ تَقارِنْ كُمُنْدِى» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَدْفِنُ مَتاعَهُ . [كُمُنُز . كُمْناكْ] .

وَهٰذا الفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ أَوْجُهٍ . أَحَدُها أَنْ يَكُونَ لِاسْتِبْدادِ الفاعِلِ بِفِعْلِهِ مِنْ غَيْرِ إِسْتِعانَةٍ بِغَيْرِهِ . وَيَكُونُ أَصْلُ هٰذا النَّوْعِ مِنَ الأَفْعالِ الثُّنائِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ أَڤْكا بَرِنْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يَذْهَبُ إِلىٰ البَيْتِ وَهُوَ غَيْرُ ذاهِبٍ حَقِيقَةً . وَكَقَوْلِهِمْ « أُلْ أَشْ تَتِنْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يَذُوقُ الطَّعامَ وَهُوَ غَيْرُ ذائِقٍ حَقِيقَةً . وَهٰذا النَّوْعُ بِمَنْزِلَةِ التَّفاعُلِ فِي العَرَبِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَصامَّ الرَّجُلُ » إِذا أَرىٰ أَنَّهُ أَصَمُّ . وَ« تَعاقَلَ » إِذا أَرىٰ أَنَّهُ عاقِلٌ . وَهُوَ لَيْسَ كَذٰلِكَ .

وَالوَجْهُ الثّانِي أَنْ يُنْبِئَ عَنِ الاِنْفِرادِ بِفِعْلِ الفاعِلِ تَعَصُّباً عَلىٰ غَيْرِهِ فِي ذٰلِكَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَزْ آلِبْنْ آلِنْدِي » أَيْ إِنْفَرَدَ الدّائِنُ بِقَبْضِ دَيْنِهِ . وَقَوْلِهِمْ « أُلْ تَرِغْ تَرِنْدِي » أَيْ إِسْتَبَدَّ الرَّجُلُ بِالزِّراعَةِ لِنَفْسِهِ .

وَإِذا كانَ عَلىٰ هٰذا المَعْنىٰ يُذْكَرُ فِيهِ النَّفْسُ وَهُوَ قَوْلُهُمْ « أُوزِنْكا » أَيْ لِنَفْسِهِ . « أُوزِي » أَيْ نَفْسُهُ . وَالكافُ تُرَكَّبُ مَعَهُ بِمَعْنىٰ اللّامِ .

وَأَمّا إِذا كانَ الفِعْلُ بِمَعْنىٰ أَنَّهُ أَرىٰ مِنْ نَفْسِهِ ذٰلِكَ مِنْ غَيْرِ حَقِيقَةٍ بِهِ جازَ أَنْ لا يُذْكَرَ النَّفْسُ .

وَالفَرْقُ بَيْنَهُما وَذٰلِكَ اَنَّ الاَفعالَ مُشْتَرَكَةٌ بَيْنَ الاَنامِ . فَإذا اَضطَلَعَ بِهِ واحِدٌ مِنْ بَيْنِ الجُمْلَةِ يُذْكَرُ فيهِ اَنَّ الفاعِلَ تَوَلّى هٰذا الفِعْلَ بِمُباشَرَتِهِ دُونَ اَستِعانَةٍ بِغَيْرِهِ فَيَكُونُ الصِفَةُ ناقِصَةً اِلاّ بِذِكْرِ النَفْسِ . وَإذا ذُكِرَتْ مَعَهُ النَفْسُ يَكُونُ الصِفَةُ تامَّةً حِينَئِذٍ وَيَنْفَرِدُ الفِعْلُ بِفاعِلِهِ وَيَخْرُجُ حِينَئِذٍ مِنْ حَدِّ الإِشْتِراكِ . وَهٰذا كَقَوْلِهِ تعالىٰ « فَاقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ » . اَلقَتْلُ لمّا كانَ مُشْتَرَكاً بَيْنَ الاَنامِ خَصَّ هٰؤُلاءِ مِنْ بَيْنِ الجُمْلَةِ وَأُمِرَ بِمُباشَرَةِ هٰذا الفِعْلِ بِاَنْفُسِهِمْ فَكانَتِ الصِفَةُ لا تَتِمُّ اِلاّ بِذِكْرِ النَفْسِ فَذُكِرَتْ.

وَإذا كانَ بِمَعْنى المُراياهِ (*) وَيَكُونُ الفِعْلُ بِمَعْنى اللازِمِ وَلا يَكُونُ فيهِ مَعْنى الاشتِراكِ فَالنَفْسُ وَاِنْ لَمْ تُذْكَرْ مَعَ الفِعْلِ تَصيرُ كَاَنَّها مَذْكُورَةٌ لِاَنَّ الفِعْلِ اللازِمَ يَدُلُّ عَلَيها وَالصِفَةُ تَكُونُ تامَّةً هُناكَ . وَهٰذا كَقَوْلِهِ تَعالىٰ (كَلاّ اِنَّ الاِنْسانَ لَيَطْغىٰ ۞ اَنْ رَآهُ اَستَغْنىٰ ۞) . وَلَمْ يَقُلْ جَلَّ وَعَزَّ « اَنْ رَأىٰ نَفْسَهُ اَستَغْنى » . وَكَما قُلْنا فِي التُرْكِيَّةِ « اِيشْقا بَقِنْ » اَيْ اُنظُرْ آخِرَ اَمْرِكَ . وَكَقَوْلِهِمْ « سُقُقا كِرِنْ » اَيْ اِغْتَسِلْ .

وَالوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَتَّفِقَ فَصْلُ اللامِ وَالنُونِ وَتَكُونَ مُبْدَلَةً مِنْها . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بِتِكْ بِتِلْدي . بِتِنْدي » إذا كُتِبَ الكِتابُ . مَعاً .

وَهٰذا يَكُونُ سِمَةً لِلْفِعْلِ ٱلْمَجْهُولِ . وَاللامُ وَالنُّونُ تَتَعاقَبانِ فِي الْعَرَبِيَّةِ كَما يُقالُ « رَجُلٌ شَثْنُ الاصابِعِ وَشَثْلُها » . وَ « كَبْلُ الدَّلْوِ وَكَبْنُهُ » وَهُوَ ما عُطِفَ مِنْ شَفَتِهِ .

وَٱلْوَجْهُ الرّابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنَ ٱلْمَعانِي. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَنْكَرِيكا تَبِنْدي » اَي عَبَدَ اللّٰهَ تَعالىٰ . وَكَقَوْلِهِمْ « تَنْكَرِيكا سِغِنْدِمْ » اَيْ عُذْتُ إِلىٰ اللّٰهِ تَعالىٰ .

وَعَلىٰ هٰذا الْوَجْهِ يَكُونُ الْمَعانِي فِي اَبْوابِ الْمُعْتَلِّ وَالْغُنَّةِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ فِي الْمُجَرَّدِ وَالْمَزِيدِ عَلَيْهِ .

اَلْعِلَّةُ . اَلاَفْعالُ الْمُسْتَقْبَلَةُ مِنَ الثُّلاثِيِّ يَنْقَسِمُ إِلىٰ قِسْمَيْنِ .

مِنْها ما يَكُونُ مُسَكَّنَةَ الْحَشْوِ . كَقَوْلِهِمْ « اُلْ تُونْ كَذْزدي » اىْ اَنَّهُ اَلْبَسَ الثَّوْبَ . « كَذْزُرْ » يُلْبِسُهُ . فَالدالُ مُحَرَّكَةٌ فِي الْماضِي مُسَكَّنَةٌ فِي الْغابِرِ . وَكَقَوْلِهِمْ « تَنْكَرِيكا تَبِنْدي » اَيْ عَبَدَ اللّٰهَ تَعالىٰ . « تَبِنُورْ » . فَالباءُ مُحَرَّكَةٌ فِي الْواجِبِ مُسَكَّنَةٌ فِي الْغابِرِ .

وَمِنْها ما يَكُونُ مُحَرَّكَةَ الْحَشْوِ فِي الصَّدْرِ وَالتِّلْوِ . كَقَوْلِهِمْ « اَتْ قُلاقْ تُفُرْدي » اَيْ اَصَرَّ الْفَرَسُ اُذُنَهُ . « تَفُرازْ » فَالْفاءُ الْوَكِيكَةُ مِنْها مُحَرَّكَةٌ فِي الْماضِي وَالْواجِبِ . وَكَقَوْلِهِمْ « تَنْكَرِي مَنِي كُذَزْدي » اَيْ حَفِظَنِي اللّٰهُ تَعالىٰ . اَلذالُ مَفْتُوحَةٌ فِي الْواجِبِ وَالْغابِرِ .

وَالاصْلُ فيهِ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ اُتُّخِذَ مِنَ الاسْمِ فَسَبِيلُهُ اَنْ يُحَرَّكَ حَشْوُهُ فِي الْفِعْلِ الْغابِرِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تُشَكْ تُشَلْدِي » اَيْ فُرِشَ الْفِراشُ. وَكَقَوْلِهِمْ « تُكُونْ تُكَلْدِي » اَيْ اِنْعَقَدَتِ الْعُقْدَةُ. وَكَقَوْلِهِمْ « تَرِغْ سُغُلْدِي » اَيْ سُقِيَ الزَّرْعُ.

وَما كانَ مِنَ الاَفْعالِ المَحْضَةِ فَالاَغْلَبُ فيهِ اَنْ يُسَكَّنَ حَشْوُهُ فِي الْغابِرِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « سُوتْ سَغِلْدِي » اَيْ قَدْ بُكِئَ اللَّبَنُ. « سَغْلَرْ ». وَكَقَوْلِهِمْ « كُونْ سَقُلْدِي » اَيْ زالَتِ الشَّمْسُ. « سَقْلَرْ ». وَنَحْوُ ذٰلِكَ.

وَكُلُّ فَصْلٍ مِنْ فُصُولِ هٰذا الْبابِ يَنْطَوِي عَلى مَعْنًى لا يَكُونُ لِغَيْرِهِ ذٰلِكَ.

اَمّا فَصْلُ الراءِ فَفِيهِ ثَلاثَةُ اَوْجُهٍ.

اَحَدُها اَنْ يَكُونَ اِسْماً رُكِّبَ مِنْهُ الْفِعْلُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تُونْ قِزَرْدِي » اَيْ اِحْمَرَّ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ. وَاَصْلُهُ « قِزِلْ اَرْدِي » اَيْ صارَ اَحْمَرَ. فَطُرِحَتِ اللامُ وَالْهَمْزَةُ مِنْها حَتّى صارَ فِعْلاً مَحْضاً. وَكَقَوْلِهِمْ « تُونْ قَرَرْدِي » اَيْ اِسْوَدَّ اللَّيْلُ. وَاَصْلُهُ « قَرا اَرْدِي » اَيْ صارَ اَسْوَدَ. وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « قَرا » الاَسْوَدُ.

وَالثّانِيَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً لازِماً مِنَ الثُّنائِيِّ. فَالراءُ تُعَدِّيهِ. نَحْوُ

قَوْلِهِمْ « اَزْسُوفْ كِجَتِي » اَىْ عَبَرَ الرَّجُلُ اَلْمَاءَ . ثُمَّ يُقالُ « اَنِي سُڤْدَنْ كِجُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ مِنَ اَلْماءِ . وَيُقالُ « اَزْجِقْتِي » اَى هَرَبَ اَلرَّجُلُ . ثُمَّ يُقالُ « قِجُرْدِي » اَىْ اَهْرَبَهُ .

وَاَلْوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلَىٰ حِيالِهِ لايُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ اَلْمَعانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ بُيْنِنْ قَدْزْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ لَوَّىٰ عُنُقَهُ . وَقَوْلِهِمْ « قابْ قُتُرْدِي » اَىْ فَرَّغَ الظَرْفَ مِمّا فِيهِ .

وَفَصْلُ اَلزّايِ يَكُونُ عَلَىٰ نَوْعَيْنِ . اَحَدُهُما لِتَعْدِيَةِ اَلْفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْسُوفْ تَمْزْدِي » اَىْ قَطَّرَ الرَّجُلُ اَلْماءَ . وهٰذا شاذٌّ .

وَاَلثانِيَةُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلَىٰ حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَبُرْغُقْ تَبِرْذِي » اَىْ اَنَّه اَلْغَزَ اَلاُلْغُوزَةَ .

وَفَصْلُ اَلشِينِ قَدْ ذَهَبَ قِياسُهُ .

وَفَصْلُ اَلْقافِ وَاَلْكافِ عَلَىٰ نَوْعَيْنِ . اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَبْنِيّاً فَيَدْخُلُ فِيهِ اَلْكافُ وَاَلْقافُ وَيَكُونُ اَلْمَعْنَىٰ اَنَّ اَلَّذِي وَقَعَ عَلَيْهِ اَلْفِعْلُ صارَ مَغْلُوباً عَلَيْهِ مِنْ اِخْتِيارِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ يَغِيقا بَسِقْتِي » اَىْ بُيِّتَ عَلَىٰ اَلرَّجُلِ وَاُخِذَ فِي يَدِ اَلْعَدُوِّ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ اُسُقْتِي » اَىْ غَلَبَ عَلَىٰ اَلرَّجُلِ اَلْعَطَشُ . وَاَصْلُهُ « بُسْدِي . اُسْدِي » .

وَالْكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تُونْ كِرِكْتِي » اَىْ غَلَبَ عَلَى الثَّوْبِ الدَّرَنُ .
وَقَوْلِهِمْ « اَرْكُنِكْتِي » اَىْ غَلَبَ عَلَى الرَّجُلِ الضَّعْفُ حَتّٰى تَأَخَّرَ عَنْ
اَصْحابِهِ .

وَالْوَجْهُ الآخَرُ هُوَ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلَى حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْ
اَقْكا اَشْقْتِي » اَىْ اِشْتاقَ الرَّجُلُ اِلَى بَيْتِهِ . وَقَوْلِهِمْ « اَزْ اِيشى
جُلْكْتِي » اَىْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ .

وَاَمّا اللامُ وَالنُّونُ قَدْ مَرَّ الْقِياسُ فِيهِما .

وَالْمَصْدَرُ مِنْ هٰذا عَلَى « فَعْلالْ » . مُحَرَّكَةَ الْعَيْنِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ
« قَجْرْماقْ » . « يُكْ كُتْرْماكْ » اَىْ رَفْعُ الْحَمْلِ . هٰذا هُوَ الْمَصْدَرُ
الصَّحِيحُ .

وَاَمّا الَّذِي يَكُونُ مَصْدَراً عِنْدَ الْاِضافَةِ يَكُونُ عَلَى بِناءِ « فُعْلُلِي »
مُسَكَّنَةَ الْعَيْنِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ يُكْ كُتْرُكِى كُرْ » اَىْ اُنْظُرْ
وَاَبْصِرْ رَفْعَهُ الْحَمْلَ . وَقَوْلِهِمْ « اَنِكْ سُوفْ كَجُرُكِى كُرْ » اَىْ
اَبْصِرْ اِغْبارَهُ الْماءَ .

وَقَدْ عَرَّفْتُكَ مَحَلَّ الزّايِ وَالْكافِ فِيهِ فِيما مَضَى .

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلَى ثَلاثَةِ اَحْرُفٍ فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُلاثِيّاً .

نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَنكَرِيكا تَبِنْ» اَىْ أُعْبُدِ اللهَ تَعالىٰ . وَكَقَوْلِهِمْ «تَنكَرِيكا يُكُنْ» اَىْ أُسْجُدْ لِلّٰهِ تَعالىٰ . وَكَقَوْلِهِمْ «سَرِنْ» اَىْ اِصْبِرْ . وَاِنْ شِئْتَ تَقُولُ «تَبِنْغِلْ . يُكُنْكِلْ . سَرِنْكِلْ» كَمَا مَرَّ القِياسُ فِى اَمْرِ الواحِدِ .

وَالنَّهْىُ وَالجَحْدُ كَمَا ذَكَرْتُ . يُقالُ فِى النَّهْىِ بِالْمِيمِ وَالاَلِفِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سَقِنْما» اَىْ لاتَتَفَكَّرْ . «سَقِنْما» اَىْ لاتُسَرَّ .

وَيُقالُ فِى فِعْلِ النَّفْسِ «تَبِنْدِمْ» بِالْمِيمِ . اَىْ عَبَدْتُ . وَفِى فِعْلِ المُخاطَبِ «تَبِنْدِنكْ» بِكافِ الغُنَّةِ . وَفِى فِعْلِ الغائِبِ «تَبِنْدِي» بِالياءِ . كَمَا مَرَّ .

وَفِى بَعْضِ لُغاتِ اَرْغُو يُجْعَلُ كافُ الخِطابِ غَيْناً . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَبِنْدُغْ» اَىْ عَبَدْتَ . وَقَوْلِهِمْ «سَنْ اَنِى تَجْزْدُغْ» اَىْ اَنَّكَ اَهْرَبْتَهُ . وَالقِياسُ مُطَّرِدٌ فِى جَمِيعِ الاَفْعالِ . وَالكافُ اَصْلٌ . وَالغَيْنُ هُجْنَةٌ اِدْخالُها فِى هٰذا المَحَلِّ .

اَلْفاعِلُ مِنْ هٰذا البابِ «تَبِنْغُجِي» اَىِ العابِدُ . «يُكُنْكُوجِي» اَىِ الساجِدُ . فِى لُغَةِ سائِرِ التُّرْكِ . «تَبِنْدَجِي . يُكُنْدَجِي» . فِى لُغَةِ الغُزِّيَّةِ .

وَاَمّا الفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِدَوامِ الْفِعْلِ «تَبِنْغانْ. يُكْنْكانْ». يُعْتَبَرُ فيها حُرُوفُ القافِ وَالكافِ وَالْغَيْنِ وَالاِشْباعُ وَغَيْرُ ذٰلِكَ. عَلَى الْمِنْهاجِ الَّذي اَوْضَحْتُ.

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِاِقامَةِ هٰذا الْفِعْلِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَبغُساقْ اَرْ» اَىْ رَجُلٌ مُحِبٌّ لِلْخِدْمَةِ.

وَلا يأْتى هٰذا النَّوْعُ مِنَ الصِفاتِ فِى الثُلاثِىِّ وَمازادَ عَلَيْهِ اِلّا قَليلاً. وَالقِياسُ جائِزٌ فِى الكُلِّ. وَمازادَ مِنَ الثُنائِىِّ فَيُطْرَحُ آخِرُ حَرْفِ الكَلِمَةِ حَتّٰى يُرَكَّبَ عَلَيْها الحُرُوفُ الَّتى تَدُلُّ عَلىٰ هٰذِهِ الصِفَةِ. كَما يُقالُ «تَبِنْدي» إذا عَبَدَ. ثُمَّ يُقالُ فِى الصِفَةِ «تَبغُساقْ». طُرِحَتْ النُونُ مِنْها وَرَجَعَتِ الكَلِمَةُ اِلَى الاَصْلِ وَهُوَ قَوْلُهُمْ «تَبغْ» لِلْخِدْمَةِ.

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ الفِعْلَ يَكُونُ عَلىٰ وَزْنِ «فَعْلَغُلْ» مُحَرَّكَةَ العَيْنَيْنِ اِلَى الحَرَكاتِ الثَّلاثِ مُسَكَّنَةَ اللامَيْنِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَكْ يازُقْ كَجُرْ كُلُكْ ارْدي» اَىْ كانَ مِنْ حَقِّ الْاَميرِ اَنْ يُجاوِزَ عَنِ الذَنْبِ. وَقَوْلِهِمْ «اُلْ تَنكْريكا تَبِنْغُلُقْ ارْدي» اَىْ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَعْبُدَ اللّٰهَ تَعالىٰ.

وَقِياسُهُ اَنْ يُزادَ هٰذِهِ الْاَحْرُفُ عَلٰى حُرُوفِ الاَصْلِ مَعَ اعْتِبارِ الكَلِمَةِ القافِيَةِ وَغَيْرِها .

وَهٰذا النَّوْعُ يَتَضَمَّنُ شَيْئاً مِنْ مَعْنَى الْمَصْدَرِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلٰى مَعْنٰى اَنَّهُ كانَ مِمَّنْ يَفْعَلُ الفِعْلَ يَكُونُ نَحْوَ قَوْلِهِمْ « اُلْ تَنكَرِيكا تَبْنِغْلِي آزدي » اَىْ اَنَّهُ كانَ يَعْبُدُ اللّهَ تَعالٰى . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ مَنِي سُقْدِنْ كِچُرْكْلِي آزدي » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِمَّنْ يُعَبِّرُنِى مِنَ الْماءِ .

وَيَكُونُ قِياسُ وَزْنِ هٰذا عَلٰى « فَعْلَغْلِي » مُسَكَّنَةَ العَيْنَيْنِ مُحَرَّكَةَ اللامَيْنِ .

فَاِذا ذُكِرَ مَعَ الفِعْلِ حَرْفُ « آزدي » يَكُونُ اِخْباراً عَنْ فِعْلٍ اَمْضاهُ فاعِلُهُ .

وَاَمّا اِذا ذُكِرَ بَعْدَهُ حَرْفُ « اُلْ » اَوْ حَرْفُ « تُرُر » يَكُونُ اِخْباراً عَنْ فِعْلٍ عَزَمَهُ فاعِلُهُ وَلَمْ يُمْضِهِ بَعْدُ .

وَالْمَفْعُولُ عَلٰى نَسَقٍ واحِدٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كُزَتْمِشْ نانك » اَىِ الشَّيْئُ الْمَحْفُوظُ . « قُرُمِشْ قاب » اَىْ الزِقُّ الْمَفْرُوغُ .

وَاِذا اُلْحِقَ الْميمُ وَالشّينُ فِى الاَفْعالِ اللّازِمَةِ يَكُونُ صِفَةً وَ اِخْباراً

عَنْ مُضِيّ ذٰلِكَ الْفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « سَقْاِمِشْ كُونْ » اَيِ الشَّمْسُ الزَّائِلَةُ . وَقَوْلِهِمْ « سُغْاِمِشْ سُوقْ » اَيْ الْماءُ الْغابِرُ ( ) .

وَتَصْرِيفُ الْاَفْعالِ كَمامَرَّ قِياسُهُ فِي الثُّنائِيِّ .

وَكَذٰلِكَ اَسْماءُ الْاَمْكِنَةِ وَالْاَزْمِنَةِ فَيُزادُ حَرْفُ الْمَعانِي فِيها عَلٰى حُرُوفِ الْاَصْلِ . فَلا يَشُذُّ مِنَ الْقِياسِ شَيْءٌ . فَافْهَمْ .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّلاثِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الرُّباعِيِّ

باب « فَعْلَلْدِي » مُسَكَّنَةَ الْعَيْنِ وَاللَّامِ فِي حَرَكاتِهِ

(د) يُقالُ « كُوكْ بُزْكُرْدِي » اَيْ دَجَنَتِ السَّماءُ . وَيُقالُ « يُغْجِي تُونْقاسُوقْ بُزْكُرْدِي » اَيْ رَشَّ الْقَصّارُ الْماءَ عَلَى الثَّوْبِ لِيَبُلَّهُ . [بُزْكُراز . بُزْكُرْماكْ] . وَيُقالُ « قانْ بُزْكُرْدِي » اَيْ نَعَرَ الدَّمُ مِنَ الْجُرْحِ .

وَيُقالُ « اَزْيِغاجْ بِجْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِقَطْعِ الْخَشَبِ حَتّٰى قُطِعَ . [بِجْتُرُزْ . بِجْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِي اَقْكَا بَرْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَذْهَبَنِي إِلَى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [بَرْتُرُزْ . بَرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «بَكْ أُغْرِبِنى بَسْتُرْدِى» اَىْ اَمَرَ الْاَميرُ بِقَبْضِ اَطْرافِ اللِّصِّ وَبَطْحِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ ثَقُلَ عَلَيْهِ حَتّٰى مَنَعَهُ عَنِ النُّهُوضِ وَالْاِنْقِلابِ . [بَسْتُرُزْ . بَسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِى بُغْتُرْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِخَنْقِهِ . [بُغْتُرُزْ . بُغْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ بِزْقِرْدِى» اَىْ نَحَرَ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [بِزْقِرازْ . بِزْقِرْماقْ] .

وَيُقالُ «اِشْلاذْ يُوزِى بُزْقُرْدِى» اَىْ اِنْزَوىٰ وَجْهُ الْمَرْأَةِ وَانْقَبَضَ . وَكَذٰلِكَ الْجِلْدُ اِذا انْزَوىٰ . [بُزْقُراز . بُزْقُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اِشْ بَلْكُوزْدِى» اَىْ ظَهَرَ الْاَمْرُ وَغَيْرُهُ . وَفِى الْمَثَلِ «كُوزْ كَلِكِى يازِنْ بَلْكُورازْ» مَعْناهُ يَظْهَرُ كَيْفِيَّةُ مَجِىءِ الْخَرِيفِ فِى الصَّيْفِ . يُضْرَبُ هٰذا فِى اَمْرٍ يُقالُ اَوَّلُ حالِهِ بِمآلِهِ . وَقالَ

كِزْلَبْ تُتُرْسَقُكْ لكْ اَذْرِشْ كُنِى بَلْكُرازْ
بَشْلِغْ كُزُكْ بَيْسَما ياشِى اَنِكْ سَمِر قازْ

يَقُولُ يَظْهَرُ الْحُبُّ الْمَكْتُومُ يَوْمَ الْفِراقِ . وَالْعَيْنُ الْجَرْحىٰ الدامِعَةُ لا تَقْدِرُ عَلىٰ كِتْمانِ دَمْعِها . [بَلْكُرازْ . بَلْكُرْماكْ] .

وَيُقالُ «قُش تَلبِرْدِى» اَىْ خَفَقَ الطائِرُ بِجَناحَيْهِ. «تَلفِرْ تَلبِرْدي» اَىْ خَفَقَتِ الحَجَلَةُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِضْطَرَبَ. [تَلبِراز. تَلبِرْماقْ].

وَيُقالُ «تَنكرِى أُغُلْ تُغْتُرْدِي» اَىْ اَوْلَدَ اللّٰهُ الوَلَدَ مِنَ المَرْأَةِ. وَاَصْلُهُ «تُغُرْتُرْدِي». وَهٰذا لِلقِياسِ. وَذٰلِكَ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ اِذا كانَ مُتَعَدِّياً بِدُونِ اِلحاقِ التاءِ فِيهِ اُلْحِقَتْ بِهِ التاءُ يَتَعَدّىٰ الفِعْلُ اِلىٰ المَفْعُولِ مِنْ فاعِلَيْنِ اَحَدُهُما آمِرٌ وَالآخَرُ فاعِلٌ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُوفْ اِجْرْدي» اَىْ اَشْرَبَ الماءَ. فَاِذا قِيلَ «سُوفْ اِجْتُرْدي» يَكُونُ المَعْنىٰ اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ بِاِشْرابِ الماءِ. وَكَذٰلِكَ قَوْلُهُمْ «اُلْ اَنِي بُغْدي» اَىْ اَنَّهُ خَنَقَهُ. فَاِذا قِيلَ «بُغْتُرْدي» يَكُونُ المَعْنىٰ اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ بِخَنْقِهِ اِيّاهُ. وَهٰذا كَما فِي العَرَبِيَّةِ. يُقالُ «لَقَطَ السُّنْبُلَ. وَاَلْقَطَهُ غَيْرُهُ. وَنَقَطَ المُصْحَفَ. وَاَنْقَطَهُ غَيْرُهُ» بِزِيادَةِ الاَلِفِ يَتَعَدّىٰ الفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ اِلَى المَفْعُولِ. كَذٰلِكَ هٰذا. [تُغْتُرُز. تُغْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اَتْ سِيشْقا تَقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ نَظَّمَ اللَّحْمَ فِي السَّفُّودِ. [تَقْتُرُز. تَقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اُونُغْ قابْقا تِقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً بِاِدْخالِ

الدَقيقِ فى الظَرْفِ وَشَدِّهِ فيهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تِقْتُرُزْ . تِقْتُرْماق] .

وَيُقالُ « بَكْ أُغْرِيني تُتْرُدي » اَىْ اَنَّ الاَميرَ اَمَرَ بِاَخْذِ اللِصِّ فَاُخِذَ . [تُتْرُزْ . تُتْرْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ سُوف تُكْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِصَبِّ الماءِ وَغَيْرِهِ . [تُكْتُرْز . تُكْتُرْماك] .

وَيُقالُ « اُلْ تُونْ تِكْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ الثَوْبِ فَخِيطَ . [تِكْتُرُزْ . تِكْتُرْماك] .

وَيُقالُ « اَنى اُرُبْ تَلْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ حَتّى كادَ اَنْ يُغْشىٰ عَلَيْهِ . [تَلْتُرُزْ . تَلْتُرْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ تامْ تَلْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِثَقْبِ الجِدارِ وَغَيْرِهِ . وَالتاءُ الاَخيرَةُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ (*) . وَهٰذا كَما يُقالُ فى العَرَبِيَّةِ « قَتَّرَ عَلىٰ عِيالِهِ وَقَدَرَ » وَكَقَوْلِهِ تَعالىٰ « وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ » وَفى الآيَةِ الاُخْرىٰ « وَاَمّا اِذا ما ٱبْتَلاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ » . فَجائِزٌ اَنْ يَكُونَ الدالُ مُبْدَلَةً مِنَ التاءِ . وَكَذٰلِكَ التاءُ الَّتى اُبْدِلَتْ مِنَ الدالِ . يُقالُ « خَتَرَ وَخَتَلَ » اَصْلُهُ « غَدَرَ » . فَفى هٰذِهِ اللُغَةِ ثَلاثُ مُبْدَلاتٌ . [تَلْتُرُر . تَلْتُرْماك] .

وَيُقالُ «أُلْ آيِقْ تُلْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمْلأَ القَصْعَةَ وغَيْرَها .

[تُلْتُرُز . تُلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «آزْ يَرَنْداقْ تِلْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِقَدِّ القِدِّ .

وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا قُدَّ مِثْلَ السَّيْرِ وَنَحْوِهِ . [تِلْتُرُز . تِلْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «اَنِكْ اَغْزِنكا سُوفْ تَمْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَقْطِيرِ

الماءِ فِي فَمِهِ . [تَمْتُرُز . تَمْتُرْماقْ] . وَهٰذِهِ لُغَةٌ ضَعِيفَةٌ .

وَيُقالُ «يَغْمُرْ تَمْجُرْدِي» اَىْ تَرَشَّشَ المَطَرُ وَجاءَ الطَّلُّ وَنَحْوُهُ .

[تَمْجراز . تَمْجُرْماقْ] .

وَيُقالُ «مَنْ اُغْلِي اَناسِنكا تَنْجُرْدُمْ» اَىْ اَنِّي اَلْحَقْتُ الاِبْنَ

بِالاُمِّ وَاَلْصَقْتُهُ بِهِ . وَاَصْلُ الجِيمِ فِيهِ شِينٌ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تَنْجُرُز .

تَنْجُرْماقْ] .

وَيُقالُ «آتْلِغْ اَنِي تُلْدُزْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَدَمَهُ الفارِسُ

وَغَيْرُهُ .

وَيُقالُ «اَنِي بِجاكْ بِلا تِلْدُزْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ وَجَأَهُ بِالسِّكِّينِ .

[تِلْدُرُوز . تِلْدُزْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اِيشْ بِلْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ عَرَّفَنِي الاَمْرَ

وَاَعْلَمَنِيهِ . [بِلْتُرُز . بِلْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُوتْ تَمْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَوْقَدَ النارَ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَسْرَجَ . [تَمْتُرُرْ . تَمْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَلِنْ تَنْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَجْحَدَنِي الدَيْنَ وَغَيْرَهُ . [تَنْتُرُرْ . تَنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِي تِنْدُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَوْقَعَنِي فِي الراحَةِ وَاَجَمَّنِي . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «تِينْدِي» إِذا تَنَفَّسَ .

وَيُقالُ «أُتْ اَنِكْ كُوزِنْ تُنْتُرْدِي» اَيْ اَنَّ الدَواءَ غَطّى عَيْنَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ سَتَرَ شَيْئاً . [تُنْتُرُرْ . تُنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِي تُذْغُوزْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَشْبَعَنِي . [تُذْغُرُرْ . تُذْغُرْماقْ] . وَفِي المَثَلِ «اَقِلِكْ تُذْغُرْسا كُوزِي يُلْقا بُلُورْ» مَعْناهُ اَنَّ رَبَّ البَيْتِ إِذا اَشْبَعَ الضَيْفَ فَإِنَّ عَيْنَ الضَيْفِ اَبَداً تَكُونُ نَحْوَ الطَرِيقِ لِيَذْهَبَ . يُضْرَبُ لِمَنْ يَعْتَذِرُ عَنْ اَهْلِ البَيْتِ بَعْدَ الإِضافَةِ . وَقالَ

تُذْغُرْمَدِي اِتِمْنِي ❀ تُوزْغُرْغَلِرْ اَتِمْنِي

سُرْدِي مَنِكْ قُتُمْنِي ❀ قازْ تَبِي قُرْدايِمِي

يَصِفُ صائِداً اَعارَهُ جَوارِحَ الصَيْدِ الكَلْبَ وَالفَرَسَ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئاً . يَقُولُ بِاَنَّهُ ماوَجَدَ صَيْداً قَدْرَ مايُشْبِعُ كَلْبِي . وَقَدْ كادَ

اَنْ يُهْزِلَ فَرَسِي مِنْ كَثْرَةِ العَدْوِ عَلَيْهِ . فَقَدْ طَرَدَ دَوْلَتِي لَمَّا طَرَدَ بَطْنِي وَحَواصِلِي .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِي بُو اِيشْتِنْ تُذْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمَلَّنِي فِي هٰذا الاَمْرِ حَتّٰى وَجَدْتُ سَأْمَةً مِنْهُ .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِيغْ تِزْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ هَزَّلَ الفَرَسَ . [تُزْغُرُزْ . تُزْغُرْماقْ] . وَيُقالُ « اُلْ مَنِي اُرُنْدُنْ تُزْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَقامَنِي مِنْ مَوْضِعِي . وَيُقالُ « اَرْ تامْ تُزْغُرْدِي » اَيْ بَنَى الرَجُلُ الجِدارَ . وَكَذٰلِكَ البَيْتُ وَكُلُّ شَيْءٍ نَصَبَهُ . [تُزْغُرُزْ . تُزْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ باشِي تَزْغَرْدِي » اَيْ كادَ رَأْسُ الرَجُلِ اَنْ يَتَقَرَّعَ . [تَزْغِراز . تَزْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ تُزْغِرْدِي » اَيْ كادَتِ الاَرْضُ اَنْ يَهُبَّ مِنْها الهَباءُ المَنْثُورُ . [تُزْغِراز . تُزْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَفِنْ تَقارْ بِرْلا تُشْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ مَلَأَ بَيْتَهُ مِنَ المالِ . وَكَذٰلِكَ اِذا مَلَأْتَ الدَنَّ مِنَ الماءِ وَغَيْرِهِ . [تُشْغُرازْ . تُشْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَشِجْ تَشْغُرْدِي » اَيْ كادَتِ القِدْرُ اَنْ تَفُورَ وَيَخْرُجَ مِنْها الماءُ . [تَشْغُرازْ . تَشْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ «مَنْ أُغْلِيِ اَ تاسِنكا تُشغُرْدُمْ» اَىْ اَنِّى اَوْقَفْتُ اَلْمُلاقاةَ بَيْنَ اَلابْنِ وَاَلابِ . وَكَذلِكَ اِذا اَوْقَفْتَ اَلْمُلاقاةَ بَيْنَ اَثْنَيْنِ. [تُشغُرْزمَنْ. تُشغُرْماقْ]. وَاَصْلُهُ «تُشْرْدُمْ».

وَيُقالُ «كُنْكُلُمْ تُلْغُرْدي» اَىْ كادَتْ نَفْسِي اَنْ تَتَهَوَّجَ (*) لِما لَقِسْتُ مِنْ اَكْلِ طَعامٍ قَذِرٍ. [تَلْغُرْز. تَلْغُرْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْتْ بَشِي تَلْغُرْدي» اَىْ قامَتِ اَلدَمَقُ عَلى رَأْسِ اَلعَقَبَةِ وَنَحْوِهِ. [تَلْغِراز. تَلْغِرْماقْ].

وَيُقالُ «سُوف تَمْغُرْدي» اَىْ كادَ اَلماءُ اَنْ يَقْطُرَ مِنَ اَلجَمَدِ وَنَحْوِهِ. [تَمْغِراز. تَمْغِرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ اِيشِغ تُبْكَرْدي» اَىْ اَنَّهُ تَفَحَّصَ عَنْ اَصْلِ اَلاَمْرِ وَاَتَّبَعَ اَثَرَهُ. [تُبْكَرُرْ. تُبْكَرْماكْ].

وَيُقالُ «تَنْكري اُلُكْ تِزْكَرْدي» اَىْ اَحْيَ اللهُ اَلْمَيِّتَ. [تِزْكُرُرْ. تِزْكَرْماكْ].

وَيُقالُ «مَنْ اَنِي تُزْكَرْدِمْ» اَىْ اَنِّى اَهْدَيْتُهُ. [تُزْكُرُرْ مَنْ. تُزْكُرْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ تِلِمْ تَلِزْدي» اَىْ تَلَفَّتَ الرَجُلُ يَمْنَةً وَيَسْرَةً كَاَنَّهُ يَطْلُبُ شَيْئاً اَوْ يَرى اِنْساناً وَنَحْوَهُ. [تَلِزاز. تَلِزْماكْ].

وَيُقال «آز قلِنْ سُقْدا جَبْتِرْدي» اَىْ اَنَّ الرَجُل اَسْبَحَ عَبْدَهُ فِى الماءِ وَغَيْرِهِ. وَيُقالُ «أُلْ آنِكْ بُيْنِنْ جَبْتِرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِضَرْبِ عُنُقِهِ. بِلُغَةِ أَيْغُرْ. وَيُقالُ «أُلْ اَوِنْ جَبْتِرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَمْوِيهِ بَيْتِهِ بِالطِّينِ الحُرِّ. [جَبْتُرُوْ. جَبْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «بُوُيكْ اَتِغْ جِزْتُرْدي» اَىْ هٰذا الحِمْلُ وَثِقَلُهُ اَخْفَضَ ظَهْرَ الفَرَسِ. كَذا يَفْعَلُ الفَرَسُ الدَبِرُ وَغَيْرُهُ. مِنَ الحِمْلِ يَنْخَفِضُ. [جِزْتُرُوْ. جِزْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ يِيِغْ جُزْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَدَّ الحَبْلَ الواهِىَ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَدَّ اَمْعاءَ الشاةِ. [جُزْتُرُوْ. جُزْتُرْماكْ]. وَكَذٰلِكَ بِزاىٍ بَيْنَ المَخْرَجَيْنِ.

وَيُقالُ «أُلْ تُكُونْ جِكْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ عُقْدَةِ الرِزْمَةِ وَغَيْرِها. [جِكْتُرُوْ. جِكْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ جَقْماقْ جَقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَقْدَحَهُ الزَنْدَ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَوْقَعَ التَشاجُرَ بَيْنَ الرَجُلَيْنِ وَاَغْرَى بَيْنَهُما. [جَقْتُرُوْ. جَقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ قُشُغْ قازْقا جُقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ بازِيَهُ عَلَى الاِنْقِضاضِ عَلَى البَطِّ وَغَيْرِهِ. [جُقْتُرُوْ. جُقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي اَفْدِنْ چِقَتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِاِخْراجِهِ مِنَ الْبَيْتِ وَنَحْوِهِ . [چِقْتُرُرْ . چِقْتُرْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ تُونِنْ چِقْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ وَضَعَ ثَوْبَهُ فِي مَوْضِعٍ نَدِيٍّ حَتّٰى نَدِيَ . [چِقْتُرُرْ . چِقْتُرْماق] .

وَيُقالُ «اَنكَرْ جَكَاكْ جَكْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَنْقَطَهُ نُقَطَ الكِتابِ . وَيُقالُ «أُلْ اَتِنْ جَكْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَفْصَدَ فَرَسَهُ مِنَ الرَهْصَةِ وَغَيْرِها . [جَكْتُرُرْ . جَكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ تَقَسِنْ جُكْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اِسْتَناخَ بَعِيرَهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أُلْ كُمُشْ اَلْتُونْدَنْ جُكْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَخْلَصَ الذَهَبَ مِنَ الفِضَّةِ بِالْاِذابَةِ وَاَرْسَبَهُ فِي الْاَرْضِ . [جُكْتُرُرْ . جُكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي جاتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَصْرَعَهُ اِيّاهُ . وَيُقالُ «أُلْ يِتِكْ جاتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنِشْدانِ الضالَّةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ كَلامٍ اِذا نُودِيَ لِلسُّمْعَةِ . بِالغُزِّيَّةِ . [جاتُرُرْ . جاتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي سُقْقا جُمْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمْقَلَهُ فِي الْماءِ . [جُمْتُرُرْ . جُمْتُرْماق] . [جُمْتُرْدِي . جُمْتُرُرْ . جُمْتُرْماكْ] . هٰذا اَقْعَرُ مِنْهُ فِي المَقْلِ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى بُو اِيشقا جَنْتُرْدى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى الاِباءِ فِى هٰذا الاَمْرِ. وَاَصْلُهُ «جِنْدُ تُرْدى». [جَنْتُرُرْ. جَنْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ اِيشِغْ جِنْغَرْدى» اَىْ اَنَّهُ تَفَحَّصَ عَنْ اَصْلِ الاَمْرِ. وَحَقَّقَهُ. وَاَصْلُهُ «جِينْغَرْدى» بِالْياءِ. [جِينْغَرْزْ. جِينْغَرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ قِزِنْ سَنْبَتُرْدى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَجْهِيزِ بِنْتِهِ وَزَفِّها اِلَى الخَتَنِ. وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا قُشْ قَنَتِنْ سَنْبَتُرْدى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَنى بِوَصْلِ جَناحِ البازى وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ اِذا رَفا كُلَّ شَىْءٍ. [سَنْبَتُرْزْ. سَنْبَتُرْماقْ]. وَالاَوَّلُ مَصْدَرُهُ بِالكافِ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ تَقارِغْ سَتُّرْدى» اَىْ اَنَّهُ اَباعَ مَتاعِى وَغَيْرَهُ. [سَتُّرُزْ. سَتُّرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ يُوزِنْكا سُتُّرْدى» اَىْ اَنَّهُ اَبْزَقَ بِوَجْهِهِ. وَاَصْلُهُ «سُوذْتُرْدى». [سُوذْتُرُزْ. سُتُّرْماقْ]. مُدْغَمٌ.

وَيُقالُ «اُلْ اُغْلِنْ سِتُّرْدى» اَىْ اَنَّهُ اَبالَ وَلَدَهُ. وَفَرَسَهُ كَذٰلِكَ. [سِتُّرُزْ. سِتُّرْماكْ]. وَاَصْلُهُ «سِيذْتُرْدى». فَاُدْغِمَ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا يَرْماقْ سَچْتُرْدى» اَىْ اَنَّهُ اَنْثَرَ الدَّراهِمَ عَلَىَّ. [سَچْتُرُزْ. سَچْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِى سِچْتُرْدى» اَىْ اَنَّهُ اَخْرَأَهُ. مِنْ اِخْراءٍ. [سِچْتُرُزْ. سِچْتُرْماقْ].

وَيقال « أَلْ اَنى سُرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِالجَلاءِ وَالزَجْرِ عَنِ المَوْضِعِ . [سُوزتُرُز . سُرْتُرْماكْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « أُلْ اَنكَر قُونْ سُرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَساقَهُ الغَنَمَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ تاشْ سُرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَحَكَّهُ الحَجَرَ . كَذٰلِكَ المَصْدَرُ .

وَيُقالُ « أُلْ سُرُغْ سُرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنِشْدانِ الضالَّةِ .

وَيُقالُ « أُلْ قانِغْ سُرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِمَصِّ الدَمِ مِنَ المِحْجَمَةِ وَنَزْفِهِ . [سُرْتُرُز . سُرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ سُوفْ سُزْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَصْفِيَةِ الماءِ وَغَيْرِهِ . [سُزْتُرُز . سُزْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قُجْ سُسْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ الكَبْشَ عَلىٰ النِطاحِ حَتّٰى تَناطَحَ . [سُسْتُرُز . سُسْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تُكُونْ سَشْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَحَلَّ العُقْدَةَ وَغَيْرَها . [سَشْتُرُز . سَشْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَلِمْ بِرِمْ بِزْلاسَشْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ المُقاصَّةَ بِالدَيْنِ الَّذي لَهُ مَعَ الدَيْنِ الَّذي عَلَيْهِ فَتَرَكَ هٰذا لَهُ وَذاكَ لِهٰذا . [سَشْتُرُز . سَشْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قُوىْ سَغْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَحْلَبَ اللَبَنَ وَغَيْرَهُ . [سَغْتُرُز . سَغْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « بيرْ نانكنى بيرْ كا سِغْتُرْدى» اَىْ اَنَّهُ اَدْخَلَ الشَّىْءَ فى الشَّىْءِ وَاَوْسَعَهُ فيهِ . [سِغْتُرُزْ . سِغْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تنكرى سَنى مَنكا سقْتُرْدى » اَىْ اَنَّ اللّٰهَ تَعالىٰ اَوْقَعَ مَحَبَّتَكَ فى قَلْبى . [سقْتُرُزْ . سقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بيرْ نانكنى بيرْ كا سُقْتُرْدى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِدْخالِ الشَّىْءِ فى الشَّىْءِ فَاُدْخِلَ . [سُقْتُرُزْ . سُقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مُرْج سُقْتُرْدى » اَىْ اَنَّهُ اَدَقَّ الْفُلْفُلَ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « اُلْ اُزُمْ سِقْتُرْدى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِعَصْرِ الْعِنَبِ وَغَيْرِهِ فَعُصِرَ . [سِقْتُرُزْ . سِقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تُونْ سُكْتُرْدى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنَقْضِ دُرُوزِ الثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَرَ بِنَقْضِ الْجِدارِ وَغَيْرِهِ . [سُكْتُرُزْ . سُكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنى سُكْتُرْدى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ سَبِّهِ . وَاَصْلُهُ « سُوكْتُرْدى » بِالْواوِ فَاُدْغِمَ (*) [سُكْتُرُزْ . سُكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كُنكِنْ سِكْتُرْدى » اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ حَمَلَ اِنْساناً عَلىٰ جِماعِ اَمَتِهِ . [سِكْتُرُزْ . سِكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِي اَنكاز سَلْترْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِالاِحالَةِ لِي عَلَيْهِ . وَهٰذِهِ لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وَيُقالُ « أُلْ مَنكا يِنْكْ سَلْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ حَتّٰى اَلْمَعَ بِكُمِّهِ اِلَيَّ . [سَلْتُرُوز . سَلْتُرْماق]. وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَرَ بِطَرْحِ كُلِّ شَيْءٍ .

وَيُقالُ «أُلْ تُكُونْ شَشْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَحَلَّ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها. لُغَةٌ فِي السِّينِ.

وَهٰذا كَما يُقالُ فِي الْعَرَبِيَّةِ « مِسْكٌ » وَبِالْفارِسِيَّةِ « مُشْكٌ » وَكَما يُقالُ « سُكَّرٌ » وَفِي لُغَةِ الْعَجَمِ « شَكَرْ » . وَبِالْعَرَبِيَّةِ « عَسْكَرٌ » وَبِالْفارِسِيَّةِ « لَشْكَرْ » .

وَيُقالُ «اَرْ سُوقْ سَجْغُرْدي» اَىْ كادَ الرَّجُلُ اَنْ يَرُشَّ الْماءَ. [سَجْغُراز . سَجْغُرْماق] .

وَيُقالُ « اَتْ سُجْغُرْدي » اَىْ كادَ الْفَرَسُ اَنْ يَثِبَ وَغَيْرُهُ. [سُجْغُراز . سُجْغُرْماق] .

وَيُقالُ « سَرْغَرْدي نانْكْ » اَىْ اِصْفَرَّ الشَّيْءُ.[سَرْغَرُوز. سَرْغَرْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ باغْ سِزْغُرْدي» اَىْ اَذابَ الرَّجُلُ السَّمْنَ وَغَيْرَهُ.

[سِزْغُرُوز . سِزْغُرْماقْ] . وَكَذٰلِكَ إِذا نَهِكَتِ الْحُمّى الْمَرِيضَ يُقالُ « سِزْغُرْدِي » . وَقالَ

كُنْكلِي كَيُبْ قانِي قُرِبْ اَغْزِي اَچِبْ قمْرار
سِزْغُرْغِلِزْ اُذْلُكْ لَرْ اَسِّزْ يُزِي بُزْ قَراز

يَقُولُ بِاَنَّ الْوامِقَ الْهائِمَ يُهْزِقُ فِى الضِّحْكِ عِنْدَ النّاسِ فاغِراً فاهُ مُحْتَرِقُ الْقَلْبِ قَد جَفَّ دَمُهُ فِى بَدَنِهِ وَكادَ الْهَوىٰ اَنْ يُذِيبَهُ ويا لَهْفا عَلىٰ وَجْهِهِ السّاهِمِ .

وَيُقالُ « اُلْ اَتْ سُغْرْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ سَقَى الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [سُغْرُرُوز . سُغْرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي كِشِيدَنْ سَنْغَرْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَدَّهُ مِنَ النّاسِ . [سَنْغَرُز . سَنْغَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ ياغْنِي قابْتِنْ سَرْقُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَطَّرَ الدُّهْنَ مِنَ الزِّقِّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ إِذا اُفْرِغَ مِنْ وِعاءٍ إِلىٰ آخَرَ فَقَطَرَ الْباقِى فِيهِ . [سَرْقُرُز . سَرْقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « يُغْرُتْ سُوتْكَرْدِي » اَىْ يَعثر (*) اللَّبَنُ حَتّى صارَ كَاَنَّهُ لَبَنٌ (*) فِى رِقَّتِهِ [سُتْكِراز . سُتْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ «سِغِرْ اَرِكْ سُسْكِرْدي» اَىْ هَمَّ الْبَقَرُ اَنْ يَنْطَحَ الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ . [سُسْكِراز . سُسْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُل اَنكاز تَقاز قَبْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اِخْتِلاسِ الْمَتاعِ . [قَبْتُرُز . قَبْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَرِكْ تَجَنْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَهْرَبَ الرَّجُلَ بِما اَمَرَ لِغَيْرِهِ بِذٰلِكَ . [تَجَنْتُرُز . تَجَنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِي تُجُنْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِي عَلىٰ الْمُعانَقَةِ اِيّاهُ . [تُجُنْتُرُز . تُجُنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ يِپ قَتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِفَتْلِ الْخَيْطِ لِلْاِبْرَةِ وَغَيْرِها . وَيُقالُ «اُلْ تَلْقانْقا ياغْ قَتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَجْدَحَ السَوِيقَ بِالسَمْنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا خُلِطَ . [قَتُّرُز . قَتُّرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِي سُقْقا قَزْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَغَصَّهُ بِاللُّقْمَةِ وَاَشْرَقَهُ بِالْماءِ . وَيُقالُ «اُلْ اَنكَزْ ياغْ تَلْقانْقا قَزْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَجْدَحَهُ السَوِيقَ بِالسَمْنِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [قَزْتُرُز . قَزْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا ياقُرْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِي عَلىٰ تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَيُقالُ «خانْ اَنكَزْ جُواجْ قُرْتُرْدي» اَىْ اَنَّ الْمَلِكَ

اَمَرَهُ بِنَشْرِ قُبَّةِ الْمَلِكِ . وَيُقالُ « خانْ بَكْكا سُوسِنْ قُرْتُرْدِي » اَىْ اَمَرَ الْمَلِكُ الاَميرَ بِجَمْعِ الْجُنْدِ . [قُرْتُرُرْ . قُرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ يِيرْ قِزْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ قَشْرِ الاَرْضِ وَغَيْرِها . [قِزْتُرُرْ . قِزْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ قَدَغْ قَزْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ حَفْرِ النَهْرِ فَحَفَرَ . [قَزْتُرُرْ . قَزْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « سُجُكْ اَرِكْ قُسْتُرْدِي » اَىْ اَنَّ الشَرابَ اَوْقَعَهُ فِي القَيْءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اَنْصَلَ الْخِضابَ . [قُسْتُرُرْ . قُسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ اَنِكْ اَذا قِنْ قِسْتِرْدِي » اَىْ اَمَرَ الاَميرُ بِضَغْطِ رِجْلِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا عاقَبَهُ بِالْوَهْقِ . وَيُقالُ « اَنِكْ اَشِنْ قِسْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنَقْصِ مارُتِّبَ لَهُ مِنَ الطَعامِ وَغَيْرِهِ . وَاَصْلُهُ « اُلْ اَنِكْ تُونِنْ قِسْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَقْصيرِ ثَوْبِهِ وَغَيْرِهِ . [قِسْتُرُرْ . قِسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى بَشْرا قَفْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ وَكَلَّفَهُ عَلىٰ القَفْخِ عَلىٰ هامَتِهِ . [قَفْتُرُرْ . قَفْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى يَرِشْتا قَلْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ سَبَقَهُ فِى الذَهابِ

وَتَرَكَهُ خَلفاً . وَكَذٰلِكَ فِى كُلِّ شَيْءٍ خاطَرَهُ فَبَقِىَ . [قَلْتُرُزْ . قَلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْدِنْ نانكْ قُلْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ حَمَلَ إِنْساناً حَتّٰى سَأَلَ مِنِّى الشَّىْءَ . [قُلْتُرُزْ . قُلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ ايشْ قِلْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعْمَلَهُ الْعَمَلَ . [قِلْتُرُزْ . قِلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِى اُرُبْ قَمْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَ غَيْرَهُ بِضَرْبِهِ حَتّٰى كادَ اَنْ يَهْلِكَ وَخَفَتَ مِنْهُ صَوْتُهُ . [قَمْتُرُزْ . قَمْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيلْ سُوقُغْ قَمْتُرْدِى » اَىْ اَماجَ الرِيحُ الْماءَ . [قُمْتُرُزْ . قُمْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِى سُغْقا قَنتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ رَوّانِى مِنَ الْماءِ وَاَبْضَعَنِى . [قَنتُرُزْ . قَنتُرْماقْ] . وَاَصْلُهُ بِالدالِ « قَنْدُرْدِى » . وَكَذٰلِكَ فِى غَيْرِ الْماءِ .

وَيُقالُ « أُلْ اَقِنْدا قُشْ قُنْدُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَوْقَعَ الطائِرَ فِى بَيْتِهِ . وَيُقالُ « أُلْ اَلْتُونْ اُزا جَشْ قُنْدُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ

رَصَّعَ الفَيْرُوزَجَ عَلىٰ الذهَبِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ رُصِّعَ عَلىٰ شَيْءٍ . [قُنْدُرُز . قُنْدُزماق] .

وَيُقالُ «اَز كَاتِبْ قَتْغُرْدِي» اَىْ ضَحِكَ الرَجُلُ حَتّٰى اَهْزَقَ فِيهِ وَآستَغْرَبَ . [قَتْغُراز . قَتْغُزماق] .

وَيُقالُ «تَنكْرِى مَنِى قُتْغَرْدِي» اَىْ نَجّانِي اللّٰهُ تَعالىٰ مِنَ المِحَنِ . [قُتْغَرُز . قُتْغَزماق] .

وَيُقالُ «مَنْ اَنكَرْ قَذغُرْدُمْ» اَىْ اَنّي اِهْتَمَمْتُ لِاَجْلِهِ . وَقالَ

كَلْسا سَنكا يُلْغِرا ❀ اُوذُنْ اَنى اُذْغُرا
بَرْسُنْ نَرُو قَذغُرا ❀ سَنّى مَنِكْ اايمي

يَصِفُ رَجُلاً غَدَرَ بِهِ وَيُوعِزُ اِنْساناً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ اِذاً تاكَ مارّاً فِي طَرِيقِهِ فَاَيْقِظْهُ مِنْ نَوْمِهِ وَعَرِّفْهُ صَنِيعَهُ حَتّٰى يَذْهَبَ مُهْتَمّاً لِاَنَّهُ باعَ خادِمي بِغَيْرِ اِذْنِي .

وَيُقالُ مِنْهُ «قَذْغُراز» . «قَيْغُراز» لُغَةُ مَنْ جَعَلَ الذالَ ياءً . [قَذْغُزماق] .

وَيُقالُ «قاز قِزْغِرْدي» اَىْ جاءَ الثَلْجُ شَأْبِيبَ بِطَيَرانٍ . [قِزْغِراز . قِزْغِزماق] . لُغَةُ قِفْجاق .

وَيُقالُ « يِيرْ قُرْغِرْدي » اَىْ يَبِسَتِ الاَرْضُ وَغَيْرُها مِنْ قِلَّةِ النَّدىٰ . [قُرْغِراز . قُرْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُرْغِرْدي » اَىْ طاشَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قُرْغِراز . قُرْغِرْماقْ] .

وَيُقال « اُلْ اَنى بُواِيشْتا قِزْغُرْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَكَلَ بِهِ فِى هٰذا الاَمْرِ وَاَذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ فَلا يَعُودُ هُوَ اِلىٰ ذٰلِكَ الاَمْرِ ثانِياً .
[قِزْغُرُزْ . قِزْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ قُلْغِرْدي » اَىْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَسْأَلَ مِنّى اَلشَّئَ .
[قُلْغِراز . قُلْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ يُوزي قَنْغِرْدي » اَىْ اَنَّ وَجْهَهُ كادَ اَنْ يَتَعَوَّجَ وَيُلْقىٰ . [قَنْغِراز . قَنْغِرْماقْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍْ اِذا اَرادَ اَنْ يَتَعَوَّجَ .

وَيُقالُ « اُلْ اَنى سُقْدِنْ كَجْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِعْبارِهِ مِنَ الماءِ .
[كَجْتُرُزْ . كَجْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تُونِنْ كُنْكا كَرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِمَدِّ ثَوْبِهِ لِلشَّمْسِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ يِپْ كَرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَدَّ الحَبْلَ وَغَيْرَهُ . [كَرْتُرُزْ . كَرْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ نانكْ كُرْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ رُؤْيَةِ الشَّيْءِ. [كُرْتُرُزْ. كُرْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِي اَفْكا كِرْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِدْخالِهِ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ. [كِرْتُرُزْ. كِرْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ يِغاجْ كَسنْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ قَطْعِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ. [كَسنْتُرُزْ. كَسنْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ كُوجِنْ كَفْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَ مَنْ وَهَّنَ قُوَّتَهُ. [كَفْتُرُزْ. كَفْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِي كُلْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَضْحَكَنِي. [كُلْتُرُزْ. كُلْتُرْماكْ]. وَكَذٰلِكَ «اُلْ اَتْ اَذاقِنْ كُلْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ قَوائِمِ الفَرَسِ وَبَطْحِهِ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اَتْ كَلْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَتىٰ اِلَيَّ بِفَرَسٍ. [كَلْتُرُزْ. كَلْتُرْماكْ].

هٰذِهِ بِالتاءِ لُغَةُ الغُزِّيَّةِ. وَبِالدالِ لُغَةُ التُرْكِ. وَهٰكَذا دَأْبُ الغُزِّيَّةِ اَنْ تَجْعَلَ الدالَ تاءً وَالتاءَ دالاً خِلافاً لِلتُرْكِ. نَحْوُ ما تَقُولُ «تَيَ» لِلاِبِلِ. وَالغُزِّيَّةُ تَقُولُ «دَوا». اَلتُرْكُ تَقُولُ «تَقِي» بِمَعْنيٰ «اَيضا». وَالغُزِّيَّةُ تَقُولُ «دَقِي».

وَيُقال «اَز بِجاكْ كِكْجُزْدي» اَىْ اَمَرَّ الرَّجُلُ السِّكّينَ اَحَدَهُما عَلىٰ الآخَرِ . وَيُقالُ «اُلْ اِكّي اَز كِكْجُزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَغْرىٰ اَحَدَهُما عَلىٰ الآخَرِ . [كِكْجُرُز . كِكْجُزْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ يِيرْدا نانكْ كُمْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَدْفَنَهُ الشَّيْءَ تَحْتَ الاَرْضِ . [كُمْتُرُز . كُمْتُرْماكْ] .

ويُقالُ «اَز كُلْسِرْدي» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَتَبَسَّمُ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَبَسَّمَ . [كُلْسِراز . كُلْسِرْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ كَدْ كِرْدي» اَىْ جَمَحَ الفَرَسُ . [كَدْ كِراز . كَدْ كِرْماكْ] .

ويُقالُ «اَز اُقْ كَزْ كَرْدي» اَىْ فَوَّقَ الرَّجُلُ السَّهْمَ . [كَزْ كَرُزْ . كَزْ كَرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَتامْنى مَنكا كُزْ كَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ المُعايَنَةَ بَيْني وَبَيْنَ اَبي . وَهُوَ المُلاقاةُ . [كُزْ كَرُزْ . كُزْ كَرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُذْلَكْ كُزْ كَرْدي» اَىْ تَوَجَّهَ الزَّمانُ اَنْ يَصيرَ خَريفاً . [كُزْ كَرُز . كُزْ كَرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا كَلْكِرْدي» اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ وَكادَ اَنْ يَأْتِيَ اِلَيَّ . [كَلْكِراز . كَلْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُقْ كُنكَرْدي» اَىْ اَنَّهُ قَوَّمَ النَّبْلَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقالُ «أُلْ يُولْ كُنكَرْدي» اَىْ اَنَّهُ هَدىٰ اِلَى الطَّرِيقِ .

وَيُقالُ «بَكْ أُغرِيني كُنكَرْدي» اَىْ اَنَّ الْاَمِيرَ اَلْزَمَ اللِّصَّ حَتّٰى اَقَرَّ . [كُنكَرُزْ . كُنكَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْ مُنْدُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرْكَبَنِى الفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [مُنْدُرُزْ . مُنْدُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا قِلِجْ مَنْدُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِى عَلَى التَّنَطُّقِ بِالسَّيْفِ . وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْماكِكْ ياغْقا مَنْدُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَصْبَغَنِى الخُبْزَ بِالسَّمْنِ . [مَنْدُرُزْ . مَنْدُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَتْماكِكْ ياغْقا مَنْغِرْدي» اَىْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَصْبَغَ الخُبْزَ بِالسَّمْنِ وَيَغْمِسَهُ فِيهِ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ . [مَنْغِراز . مَنْغِرْماقْ] .

وَهٰذا الفَصْلُ يَدُورُ عَلٰى اَرْبَعَةِ اَوْجُهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ مُجاوِزاً مِنْ بابِ الثُّنائِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَرْدي» اِذا ذَهَبَ . «بَرْتُرْدي» اِذا اَذْهَبَهُ غَيْرُهُ . وَقَوْلِهِمْ «اَرْ سُفْقا قَرْدي» اَىْ شَرِقَ الرَّجُلُ بِالْماءِ . وَيُقالُ «اَنِى سُفْقا قَرْتُرْدى» اَىْ اَنَّهُ اَشْرَقَهُ اِيّاهُ . وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ مِنَ الثُّنائِيِّ . فَيَتَعَدّىٰ فِى هٰذا الْبابِ .

اَوْ يكونَ فِعْلاً ثُنائِيّاً مُتَعَدِّياً فَيُلْحَقُ بِهِ التاءُ وَالراءُ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اَزْيا قُرْدِى » اَىْ وَتَّرَ الرَجُلُ الْقَوْسَ . اَلْفاعِلُ واحِدٌ هاهُنا . فَاِذا اُرِيدَ اَنَّ غَيْرَهُ حَمَلَهُ عَلىٰ ذٰلِكَ وَكَلَّفَهُ اِيّاه بِاِقامَةِ الفِعْلِ يُلْحَقُ بِالْفِعْلِ التاءُ وَالراءُ فَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ ياقُرْتُردى » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ تَوْتِيرِ القَوْسِ فَوَتَّرَ . فَالْفاعِلُ هاهُنا اِثْنانِ اَحَدُهُما آمِرٌ وَالْآخَرُ مُباشِرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « نَقَطَ الرجُلُ الْمُصْحَفَ . وَاَنْقَطَهُ غَيْرُهُ . وَلَقَطَ اَلسُنْبُلَ . وَاَلْقَطَهُ غَيْرُهُ » . كَذٰلِكَ هاهُنا اَلفاعِلُ اِثْنانِ .

اَوْ يُلْحَقُ بِهِ الْغَيْنُ وَالْراءُ اَوِ الْكافُ وَاَلراءُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَتْ تُرْدي » اَىْ هَزَلَ الْفَرَسُ . وَقَوْلِهِمْ « اَزْ اَتِنْ تُرْغُرْدي » اَىْ هَزَّلَ الرَجُلُ فَرَسَهُ وَيُقالُ « اَزْ يُقارُو تُرْدي » اَىْ قامَ الْرَجُلُ . ثُمَّ يُقالُ « اَنِى تُرْغُرْدي » اَىْ اَقامَهُ غَيْرُهُ . وَيُقالُ « ياغْ اَرُودي » اَىْ ذابَ الْسَمْنُ . ثُمَّ يُقالُ « اَرياغْ اَزْكُرْدي » اَىْ اَذابَ الْرَجُلُ السَمْنَ . وَيُقالُ « اُقْ كُنْدي » اَىْ اِسْتَقامَ الْنَبْلُ . ثُمَّ يُقالُ « اُقْجى كُنْدْكُرْدي » اَىْ قَوَّمَ النَبّالُ الْنَبْلَ .

فَالتاءُ وَالْغَيْنُ وَالْكافُ هُنَّ لَسْنَ بِمُعَدِّياتٍ لِلْاَفْعالِ . وَاِنَّما الْمُعَدِّيَةُ الْراءُ فَقَطْ . يَدُلُّ عَلَيْهِ قَوْلُهُمْ « قُشْ اُجُرْدي » اَىْ اَطارَ الْطَيْرَ .

«سُوق كَبُرْدي» اَىْ اَعْبَرَ الْماءَ . فَالتَّعْدِيَةُ فى هٰذِهِ الاَفْعالِ تَقَعُ بِالراءِ فَحَسْبُ . كَذٰلِكَ هٰذا .

وَعِلَّةُ دُخُولِ التاءِ وَالْغَيْنِ وَالكافِ لِسُهُولَةٍ تَقَعُ فى اللَّفْظِ . فَلَوْلا دُخُولُهُنَّ وَاِلاّ لَكانَتْ تَجْتَمِعُ فى هٰذِهِ الاَفعالِ عِنْدَ التَّعْدِيَةِ راآنِ فى الاَفعالِ الواجِبَةِ وَثَلاثُ راآتٍ فى الاَفعالِ الغابِرَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «قُتْغَرْدي» اِذا نَجّاهُ فَلَوْلا الْغَيْنُ لَكانَ يُقالُ «قُتْرَرْدي» وَقَوْلُهُمْ «سُقْغَرْدى» لَكانَ يُقالُ «سُقْرَرْدى» . هٰذا فى الماضى . وَفى الغابِرِ كانَ يُقالُ «قُتْرَرُرْ» اَىْ يُنَجّيهِ . «سُقْرَرُرْ» اَىْ يُسْقى . يَكُونُ اِحْدى الراآتِ اَصْلِيَّةً وَالثانِيَةُ تَكُونُ راءَ التَّعْدِيَةِ وَالثالِثَةُ تَكُونُ راءَ الاِسْتِقْبالِ . فَلِذٰلِكَ اُبْدِلَتِ الراءُ الاَصْلِيَّةُ بِالتاءِ فى الكَلِمَةِ الصُّلْبَةِ وَبِالغَيْنِ فى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ وَبِالكافِ فى الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ اَوِ الرَّكيكَةِ . حَتّى عَذُبَ اللَّفْظُ .

وَالْوَجْهُ الثانى اَنْ يَكُونَ فِعْلاً ثُلاثِيّا لازِماً يَدْخُلُ فى هٰذا الْبابِ لِلتَّعْدِيَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ تِرِلْدى» اَىْ حَيِىَ الرَّجُلُ . ثُمَّ يُقالُ «تَنْكرى تِرْ كُرْدى» اَىْ اَحْياهُ اللّٰهُ تَعالىٰ . وَيُقالُ «اَرْ قِزِلْدى» اَىْ اِنْزَجَرَ الرَّجُلُ لَمّا ذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ . ثُمَّ يُقالُ «اَنى قِزْغُرْدى» اَىْ زَجَرَهُ غَيْرُهُ وَاَذاقَهُ وَبالَ اَمْرِهِ .

وَالْوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً لازِماً وَمَعْناهُ كادَ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ وَنَوىٰ فِعْلَهُ تَحْقيقاً اِلاّ اَنَّهُ تَدَرَّجَ فيهِ قَليلاً قَليلاً. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُوف تَمْجِرْدي» اَىْ تَرَشَّشَ اْلماءُ مِنَ السَحابِ وَسَرِبَ قليلاً. وَقَوْلِهِمْ «اَشِجْ تَشغُرْدي» اَىْ كادَتِ الْقِدْرُ اَنْ تَفُورَ.

وَاِذا كانَ الْفِعْلُ عَلىٰ هٰذا الْمَعْنىٰ فَيُسَكَّنُ الْحَرْفُ الثانى مِنْهُ فى الماضى وَالْغابِرِ اِلاّ اَنَّهُ يُفْتَحُ الْحَرْفُ الرابِعُ فى الْغابِرِ.

وَالْوَجْهُ الرابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمعانى. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَنكري مَنى تُمْغَرْدي» اَىْ نَجّانِىَ اللهُ تَعالىٰ. وقَوْلِهِمْ «اَرْ قَتغُرْدي» اَىْ هَزِقَ الرَجُلُ فى الضِحْكِ.

وَاِذا اُريدَ فى هٰذا البابِ اَنَّ غَيْرَهُ اَعانَهُ فى فِعْلِهِ اَوْ باراهُ يُلْحَقُ بِهِ الشينُ قَبْلَ الدالِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ مَنكا اَتْ سُقْغِرشْدى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَنى فى سَقْيِ الْفَرَسِ. وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا قَرِنْ تُذْغُرشْدى» اَىْ اَنَّهُ باراني فى اِشْباعِ البَطْنِ.

وَاِذا اُريدَ اَنَّهُ اَرىٰ مِنْ نَفْسِهِ ذٰلِكَ الْفِعْلَ وَلَمْ يَكُنْ مِنْهُ حَقيقَةً فَفيهِ وَجْهانِ. اَحَدُهُما اَنْ يُلْحَقَ بِهِ النُونُ قَبْلَ الدالِ كَمامَرَّ قِياسُهُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ اَتْ سُقْغَرْندي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُسْقِي

الْفَرَسَ. وَقَوْلِهِمْ. « اُلْ قَرِنْ تُذْغُرْنْدي » اَىْ اَرى اَنَّهُ يُشْبِعُ الْبَطْنَ اَوْ يَسْتَبِدُّ بِذٰلِكَ الْفِعْلِ.

وَالْوَجْهُ الْاَصَحُّ الْاَجْوَدُ وَهُوَ اَكْثَرُ اِسْتِعْمالاً هُوَ اَنْ يُزادَ قَبْلَ النُونِ الْمِيمُ وَالسِينُ. وَيَكُونُ ثَلاثَةَ اَحْرُفٍ مَعَ النُونِ. وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَتْ سُغْرِمْسِنْدي » اَىْ اَرى اَنَّهُ يُسْقِي الْفَرَسَ. فَيَكُونُ الْمِيمُ وَالنُونُ ساكِنَتَيْنِ وَالسِينُ مُحَرَّكَةً اِلَى الْكَسْرِ. سَيَأْتِي بَيانُهُ فِي مَحَلِّهِ.

(ز) يُقالُ « بُلْدُزْدي نانكْنِي » اَىْ اَنَّهُ اَوْجَدَهُ الشَّيْءَ.

[بُلْدُزْز . بُلْدُزْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا اِيشْ بُلْدُزْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعْلَمَنِيَ الْاَمْرَ.

[بُلْدُزْز . بُلْدُزْماكْ] . وَهٰذِهِ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ خارِجَةٌ عَنِ الْقِياسِ. لايَنْطِقُ بِهِ الْتُرْكُ.

(ش) يُقالُ « اِيشْ بُزْبَشْدِى » اَىْ اِخْتَلَطَ الْاَمْرُ وَغَيْرُهُ.

[بُزْباشُرْ . بُزْباشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلاز بِيرْ اِكِنْدى نِنكْ كُنكْلِنْ بَزْتِشْدِى لاز » اَىْ اَنَّهُما تَخاشَنا وَجَرَحَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما قَلْبَ الْآخَرِ.

[بَزْتِشُوز . بَزْتِشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا يِغاجْ بُغْرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي حَزِّ الْخَشَبِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [بُغْرُشُوزْ. بُغْرُشْماقْ].

وَيُقالُ «أُلازْ اِكِّي بُتْرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُما كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما تَحاكَما وَتَبَرْهَنا عَلٰى ما ادَّعيا. [بُتْرُشُوزْ. بُتْرُشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلازْ اِكِّي بِـيِرْ بِـيِرِكْ سُقْقا بَتْرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ مَقَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الْآخَرَ فِي الْماءِ. [بَتْرُشُوزْ. بَتْرُشْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا بَكْلَشْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ عاهَدَ مَعِي.

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا قَبُغْ بَكْلَشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي تَضْفِيقِ الْبابِ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْ بَكْلَشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي حِفْظِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ. لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ. [بَكْلَشُوزْ. بَكْلَشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا يِغاجْ تُزْبُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي سَفْنِ الْخَشَبِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [تُزْبِشُوزْ. تُزْبِشْماكْ].

وَيُقالُ «كِشِي قَمُغْ تَبَرْشْدِي» اَىْ تَحَرَّكَ الْقَوْمُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا تَحَرَّكَ. [تَبَرْشُوزْ. تَبَرْشْماكْ]. وَقالَ

أُلْ قَزْ قَمُغْ قَيشِنْ اِناز ❀ اَشْلِقْ تَرِغْ اَنِ اُناز

يَغْلَقْ يَغِي مَنْدا تِناز ❀ سَنْ كَلِبَنْ تَبَرْشُوز

يَصِفُ مُناظَرَةَ الصَّيْفِ وَالشِّتاءِ. يَقُولُ الشِّتاءُ لِلصَّيْفِ بِاَنَّ الثَّلْجَ

وَالنَّدى يَنْزِلُ فى الشِتاءِ . فمِنْهُ يَنْبُتُ الطَعامُ فى الصَيْفِ . وَفىَّ يَستَقِرُّ العَدُوُّ المُكاشِحُ فَلا يَغزُو . فَإذا اَتَيْتَ يا صَيْفُ حِينَئِذٍ يَتَحَرَّكُ فيكَ .

وَيُقالُ «قُشْلارْ قَمْغْ تَلْبِشْدى» اَىْ خَفَقَتِ الطُيُورُ بِاَجْنِحَتِها .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ «بَيْرَقْ قَمْغْ تَلْبِشْدى» اَىْ خَفَقَتِ الراياتُ وَاضطَرَبَتْ حَرِيراتُ رُؤسِ الرِماحِ وَنَحْوِهِ . [تَلْبِشُرْ . تَلْبِشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اُرُقْ تَرْتِشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى مَدِّ الحَبْلِ . وَيُقالُ «تَرْتِشْدى نانكْ» اَىْ تَجاذَبَتْ اَجْزاءُ الشَىْءِ . وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلايا تَرْتِشْدى» اَىْ اَنَّهُ بارانى فى تَوْتيرِ القَوْسِ وَجَذْبِهِ . وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اَلْتُونْ تَرْتِشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى وَزْنِ الذَهَبِ . وَكَذٰلِكَ فى وَزْنِ كُلِّ شَىْءٍ . [تَرْتِشُورْ . تَرْتِشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا قُغْشُقا ياغْ تُرْتُشْدى» اَىْ اَنَّهُ بارانى فى لَطْخِ الدُهْنِ بِالجِلْدِ . وَكَذٰلِكَ فى لَطْخِ كُلِّ شَىْءٍ . [تُرْتُشُورْ . تُرْتُشْماكْ] .

وَيُقالُ «يِيرْ قُرُبْ تَبْرَشْدى» اَىْ يَبِسَتِ الاَرْضُ مِنْ قِلَّةِ المَطَرِ حَتّٰى كادَ اَنْ يَسْطَعَ مِنْها الهَباءُ . [تَبْرَشُورْ . تَبْرَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلارْ قَمْغْ بُو ايشْقا تَبْرَشْدى لارْ» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ تَحاسَدُوا فى هذا الاَمْرِ . [تَبْرَشُورْ . تَبْرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «تَقَى تِزْكَشْدي» اَىْ تَقَطَّرَتِ الْاِبِلُ وَغَيْرُها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا قامَ اَحَدُهُ بَعْدَ الْآخَرِ مُتَقَطِّراً . [تِزْكَشُوز . تِزْكَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز بُو اِيشْغ قَمُغْ تَبْلَشْدي لاز» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ رَضُوا كُلُّهُمْ هٰذا الْاَمْرَ . [تَبْلَشُوز . تَبْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز بُو اِيشْغ تُبْلَشْدي لاز» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ تَفَحَّصُوا عَنْ اَصْلِ هذا الْاَمْرِ . [تُبْلَشُوز . تُبْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اِكّي بِزْلا تَتْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ تَكَلَّما بِكَلامٍ بِلِسانِ الْفارِسِيَّةِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَراطَنا بِلُغَةِ اُيغُرْ . [تَتْلَشُوز . تَتْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا اُيْما تَلْقِشْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَنِى فى لَىِّ اللِّبْدِ الَّذي يُتَّخَذُ مِنْهُ الْخُفُّ . وَكَذٰلِكَ فى كُلِّ شَىْءٍ يُلْوىٰ وَيُفْتَلُ . [تَلْقِشُوز . تَلْقِشْماقْ] .

وَيُقالُ « تُكَلَشْدي نانكْ» اَىْ اِنْصَبَّتِ الْاَشْياءُ وَتَسايَاتْ . [تُكَلَشُوز . تُكَلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «يِبْ لاز تُكَلَشْدي» اَىْ اِنْعَقَدَتِ الْحِبالُ . [تُكَلَشُوز . تُكَلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «يغاجْ تِكاِشْدي» اَىْ اِنْتَصَبَتِ الْخَشَبُ وَغَيْرُها. [تِكاِشُوز. تِكاِشْماكْ].

وَيُقالُ «ألاز اِكِى تِرْمَشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَخارَشا مَعاً. [تِرْمَشُوز. تِرْمَشْماق].

وَيُقالُ «ألاز اِكِى جَلْبَشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَجادَلا وَتَخاشَنا فِى اَمْرٍ. وَكَذٰلِكَ الْاَشْياءُ اِذا اَزْ تَكَبَّها قَذَرٌ. [جَلْبَشُرْ. جَبْشْماقْ].

وَيُقالُ «ألاز اِكِى جَنْدِشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَخاشَنا وَاَعْرَضَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ. [جَنْدِشُوز. جَنْدِشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِك بِرْلا سُقْدا جُمْرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى الْغَطِّ فِى الْماءِ. وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ. [جُمْرُشُوز. جُمْرُشْماق].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا اُقْ جِقْرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى تَنْقيرِ النَّبْلِ. وَكَذٰلِكَ فِى اِدارَةِ كُلِّ شَئٍ مُدَوَّرٍ. [جِقْرُشُوز. جِقْرُشْماكْ].

وَيُقالُ «تبِرْلاز جِقْرَشْدي» اَىْ غَلَتِ الْسَبَخَةُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ كَثيرٍ اِذا غَلا وَماجَ بَعْضُهُ فِى بَعْضٍ. وَمِنْهُ يُقالُ «كِشِى بِرْ بِرْ اِجِنْدا جُقْرَشْدي» اَىْ ماجَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ فِى بَعْضٍ. [جُقْرَشُوز. جُقْرَشْماق].

وَيُقالُ «بِيرْ بِيرْنِنكْ أُغرِى لِقِنْ جِقْرِشْدِى» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ تَوَلّىٰ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اِخْراجَ سَرِقَةِ الْآخَرِ. وَكَذٰلِكَ فِى اِخْراجِ كُلِّ شَىْءٍ اِذاباد ى اَوْ اَعانَ. [جِقْرِشُوز. جِقْرِشْماقْ].

وَيُقالُ «بُونْ بِيرْ بِيرْكا جَقرشتى» اَىْ صاحَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ بَعْضاً. مِنْ لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ. [جَقرشور. جَقرشماق].

وَيُقالُ «اَتْلاز اَذاقِى تِكَرْشْدِى» اَىْ دَوَّتْ حَوافِرُ الْخَيْلِ. وَيُقالُ «اُغْلانْ تِكَرْشْدِى» اَىْ تَرَعْرَعَتِ الصِبْيانُ. [تِكَرْشُوز. تِكَرْشْماكْ].

وَيُقالُ «تِيشْ جِقْرَشْتى» اَىْ صَرَّتِ الْاَسْنانُ. وَكُلُّ شَىْءٍ اِذا صَرَّ فِى كَثْرَةٍ كَذٰلِكَ.

وَيُقالُ «اِكِّى سُو جَرْكَشْتِى» اَىْ اِصْطَفَّ فَرِيقا الْقِتالِ. وَقالَ

كَنْسا اَبِنْكْ تَزْكَنْمْ * اِيتِلْكَمَتْ تُوزْكُنُمْ
تَرِلْمَغَىْ تُوزْكُنُمْ * اَمْدِى جَرِكْ جَرْكَشُوز

يَقُولُ بِاَنَّ الْمَلِكَ اِذا اَعانَنا بِجَيْشِهِ يَصْلُحُ جَمْعِى وَلايَذْهَبُ عَشِيرَتِى اَيْدِى سَبا. فَالْآنَ يَصْطَفُّ فَرِيقا الْقِتالِ. [جَرْكَشُوز. جَرْكَشْماكْ].

وَيُقالُ «اُغْلانْ جَرْلَشْدِى» اَىْ بَكَتِ الصِبْيانُ. وَيُقالُ

« يڠلار لاز جرلشدى » اى بكت الفيلة . يعنى صاحت .
[جرلشوز . جرلشماق] .

ويقال « أل منك برلا جكاشدى » اى انه قارع معى
من القرعة . [جكاشوز . جكاشماك] .

ويقال « تكون قمغ جكاشدى » اى اشتدت (*)
العقدة . [جكاشوز . جكاشماك] .

ويقال « أل منكا جغغ جرمشدى » اى انه قد اعاننى
فى لف عذبة السوط ونحوه . وكذلك المباراة . [جرمشوز .
جرمشماك] .

ويقال « أل منك برلا قغشقا ياغ سرتشدى » اى انه
بارانى فى لطخ الدهن فى الصرم . ويقال « أل منك برلا اشق
سرتشدى » اى انه بارانى فى حك الكعب وسحجه . [سرتشوز .
سرتشماك] .

ويقال « الاز اكى سجتشدى » اى انهما قد اخذ كل
واحد منهما شعر الآخر . [سجتشوز . سجتشماق] .

ويقال « كشى قمغ سختشدى » اى بكى الناس .
[سختشوز . سختشماق] . وبالغين لغة « سغتشدى » .

وَيُقالُ «تونْ سَذْرَشْدِي» اَىْ ذَهَبَ ثَخانَةُ الثَّوْبِ وَقَلَّ كَثافَتُهُ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «بُذُونْ سَذْرَشْدِي» اَىْ قَلَّ زَحْمَةُ القَوْمِ. وَكُلُّ شَىْءٍ إذا خَفَّ وَقَلَّ وَتَخَلْخَلَ بَعْدَ الكَثافَةِ كَذٰلِكَ. [سَذْرَشُوز . سَذْرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ قازسِذْرِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِى كَسْحِ الثَّلْجِ وَجَرْفِهِ وَفِى غَيْرِ ذٰلِكَ . [سِذْرِشُوز . سِذْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اَتْ تُغْرَشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى قَطْعِ اللَّحْمِ مُخَرْدَلاً . [تُغْرَشُوز . تُغْرَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُغْلانْ تِغْرَشْدِي» اَىْ تَجالَدَتِ الصِّبْيانُ . اُخِذَ مِنْ قَوْلِهِمْ «تِغْراقْ» لِلْجَلْدِ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِلا يُولْقا تُغْرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى السَّيْرِ وَقَطْعِ الطَّرِيقِ إلَى المَقْصَدِ مُتَغَشْمِراً . وَيُقالُ «تونْ كِيزْدِنْ تُغْرَشْدِي» اَىْ تَفَزَّرَ اَجْزاءُ الثَّوْبِ مِنَ الوَسَخِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ إذا بَدا فِيهِ التَّقَطُّعُ وَالإنْشِقاقُ . [تُغْرَشُوز . تُغْرَشْماقْ] .

وَيُقالُ «قُمْلاز سُوئُغْ سُغْرَشْدِي» اَىْ تَنَشَّفَتِ الرِّمالُ الماءَ وَغَيْرَهُ . [سُغرشور . سُغرشماق] .

وَيُقالُ «أُلارْ بيرْ بِيرلِكْ سِغْرُشْدِي» اَىْ أَنَّهُما مَكَّنَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ . [سِغْرُشُورْ . سِغْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ منكا تَرِغ سَقْرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى تَذْرِيَةِ الطَعامِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ إذا اَعانَ فى تَذْرِيَةِ ٱلمَرَقَةِ بِالمِغْرَفَةِ كَيْلا تَفيضَ مِنَ القِدْرِ . [سَقْرُشُورْ . سَقْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلارْ بَرْجا سِقْرِشْدِي» اَىْ صَفَرَتِ اليَعاقِيبُ . وَكَذٰلِكَ الحَيّاتُ وَغَيْرُها إذا صَفَرَتْ . [سِقْرِشُورْ . سِقْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا يِغاجْ تُمْرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فى قَطْعِ الخَشَبِ مُدَوَّراً كَالخِوانِ . [تُمْرُشُورْ . تُمْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْلارْ قَمْغْ سَمِرْشْدِي» اَىْ اَخَذَتِ الخَيْلُ فى السِمَنِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [سَمِرْشُورْ . سَمِرْشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا سُوقْ سِمُرْشْدِي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فى عَبِّ الماءِ وَغَيْرِهِ . [سِمُرْشُورْ . سِمُرْشْماكْ] .

وَيُقالُ «اَسْرُكْلارْ قَمْغْ سَنْرِشْدِي» اَىْ هَذَتِ السُكارىٰ . وَاَصْلُهُ «سَنْدِرِشْدِي» . [سَنْرِشُورْ . سَنْرِشْماقْ] .

وَفى المَثَلِ «سَبْنْدا سَنْدِرِشْ بُلْسا أُرْتْكُونْدا اَرْ تَپِشْ بُلْماسْ» مَعْناهُ إذا وَقَعَتِ المُلاجَّةُ لا تَقَعُ المُخاصَمَةُ حالَةَ الكُدْسِ .

وَيُقالُ « آلاز بيرْ اَكـٰندي بِلاسَتْغَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ تَخَطّى كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما رَقَبَةَ الآخَرِ . وَكَذٰلِكَ يُعَبَّرُ بِهِ عَنِ التَّطاوُلِ .

وَيُقالُ « اَلْ مَنْكا يُولْدا سَتْغَشْدي » اَىْ اَنَّهُ لَقِيَنى فِى الطَّريقِ مُواجَهَةً . وَيُقالُ « آلاز آلمْ بِرِمْ بِلاسَتْغَشْدي » اَىْ اَنَّهُما قاصَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الدَّيْنَ الَّذى لَهُ بِالدَّيْنِ الَّذي عَلَيْهِ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ . [سَتْغَشُوز . سَتْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قَمُغْ بِلاكْ سِتْنَشْدي » اَىْ تَشَمَّرَتِ الرِّجالُ عَنِ الكُمَّيْنِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ وَالمُباراةُ . [سِتْنَشُورْ . سِتْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ « بُوزْدِنْ سُوفْ سَرْقِشْدي » اَىْ تَقاطَرَ الماءُ مِنَ الجَمَدِ كَثْرَةً . [سَرْقِشُوز . سَرْقِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اِكَّى بِلا سَجْلَشْدي » اَىْ اَنَّهُما اَخَذَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما شَعْرَ الآخَرِ . [سَجْلَشُوز . سَجْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ مَنِكْ اَذاقْ تِنْ تِكانْ سُجْلُشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى تَنْقيشِ الشَّوْكِ مِنَ الرِّجْلِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ وَالاِعانَةُ فى سَلِّ السَّيْفِ مِنَ الغِمْدِ وَغَيْرِهِ . [سُجْلُشُورْ . سُجْلُشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ مَنْكا سُقْلُقْ سَرْلَشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى تَكْويرِ العِمامَةِ . وَكَذٰلِكَ فى لَفِّ كُلِّ شَيْءٍ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [سَرْلَشُوز . سَرْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا مُزْلَشْدِي » اَىْ اَنَّهُ تَكَلَّمَ مَعِى .
[مُزْلَشُرْ . مُزْلَشْماكْ] . وَاَصْلُهُ « سُوزْلَشْدِي » .

وَيُقالُ « سُوڤ لازِقْمَغْ مُزْلُشْدِي » اَىْ تَصافَتِ الْمِياهُ .
[مُزْلُشُورْ . مُزْلُشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا سَقْلَشْدِي » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ لِيَ الْمَثَلَ
وَضَرَبْتُ لَهُ الْمَثَلَ . وَكَذلِكَ الْاَنْباءُ وَغَيْرُها مِنَ الْكَلامِ وَالْقَصَصِ .
[سَقْاَشُورْ . سَقْلَشْماق] .

وَيُقالُ « بُدُونْ قَمْغْ سَقْلَشْدِي » اَىْ تَحافَظَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ
مِنْ بَعْضٍ . [سَقْلَشُورْ . سَقْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « سُقْلُشْدِي نانكْ » اَىْ اِدْرَجَ الشَّيْءُ . وَهُوَ اَنْ يَدْخُلَ
الشَّيْءُ فِي الشَّيْءِ وَيَسْتَحْكِمَ فِيهِ . نَحْوُ ذَنَبِ السَّيْفِ يَدْخُلُ الْقَبِيعَةَ فَيَثْبُتُ
فِيها . [سُقْلُشُورْ . سُقْلُشْماقْ] .

وَيُقالُ « بُذُونْ بَرْجا سِقْلِشْدِي » اَىْ اِزْدَحَمَ النَّاسُ وَغَيْرُهُمْ
حَتَّى ضاقَ الْمَكانُ . وَكَذلِكَ الْاَغْنابُ اِذا انعَصَرَتْ . [سِقْلِشُورْ .
سِقْلِشْماقْ] .

وَيُقالُ « تَتْ قَمْغْ سُمْلِشْدِي » اَىْ تَراطَنَ الْفُرْسُ بِلُغَتِها .
وَكَذلِكَ كُلُّ مَنْ تَراطَنَ بِغَيْرِ لُغَةِ التُّرْكِ . [سُمْلِشُرْ . سُمْلِشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنْكا يِشِغْ سَرْمَشْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي لَفِّ الشَّيْءِ كَالْحَبْلِ عَلَى الشَّجَرَةِ. [سَرْمَشُوزْ. سَرْمَشْماقْ].

وَيُقالُ «اِيشْ سَرْمَشْدِي» أَيْ اِلْتَجَّ الْأَمْرُ وَاخْتَلَطَ. يَتَعَدَّى وَلا يَتَعَدَّى. وَيُقالُ «أُلْ مَنْكا بَاِقْ سَرْمَشْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي إِخْراجِ السَّمَكِ مِنَ الْماءِ. وَكَذٰلِكَ إِذا أَعانَهُ فِي تَصْفِيَةِ «تُتْماجْ» مِنَ الْقِدْرِ. وَكُلُّ شَيْءٍ مايِعٍ إِذا أُخْرِجَ مِنْهُ الشَّيْءُ الَّذِي لَيْسَ مِنْ جِنْسِهِ. [سَرْمَشُرْ. سَرْمَشْماقْ].

وَيُقالُ «أَتْلارْ قَمُغْ تَنْجِشْدِي» أَيْ أَصَلَّتِ اللِّجامُ. [تَنْجِشُوزْ. تَنْجِشْماقْ].

وَيُقالُ «أُلارْ اِكِّي سَنْجِشْدِي» أَيْ أَنَّهُما وَجَأَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ بِالْخَنْجَرِ وَنَحْوِهِ. [سَنْجِشُوزْ. سَنْجِشْماقْ].

وَيُقالُ «بَكْلارْ سَنْجِشْدِي» أَيْ تَحارَبَتِ الْأُمَراءُ وَهَزَمَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ.

وَيُقالُ «تَبِي قَمُغْ تَبْرَشْدِي» أَيْ قَفَرَتِ الْإِبِلُ. [تَبْرَشُوزْ. تَبْرَشْماقْ]. هٰذا فِي الْإِبِلِ خاصَّةً.

وَيُقالُ «أُلارْ بِيرْ اِكِنْدِ بِكاآتْ تَتْرُشْدِي» أَيْ أَنَّهُما أَذاقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِلْآخَرِ لَحْماً وَغَيْرَهُ. [تَتْرُشُوزْ. تَتْرُشْماقْ].

وَيُقالُ «كِشِي تُلغَدِنْ تِتْرَشْدِي» اَيْ اِزْ تَعَدَ النّاسُ مِنَ القُرِّ . وَكَذٰلِكَ الشَّيْءُ اِذا تَزَحْزَحَ . [تِتْرِشُوز . تِتْرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا قُشْ قُبْرُشْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي اِنْهاضِ الطّائِرِ . وَكَذٰلِكَ فِي رَفْعِ كُلِّ شَيْءٍ مِنْ مَحَلِّهِ . [قُبْرُشُوز . قُبْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُغْلانْ قُتْرُشْدِي» اَيْ لَعِبَ الصِّبْيانُ وَنَشَطُوا . [قُتْرُشُوز . قُتْرُشْماقْ] . وَيُقالُ «اُلْ مَنكا قابْ قُتْرُشْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي اِفْراغِ الظَّرْفِ وَغَيْرِهِ . [قُتْرُشُوز . قُتْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّي قَجْرُشْدِي» اَيْ اَنَّهُما طارَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قَجْرُشُوز . قَجْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ بَكْ بِزْلا قُرْدَشْدِي» اَيْ اَنَّهُ جَلَسَ مَعَ الاَمِيرِ فِي مَرْتَبَتِهِ وَغَيْرِهِ . [قُرْدَشُوز . قُرْدَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا بُيُونْ قَذْرِشْدِي» اَيْ اَنَّهُ بارانِي فِي لَيِّ العُنُقِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ «اُلْ اِكِّي سُوزْ قَذْرِشْدِي» اَيْ اَنَّهُما رَدَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما كَلامَ الآخَرِ . وَقالَ

اِيشِي اَيْنِكْ اَزْ تَشِبْ ❀ اُغْرَقْ بِلا اُزْ تَشِبْ
بُيْنِنْ اَلِبْ قَذْرِ شِبْ ❀ تُشْغُنْ اَلِبْ قُلْ سَتازْ

يَصِفُ اَسِيراً وَيَقُولُ قَدْ فَسَدَ اَمْرُهُ . وَاَخْرَقَتْ كُلُّ طائِفَةٍ مِنْهُمْ

قَبائِلَ الآخَرِ . وَبَعْدَ مُلاواةِ الأعْناقِ أُسِرَ . فَأُخِذَ فِداؤُهُ كأنَّهُ عَبْدٌ يُباعُ .

وَيُقالُ « أُلْ آنكَرْ قِنِماقْ قِنِرُشْدِي » أىْ أنَّهُ أعانَهُ في قَصْرِ سَيْرِ الرِّكابِ وَغَيْرِهِ [قِنِرِشُوز . قِنِرِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْكا تَرِغْ قَقْرُشْدِي » أىْ أنَّهُ أعانَني في تَلْيِ البُرِّ وَغَيْرِهِ . بِالْغَيْنِ « تَغْرُشْدِي » لُغَةٌ فيهِ . [قَقْرُشُوز . قَقْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوف لاز قَمُغْ قَقْرَشْدِي » أىْ جَزَرَتِ المِياهُ . وَكُلُّ شَيْءٍ مائِعٍ إذا قَلَّ كَذٰلِكَ . [قَقْرَشُوز . قَقْرَشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الأوْرامُ إذا سَكَنَتْ .

وَيُقالُ « أرَنْ قَمُغْ قِقْرِشْدِي » أىْ صاحَتِ الرِّجالُ وَجَلَبُوا . [قِقْرِشُوز . قِقْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ « قِبِزْ لاز قُبْزَشْدِي » أىْ تَبارَتِ الجَواري في ضَرْبِ الْعُودِ . [قُبْزَشُوز . قُبْزَشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاز اِكّي قَرْغَشْدِي » أىْ أنَّهُما تَلاعَنا . [قَرْغَشُوز . قَرْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّي قِرْغَشْدِي» أَيْ أَنَّهُما قَدْ عَرَضَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قِرْغَشُوز . قِرْغَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّي يَسْغَشْدِي» (*) أَيْ أَنَّهُما تَلاطَما . [يَسْغَشُوز . يَسْغَشْماق] . وَكَذٰلِكَ الإعانَةُ وَالْمُباراةُ .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا يُونكْ تُلْغَشْدِي» أَيْ أَنَّهُ باراني في نَعْميتِ الصُّوفِ . وَكَذٰلِكَ في لَيِّ كُلِّ شَيْءٍ . وَكَذٰلِكَ اللُّوِيُّ إِذا أَخَذَ في البَطْنِ . [تُلْغَشُوز . تُلْغَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا سُقْدا نانكْ قَرْقَشْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَني في غَوْدَقَةِ الشَّيْءِ في الماءِ . وَكَذٰلِكَ في الظُّلْمَةِ إِذا طَابَ شَيْئاً بِيَدِهِ . [قَرْقَشُوز . قَرْقَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّي قُرْقُشْدِي لاز» أَيْ أَنَّهُما قَدْ خافَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ . [قُرْقُشُوز . قُرْقُشْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا يُونكْ قِرْقِشْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَني في جَزِّ الصُّوفِ وَالوَبَرِ . [قِرْقِشُوز . قِرْقِشْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا أُقْ أَتِّي قِزْلَشُو» أَيْ أَنَّهُ باراني في رِمايَةِ السَّهْمِ وَجَعَلَ الخَطَرَ بَيْنَنا الجارِيَةَ . [قِزْلَشُوز . قِزْلَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا تَقاز قَرْمَشْدِي» أَيْ أَنَّهُ باراني

فى نَهْبِ المالِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [قَرْمَشُوز . قَرْمَشْماق] . وَاَصْلُهُ [قَرْمالَشْدى . قَرْمالَشُوز . قَرْمالَشْماق] .

وَيُقالُ «اِتْ قَمُغْ تُمْلِغْدِنْ قِسْتَشْدى» اَىْ هَرَّتِ الكِلابُ مِنَ البَرْدِ وَارْتَعَدَتْ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [قِسْتَشُوز . قِسْتَشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ اِكِّى كَكْتَشْدى» اَىْ اَنَّهُما تَحاقَدا . [كَكْتَشُوز . كَكْتَشْماك] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا يِغاجْ كَرْتِشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى حَزِّ الخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [كَرْتِشُوز . كَرْتِشْماك] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا يُكْ كُتُرْشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى رَفْعِ الحِمْلِ وَغَيْرِهِ . [كُتُرْشُوز . كُتُرْشْماك] .

وَيُقالُ «اُلاز بِيرْ بِيرِنِكْ يازُوقِنْ كَجُرْشْدى» اَىْ اَنَّهُما قَدْ صَفَحَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ ذَنْبِ الآخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ فى الاِعْبارِ عَنِ النَّهْرِ . [كَجُرْشُوز . كَجُرْشْماك] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّى تُونْ كَذُرْشْدى» اَىْ اَنَّهُما قَدْ اَلْبَسَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما ثَوْبا لِلآخَرِ . [كَذُرْشُوز . كَذُرْشْماك] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْ كَذِرشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فى تَقْدِيدِ الْمَسْلُوخِ . [كَذِرشُوز . كَذِرشْماكْ] .

وَيُقالُ «بُلِتْ لاز قَمُغْ كُكْرَشْدي» اَىْ وَعَدَتِ السُّحُبُ .

وَيُقالُ «بُغْرالاز كُكْرَشْدي» اَىْ تَهَدَّرَتِ الْفُحُولُ . وَيُشَبَّهُ بِها صِياحُ الاَبْطالِ فى الْمَعْرَكَةِ فَيُقالُ «اَلْبْ لاز كُكْرَشْدي» اَىْ تَهَدَّرَتِ الاَبْطالُ . وَقالَ

كَلْدي اَسِنْ اَسْنَيُو * قاذْقا تُكَلْ اُسْنَيُو
كِزْدي بُدُوِنْ قُسْنَيُو * قَرا بُلِتْ كُكْرَشُوز

يَصِفُ الرَّبِيعَ وَيَقُولُ جاءَ النَّسِيمُ يَتَنَسَّمُ . فَيُشْبِهُ ما هاجَهُ مِنَ الرِّيحِ وَالضَّبابِ الدَّمَقَ . فَارْتَعَدَ الْقَوْمُ مِنَ الْبَرْدِ . وَرَعَدَتِ السَّحابَةُ السَّوْداءُ . [كُكْرَشُوز . كُكْرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكّي سُنْكُوكْ كَمْرُشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَمَشَّشا الْعَظْمَ وَبارَيا فيهِ . [كَمْرُشُوز . كَمْرُشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكّي تَقاز كِزْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ كَتَمَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما مِنَ الآخَرِ الْمَتاعَ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [كِزْلَشُوز . كِزْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ اُقْ كَزْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ باراهُ فِى تَفْوِيقِ السَّهْمِ . وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ . [كَزْلَشُوز . كَزْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا كُزْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ باراني فِى الرُّؤْيَةِ فَهُوَ عايَنَني وَاَنا قَدْ عايَنْتُهُ . [كُزْلَشُوز . كُزْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «كَساٰلِشْدي نانكْ» اَىْ اِنْقَطَعَ آرابُ الشَّيْءِ وَانْفَصَلَ اَجْزاؤُهُ . [كَساٰلِشُوز . كَساٰلِشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ بِرْلا كُكْاَشْدي» اَىْ اَنَّهُ تَشَبَّثَ بِهِ تَشَبُّكَ (*) . لُغَةٌ فِى قَوْلِهِمْ «كُكْتَشْدي» .

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ اَذَرْ كُكاشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِى شَدِّ رِباطِ حَنْوِ السَّرْجِ . وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ بِرْلا كُكاشْدي» اَىْ اَنَّهُ عَقَدَ مَعَهُ عَقْدَ العَشيرَةِ . [كُكاشُوز . كُكاشْماكْ] . وَهٰذِهِ لُغَةُ بُلْغار .

وَهٰذا الفَصْلُ يَأْتِى عَلٰى وُجُوهٍ اَرْبَعَةٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى الْاِعانَةِ اَوِ الْمُباراةِ فِى الفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُلْ مَنكا يُكْ كُتْرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِى حَمْلِ الْحِمْلِ . وَقَدْ ذَكَرْتُ فِيما مَضٰى اَنَّ حَرْفَ «مَنكا» يُنْبِئُ عَنِ الْاِعانَةِ وَحَرْفَ «مَنِكْ بِرْلا»

يُنْبِئُ عَنِ الْمُباراةِ . كَقَوْلِهِمْ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا سَكِرِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ وانْبَرى مُباراةً لِيُرى اَيُّنا اَجْلَدُ فيهِ .

وَالْوَجْهُ الثاني اَنْ يَكُونَ فَرْعِ الْفَرْعَ مِنَ الثُّنائِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «قَجْتِي» إِذاهَرَبَ . «قَجُرْدِي» إِذااَهْرَبَ . «قَجُرُشْدِي» إِذاتَهارَبا . وَالشينُ عَلىٰ طَرِيقِ الْمُفاعَلَةِ فيهِ . وَيُقالُ «سُوْ كَجْتِي» إِذا عَبَرَ الْماءَ . «كَجُرْدِي» إِذا اَعْبَرَهُ . «كَجُرُشْدِي» إِذا اَعْبَرَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الْآخَرَ وَاَعانَهُ . فَيُزادُ عَلىٰ الثُّنائِيِّ حَرْفٌ فَيَكُونُ الفِعْلُ ثُلاثِيّاً . وَيُزادُ عَلىٰ الثُّلاثِيِّ حَرْفٌ فَيَكُونُ رُباعِيّاً .

وَالْوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنَ الْاَسْماءِ الثُّلاثِيَّةِ وَيَدْخُلُ فيهِ مَعْنىٰ الْخِطارِ وَالْقِمارِ . وَحَرْفُهُ «اللامُ وَالشينُ» . بَيانُهُ يُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا اُقْ اَتِّي اَتْلَشُو» اَىْ اَنَّهُ رَمىٰ مَعِيَ السَّهْمَ عَلىٰ خِطارِ الفَرَسِ فَمَنْ قَمَرَ غَيْرَهُ اَخَذَهُ .

وَهٰذا قِياسٌ عَرِيضٌ يُرَكَّبُ مِنَ الْاَسْماءِ وَالْاَفْعالِ بِهٰذا الْمَعْنىٰ وَاِنْ طالَ الْاِسْمُ . كَما يُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا اُيْنادِي كُكُرْچِكُونْلَشُو» اَىْ اَنَّهُ لَعِبَ مَعِي عَلىٰ خِطارِ الْحَمامِ . وَيُقالُ «اُلْ يَرِشْدِي مَنِكْ بِيلا تَقِشْغانْلَشُو» اَىْ اَنَّهُ سابَقَ مَعِيَ الْفَرَسَ

عَلىٰ خِطارِ الْاَرْنَبِ فَمَنْ بَقِيَ اَخَذَهُ القامِرُ . وَعَلىٰ هٰذا يَنْقاسُ جَمِيعُ الاَفْعالِ .

وَالْوَجْهُ الرابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لايُرادُ بِهِ شَيْئٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعانِى . اِلّا اَنَّهُ نَزْرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اِيشْ بُرُشْدِى» اِىْ اِلتَخَّ الْاَمْرُ . وَقَوْلِهِمْ «يِبْ يِمَشْدِى» اَىْ اِلْتاثَ الْغَزْلُ فَلا يَنْشَرِحُ .

(ق) يُقالُ «اَجْ اَرْ بَغِرْقِتى» اَىْ لَصِقَ خاصِرَةُ الرَجُلِ الجائِعِ بِالْكَبِدِ .

وَيُقالُ «بُلْدُقِى نانكْ» اَىْ وُجِدَ الْشَيْئُ . [بُلْدُقارْ . بُلْدُقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ يَغِى قاتُشْدُقْدى» اَىْ اُخِذَ الرَجُلُ فِى يَدِ العَدُوِّ . [تُتُشْقارْ . تُتُشْقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تُنْجُقْتى» اَىْ غُمَّ الرَجُلُ حَتّٰى لَمْ يَقْدِرْ اَنْ يَتَنَفَّسَ . وَيُقالُ «سَغُرْ تُنْجُقْتى» اَىْ دَخَلَ الْوَبْرُ وِجارَهُ شاتِياً لا يَخْرُجُ مِنْهُ اِلىٰ الرَبِيعِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيَوانٍ هٰكَذا دَأْبُهُ . [تُنْجِقارْ . تُنْجُقْماقْ] .

وَيُقالُ «يَغى سَنْجِقْتى» اَىْ هُزِمَ الْعَدُوُّ. وَكَذٰلِكَ اِذا طُعِنَ الرَّجُلُ. [سَنْجِقْاز. سَنْجِقْماق].

وَيُقالُ «اَرْ يَغِيقا بَنْسِقْتى» اَىْ بَيَّتَ الْعَدُوُّ عَلَى الرَّجُلِ وَاَخَذَ عَلَيْهِ. [بَنْسِقاز. بَنْسِقْماق].

وَيُقالُ «كُوزْدَنْ ياشْ سَقْرُقْتى» اَىْ تَرَشَّشَ الدَّمْعُ مِنَ الْعَيْنِ. وكَذٰلِكَ الْماءُ اِذا ماجَ وَاَضْطَرَبَتْ اَمْواجُهُ بِفَوَرانٍ فِى الْاَوْدِيَةِ الْجارِيَةِ. وَقالَ

كُوزُمْ يَشِى سَقْرُقُبْ قُوذِي آقاز ❀ بِلِنِبْ اَزُونْ اَمَكْكِنْ تُوكَلْ اُقاز

يَقُولُ بِاَنَّ دَمْعِى يَتَرَشَّشُ لِما عُلِمَ مِنْ هُمُومِ الدُّنْيا. [سَقْرُقاز. سَقْرُقْماق].

(ك) يُقالُ «اَنِكْ يَشُتْ اِشِى بِلْسِكْتى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ عُرِفَ اَمْرُهُ الْكاتِمُ. [بِلْسِكاز. بِلْسِكْماك].

(ل) يُقالُ «اَنِكْ اِشِى بُزْبَلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ تَشَوَّشَ اَمْرُهُ. [بُزْبَلُوز. بُزْبَلْماق].

وَيُقالُ «قابْ بُكْسُلْدِي» اَىْ تَفَزَّرَ الزِقُّ. وَكُلُّ شَئٍ مِنَ الظُّرُوفِ اِذا تَفَزَّرَ وَتَشَقَّقَ كَذٰلِكَ. [بُكْسُلُوز. بُكْسُلْماك].

وَيُقالُ « يِغاجْ تُرْ بُلدِي » اَىْ قَدْ سُفِنَ الْخَشَبُ بِالْمِسْفَنِ . [تُرْبُلُوز . تُرْبُلْماكْ] .

وَيُقالُ « يَرْماقْ تَرْتِلْدِي » اَىْ قَدْ وُزِنَ الدِرْهَمُ وَغَيْرُهُ . [تَرْتِلُوزْ . تَرْتِلْماقْ] . وَكَذٰلِكَ إِذا مُدَّا الْحَبْلُ وَغَيْرُهُ .

وَيُقالُ « تَرْپكا ياغْ تُرْتُلْدِي » اَىْ قَدْ لُطِخَ الدُهْنُ بِالْجِلْدِ وَغَيْرِهِ . [تُرْتُلُوز . تُرْتُلْماكْ] .

وَيُقالُ « جَرْ تِلْدِي نانِكْ » اَىْ فاتَ الْشَيْءُ . [جَرْتِلُوز . جَرْ تِلْماكْ] . وَفِي الْمَثَلِ « اَرْدَمْ سِزْ دَنْ قُتْ جَرْ تِلُوز » مَعْناهُ اَنَّ الْجِدَّ وَالْدَوْلَةَ تَفُوتُ عَنِ الْرَجُلِ الَّذِي لا مَنْقَبَةَ وَلا اَدَبَ مَعَهُ .

وَيُقال « يِيِلْ تَتَرْلْدِي » اَىْ إِنْقَلَبَ رِيحُ الْجَنُوبِ شِمالاً وَالْشِمالُ جَنُوباً . وَيُقالُ « تَتَرْلْدِي نانكْ » اَىْ إِنْقَلَبَ الْشَيْءُ وَانعَكَسَ . وَيُقالُ « اَرْ قِلِقِي تَتَرْلْدِي » اَىْ ساءَ خُلُقُ الْرَجُلِ وَغَيْرُهُ . [تَتَرْلُوز . تَتَرْلْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ تُغْرَلْدِي » اَىْ قُطِعَ اللَحْمُ مُخَرْدَلاً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تُغْرَلُوز . تُغْرَلْماقْ] . وَيُقالُ « تُونْ كَبِرْدَنْ تُغْرَلْدِي » اَىْ تَفَزَّرَ الْثَوْبُ مِنَ الْدَرَنِ . وَكَذٰلِكَ إِذا بَدا الْشُقاقُ فِي الْرِجْلِ وَالْمَنْسُوجِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ . [تُغْرَلُوز . تُغْرَلْماقْ] .

وَيُقالُ « تَلقِلدي نانك » اَىْ اِنْصَدَمَ الشَّئُ وَاَندفع . وَمِنْهُ يُقالُ « ايش تلقِلدي » اَىْ اِنْدَفَعَ الاَمْرُ . وَيُقالُ « يُكْ تَلقِلدي » اَىْ اِندفعَ الحِمْلُ فِى الجَبَلِ (٭) [تَلقِلوز . تَلقِلماق] .

وَيُقالُ « اَنِكْ يوزى تِرْمَلدى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ خُدِشَ وَجْهُهُ . [تِرْمَلوز . تِرْمَلماق] .

وَيُقالُ « جِغْرى جَقْرُلدى » اَىْ دارَتِ البَكْرَةُ . وَكَذلِكَ كُلُّ شَئٍ اِذا آستَدارَ . [جَقْرُلوز . جَقْرُلماك] .

وَيُقالُ « جَقمْ جَرْمَلدى » اَىْ قَدْ لُوِّىَ وَرُمِّلَ عَذَبَةُ السَّوْطِ وَنَحْوِهِ . [جَرْملوز . جَرْمَلماك] .

وَيُقالُ « سُرْتُلدي نانك » اَىْ قَدْ اِنْسَحَقَ الشَّئُ وَانْسَحَجَ . وَكَذلِكَ اِذا فَعَلَ بِهِ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . وَيُقالُ « تَرِيكا ياغ سُرْتُلدي » اَىْ قَدْ لُطِخَ الدُّهْنُ بِالصَرْمِ وَغَيْرِهِ . [سُرْتُلوز . سُرْتُلماك] .

وَيُقالُ « بِجاكْ تامقا سَنجِلدي » اَىْ اِرْتَزَّ السِكّينُ فِى الحائِطِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « سُوسَنجِلدي » اَىْ قَدْ اِنْهَزَمَ الجُنْدُ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَزكا بِجاكْ سَنجِلدي » اَىْ قَدْ وُجِئَ الرَجُلُ بِالسِكّينِ . [سَنجِلوزْ . سَنجِلماق] .

وَيُقالُ « آف سُبْرُلدى » اَىْ كُنِسَ البَيْتُ . وَيُقالُ اِذا غُضِبَ

عَلى الانسانِ « سُبْرُكْ » اَىْ اِذهَبْ كما تَذهَبُ الكُناسَةُ بِغَيْرِ اِكْتِراثٍ . [سُبْرُلُوْ . سُبْرُلماكْ] .

ويُقالُ « بَلِقْ اَلِكْدِنْ سِذِرلَدِي » اَىْ تَزَلَّقَ الحُوتُ مِنَ اليَدِ . وَكَذٰلِكَ كلُّ شَيْءٍ زَلّاقٍ اِذا تَمَلَّصَ مِنَ اليَدِ وَغَيْرِها . وَيُقالُ « يُولْ سِذِرلْدِي » اَىْ قَدْ نُطِرَ فى الطَريقِ بِجَميعِ زاوِيَتِهِ . [سِذِرلُوز . سِذِرلماقْ] . وَيُقالُ « اَزْ تامْدِنْ سِذِرلْدِي » اَىْ تَزَلَّقَ الرَجُلُ مِنَ الحائِطِ وَغَيْرِهِ .

ويُقالُ « سُوفْ سَقْرُلْدِي » اَىْ ماجَ الوادي بِفَورانٍ وَغَلَيانٍ . وَكَذٰلِكَ القِدرُ اِذا رُفِعَ مَرَقُها بِالمِغْرَفَةِ ثُمَّ رُدَّ فِيها ثانِياً لِيَسْكُنَ فَورانُها . وَيُقالُ « تَرِغْ سَقْرُلْدِي » اَىْ ذُرِّىَ الطَعامُ . وَيُقالُ « ياشْ كُوزْدِنْ سَقْرُلْدِى » اَىْ تَرَشَّشَ الدَمْعُ مِنَ العَيْنِ . وَقالَ

تُنْ كُنْ تُرُبْ يِغْلَيُو ❀ ياشِمْ مَنِكْ سَقْرُلُوز

يَقُولُ اَبْكِي لَيْلاً وَنَهاراً فَيَنْسَكِبُ الدَمْعُ مِنْ عَيْنِي . [سَقْرُلُوز . سَقْرُلماقْ] .

وَيُقالُ « بِيرْ نانكْ بِيرْكا سِغْزَلْدِي » اَىْ تَدَخَّلَ الشَيْءُ فى الشَيْءِ بِكُلْفَةٍ كالوَتِدِ يَدْخُلُ فى نِصابِ الفَأْسِ وَالمَرِّ فَيَسْتَدُّ فيهِ وَكالكَلْبِ يُدْخَلُ بَيْنَ الحَزَرَتَيْنِ . [سِغْزَلُوز . سِغْزَلماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْبُيْنِى سَتْغَلْدِي» اَىْ قَدْ خُطِّيَتْ (*) رَقَبَةُ الرَّجُلِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ الدَّيْنُ إِذا اقْتُصَّ بِما هُوَ يُوازِنُهُ. [سَتْغَلُوزْ. سَتْغَلْماقْ].

وَيُقالُ «يِنكْ سِتْغَلْدِي» اَىْ قَدْ شُمِّرَ الكُمّانِ. [سِتْغَلُرْ. سِتْغَلْماقْ].

وَيُقالُ «بَلِقْ سَرْمَلْدِي» اَىْ قَدْ اُخْرِجَ السَّمَكُ مِنَ الْماءِ كَاَنَّهُ صُفِّيَ مِنَ الْماءِ. وَكَذٰلِكَ «تُتْماجْ سَرْمَلْدِي» اَىْ قَدْ صُفِّيَ «تُتْماجْ» مِنَ الْقِدْرِ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. [سَرْمَلُوزْ. سَرْمَلْماقْ].

وَيُقالُ «اَنِكْ تُونِى بَشِنكا سَرْمَلْدِي» اَىْ اَنَّ ثَوْبَهُ قَدِ الْتَفَّ بِرَأْسِهِ. [سَرْمَلُوزْ. سَرْمَلْماقْ] وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ.

وَيُقالُ «اُراغُتْ قُرْتُلْدِي» اَىْ وَلَدَتِ الْمَرْأَةُ. وَيُقالُ «اَرْ اَمْكاكْتِنْ قُرْتُلْدِى» اَىْ نَجا الرَّجُلُ مِنَ الْمِحْنَةِ. وَقالَ

اُذْلَكْ يَرَغْ كُرَتِّي ❁ اُغْرِى تُزَقْ اُرَتِّي
بَكْ لازْ بَكِنْ اَزِتِّي ❁ تَجْنسا قَلِي قُرْتُلُوزْ

يَقُولُ بِاَنَّ الزَّمانَةَ اِرْتَقَبَتْ فُرْصَةً وَمَدَّتْ حِبالَها مَدْسُوسَةً تَحْتَ الاَرْضِ حَتّٰى اَضَلَّتْ اَمِيرَ الْاُمَراءِ كَاَنَّهُ اَرادَ بِهِ اَفْراسِياب فَكَيْفَ يَنْجُو مِنْهُ بِالْهَرَبِ. [قُرْتُلُوزْ. قُرْتُلْماقْ]. وَاَصْلُهُ «قُتْلْدِى».

وَيُقالُ « اَتِكْ قَرْنِي قَرْتَلدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَكَأَتْ قَرْحَتُهُ. [قَرْتَلوز . قَرْتَلماق] .

وَيُقالُ « اَتِكْ بَشِنكا تاش قِرْجَلدى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَصابَ الحَجَرُ رَأْسَهُ فَسَحَجَهُ . [قِرْجَلوز . قِرْجَلماق] .

وَيُقالُ « سُوقْ اَلمادِنْ قترْلدي » اَىْ اُفْرِغَ الْماءُ مِنَ الْجَرَّةِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مايِعٍ . [قترُلوز . قترُلماق] .

وَيُقالُ « اَتِكْ بُويْنِى قَذرِلدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِلْتَوىٰ عُنُقُهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا لَوّاهُ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [قَذرِلوز . قَذرِلماق] .

وَيُقالُ « بُغْداىْ قَقْرُلدي » اَىْ قُلِيَتِ الْحِنْطَةُ وَغَيْرُها . لُغَةٌ فِى الْغَيْنِ . [قَقْرُلوز . قَقْرُلماق] .

وَيُقالُ « قُبُزْ قَبزَلدي » اَىْ قَدْ ضُرِبَ الْعُودُ . [قُبزالوز . قُبزَلماق] . « قُبسالدي » بِالسِينِ لُغَةٌ فِيهِ . وَمِثْلُ هٰذا كَثيرٌ يُقالُ « كَبْشٌ دَبِزٌ وَدَبِسٌ » اَىْ مُكْتَنِزٌ .

وَيُقالُ « اَتْماكْ اُشَلدي تَفْشَلدى » اَىْ فُتَّ الْخُبْزُ وَغَيْرُهُ . « اُشَلدى » اَصْلٌ . [تَفْشَلوز . تَفْشَلماك] .

وَيُقالُ « يِبْ تَفْشُلدى » اَىْ اِلْتاثَ الْغَزْلُ مِنْ كَثْرَةِ اِصابَةِ الْيَدِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تُفْشَلوز . تُفْشَلماك] .

وَيُقالُ «اُوقْ قُشْلَدِى» اَىْ طَرَّدَ النَّبْلَ بِطَرِيدَةٍ لِيَتَمَلَّسَ. [قُشْلُوز. قُشْلَماق].

وَيُقالُ «ياكْ قَرْغَلْدِى» اَىْ لُعِنَ الشَّيْطانُ وَغَيْرُهُ. [قَرْغَلُوز. قَرْغَلماق].

وَيُقالُ «ايشْدِينْ قُرْقُلْدِى» اَىْ خِيفَ مِنَ الاَمْرِ. [قُرْقُلُوز. قُرْقُلماق].

وَيُقالُ «يُونكْ قِرْقِلْدِى» اَىْ جُزَّ الْغَنَمُ وَغَيْرُهُ مِنَ الْحَيَوانِ. [قِرْقِلُوز. قِرْقِلْماق].

وَيُقالُ «يِغاجْ كَرْتِلْدِى» اَىْ حُزَّ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ. وَيُقالُ «قُلْ بُيْنِى كَرْتِلْدِى» اَىْ قَدْ ذُلِّلَ الْعَبْدُ. وَاِنْ كانَ مَأْخُوذاً مِنَ الْحَزِّ وَلٰكِنَّها عِبارَةٌ عَنِ التَّذَلُّلِ. [كَرْتِلُوز. كَرْتِلْماك].

وَيُقال «تُونْ كَذْرُلْدِى» اَىْ لُبِسَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ. [كَذْرُلُوز. كَذْرُلْماك].

وَيُقالُ «قُوىْ كذرلدى» اَىْ قُدَّتِ الشاةُ مِنَ الْقَدِيدِ. [كذرلور. كذرلماك].

وَيُقالُ «تَقاز اَفْكا كِكْرُلْدِى» اَىْ قَدْ اُدْخِلَ الْمَتاعُ فِى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ. [كِكْرُلُوز. كِكْرُلْماك].

وَهٰذا الفَصْلُ عَلىٰ وَجْهَيْنِ . اَحَدُهما اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَجْهُولاً مِنَ الثُّلاثِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « يَرْماقْ تَرْتِلْدِي » اَىْ وُزِنَ الدِرْهَمُ . وَقَوْلِهِمْ « ايشْ اُزْتُلْدِي » اَىْ اِلْتَبَسَ الاَمْرُ .

وَهٰذا الْوَجْهُ يَشْتَرِكُ فيهِ فَصْلُ النُّونِ .

وَالوَجْهُ الاٰخَرُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قُرْتُلْدِي » اِذا نَجا . « سَرْمَلْدِي » اِذا اَلْتَفَّ الشَّيْءُ .

(ن) يُقالُ « اَلِكْ بَرْتِنْدِي » اَىْ وُثِئَتِ اليَدُ مِنْ صَدْمَةٍ وَنَحْوِها وَبَدا فيها وَهْنٌ وَفُتُورٌ . [بَرْتِنُوز . بَرْتِماكْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ بُزْلَنْدِي » اَىْ بَرْعَمَتِ الشَّجَرَةُ وَذٰلِكَ اِذا اَخْرَجَتْ عَساليجَها . [بُزْلَنُوز . بُزْلَناكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَلِكِي بُشْغُنْدِي » اَىْ اِنْخَلَعَتْ يَدُهُ وَفَتَرَتْ عَنِ العَمَلِ . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ . [بُشْغُنُوز . بُشْغُناقْ] . وَاَصْلُ ذٰلِكَ « بُشُنْدِي » .

وَيُقالُ « سُوفْ بُلْغَنْدِي » اَىْ تَكَدَّرَ الماءُ . وَيُقالُ « كُنكُلْ بُلْغَنْدِي » اَىْ ظَلِمَتِ الطَّبِيعَةُ مِنْ اَكْلِ شَيْءٍ فيهِ قَذَرٌ . وَاِذا قاءَ اَيْضاً يُقالُ « كُنكُلْ بُلْغَنْدِي » . وَيُقالُ « بَكْ اَنكَرْ بُلْغَنْدِي » اَىْ غَضِبَ

الاَمِيرُ عَلَيهِ . [بُلغَنُوزْ] . وَيُقالُ « اِيلْ بُلغَنْدي » اَىْ تَشَوَّشَتِ الوِلايَةُ . [بُلغَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اِيشْقا بِشْلَنْدي » اَىْ اَخَذَ الرَجُلُ فِي العَمَلِ وَظَهَرَ اَمْرُهُ . وَيُقالُ « قُوىْ تاغْقا بِشْلَنْدي » اَىْ اِنْساقَتِ الغَنَمُ نَحْوَ الجَبَلِ . وَيُقالُ « تَرِغْ بِشْلَنْدي » اَىْ تَسَنْبَلَ الزَرْعُ . [بِشْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُتُنْكْ بَغْلَنْدي » اَىْ قَدْ حُزِمَ الحَطَبُ . وَيُقالُ « اَرْ اُوزِنكا اُتُنْكْ بَغْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِنْفَرَدَ بِالاِحْتِطابِ وَحَزَمَ لِنَفْسِهِ حُزْمَةً . [بَغْلَنُوزْ . بَغْلَنْماقْ] . وَيُقالُ « قُوىْ بَغْلَنْدي » اَىْ قَدْ رُبِطَ الغَنَمُ وَغَيْرُهُ .

وَيُقالُ « تُونْ بُغْلَنْدي » اَىْ قَدْ عُبِّيَ بِالصِوانِ الثَوْبُ . [بُغْلَنُوزْ . بُغْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ بُغْلُنْدي » اَىْ اِخْتَنَقَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [بُغْلُنُوزْ . بُغْلُنْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْلَنْدي نانْكْ » اَىْ اِسْتَحْكَمَ الشَيْءُ . وَيُقالُ « اَرْ اَفِنْدا بَكْلَنْدي » اَىْ تَحَصَّنَ الرَجُلُ فِي بَيْتِهِ . وَاِذا حُبِسَ

فِيهِ كَذٰلِكَ . وَيُقالُ « بَكْلَنْدي نانكْ » اَىْ حُفِظَ الشَّيْءُ . يَتَعَدّىٰ وَلايَتَعَدّىٰ . وَهٰذِهِ بِالغُزِّيَّةِ . [بَكْلَنُوز . بَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَكْلَنْدي » اَىْ تَزَوَّجَتِ الْمَرْأَةُ . [بَكْلَنُوز . بَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « بُكْلُنْدي نانكْ » اَىْ اِنْعَطَفَ الْشَّيْءُ وَتَثَنّىٰ . [بُكْلُنُوز . بُكْلُنْماكْ] . وَيُقالُ « سُوڤ بُكْلُنْدي » اَىْ اِسْتَنْقَعَ الْماءُ . وَمِنْهُ يُقالُ « سُو بُكْلُنْدي » اَىْ اِجْتَمَعَ الجُنْدُ . [بُكْلُنُوز . بُكْلُنْماكْ] .

وَيُقالُ « قُشْ تَلْبِنْدي » اَىْ اِضْطَرَبَ الطائِرُ وَخَفَقَ بِجَناحَيْهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِضْطَرَبَ . [تَلْبِنُوز . تَلْبِناقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ أُغْلِنكا تَزْتِنْدي » اَىْ اَشْفَقَ الرَّجُلُ عَلىٰ وَلَدِهِ وَاَرادَ كُلَّ خَيْرٍ قُدِّمَ اِلَيْهِ اَوْطَعامٍ اَنْ يَكُونَ لِوَلَدِهِ . وَيُقالُ « اُلْ اَڤْكا تَرِغْ تَزْتِنْدي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَنْقُلُ مِنْ (*) دارِهِ الْبُرَّ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَمْتارَ اَهْلُ الْوَبَرِ مِنْ اَهْلِ الْمَدَرِ . [تَزْتِنُوز . تَزْتِماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُوزِنكا ياغْ تَزْتُنْدي » اَىْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ

بِادِّهانِ نفسِهِ . وَكَذٰلِكَ إِذا أرى أَنَّهُ يدَّهِنُ . [تُزْتُنُوز . تُزْتُنْماك] .

وَيُقالُ «تَبْرَنْدي نانك» أَىْ تَحَرَّكَ الشَّىْءُ . [تَبْرَنُوز . تَبْرَنْماك] .

وَيُقالُ «أُل أُوزِينكا اَتْ تُغْرَنْدي» أَىْ أَنَّهُ أَرى أَنَّهُ يُقَطِّعُ لِنَفْسِهِ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [تُغْرَنُوز . تُغْرَنْماق] .

وَيُقالُ «أَز تَقْرَنْدي» أَىْ أَرى الرَّجُلُ أَنَّهُ يَسْتَعْجِلُ فِى السَّيْرِ . [تَقْرَنُوز . تَقْرَنْماق] .

وَيُقالُ «بك أنكَر تَرْسِنْدي» أَىْ غَضِبَ عَلَيْهِ الأَميرُ .

وَيُقالُ «باش تَرْسِنْدي» أَىْ نُكِسَ جُرْحُهُ أَوِ القَرْحُ بَعْدَ اِنْدِمالٍ . [تَرْسِنُوز . تَرْسِنْماك] .

وَيُقالُ «أَز اِيشْتا تِلِمْ تَفْشِنْدى» أَىْ اِعْتَمَلَ الرَّجُلُ فِى الأَمْرِ وَتَحَرَّكَ كَثِيراً . [تَفْشُنُوز . تَفْشِنْماك] .

وَيُقالُ «أَز آشِغ تَشْغَنْدى» أَىْ تَلَذَّذَ الرَّجُلُ بِالطَّعامِ وَتَمَطَّقَ . [تَشْغَنُوز . تَشْغَنْماق] .

وَيُقالُ «أَز أَلِنْدى تُلْغَنْدى» أَىْ اِلْتَوى الرَّجُلُ مِنْ وَجَعٍ بِهِ وَتَقَلَّبَ مِنْ جَنْبٍ إِلىٰ جَنْبٍ . وَيُقالُ «أَز أُوزى

تُلْغَنْدِي » اَىْ اَخَذَ الرَّجُلَ الهَيْضَةُ وَالزَّحِيرُ . وَيُقالُ « اَز اُوزِنكا يُونكْ تُلْغَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَمَّتَ لِنَفْسِهِ عَمِيَّةً مِنَ الصُّوفِ .
[تُلْغَنُوز . تُلْغَماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ تُزْقِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ اِسْتَحْيَىٰ مِنِّي فِي اَمْرٍ اَرادَهُ وَامْتَنَعَ عَنِ الاِقْدامِ فِيهِ حَياءً . [تُزْقِنُوز . تُزْقِماق] .

وَيُقالُ « جِغْرِي تَزْكِنْدِي » اَىْ دارَتِ الْبَكْرَةُ وَغَيْرُها . وَيُقالُ « اُلْ يِيرِكْ تَزْكِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ طافَ الاَرْضَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ طائِفٍ مَوْضِعاً . [تَزْكِنُوز . تَزْكِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ انكَرْ بُلْغَنْدي تَلْكَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ غَضِبَ عَلَيْهِ وَحَرِدَ . لا يُفْرَدُ « تَلْكَنْدِي » وَلٰكِنَّها تَبَعُ « بُلْغَنْدي » . [تَلْكَنُوز . تَلْكَنْماكْ] .

وَيُقالُ « تامْ تُبْلُنْدِي » اَىْ تَثَقَّبَ الْجِدارُ وَغَيْرُهُ . [تُبْلُنُوز . تُبْلُنْماق] .

وَيُقالُ « يِغاجْ تُبْلَنْدِي » اَىْ تَأَجَّلَ الشَّجَرُ . وَيُقالُ « اَز تُبْلَنْدِي » اَىْ تَمَوَّلَ الرَّجُلُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَأَجَّلَ [تُبْلَنُوز . تُبْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَز ايشتِن تِذلِندي» اَىْ اِمتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَمَلِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَوَقَّفَ فى كَلامِهِ . [تِذلِنوز . تِذلِماق] .

وَيُقالُ «اَلكِن تُشانْدي» اَىْ تَعَرَّسَ الْمُسافِرُ وَنَزَلَ لِيَقيلَ ثُمَّ يَنْهَضَ . [تُشلَنوز . تُشلَماك] .

وَيُقالُ «اَت تَرلَندي» اَىْ عَرِقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [تَرلَنوز . تَرلَماك] .

وَيُقالُ «تُزلُندي نانك» اَىْ اِنْطَوَى الشَّيْءُ وَانْزَوَى . [تُزلُنوز . تُزلُماك] . وَقالَ

اِذِمْنى اُكرَمَنْ * بِلِكْنى يُكرَمَنْ
كُنكُلْنى تُكرَمَنْ * اَرْدَمْ اُوزا تُزلُنوز

يَقُولُ اَحْمَدُ اللّٰهَ عَلٰى نِعَمِهِ . وَاَجْمَعُ الْفَضْلَ بِكَرَمِهِ . وَاَعْقِدُ قَلْبى عَلٰى ذٰلِكَ . لِاَنَّ قَلْبى يَنْطَوي عَلٰى الْمَناقِبِ وَالْآدابِ .

وَيُقالُ «تُزلُندي يِير» اَىْ سُوِّيَتِ الْاَرْضُ وَغَيْرُها . لُغَةٌ فى «تُزلدى» . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «ايش تُزلُندى» اَىْ اِسْتَقامَ الْاَمْرُ وَغَيْرُهُ . [تُزلُنوز . تُزلُماك] .

وَيُقالُ «اَت تُزلَندى» اَىْ تَمَلَّحَ اللَّحْمُ وَغَيْرُهُ . [تُزلَنوز . تُزلَماق] .

وَيُقالُ « يِنجو تِزِلَندي » اَىْ اِنْتَظَمَ اللُؤْلُؤُ وَغَيْرُهُ .
[تِزِلِنُوز . تِزِلِنماكْ] .

وَيُقالُ « بِرْنانك بِيرْكا تُشْلَنْدي » اَىْ تَوَجَّهَ الشَّيْءُ نَحْوَ الشَّيْءِ وَكانَ باراهُ . [تُشْلَنُوز . تُشْلَنماقْ] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ تِشْلَنْدي » اَىْ خَرَجَتْ اَسْنانُ الصَّبِيِّ .
وَيُقالُ « اُزْغاقْ تِشْلَنْدي » اَىْ حُدِّدَتْ اَسْنانُ المِنْجَلِ . [تِشْلَنُوز . تِشْلَنماكْ] .

وَيُقالُ « سُوف بُغَزْدا تُكَلُنْدي » اَىْ اِنعَقَدَ الْماءُ في الْحَلْقِ وشَرِقَ بِهِ الرَّجُلُ . وَيُقالُ « يِبْ تُكَلُنْدي » اَىْ اِنْعَقَدَ الْخَيْطُ وَغَيْرُهُ .
[تُكَلُنُوز . تُكَلُنماكْ] .

وَيُقالُ « سُوف تُكَلُنْدي » اَىْ اِنْصَبَّ الْماءُ وَسُكِبَ . [تُكَلُنُوز . تُكَلُنماكْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ تِكِلَنْدي » اَىْ اِنْتَصَبَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ .
[تِكِلِنُوز . تِكِلِنماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُوزِى جِرْلَنْدي » اَىْ اِعْتَلَّ الرَّجُلُ وَثَقُلَ بَدَنُهُ . [جِرْلَنُوز . جِرْلَنماكْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « اَنِكْ كُوزِى جِرْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ رَمِدَتْ عَيْنُهُ .

وَيُقالُ « اُلْ اَنْدِنْ نانكْ جُرْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَرَّ مِنْهُ مَنْفَعَةً .
[جُرْلَنُوز . جُرْلَنماكْ] .

وَيُقالُ «أوتْ جُغْلَنْدِي» اَىْ اِلْتَهَبَتِ النارُ . وَكَذٰلِكَ الشَمْسُ إذا وَقَعَ لُعابُها . [جُوغْلَنُوز . جُوغْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوقْنُغْ جُغْلَنْدِي» اَىْ جاءَ الجُنْدُ بِقَضِّهِ وَقَضِيضِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا تَأَلَّبَ . [جُغْلَنُوز . جُغْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ جَغْلَنْدِي» اَىْ تَلَهْوَجَ اللَحْمُ .

وَيُقالُ «اَرْ جَقْلَنْدِي» اَىْ صارَ لِلرَجُلِ صِيتٌ . [جَقْلَنُوز . جَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ يِغاجْ ماسُرْتُنْدِي» اَىْ اِحْتَكَّ الفَرَسُ بِالشَجَرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ «اَرْ اُزِنكا ياغْ سُرْتُنْدِي» اَىْ اَنَّ الرَجُلَ تَوَلّٰى تَدْهِينَ نَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ إذا اَرىٰ اَنَّهُ يُدَهِّنُ شَيْئاً . [سُرْتُنُوز . سُرْتُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ سِتْغَنْدِي» اَىْ تَشَمَّرَ الرَجُلُ . وَكَذٰلِكَ إذا شَمَّرَ ثَوبَهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سِتْغَنُوز . سِتْغَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تُونِنْ سِلْكِنْدِي» اَىْ تَوَلّٰى الرَجُلُ نَفْضَ ثَوْبِهِ . وَيُقالُ «اَرْ سِلْكِنْدِي» اَىْ اِقْشَعَرَّ جِلْدُ الاِنْسانِ . وَيُقالُ «تَبِي سِلْكِنْدِي» اَىْ اِنْتَفَضَ البَعِيرُ . وَفِي المَثَلِ «تَبِي سِلْكِنْسا اَشاكْ كا يُوكْ جِقارْ» مَعْناهُ إذا اَنْتَفَضَ البَعِيرُ يَخْرُجُ

مِنْهُ وِقْرُ الحِمارِ . يُضرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤمَرُ بِاَخذِ الكَبيرِ وَتَرْكِ الصَغيرِ . [سِلكِنُوز . سِلكِنماك] .

وَيُقالُ «اَز سَجِلَنْدِى» اَىْ نَبَتَ شَعرُ الرَجُلِ . [سَجِلَنُوز . سَجِلَنماق] .

وَيُقالُ «قِلِيج قِينْدِن سُجُلُنْدِى» اَىْ اِنْسَلَّ السَيْفُ مِنَ الغِمْدِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِنْسَلَّ مِنْ مَكانِهِ . [سُجُلُنُوز . سُجُلُنماق] .

وَيُقالُ «اَز سُقُلُقْ سَرْلَنْدِى» اَىْ تَعَمَّمَ الرَجُلُ . وَيُقالُ «اَز يُزكانْجُو سَرْلَنْدِى» اَىْ تَلَفَّفَ الرَجُلُ بِالْلِفافَةِ . وَيُقالُ «يِبْ يِغاجْ قا سَرْلَنْدِى» اَىْ اِلْتَفَّ الحَبْلُ عَلىٰ الشَجَرِ . وَهُوَ يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سَرْلَنُوز . سَرْلَنماق] .

وَيُقالُ «اَز اِيشقا سرلندى» اَىْ اِسْتَعَدَّ الرَجُلُ لِلعَمَلِ .

وَيُقالُ «اَياقْ سِرْلَنْدِى» اَىْ لُطِخَتِ القَصْعَةُ بِلُزُوجاتٍ لِيُنْقَشَ عَلَيْها . [سِرْلَنُوز . سِرْلَنماق] .

وَيُقالُ «اُل سُوزِنْ مَنكا سُزْلَنْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ تَكَلَّمَ وَاَظْهَرَ لِى بَعْضَ كَلامِهِ . [سُوزْلَنُوز . سُوزْلَنماك] .

وَيُقالُ «سُوف سُزْلُنْدِي» اَىْ صَفا الماءُ وَغَيْرُهُ . [سُزْلُنُوز . سُزْلُنماك] .

وَيُقالُ «اَتْ سَشِلِنْدِي» اَىْ اِنطلَقَ الفَرَسُ مِنْ وَ ناقِهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سَشِلنُوز . سَشِلِنْماكْ] .

وَيُقالُ «سُقْلَنْدِي نانكْ» اَىْ رَطُبَ الشئُ وَكَثُرَ ماؤُهُ . وَهُوَ نَحْوُ الثِمارِ اِذا لانَ مِنْ كَثْرَةِ مائِهِ . وَالقَرْحِ اِذا بدَا فيهِ الماءُ الاَصْفَرُ وَتَرَهَّلَ . [سُقْلنُوز . سُقْلَنْماقْ] . وَيُقالُ «اَنِكْ كُوزِي سُقْلَنْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ سالَ دَمْعُ عَيْنِهِ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْدِنْ سَقْلَنْدِي» اَىْ اَنَّهُ حَذِرَ عَنّي وَتَوَقّى . [سَقْلَنُوز . سَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَنِكْ اَذاقِى اُوتْكا سُقْلُنْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ دَخَلَتْ رِجْلُهُ فِى هُوَّةٍ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ دَخَلَ فِى شَئٍ وَاسْتَحْكَمَ فيهِ . [سُقْلُنُوز . سُقْلُنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ سُكْلُنْدِى» اَىْ قَدْ اِنْشَوىٰ اللَحْمُ . وَيُقالُ «اُلْ اُزِنكا اَتْ سُكْلُنْدِى» اَىْ اَنَّهُ تَوَلّى تَشْوِيَةَ اللَحْمِ لِنَفْسِهِ . [سُكْلُنُوز . سُكْلُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ بُو اِيشْقا سَتْلَنْدِى» اَىْ اَنَّهُ اِختَرا (*) لِهٰذا الاَمْرِ . لُغَةُ جِكِلْ . [سَتْلَنُوز . سَتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ قَرْنِنْ قَرْتَنْدِى» اَىْ داوىٰ الرَجُلُ قَرْحَ نَفْسِهِ .

وَيُقالُ لِلرَّجُلِ « أُوزْ قَرْتِينِكْ قَرْتَنْ » مَعْناهُ داوِ وَعالِجْ قَرْحَ نَفْسِكَ. وَهٰذا إِنَّما يُرادُ بِهِ لا تَعَدَّ طَوْرَكَ . [قَرْتَنُورْ . قَرْتَنْماقْ] .

وَيُقالُ « كُنْكْ قُرْتَنْدِي » اَىْ اِحْتَكَّتِ الاَمَةُ مِنَ الْقَمْلِ وَغَيْرِها اَيضاً . وَاَصْلُهُ طَلَبُ الدُّودِ مِنَ الْغَنَمِ . [قُرْتَنُورْ . قُرْتَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُغْلِنكا قَمْدُنْدِي » اَىْ اَشْفَقَ الرَّجُلُ عَلىٰ وَلَدِهِ وَاَحتالَ لِدَفْعِ الْمَحاذِيرِ عَنْهُ . [قَمْدِنُورْ . قَمْدِنْماقْ] .

وَيُقالُ « كُلازْ اَرْقَتْرُنْدِي » اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ الضاحِكُ . وَاَصْلُهُ الْحَرَانُ فِي الاَمْرِ . يُقالُ مِنْهُ « اُلْ مَنكا يَرْماقْ بِيرُرْ اَرْكانْ قَتْرُنْدِي » اَىْ اَنَّهُ كانَ يُعْطِينِي الدِّرْهَمَ وَغَيْرَهُ ثُمَّ حَرَنَ وَامْتَنَعَ عَنْهُ . [قَتْرُنُورْ . قَتْرُنْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ اَنكارْ قَذْرَنْدِي » اَىْ حَرِدَ عَلَيْهِ الاَمِيرُ وَعَسُرَ خُلُقُهُ وَفِعْلُهُ مَعَهُ . [قَذْرَنُورْ . قَذْرَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُورِنْ قُرْشَنْدِي » اَىْ تَنَطَّقَ الرَّجُلُ بِمِنْطَقَتِهِ . [قُرْشَنُورْ . قُرْشَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُوزِنْ قَرْغَنْدِي » اَىْ لَعَنَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ لِنَدامَةٍ وَقَعَتْ لَهُ . [قَرْغَنُورْ . قَرْغَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تَوارْ قَزْغَنْدي » اَىْ كَسَبَ الرَّجُلُ الْمالَ . [قَزْغَنُورْ . قَزْغَنْماقْ] . وَقالَ

بَقْمَسْ بُدُنْ سَقْلِكْ مُنْ ❀ يُدْقِى يُذْى سَرَنْقا

قَزْغَنْ اُلِجْ تُزْنُلُكْ ❀ قَلْسُنْ جِقْنِكْ يَرِنْقا

يَعِظُ اِبْنَهُ وَيَقُولُ لا يَلْتَفِتُ الْقَوْمُ اِلَى الْبَخِيلِ الْبَغِيضِ الْكالِحِ الْوَجْهِ . فَاكْتَسِبْ يا بُنَىَّ الْحِلْمَ حَتَّى يَبْقَى اِسْمُكَ لِغَدٍ .

وَيُقالُ « اَرْ تَقارِنْ قِسْغَنْدى » اَىْ اَنَّهُ تَضَيَّقَ بِاِنْفاقِ الْمالِ . وَكَذٰلِكَ فِى غَيْرِ ذٰلِكَ . [قِسْغَنُورْ . قِسْغَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يَنْجِقْ اِجْرا يَرْماقْ قَرْقَنْدى » اَىْ اَنَّهُ طَلَبَ فِى خَرِيطَتِهِ دِرْهَماً . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنِ ارْتَجَعَ وَعَيَّثَ فِى طَلَبِ شَىْءٍ . [قَرْقَنُورْ . قَرْقَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اِيشْدِنْ قُرْقُنْدى » اَىْ اَحَسَّ الرَّجُلُ الْخَوْفَ وَاَضْمَرَ فِى نَفْسِهِ . [قُرْقُنُورْ . قُرْقُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ نَقارِنْكا قُرْلَنْدى » اَىْ تَحَسَّرَ الرَّجُلُ عَلَى فَوْتِ شَىْءٍ مِنْهُ وَعَدَّ ذٰلِكَ خُسْراناً . [قُرْلَنُورْ . قُرْلَنْماقْ] . وَاَصْلُهُ « قُورْلَنْدى » بِالْواوِ . وَيُقالُ « يُغْرُتْ قُرْلَنْدى » اَىْ غَاظَ الرائِبُ .

وَيُقالُ « يِيرْ قِرْلَنْدى » اَىْ صارَتِ الْاَرْضُ ذاتَ عَرِمٍ وَاَخادِيدَ . [قِرْلَنُورْ . قِرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ بُوآتِغْ قِزْلَنْدى» اَىْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذا الْفَرَسَ غالِياً. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. وَيُقالُ «أَلْ اَنى قِزْلَنْدى» اَىْ اَنَّهُ تَبَنّاها اَىْ اِتَّخَذَها بِنْتاً. [قِزْلَنُوز. قِزْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «يِيرْ قَزِلَنْدِي» اَىْ اِنْخَرَقَتِ الْاَرْضُ وَصارَ فِيها حُفَرٌ. [قَزِلَنُوز. قَزِلَنْماقْ].

وَيُقالُ «قِسِلِنْدِي نانكْ» اَىْ تَضَيَّقَ الشَّيْءُ وَاَنْضَغَطَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ كَالرِّجْلِ تَبْقَىٰ بَيْنَ سَيْرَىِ الرِّكابِ اَوِالرِّجْلِ بَيْنَ الْعَتَبَةِ وَالْبابِ. [قِسِلِنُوز. قِسِلِنْماقْ].

وَيُقالُ «ايكي نانكْ قُشْلُنْدى» اَىْ قُرِنَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ. وَهٰذا لازِمٌ. كَما يُقارِنُ الشّاةُ الأُخْرَىٰ وَيَسْتَوِى رَأْساهُما فِى السَّيْرِ. وَكَذٰلِكَ الرّاكِبانِ إِذا قَرَنا فَرَسَيْهِما يَسِيرانِ مُسْتَوِيَىِ الرَّأْسَيْنِ. [قُشْلُنُوز. قُشْلُنْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ اُزِنكا اَتْ قُشْلَنْدِي» اَىْ اِتَّخَذَ الرَّجُلُ لِنَفْسِهِ جَنِيبَةً. [قُشْلَنُوز. قُشْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَتْ قَقْلَنْدِى» اَىْ تَقَدَّدَ اللَّحْمُ. وَيُقالُ «سُوف قَقْلَنْدِي» اَىْ اِسْتَنْقَعَ الْماءُ وَصارَ غُدْراناً فِى الْاَفْلاتِ. [قَقْلَنُوز. قَقْلَنْماقْ].

وَيُقالُ « تَقِي كَفْشَنْدي » اَيْ اِجْتَرَّ الْبَعِيرُ . [كَفْشَنُوز . كَفْشَنْماكْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَيُقالُ « اَزْ كُجْلَنْدي » اَيْ قَوِيَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [كُجْلَنُوز . كُجْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « كُوكْ كِزْلَنْدي » اَيْ اَخَذَتِ السَّماءُ جَلَبٌ .

وَيُقالُ « تُونْ كِزْلَنْدي » اَيْ دَرِنَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ . [كِزْلَنُوز . كِزْلَنْماكْ] وَيُقالُ « كُوزْ كِزْلَنْدي » . اَيْ غُمِّضَتِ الْعَيْنُ .

وَيُقالُ « أُقْ كَزْلَنْدي » اَيْ فُوِّقَ السَّهْمُ . وَيُقالُ « اَشِجْ كَزْلَنْدي » اَيْ اِلْتَصَقَتِ الْقُرارَةُ بِاَسْفَلِ الْقِدْرِ . [كَزْلَنُوز . كَزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَقارِنْ كِزْلَنْدي » اَيْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَكْتُمُ مَتاعَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اسْتَبَدَّ بِكِتْمانِ مَتاعِهِ . [كِزْلَنُوز . كِزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « كَسْلَنْدي نانكْ » اَيْ اِنْقَطَعَ الشَّيْءُ . [كَسْلَنُوز . كَسْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَذَزْ كُكْلَنْدي » اَيْ شُدَّتْ (*) بِرَبْطِ السَّرْجِ .

وَيُقالُ « اَزْ كُكْلَنْدي » اَيْ تَأَنَّقَ الرَّجُلُ . وَكَذٰلِكَ اِذا غَنّىٰ . [كُكْلَنُوز . كُكْلَنْماكْ] .

ويُقالُ «يُوزِي اَنِكْ كَكَلَنْدِي» اَىْ بَدَتِ الكَائِنَةُ فِى وَجْهِهِ. وَيُقالُ «اَز كَكَلَنْدِي» اَىْ غَنِيَ الرَّجُلُ. [كَكْلُوز. كَكَلَنْماكْ]. واَصْلُهُ «كوكَلَنْدِي».

وَيُقالُ «اَتْ كَمَلَنْدِي» اَىْ داءَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ. وَاَصْلُهُ فِى الْفَرَسِ. [كَمَلُوز. كَمَلَنْماكْ]

وَهٰذا الْفَصْلُ يَدُورُ عَلَى اَرْبَعَةِ اَوْجُهٍ. اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى اَنَّهُ صارَ صاحِبَ الْمُسَمّى. كَقَوْلِهِمْ «اُراغُتْ بَكَلَنْدِي» اَىْ صارَتِ الْمَرْأَةُ ذاتَ زَوْجٍ واتَّخَذَتْ ذٰلِكَ. وكَقَوْلِهِمْ «اَز اَنِى قِزْلَنْدِي» اَىْ اِتَّخَذَ الرَّجُلُ بِنْتاً وَصارَ صاحِبَ بِنْتٍ لِما تَبَنّاها.

وَالْوَجْهُ الثّانِى اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنْ اِسْمٍ ثُنائِيٍّ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَز اَتْلَنْدِي» اَىْ رَكِبَ الرَّجُلُ الْفَرَسَ. وَكَقَوْلِهِمْ «اَتْ تَرْلَنْدِي» اَىْ عَرِقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ.

وَالْوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى اَنَّ الْفاعِلَ تَوَلّى اِقامَةَ ذٰلِكَ الْفِعْلِ بِنَفْسِهِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَز اُوزِ نكا يَمِشْ اَقْدِنْدِي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ تَوَلّى وَباشَرَ بِنَفْسِهِ اِجْتِناءَ الثَّمَرَةِ. وَكَقَوْلِهِمْ «اَلْ اُوزِ نكا اَتْ سُكُنْدِي» اَىْ اَنَّهُ اِنْفَرَدَ بِشَيِّ اللَّحْمِ وَلَمْ يَسْتَعِنْ بِغَيْرِهِ.

وَقَدْ يَجْرِي الْاَسْماءُ مِنْ ذَواتِ الْاَرْبَعَةِ وَالْاَفْعالُ فِى هٰذا الْفَصْلِ

مَجْرَى الصَّحِيحِ لِسُقُوطِ حَرْفِ الْعِلَّةِ مِنْهَا عِنْدَ صَلَابَةِ اللَّفْظِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ قَرْتِنْ قَرْتَنْدِي» اَيْ اَصْلَحَ الرَّجُلُ قَرْحَةَ نَفْسِهِ . وَهٰذَا بِمَنْزِلَةِ الْفِعْلِ اللَّازِمِ . وَاَصْلُهُ «قَرْتَادِي» . وَقَوْلِهِمْ «اَرْ كُكْلَنْدِي» اَيْ تَغَنَّى الرَّجُلُ اُغْنِيَّةً . وَاَصْلُهُ «كُوكْلَادِي» . وَقَوْلِهِمْ «قُوزْ قُرْشَنْدِي» اَيْ تَنَطَّقَ . وَاَصْلُهُ «قُوزْشَادِي» .

وَالْوَجْهُ الرَّابِعُ اَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلٰى حِيَالِهِ لَا يُرَادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعَانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تِيْ كَفْشَنْدِي» اَيْ اِجْتَرَّ الْبَعِيرُ . «اَرْ تُزْقُنْدِي» اَيْ حَيِيَ الرَّجُلُ عَنِ الْاِقْدَامِ فِي اَمْرٍ . «جِغْرِي تَزْكِنْدِي» اَيْ دَارَتِ الْبَكْرَةُ وَغَيْرُهَا .

اَلْعِلَّةُ . اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذَا الْبَابِ عَلٰى اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «مَنِي تُذْغُرْ» اَيْ اَشْبِعْنِي . وَقَوْلِهِمْ «اَتْ سُغْرْ» اَيْ اِسْقِ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ «مَنِي اُذْغُرْ» اَيْ اَيْقِظْنِي .

وَاِذَا اُرِيدَ فِي فَصْلِ الرَّاءِ تَعْدِيَةُ الْفِعْلِ مِنْ فَاعِلَيْنِ اِلٰى مَفْعُولٍ تُزَادُ التَّاءُ بَعْدَ الرَّاءِ . فَتَجْتَمِعُ مَعَ الدَّالِ . فَتَظْهَرُ التَّاءُ مُشَدَّدَةً لِاِدْغَامِ الدَّالِ فِيهَا . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ اَتِنْ سُغْرَتِّي» اَيْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْسَانًا حَتّٰى سَقٰى فَرَسَهُ . وَيَكُونُ فِيهِ الْجَمْعُ بَيْنَ السَّاكِنَيْنِ . وَقَوْلِهِمْ «مَنْ اَنِي تُذْغُرْتُمْ» اَيْ اَنِّي اَمَرْتُ بِاِشْبَاعِهِ . فَافْهَمْ .

اَلْفاعِلُ مِنْهُ « سُقْغَرْغُوجِي . تُذْغُرْغُوجِي » لِلتُّرْكِ .
« تُذْغُرْدَجِي . سُقْغَرْدَجِي » لِلْغُزِّيَّةِ .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُذْكَرُ اَنَّهُ يُدِيمُ الفِعْلَ « اُذْغُرْغانْ . تُذْغُرْغانْ » بِالاِتِّفاقِ . فِي حَرْفِ الْقافِ وَالغَيْنِ وَالاِشْباعِ . وَفِي حَرْفِ الكافِ « كُلْسِرْكانْ اَرْ » اَيِ الرَّجُلُ الْمِبْسامُ . وَكَقَوْلِهِمْ فِي الْبَعِيرِ « كَفْشَشْكانْ تَيَ » اَيِ الْبَعِيرُ الَّذِي يَجْتَرُّ كَثِيراً .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلَىٰ مَعْنَىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ إِقامَةُ هٰذَا الفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَلْ اَتْ سُقْغَرْغَلِقْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَسْقِيَ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ « اَلْ اَبِي تُذْغُرْغُلُقْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يُشْبِعَهُ .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلَىٰ مَعْنَىٰ اَنَّهُ كانَ عازِماً وَمُتَمَنِّياً إِقامَةَ هٰذَا الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَلْ اَتْ سُقْغَرْغُساقْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ عازِماً وَمُتَمَنِّياً سَقْيَ الفَرَسِ . وَيُقالُ « اَلْ اَبِي سُقْدِنْ كَجُرْشُساكْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ عَزْمِهِ وَمُناهُ اَنْ يُعِينَهُ عَلَىٰ عُبُورِ الْماءِ .

إِلَّا اَنَّ هٰذَا الْبابَ فِي هٰذَا النَّوْعِ قَلَّما يُسْتَعْمَلُ .

وَالْفاعِلُ الَّذِى يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ اَضْمَرَ إِقامَةَ الْفِعْلِ فِى نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ اَوْ فِعْلُ (ث) قَدْ اَمْضاهُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ اَتْ سُقْغَرِغْلِى اَزْدِى» اَىْ اَنَّهُ كانَ ساقِياً لِلْفَرَسِ . وَقَوْلِهِمْ «اُلْ اَنِى تُذْغُرُغْلِى اُلْ» اَىْ اَنَّهُ مُشْبِعٌ لَهُ . يُحَرَّكُ آخِرُ حَرْفِ الاَصْلِ فِى هٰذا الْمَعْنىٰ .

وَالْمَفْعُولُ بِهِ نَحْوُ «اُذْغُرْمِشْ اُلْ» اَىِ الرَّجُلُ الْمُوقَظُ . «تُذْغُرْمِشْ» اَىِ الْمُشْبَعُ . عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ . كَمَا مَرَّ الْقِياسُ . اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الرُّباعِىِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الْخُماسِىِّ

باب «فَعَلْعَلْدِى» مُحَرَّكَةَ الْحَشْوِ فِى حَرَكاتِهِ

(ش) يُقالُ «اَناكْ بِرْلا سَلِمْلَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ جادَلَهُ وَماراهُ . [سَلِمْلَشُوز . سَلِمْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلاَرْاَكِىِّ قُتُقْلَشْدِى» اَىْ اَنَّهُما اَضافَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قُتُقْلَشُوز . قُتُقْلَشْماقْ] .

وَلا يُوجَدُ لِهٰذا النَّوْعِ مِنْ صَمِيمِ الاَفْعالِ غَيْرُ الاَوَّلِ . وَلٰكِنْ

يُرَكَّبُ الأَفعالُ مِنَ الاسماءِ الثُّلاثيَّةِ عَلى مَعنىٰ الخِطارِ في القِمارِ . نحوُ قَولِهِمْ « اَنِكْ بِرْلا اَيِنادي يَرِقْلَشو » اَيْ اَنَّهُ لَعِبَ مَعَهُ وَجَعَلَ الخَطَرَ جَوْشَناً فَمَنْ قَمَرَ صاحِبَهُ اَخَذَ . اَوْ يَكُونُ بِمَعْنىٰ المُباراةِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلاز اِكّي قُنُقَاشْدي » اَيْ اَنَّهُما تَبارَيا في الضِيافَةِ عَلىٰ وَجْهِ المُجاراةِ .

فَيَنْقاسُ عَلىٰ هٰذا الوَجْهِ ما اُرِيدَ مِن هٰذا المَعْنىٰ في الثُّلاثِيِّ وَالرُّباعِيِّ وَغَيْرِ ذٰلِكَ .

(ن) يُقالُ « اُلْ اُفْكا بَرِمْسِنْدي » اَيْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَذْهَبُ إلىٰ بَيْتِهِ وَماهُوَ بِذاهِبٍ حَقِيقَةً . [بَرِمْسِنُوز . بَرِمْسِنْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ تَرِغْ تَرِمْسِنْدي » اَيْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَزْرَعُ الزَرْعَ وَماهُوَ بِزارِعٍ حَقِيقَةً . [تَرِمْسِنُوز . تَرِمْسِنْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ بَرُو كِلْمِسِنْدي » اَيْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَأْتِي نَحْوَنا . [كِلْمِسِنُوز . كِلْمِسِنْماك] .

وَيُقالُ « اَرْ كُلْمِسِنْدي » اَيْ تَضاحَكَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . [كُلْمِسِنُوز . كُلْمِسِنْماك] .

وَاَصْلُ هٰذِهِ الاَفعالِ ثُنائِيَّةٌ فَزِيدَتْ عَلَيْها « المِيمُ وَالسِينُ وَالنُونُ » فَاُلْحِقَتْ بِالخُماسِي . وَهٰذِهِ الحُرُوفُ تُزادُ فِي الاَفعالِ الثُّلاثِيَّةِ

وَالرُّباعِيَّةِ والخماسِيَّةِ لِمَعْنىً . وَهُوَ بِمَنزِلَةِ قَوْلِ العَرَبِ فِى التَّفاعُلِ « تَغافَلَ الرَّجُلُ » إِذا أَرىٰ أَنَّهُ غافِلٌ عَنْهُ وَهُوَ غَيْرُ غافِلٍ فِيهِ . وَقَوْلِهِمْ « تَضاحَكَ » إِذا أَرىٰ أَنَّهُ يَضْحَكُ وَهُوَ غَيْرُ ضاحِكٍ حَقِيقَةً . كَذٰلِكَ .

وَإِذا أُرِيدَ هٰذا الْمَعْنىٰ فَقِياسُهُ أَنْ يُحَرَّكَ آخِرُ حَرْفِ الْكَلِمَةِ الْأَصْلِيَّةِ إِذا كانَ مَفْتُوحاً إِلىٰ الْفَتْحِ وَإِذا كانَ مَضْمُوماً إِلىٰ الْضَمِّ وَإِذا كانَ مَكْسُوراً إِلىٰ الْكَسْرِ .

بَيانُهُ يُقالُ فِى الْفَتْحِ « أُلْ أَنْدِنْ نانكْ تِلَمْسِنْدِى » أَىْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يَطْلُبُ مِنْهُ شَيْئاً . وَيُقالُ « أُلْ بِجاكْ بِلَمْسِنْدِى » أَىْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يَسُنُّ السِّكِّينَ وَهُوَ غَيْرُ فاعِلِهِ حَقِيقَةً . فَإِذا أَمَرْتَ مِنْهُ تَقُولُ « تِيلا » أَىْ أُطْلُبْ . « بِيلا » أَىْ سُنَّ . فَاللامُ مَفْتُوحَةٌ فِى الْأَمْرِ بَقِيَتْ عَلىٰ حالِها .

وَيُقالُ فِى الْضَمِّ « أُلْ مَنكا تِلِمْ كُلُمْسِنْدِى » أَىْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يَضْحَكُ كَثِيراً . وَيُقالُ « أُلْ يُقارُو تُرُمْسِنْدِي » أَىْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يَقُومُ وَهُوَ غَيْرُ قائِمٍ حَقِيقَةً . فَإِذا أُمِرَ مِنْهُ يُقالُ « كُلْ » أَىْ إِضْحَكْ . « تُرْ » . أَىْ قُمْ . فَاللامُ وَالراءُ مَجْزُومانِ فِى الْأَمْرِ إِنْضَمَّا فِى هٰذا الْمَعْنىٰ لِما وَجَدَتا مَتْبُوعاً وَهُوَ أَوَّلُ حَرْفِ الْكَلِمَةِ فَتَبِعَاهُ .

وَأَمّا إِذا كانَ الْحَرْفُ مَفْتُوحاً مِنَ الثُّنائِيِّ يَنْكَسِرُ وَلا يَتْبَعُ

الفَتْحَةَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ أَتْكَا بَرِمْسِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ ارىٰ اَنَّهُ يَذْهَبُ اِلىٰ بَيْتِهِ . وَيُقالُ « اَز سُقْقا قَرِمْسِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ ارىٰ اَنَّهُ يَشْرَقُ بِالماءِ . فَلَمْ يُحَرَّكْ آخِرُ الحَرْفِ اِلىٰ الفَتْحَةِ فِى هٰذِهِ الاَفعالِ لِما بَيَّنّا .

وَاِذا كانَ اَوَّلُ الحَرْفِ مِنَ الثُّنائِيِّ مَكْسُوراً تُرِكَ عَلىٰ حالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ اَتْكا كِرِمْسِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ ارىٰ اَنَّهُ يَدْخُلُ البَيْتَ . وَيُقالُ « أَلْ يَزْماقْ تِرِمْسِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ ارىٰ اَنَّهُ يَجْمَعُ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ .

فَالميمُ اَبَداً تَكُونُ مَجْزُومَةً . وَالسينُ تَكُونُ مَكْسُورَةً اَبَداً . وَالنُونُ اَيْضاً تَكُونُ مَجْزُومَةً . فَالحَرَكاتُ كُلُّها تَدُورُ قَبْلَ هاذِهِ الحَرْفِ الزائِدِ .

هٰذا الَّذي ذَكَرْتُ فِى الثُّنائِيِّ .

وَاَمّا الثُّلاثِيُّ يُقالُ « أَلْ اَنِى قَجَرْمَسِنْدي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُهَرِّبُهُ وَيَطْرُدُهُ وَما هُوَ بِطارِدٍ حَقيقَةً . وَكَقَوْلِهِمْ « أَلْ اَنِكْ يازُقِنْ كَجَرْمَسِنْدى » اَىْ اَنَّهُ ارىٰ اَنَّهُ يَصْفَحُ عَنْ ذَنْبِهِ مِنْ غَيْرِ حَقيقَةٍ بِهِ . فَالراءُ ها هُنا مَضْمُومَةٌ . لِاَنَّ فِى قَوْلِهِمْ « قَجُرْ » الجيمُ مَضْمُومَةٌ . فَسُكِّنَتِ

الجيمُ في هذا الفصلِ وأُعطِيَت الضمّةُ للراءِ . فأخذ الحركةَ مِنَ الأوسطِ في الثلاثيّ لأنّه أقربُ إلى آخِرِ الحرفِ مِنَ الكلمةِ .

وَامّا الرُّباعيُّ يقالُ « ازاتْ سُغُرمسِندي » اي اري الرجلُ انّهُ يسبِقِ الفرسَ . فكسِرَتِ الراءُ هاهُنا مَعَ فتحةِ الغينِ لأنّ الفتحةَ لا تُضادُّ الكسرةَ كما في الثنائيّ في قولِهِمْ « بَرمسِندي » إذا اري انّهُ يذهبُ . وَامّا في قولِهِم « تِلمسِندي » اي اري انّهُ يطلبُ إنّما لَمْ يُقلْ « تلمسِندي » . لأنّهُ مِنْ ذواتِ الأربعةِ . اصْلُهُ « تِلا » . فحُذِفَتِ اللامُ حتّى يتّصل احرفُ المعاني بالفعلِ فذابتِ الألفُ في اللفظِ وحُذِفَتْ عن الكتابةِ ولم يجز ان يُكسرَ اللامُ بعدَ حذفِ الالِفِ كيلا يُشبِهَ الفعلُ الثلاثيُّ بالثنائيّ في قولِهِم « يرنداق تِلمسِندي » اي اري انّهُ يقُدُّ القِدَّ . وقولُهُمْ « بجاك بِلمسِندي » اي اري انّهُ يسُنُّ السكّينَ . فلو كُسِرَتْ مِنْهُ اللامُ اشبهَ قولَهُمْ « ايش بِلمسِندي » اي انّهُ اري انّهُ يعرِفُ الامرَ . هذا ثنائيٌّ وذلكَ ثلاثيٌّ . ولمّا قلنا إنّ قياسَ الثلاثيّ يُؤْخَذُ مِنْ اوسطِ حرفِ الكلمةِ كما ذكرْنا فيما مضى « قجْرْ . كجْرْ » لمّا سُكّنَتِ الجيمُ في هذا الفصلِ في قولِهِمْ « قجْرْمسندي » اي اري انّهُ يطرُدُهُ أعطِيَتِ الحركةُ للراءِ بعدَها . فلذلكَ قلنا إنّ الفتحةَ لا تضادُّ الكسرةَ فتُرِكَتْ على حالِها والضمّةُ تُضادُّ فلمْ يُكسرْ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي تُذْغُرْمَسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُشْبِعُهُ .
فَهٰذِهِ ما بَيَّنْتُ مِنَ الاَقْيِسَةِ يُحِيطُ بِجَمِيعِ الاَفْعالِ فِى اَلْسِنَةِ التُّرْكِ وَلايَشُذُّ مِنْهُ شَئٌ .
وَلَمْ يَأْتِ فِى هٰذا النَّوْعِ فِعْلاً خُماسِيّاً عَلىٰ هٰذا الْمَعْنىٰ اِلاّ حَرْفٌ واحِدٌ .
وَهُوَ قَوْلُهُمْ «أُلْ مَنكا يَرْمَسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ تَمَلَّقَ لِى . [يَرْمَسِنُورْ . يَرْمَسِنْماقْ] .
(ن) يُقالُ «اَرْ تَقارِنْ قِسِرْقَنْدي» اَىْ تَشَدَّدَ الرَّجُلُ فِى تَحَفُّظِ مالِهِ وَخافَ اِنْفاقَهُ . [قِسِرْقَنُورْ . قِسِرْقَنْماقْ] . وَقالَ

اِلْتِبْ تُرِغْ قُذْمَدي ❀ سِجْغانْ تَقِي سِقِرْقانْ
كِزْلَبْ نَلِكْ كُتَرْسَنْ ❀ اَمْدي اَنِي قِسِرْقانْ

يُعَيِّرُ رَجُلاً قَتَّرَ عَلىٰ عِيالِهِ حَتّىٰ اَفْسَدَ طَعامَهُ الْجُرَذُ وَالْفارَةُ . فَيَقُولُ لَمْ يُبْقِ الْجُرَذُ شَيْئاً مِنَ الطَّعامِ فَالآنَ اَمْسِكْ وَلا تُنْفِقْ عَلىٰ عِيالِكَ .
وَيُقالُ «كُوكْ بُلِتْلَنْدي» اَىْ غامَتِ السَّماءُ . [بُلِتْلَنُورْ . بُلِتْلَنْماقْ] .
وَيُقالُ «قانْ بَغِرْلَنْدي» اَىْ اِنْعَجَرَ الدَّمُ وَانْعَقَدَ . وَكَذٰلِكَ الرّائِبُ اِذا خَثُرَ . [بَغِرْلَنُورْ . بَغِرْلَنْماقْ] .
وَيُقالُ «يِغاجْ بُتِتْلَنْدي» اَىْ بَرْهَمَتِ الشَّجَرَةُ . وَيُقالُ

« سُوف بُتِقْلَنْدي » اَىْ صارَ المْاءُ اَعْضاداً . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « بُتِّقْ » لِغُصْنِ الشَّجَرِ . [بُتِقْلَنُورْ . بُتِقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « سُنْكُو بَشَقْلَنْدِى » اَىْ صارَ الرُّمْحُ ذا سِنانٍ . وَكَذٰلِكَ السَّهْمُ إِذا صارَ ذا نَصْلٍ . [بَشَقْلَنُورْ . بَشَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « كُولْ بَلِقْلَنْدِى » اَىْ صارَ الحَوْضُ ذا سَمَكٍ . وَكَذٰلِكَ إِذا صارَ المَوْضِعُ ذا طِينٍ . بِلُغَةِ اَرْغُو . وَكَذٰلِكَ إِذا صارَ المَوْضِعُ ذا حِصْنٍ . بِلُغَةِ اُيغُرْ . [بَلِقْلَنُورْ . بَلِقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بِجاكْلَنْدِى » اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ سِكِّينٍ . [بِجَكْلَنُورْ . بِجَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تُبُتْلَنْدِى » اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيِّ « تُبُتْ » . وَهُمْ جِيلٌ نَزَلُوا دِيارَ التُّرْكِ . [تُبُتْلَنُورْ . تُبُتْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُزُمْ تَتِغْلَنْدِى » اَىْ صارَ العِنَبُ ذا طَعْمٍ وَلَذَّةٍ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا صارَ ذا طَعْمٍ وَلَذَّةٍ . [تَتِغْلَنُورْ . تَتِغْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُراغُتْ تُتُقْلَنْدِى » اَىْ اِتَّخَذَتِ المَرْأَةُ الخَصِيَّ حاجِباً يَقْدُمُها . [تُتُقْلَنُورْ . تُتُقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ بُواتِغْ تُرُقْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَدَّ هٰذا الفَرَسَ

مَهزُولاً . وَكَذٰلِكَ غَيرُ الفَرَسِ إِذا عَدَّهُ مَهزُولاً . [تُرُقانُوز . تُرُقلَناق] .

وَيُقالُ « اَز تُلُملَندي » اَىْ لَبِسَ الرَجُلُ اَوزارَ الحَرْبِ وَالسِلاحَ . [تُلُملَنُوز . تُلُملَناق] .

وَيُقالُ « اَجكُو جُبُرلَندي » اَىْ نَبَتَ شَعَرُ المَعزِ . [جُبُرلَنُوز . جُبُرلَناكْ] .

وَيُقالُ « اُغلاق جَبِشلَندي » اَى صارَ الجَذيُ مِنْ جُملَةِ الجَذَعِ وَعُدَّ مِنْها . وَهُوَ إِذا تَمَّ لَهُ سِتَّةُ اَشهُرٍ . [جَبِشلَنُوز . جَبِشلَناكْ] .

وَيُقالُ « اَز جَرُقلَندي » اَىْ إِحتَذىٰ الرَجُلُ بِالحِذاءِ وَصارَ صاحِبَهُ . [جَرُقلَنُوز . جَرُقلَناق] .

وَيُقالُ « يِغاج جِجَكلَندي » اَىْ تَوَرَّدَ الشَجَرُ وَغَيرُهُ . [جِجَكلَنُوز . جِجَكلَناكْ] .

وَيُقالُ « يِير سُكتلَندي » اَىْ صارَتِ الاَرضُ مُخلِفَةً . مِنْ شَجَرِ الخِلافِ . [سُكتلَنُوز . سُكتلَناكْ] .

وَيُقالُ « اُل بُو يِيركْ سُغُقلَندى » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ ذٰلِكَ

الْمَكانَ بارداً . [سُغُقْلَنُوز . سُغُقْلَنْماقْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا عَدَّهُ بارِداً .

وَيُقالُ « أُل بالِيغ سُقِغْلَنْدِى » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ الْعَسَلَ رَقيقاً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سُقِغْلَنُوز . سُقِغْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قَنَتْلَنْدِى » اَىْ صارَ الرَّجُلُ مَعَ دابَّةٍ فارِهَةٍ فَطارَ عَلَيْها . اَوْ اَشْرَفَ عَلَى الذَهابِ إلىٰ مَقْصَدٍ . وَيُقالُ « قُشْ قَنَتْلَنْدِى » اَىْ نَبَتَ جَناحُ الطائِرِ . [قَنَتْلَنُوز . قَنَتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قِلِجْلَنْدِى » اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا سَيْفٍ . [قِلِجْلَنُوز . قِلِجْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ جغِرْلَنْدِى » اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا عَصيرٍ اَوْ خَمْرٍ . [جغِرْلَنُوز . جغِرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ جِغِرْلَنْدِى » اَىْ بَدا فى الْاَرْضِ طُرُقٌ وَمَطارِبُ . [جِغِرْلَنُوز . جِغِرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قَذِزْلَنْدِى » اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ قَدْ عَسُرَ طَبْعُهُ . وَاَصْلُهُ « قَذِرْلَنْدِى » . وَهٰذا اَصَحُّ . [قَذِزْلَنُوز . قَذِزْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «يِغاجْ قَذِزْلَنْدي» اَىْ نَبَتَ لِلشَّجَرِ لِحاءٌ. [قَذِزْلَنُوز. قَذِزْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَزْ قُذزْلَنْدي» اَىْ تَزَوَّجَ الرَّجُلُ ثَيِّباً. بِلُغَةِ اَزْغُو. [قُذزْلَنُوز. قُذزْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَزْ قِمِزْلَنْدي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا آمِصٍ. وَهُوَ لَبَنُ الرَّمَكَةِ الحامِضُ. [قِمِزْلَنُوز. قِمِزْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «سُفْ قُمْشَلَنْدي» اَىْ اِنْبَعَثَ الْماءُ. [قُمُشْلَنُوز. قُمُشْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «يِيرْ قَمِشْلَنْدي» اَىْ صارَتِ الأَرْضُ مُقْصَبَةً. [قَمِشْلَنُوز. قَمِشْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «قِدِغْلَنْدي نانكْ» اَىْ اُتُّخِذَ لِلشَّيْءِ كِفافٌ وَحتارٌ. [قِدِغْلَنُوز. قِدِغْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَزْ قَتِغْلَنْدي» اَىْ اِجْتَهَدَ الرَّجُلُ. [قَتِغْلَنُوز. قَتِغْلَنْماقْ]. وَفِى الْمَثَلِ «كِچِكْدا قَتِغْلَنْسا اُلْغاذُو سَڤْنُوز» مَعْناهُ مَنْ اِجْتَهَدَ فِى صِغَرِهِ يَفْرَحُ فِى كِبَرِهِ.

وَيُقالُ «اُلْ اُتْما كَنِى قُرُغْلَنْدي» اَىْ اَنَّهُ عَدَّ الْخُبْزَ قَفاراً فَلَمْ يَأْكُلْ. [قُرُغْلَنُوز. قُرُغْلَنْماقْ]. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ.

وَيُقالُ «آزْ قَشْقَلَنْدي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ مِلْعَقَةٍ .
[قَشْقَلَنُوز . قَشْقَلَماق] .
وَ يُقالُ «تاغ كَلَبْلَنْدي» اَىْ صارَ الْجَبَلُ ذا نَبْتٍ يُسَمّى «كَلَبْ» .

وَهٰذا الفَصْلُ يَأْتي لِوُجُوهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ صارَ صاحِباً لَهُ وَمالِكاً . وهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «آزْ تَرِغْلَنْدي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ حَرْثٍ . وَقَوْلِهِمْ «آزْ قَشْقَلَنْدي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ مِلْعَقَةٍ .
وَالْوَجْهُ الثّاني اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جِنْسِ الْمَذْكُورِينَ وَتَزَيّىٰ بِزِيِّهِمْ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «آزْ اُغُزْلَنْدي» اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيِّ الْغُزِّيَّةِ وَعَدَّ نَفْسَهُ مِنْهُمْ . وَقَوْلِهِمْ «آزْ چِكِلْلَنْدي» اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيِّ چِكِلْ . وَهٰذا كَما فِي الْعَرَبِيَّةِ .
يُقالُ «وَقَيْسُ عَيْلانَ وَمَنْ تَقَيَّسا» اَىْ تَزَيّىٰ بِزِيِّهِمْ .
هٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ في جَميعِ الْاَفْعالِ .
وَالْوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ صارَ في طَبْعِهِ ذٰلِكَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «يِغاچْ بُتَقْلَنْدي» اَىْ اَخْرَجَ الشَّجَرُ الْاَغْصانَ . وَكَقَوْلِهِمْ «يِغاچْ يِمِشْلَنْدي» اَىْ اَثْمَرَ الشَّجَرُ .
وَالْوَجْهُ الرّابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ

المَعانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ قَتِغلَنْدي » اَىْ اِجْتَهَدَ الرَّجُلُ . « كِشِي يُرْلَنْدي » اَىْ اِجْتَمَعَ القَوْمُ .

وَاَصْلُ هٰذِهِ الاَفعالِ كُلِّها مِنَ الاَسْماءِ الثُلاثِيَّةِ رُكِّبَتْ مِنْها الاَفعالُ .

فَعَلىٰ هٰذا القِياسِ يَنْقاسُ بَيْنَ الرُباعِيِّ وَالخُماسِيِّ وَمازادَ عَلَيْهِ .

فَاَعْرِفْهُ حَقِيقاً تَفُزْ بِالعِلْمِ .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الخُماسِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ السُداسِيِّ

(ت) يُقالُ « اَرْ تَشْغُتْلَنْدي » اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا تِلْمِيذٍ .
[تُشْغُتْلَنُورْ . تَشْغُتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوفْ تَرْ مُتْلَنْدي » اَىْ صارَ الماءُ ذا اَغْضادٍ وَخُلُجٍ .
[تُرْمُتْلَنُورْ . تَرْمُتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اِيشْتِنْ قِزْغُتْلَنْدي » اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الاَمْرِ لَمّا ذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ فَاَفْتَضَحَ فِيهِ . [قِزْغُتْلَنُورْ . قِزْغُتْلَنْماقْ] .

(ج) يُقالُ « اَرْ تَقْغاجْلَنْدي » اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيِّ اَهْلِ « ماصِينْ » . [تَقْغَجْلَنُورْ . تَقْغَجْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « بچاك سُرخجلندي » اَىْ شُدَّ نِصابُ السِكّينِ بِعُصارَةِ صِبغ لُكّا(*) . [سُرخجلانُوز . سُرخجلناق]

وَيُقالُ « اَز سُرخجلندي » اَىْ صارَ الرَجُلُ مَعَ عُصارَةِ لُكّا (*) كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « يير سُرخجلندي » اَىْ نَبَتَ الْمارُورَةُ فِى الْاَرْضِ وَصارَتِ الْاَرْضُ ذاتَ مارُورَةٍ . [سُرخجلانُوز . سُرخجلناق] .

وَيُقالُ « اَز سفدجلندي » اَىْ صارَ الرَجُلُ ذاقَمْعَةٍ . [سفدجلانُوز . سفدجلناق] .

وَيُقالُ « يغاج مَندَزلندي » اَىْ اِلْتَوىٰ اللَبْلابُ عَلَى الشَجَرِ . [مَندَزلنُوز . مَندَزلناق] .

(ش) يُقالُ « اِلِك جلبشلندي » اَىْ تَلَطَّخَتِ الزُوجاتُ بِالْيَدِ مِنْ اَكْلِ الثِمارِ وَنَحْوِهِ . [جلبشلنُوز . جلبشلناق] .

وَيُقالُ « قيز قِرتشلندي » اَىْ حَسُنَ رَوْنَقُ الْجارِيَةِ وَنَضارَةُ وَجْهِها . [قِرتشلانُوز . قِرتشلناق] .

وَيُقالُ « اُل مَنِك بِز لاقلدشلندي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ اَصْحابِي . [قلدشلانُوز . قلدشلناق] .

(غ) يُقالُ «آزايشدا بشلغلندى» اَىْ اَنَّ ذٰلِكَ الرَّجُلَ تَهَوَّرَ فِى الاَمْرِ وَلَمْ يَقْبَلِ العِظَةَ . [بُشلَغَلنُوز . بُشلَغَلَناق] .

وَفِى المَثَلِ « بشلغلنسا بُخسقلنوز » مَعْناهُ مَنْ تَهَوَّرَ فِى الاَمْرِ وَعَصَى المُشِيرَ تُغَلُّ يَدُهُ اِلىٰ عُنُقِهِ . يُضرَبُ لِمَنْ اِنْفَرَدَ بِرَأْيِهِ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ تُرْقِغلَنْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدِ امْتَنَعَ عَنِ الاِقْدامِ وَاحْتَرَمَ وَاحْتَشَمَ مِنِّى . [تَرْقُغلنوز . تَرقُغلَناق] .

وَيُقالُ « اُغلانْ تُغرَغلَندى » اَىْ صارَ الغُلامُ ذا « تُغراغ » . وَهُوَ الفَرَسُ الَّذى يُعْطِى المَلِكُ جُنْدَهُ يَوْمَ المَوْكِبِ لِلرُّكُوبِ ثُمَّ يُرَدُّ اِلَيْهِ بَعْدَ النُّزُولِ . [تُغرَغلنوز . تُغرَغلَناق] . وَكَذٰلِكَ الكِتابُ اِذا وُقِّعَ . بِالغُزِّيَةِ .

وَيُقالُ « اُلْ بُوأُغُرْنى تُملْغَلَنْدِى » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذا الوَقْتَ بارِداً فَارْتَدَعَ عَنِ العَزْمِ . [تُملغَلنُوز . تُملغَلَناق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ تُلغَلَندى » اَىْ اَنَّهُ اَظْهَرَ الجَهْمَاءَ وَكُلُوحَ الوَجْهِ .

وَيُقالُ « اُلْ بُويِرِكْ قِشلَغلَندى » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذِهِ الاَرْضَ مَشْتاةً وَتَشَتّىٰ فيها . [قِشلَغلنُوز . قِشلَغلَناق] .

وَيُقالُ « خانْ بُويِيرِكْ قُشْلغَلَنْدي » اَىْ اِتَّخَذَ الْمَلِكُ هٰذا الْمَوْضِعَ مُضْطاداً مَطِيرَةً يَصِيدُ فيها الطَّيْرَ . [قُشْلغَلنُوز . قُشْلغَلَنْماقْ] .

(ق) يُقالُ « بُجْغَقْلَنْدي نانْكْ » اَىْ صارَ لِلشَّيْءِ زَوايا وَاَ كارِعُ . [بُجْغَقْلَنُوز . بُجْغَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « تَرْ بُرْجَقْلَنْدي » اَىْ تَحَبَّبَ الْعَرَقُ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ مِنَ الْمائِعاتِ إِذا تَحَبَّبَ . [بُرْجَقْلَنُوز . بُرْجَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بَشْمَقْلَنْدي » اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ الزَّرْبُولَ (*) . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [بَشْمَقْلَنُوز . بَشْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « بُلُتْ بُغْنَقْلَنْدي » اَىْ صارَ السَّحابُ قَزَعاتٍ . [بُغْنَقْلَنُوز . بُغْنَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بُغْمَقْلَنْدي » اَىْ شَدَّ الرَّجُلُ عُرْوَةَ الْقَمِيصِ . [بُغْمَقْلَنُوز . بُغْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « بُونْ تَرْمَقْلَنْدي » اَىْ نَزَلَ الْحِلالُ وَالْقَبائِلُ كَالْمَخالِبِ فِي الْمَفازَةِ مِنْ كُلِّ جانِبٍ . وَيُقالُ « بَلا تَرْمَقْلَنْدي » اَىْ بَدا مَخالِبُ الْفَرْخِ . وَيُقالُ « سُوفْ تَرْمَقْلَنْدي » اَىْ صارَ الْماءُ خُلُجاً . [تَرْمَقْلَنُوز . تَرْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «ار تِغرَقِلَندي» اَىْ قَدْ اَظهَرَ الرَّجُلُ مِنْ نَفْسِهِ جَلادَةً.
[يِغرَقِلَنُوز . تِغرَقِلَنماق]. وَقالَ

تِغرَقِلِبْ سَكِرْتِي * اَرِنْ اَتِنْ يُكُرْتِي
بِزْنِي قَمُغْ اَنِكْتِي * اَنْدَغْ سُوكا كِمْ يَتاز

يَصِفُ رَجُلاً حَمَلَ فِي الْحَرْبِ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ اَظْهَرَ مِنْ نَفْسِهِ جَلادَةً حَتّى حَمَلَ عَلَيْنا. وَقَدْ اَعْدى خَيْلَهُ وَرَجْلَهُ. فَحَيَّرَنا بِصَنِيعِهِ. فَمَنِ الَّذِي يَقْدِرُ مُقاوَمَةَ جُنْدٍ مِثْلَهُ.

وَيُقالُ «يِلانْ جُمْقَلَندي» اَىْ تَرَحَّتِ الْحَيَّةُ وَاسْتَدارَتْ.
[جُمْقَلَنُوز . جُمْقَلَنماق].

وَيُقالُ «كِشِي جِمْغُقَلَندي» اَىْ صارَ الْاِنْسانُ قَتّاتاً نَمّاماً شِرِّيراً يَذُمُّ كُلَّ اِنْسانٍ. [جِمْغُقَلَنُوز . جِمْغُقَلَنماق].

وَيُقالُ «ار سَغْلِقَلَندي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ نِعاجٍ.
[سَغْلِقَلَنُوز . سَغْلِقَلَنماق].

وَيُقالُ «كِيشْ قَبْغَقَلَندي» اَىْ صارَتِ الْكِنانَةُ ذاتَ غِفاصٍ.
[قَبْغَقَلَنُوز . قَبْغَقَلَنماق].

وَيُقالُ «تاغْ قدرُقَلَندي» اَىْ كَثُرَ فِجاجُ الْجَبَلِ وَحُزُونُهُ.
[قدرُقَلَنُوز . قدرُقَلَنماق].

وَيُقالُ «اَرْ قِشْرَقْلَنْدي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ زَمكَةٍ. [قِشْرَقْلَنُوز . قِشْرَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ قَرْلُقْلَنْدِي» اَىْ تَزَيَّى الرَّجُلِ بِزِيِّ «قَرْلُقْ». وَهُمْ جيلٌ مِنَ التُّرْكمانِ . [قَرْلُقْلَنُوز . قَرْلُقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ قِفْجاقْلَنْدي» اَىْ تَزَيَّى الرَّجُلُ بِزِيِّ «قِفْجاقْ» وَتَخَلَّقَ بِاَخْلاقِهِمْ . [قِفْجاقْلَنُوز . قِفْجَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «قِزْ مُنْجَقْلَنْدي» اَىْ صارَتِ الْجارِيَةُ ذاتَ خَرَزاتٍ وَحُلِيٍّ . [مُنْجُقْلَنُوز . مُنْجُقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تُونِنْ مَنْجُقْلَنْدي» اَىْ جَعَلَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ فِي صِوانٍ وَعَلَّقَهُ عَلَى السَّرْجِ خَلْفَهُ . [مَنْجُقْلَنُوز . مَنْجُقْلَنْماقْ] .

(كـ) يُقالُ «اَتْ بُرْجَكْلَنْدى» اَىْ نَبَتَتْ سَبِيبَةُ الْفَرَسِ. وَكَذٰلِكَ إِذا بَدا ناصِيَةُ الْاِنْسانِ . [بُرْجَكْلَنُوز . بُرْجَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «اُتْماكْ تُزْمَكْلَنْدي» اَىْ اُتُّخِذَ مِنَ الْخُبْزِ الزُّماوَرْدُ . [تُزْمَكْلَنُوز . تُزْمَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تَقْلُكْلَنْدي» اَىْ عَدَّ الرَّجُلُ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ الْمُخائِينَ وَتَطَرَّقَ بِطَرِيقَتِهِمْ . [تَقْلُكْلَنُوز . تَقْلُكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « قُلْ جِكَرَكَلَنْدِي » اَىْ صارَ الْعَبْدُ ذا لِباسٍ مِنْ صُوفٍ وَلَبِسَهُ . [جِكَرَكَلَنُوز . جِكَرَكَلَنْماك] .

وَيُقالُ « كُوزْ جَلْبَكَلَنْدِي » اَىْ غَمِصَتِ الْعَيْنُ . [جَلْبَكَلَنُوز . جَلْبَكَلَنْماك] .

وَيُقالُ « قِيز بُكْسُكَلَنْدِي » اَىْ نَهَدَ ثَدْىُ الْجارِيَةِ . [بُكْسُكَلَنُوز . بُكْسُكَلَنْماك] .

وَيُقالُ « اَنِكْ كُوزِي كِرْ بُكَلَنْدِي » اَىْ نَبَتَ الشَّعْرُ النّاخِسُ فِى عَيْنِهِ . [كِرْ بُكَلَنُوز . كِرْ بُكَلَنْماك] .

وَيُقالُ « اَز كَنْجَكَلَنْدِي » اَىْ تَزَيَّى الرَّجُلُ بِزِيِّ « كَنْجاك » . وَهُمْ جِيلٌ . [كَنْجَكَلَنُوز . كَنْجَكَلَنْماك] .

وَيُقالُ « تُونْ كُنْجُكَلَنْدِي » اَىْ صارَ الثَّوْبُ ذا جَيْبٍ . [كُنْجُكَلَنُوز . كُنْجُكَلَنْماك] .

(م) يُقال « اَز بَجْكَمْلَنْدِي » اَىْ تَسَوَّمَ الرَّجُلُ يَوْمَ الْحَرْبِ وَغَيْرِهِ . [بَجْكَمْلَنُوز . بَجْكَمْلَنْماك] .

(ن) يُقالُ « اَز تِزْ بُنْلَنْدِي » اَىْ تَحَرَّى الرَّجُلُ فِى شَيْءٍ . [تِزْ بُنْلَنُوز . تِزْ بُنْلَنْماق] .

وَيُقالُ «أُوراغَتْ كِرْشَنْلَنْدي» اَىْ طَلَتِ الْمَرْأَةُ الاِسْفيداجَ عَلىٰ وَجْهِها . [كِرْشَنْلَنُوز . كِرْشَنْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ بُواَوْنى تُزْكُنْلَنْدي» اَىْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذا الْبَيْتَ مِنْ جُمْلَةِ بَيْتِ اَهْلِهِ فَنَزَلَ بِهِ . [تُزْكُنْلَنُوز . تُزْكُنْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «تاغْ تُشْكُنْلَنْدي» اَىْ كَثُرَ شَجَرُ الْكَثيراء فِى الْجَبَلِ . [تُشْكُنْلَنُوز . تُشْكُنْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ بُواَشِغْ جِقْكُنْلَنْدي» اَىْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذا الطَّعامَ مُخْصِباً لِلْبَدَنِ ناجِعاً . [جِقْكُنْلَنُوز . جِقْكُنْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ سُكْمَنْلَنْدي» اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيِّ الاَبْطالِ وَعَدَّ نَفْسَهُ مِنْهُمْ . [سُكْمَنْلَنُوز . سُكْمَنْلَنْماكْ] .

اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ سِتَّةِ اَحْرُفٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُكْمَنْلَنْ» اَىْ تَزَىَّ بِزِىِّ الاَبْطالِ . وَقَوْلِهِمْ «كِرْشَنْلَنْ» اَىْ لَطِّخي وَجْهَكِ بِالاِسْفيداجِ .

ثُمَّ هٰذا الْفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَوْجُهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ الْمُسَمّىٰ وَتَزَيّىٰ بِزِيِّهِمْ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ قِفْجاقْلَنْدي . اَرْ اُغْرَقْلَنْدي» اَىْ تَزَيّىٰ بِزِىِّ قِفْجاقْ وَاُغْراقْ .

وَالْوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ صارَ مالِكاً لِلْمُسَمّىٰ وَصاحِبَهُ .

نَحْوُ قَوْلِهِمْ . « آزْ قِشْرَقْلَنْدِي » أَيْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ الرَّمَكَةِ .
وَقَوْلِهِمْ « آزْ يَرْمَقْلَنْدِي » أَيْ صارَ الرَّجُلُ ذا دِرْهَمٍ .

وَالوَجْهُ الثالِثُ أَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنْ اِسْمٍ رُباعِيٍّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ كُوزِي جَلْبَكْلَنْدِي » أَيْ غَمِصَتْ عَيْنُهُ . وَقَوْلِهِمْ « اَنِكْ كُوزِي كِرْبُكْلَنْدِي » أَيْ نَبَتَ الهُدْبُ النَاخِسُ فِي عَيْنِهِ .

وَالوَجْهُ الرابِعُ أَنْ يَكُونَ بِناءً عَلَى حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تِرْ بُرْجِقْلَنْدِي » أَيْ تَحَبَّبَ العَرَقُ . وَقَوْلِهِمْ « يِلانْ جُقْمَقْلَنْدِي » أَيْ تَرَحَّتِ الحَيَّةُ .

وَالأَفْعالُ السُداسِيَّةُ مِثْلُ هٰذا النَوْعِ كُلُّها تَكُونُ مُرَكَّبَةً مِنَ الأَسْماءِ الرُباعِيَّةِ . وَلا يَكُونُ فِيها فِعْلٌ مُسْتَبِدٌّ بِنَفْسِهِ . فَكُلُّ اِسْمٍ ثُنائِيٍّ أَوْ ثُلاثِيٍّ أَوْ رُباعِيٍّ إِذا أُرِيدَ إِيرادُهُ عَلَى هٰذِهِ المَعانِي فَسَبِيلُهُ أَنْ يُزادَ عَلَيْهِ « اللامُ وَالنُونُ » حَتَّى يَصِيرَ فِعْلاً يَنْصَرِفُ إِلَى هٰذِهِ الأَوْجُهِ . وَهٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ مِنْ غَيْرِ اِنْعِكاسٍ فِي جَمِيعِ اللُغاتِ . فَاحْفَظْهُ .

اِنْقَضَى كِتابُ السالِمِ . بِحَمْدِ اللهِ .



بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

هٰذا كِتابُ الْمُضاعَفِ

بابُ الْاَسْماءِ الثُّنائِيَّةِ

(ت) تَتْ — اَلْفارِسِيُّ . عِنْدَ عامَّةِ التُّرْكِ . وَفيهِ الْمَثَلُ « تَتِغْ كُوزْرا . تِكانِكْ تُبْرا » مَعْناهُ اِضْرِبِ الْفارِسِيَّ عَلَى الْعَيْنِ . وَاقْطَعِ الشَّوْكَ مِنَ الْاَصْلِ .

تَتْ — كَفَرَةُ أُيْغُرْ . عِنْدَ « يَغْما » وَ « تُخْسِي » . سَمِعْتُ بِدِيارِهِمْ مِنْهُمْ . وَفيهِ جَرَى الْكَلامُ . يَقُولُونَ « تَتْ . تَفْغاجْ » اَىِ أُيْغُرِيٌّ وَصِينِيٌّ . وَمَرْجِعُ تَأْوِيلِ هٰذا الْمَثَلِ اَيْضاً يَكُونُ عَلَيْهِمْ . لِاَنَّهُمْ لاوَفاءَ لَهُمْ . كَما اَنَّ مِنْ حَقِّ الشَّوْكِ اَنْ يُقْطَعَ مِنَ الْاَصْلِ فَكَذٰلِكَ مِنْ حَقِّ الْاُيْغُرِيِّ اَنْ يُضْرَبَ عَلَى الْعَيْنِ .

وَيُقالُ فِى مَثَلٍ آخَرَ « تَتْسِزْ تُرْكْ بُلْماسْ . بَشْسِزْ بُرْكْ بُلْماسْ » مَعْناهُ لا يَكُونُ الفارِسِيُّ اِلَّا وَيُخالِطُ التُّرْكَ . كَما اَنَّهُ لا يَكُونُ الْقَلَنْسُوَةُ اِلَّا اَنْ يَكُونَ لَها رَأْسٌ تُوضَعُ عَلَيْهِ .

تُتْ ـــ اَلْطِبْعُ الَّذي يَئلو عَلى السَيفِ وَغيْرِهِ . وَفي الْمَثَلِ «قِلنج تَتِقْسا اِيش يُجِيرْ . آزْ تَتِقْسا اَتْ تُنْجِيرْ» مَعْناهُ اِذا اَخَذَ الطِبْعُ السَيْفَ يَسُوءُ حالُ البَطَلِ . كَما اَنَّ التُرْكَ اِذا تَخَلَّقَ بِاَخْلاقِ الفارِسِيِّ يَتَزَوَّجُ (*) لَحْمُهُ . يُضْرَبُ فيمَنْ يُؤْمَرُ بِالْجَلادَةِ . وَاَنْ يَعيشَ كُلُّ جِنْسٍ في جِنْسِهِ .

(ج) جُخْ جُخْ ـــ كَلِمَةٌ يُساقُ بِها الْمَعْزُ .

هَجْ هَجْ ـــ كَلِمَةٌ تُزْجَرُ بِها الْخَيْلُ . وَاَصْلُها «اَجْ اَجْ» . فَاُبْدِلَتِ الْهَمْزَةُ هاءً . وَهٰذا وافَقَتِ الْعَرَبِيَّةَ . كَما يُقالُ هَجْهَجْتُ بِالْغَنَمِ . اَيْ صِحْتُ بِها عِنْدَ رُكوبِ الرَأْسِ .

(ش) شِشْ ـــ مِنْظامٌ يُؤْكَلُ بِهِ تُتْماجْ .

قَقْ ـــ اَلْفَليقُ . يُقالُ مِنْهُ «اَرْكْ قَقي» اَيْ فَليقُ الْخَوْخِ وَغَيْرِهِ .

قَقْ اَتْ ـــ اَلْلَحْمُ القَديدُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَقَدَّدَ .

قَقْ ـــ اَلْغَديرُ . وَقالَ

قَقْلَرْ قَمُغ كَلَرْدي ❀ تَغْلَرْ بَشي اِلَرْدي

اَرُنْ تَنِي يِلِرْدي ❀ تُوتُوجَكْ جَرْكَشُوزْ

يَصِفُ الرَبيعَ وَيقُولُ اِمتَلأَتِ الغُدْرانُ حتّى صارَتْ كالحِياضِ. وَتخَيَّلَتْ رُؤُسُ الجِبالِ مِنْ بَيْنِ الغُدْرانِ لِما غَمَرَ الماءُ اَسافِلَها. وَسَخُنَ نَفَسُ الدُنْيا. وَنَبَتَ الاَنْوارُ مُصْطَفَّةً.

(كـ) كاكْ — اَلحِقْدُ. يُقالُ مِنْهُ «أَجْلُكْ كَكْلِكْ كِشي» اَىْ صاحِبُ الحِقْدِ وَالثأْرِ.

كَكْ — اَلِمحْنَةُ. وَمِنْهُ يُقالُ «كَكْ كُرْدي اَز» اَىْ اُمتُحِنَ الرَجُلُ.

كُكْ — هُوَ رَبطُ السَرْجِ وَفيهِ المَثَلُ «اَز سُوزي بيِرْ. اَذَز كُكى أوجْ» مَعْناهُ اَنَّ مِنْ حَدِّ الرَجُولِيَّةِ اَنْ يَكُونَ كَلامُهُ واحِداً لارِدّيدىٰ فيهِ. كَما اَنَّ رَبْطَ حَنْوِ السَرْجِ ثَلاثَةٌ. فَلَوْ زيدَ واحِدٌ يَنْكَسِرُ القَرَبُوسُ مِنْ كَثْرَةِ الثُقُوبِ. وَلَوْ نَقَصَ مِنْ ثَلاثٍ لايُطيقُ الاِثْنانِ حِمْلَ الرَجُلِ. يُضْرَبُ لِمَنْ يُؤْمَرُ بِايفاءِ ما قالَ.

كُكْ — هُوَالاَصْلُ. وَيُقالُ مِنْهُ «كُكُنْكْ كِمْ» مَعْناهُ مِمَّنْ اَصْلُكَ وَاِلىٰ مَنْ تَنْتَمي مِنَ القَبائِلِ. لُغَةُ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ.

اِنقَضَتْ اَبْوابُ الثُنائِيِّ.

هٰذِهِ أَبْوابُ ٱلثُّلاثِيِّ

بابُ «فَعَلْ» مُحَرَّكَةَ ٱلْحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ

(ت) قَتْتْ — اَلْمِزاجُ. يُقالُ مِنْهُ «قَتْتْ لُغْ أُقْ» اَيِ السَّهْمُ اَلْمَمْزُوجُ نَصْلُهُ بِالسَّمِّ.

قَتُتْ — اَلْفَلِيقُ. بِلُغَةِ «بَرْسَغانْ». يُقالُ مِنْهُ «اَرْمُتْ قَتُتِى» اَىْ فَلَقُ الْكُمَّثْرَى.

قَتُتْ — اَلشَّرْطُ الَّذِي يَسْتَعْمِلُ الاَساكِفَةُ.

كَتُتْ كِشِي — اَلرَّجُلُ اَلْمُتَقَبِّضُ الْعَلْفُوفُ.

(ج) قَجَجْ — دِيباجٌ صِينِىٌّ. وَالْاَصَحُّ «قَجاجْ». وَبِهِ يُسَمَّى الاِماءُ «قَجاجْ».

قَجاجْ — اَلدَّرَنُ. يُقالُ مِنْهُ «تُونْ قَجاجْ بُلْدِى» اَىْ دَرِنَ اَلثَّوْبُ. وَالْجِيمُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الْقافِ. وَاَصْلُهُ «قَقاجْ».

(ق) بُقَقْ — اَلْحَوْصَلَةُ.

بُقُقْ — جَماعَةُ اَلنَّوْرِ وَاَكْمامُ الاَنْوارِ وَالاَزْهارِ. يُقالُ مِنْهُ

« چچك بُقْلَنْدِى » اىْ تَكَمَّمَ النَوْرُ . وَذٰلِكَ قَبْلَ اَنْ يَتَفَطَّرَ الزَهْرُ . وَقالَ

تَكْما چچكْ اُكْلدِى ❀ بُقْلَنبْ بُكْلدِى

تُكْسنْ تُكنْ تَكْلدِى ❀ يَزْلِبْ يَنا يُزْكشُوزْ

يَصِفُ الرَبيعَ وَيقُولُ اِنْكَشَبَ انواعُ الاَزْهارِ وَتَجَمَّعَتْ جُمّاعاتُهُ فَانعقَدَتِ الجُمّاعاتُ فَتَنْشَقُّ ثُمَّ تَلتَفُّ مِنْ كَثْرَتِها .

بُقْقْ — لَحْمٌ غُدَدِىٌّ يَعْتَرِضُ بَيْنَ الجِلْدِ واللَحْمِ فى جانِبَيِ الحَرْقَدَةِ. وَبِفرْغانَةَ وَبِلادِ شِنْبِى اقْوامٌ خُصُّوا بِتِلْكَ العِلَّةِ . ابداً ماتَناسَلُوا يَتَوَصَلُونَ بِهِ . وَقَدْ يَكبُرُ لِبَعْضِهِمْ حَتّى يَمْنَعُهُ مِنْ رُؤْيَةِ صَدْرِهِ اَوْ ظَهْرِ قَدَمِهِ .

وَاِنّى سَأَلْتُهُمْ عَنْ اَصْلِ ذٰلِكَ فَاَخْبَرُوا وَقالُوا بِاَنَّ آباءَنا كانُوا جَهاوِرَةَ الاَصْواتِ كُفّاراً . فَغزاهُمْ اَصْحابُ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيَّتَ عَلَيْهِمْ آباؤُنا وَرَفَعُوا عَقائِرَهُمْ وَصاحُوا فَانْهَزَمَ المُسْلِمُونَ مِنْ صَوْتِهِمْ .

فَبلَغَ الخَبَرُ عُمَرَ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُ فَدَعا عَلَيْهِمْ . حَتّى ظَهَرَتْ تِلْكَ العِلَّةُ فى حُلُوقِهِمْ . فَبَقِيَتْ مَوْرُوثَةً فيهِمْ . وَالآنَ لا يُرىٰ فيهِمْ جَهْوَرِىُّ الصَوْتِ اَبداً .

تَقُقْ — اَلْدَجاجُ . بِلُغَةِ تُرْكَمانْ .

سَقَقْ — اَلْذَقَنُ . وَفِى الْمَثَلِ « سَقَقْ اُخْشاز . سَقالْ بِجاز » مَعْناهُ يَلْعَبُ بِاللِحْيَةِ عَطْفاً وَخَديعَةً وَيَقْطَعُ الْذَقَنَ . هٰذا كَقَوْلِ الْعَرَبِ « يُسِرُّ حَسْواً فِى اَرتِغاءِ » .

سُقَقْ — اَلْرِيمُ مِنَ الْظِباءِ .

سُقَقْ — كِنايَةٌ عَنِ الْفارِسِيِّ . عِنْدَ الْغُزِّيَةِ . يُقالُ « بُوسُقَقْ نا تِيز » مَعْناهُ ماذا يَقُولُ هٰذا الْفارِسِيُّ .

(ك) تُكَكْ — اَلْفِرِسُ . وَهُوَ حَلْقَةٌ مِنْ خَشَبٍ يُشَدُّ عَلٰى رُؤُسِ الْحِبالِ لِيُشَدَّ بِها الاَحْمالُ .

جُكُكْ — اَلْمِطْرَقَةُ . بِالْغُزِّيَةِ .

جَكِكْ — نُقَطُ الْكِتابِ .

جَكِكْ — عَرْدُ الْصَبِيِّ فِى حالِ صِغَرِهِ .

جَكِكْ — طائِرٌ كَالْوَضَعِ اَعْرَمُ يَأْلَفُ الْحَرَّةَ .

كَكُكْ — اَلْزُمَّجُ . وَهُوَ طائِرٌ يُسْتَعْمَلُ عِظامُهُ فِى الْنِيرَنْجِيّاتِ وَالْجُبّاتِ (*) وَرُقْيِنِها .

يَتُتْ — اَلْمَدَدُ فِى الْجُنْدِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « يَتُتْ سَجْ » اَيِ الْشَعْرُ الَّذي اُرْسِلَ بَعْدَ الاَوَّلِ .

اَلْمِثالُ (٥) مِنْهُ

كُكاكُونْ ــ اَلْعَنْتَرَةُ . وَهِىَ ذُبابٌ اَزْرَقُ . وَفِى الْمَثَلِ « اِكِّى بُغْرا اِكاشُوز . اُتْرا كُكاكُونْ يَخِلُوز » مَعْناهُ الْفَحْلانِ يَصْطَدِمانِ وَيَعَضّانِ بِالاَنْيابِ فَيَهْلِكُ بَيْنَهُمَا الْعَنْتَرَةُ . يُضْرَبُ فِى الْوالِيَيْنِ يُحارِبانِ فَيَهْلِكُ الضُّعَفاءُ بَيْنَهُما .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّلاثِىِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الرُّباعِىِّ

بابُ « فُعْلال » فِى حَرَكاتِهِ

(غ) تُلْغاغْ ــ هُوَ شَنْفُ الْمَرْأَةِ . يُقالُ مِنْهُ « يِنْجُو تُلْغاغْ » اَىْ شَنْفٌ مِنْ لُؤْلُؤٍ .

تُلْغاغْ ــ اَلْمِحْنَةُ . يُقالُ مِنْهُ « اَمْكاكْ تُلْغاغْ » . وَاَصْلُهُ الزَّحيرُ وَالْقُولَنْجُ . يُقالُ مِنْهُ « اَيِكْ قَرْنى تُلْغاز » اَىْ اَخَذَهُ الزَّحيرُ وَالْهَيْضَةُ فِى بَطْنِهِ .

تَلْغاغْ ــ اَلدَّمَقُ الَّذى يَغْشَى الاِنْسانَ حَتّٰى يَكادُ يَقْتُلُهُ . يُقالُ مِنْهُ « تاغْ اُزا تَلْغاغْ بُلْدى » اَىْ قامَ الثَّلْجُ وَالدَّمَقُ عَلَى الْجَبَلِ .

قَرْغاقْ (*) — هُوَ اللَّعْنُ. يُقالُ مِنْهُ « تَنْكُرِى قَرْغاغِنْكا اِلْنَا » اَىْ لا تَدْخُلْ فِى لَعْنَةِ اللّٰهِ تَعالىٰ .

قِرْغاغْ — هُوَ كِفافُ الثَّوْبِ وَطُرَّتُهُ .

قِرْغاغْ — هُوَ غَضَبُ الاَميرِ اَوِ المَلِكِ عَلىٰ مَنْ هُوَ دُونَهُ . يُقالُ مِنْهُ « خانْ اَنِى قِرْغادِى » اَىْ غَضِبَ المَلِكُ عَلَيْهِ وَاَعْرَضَ عَنْهُ . فَفَرَّقُوا بَيْنَ لَعْنِ اللّٰهِ جَلَّ وَعَزَّ عَبْداً وَبَيْنَ لَعْنِ العَبْدِ مَنْ هُوَ مِثْلُهُ فِى رَعِيَّتِهِ فَفَتَحُوا ذاكَ وَكَسَرُوا هٰذا . كَما فَرَّقُوا بَيْنَ رَسُولِ اللّٰهِ تَعالىٰ وَرَسُولِ المَلِكِ فَقالُوا « يَلافَجْ » لِرَسُولِ اللّٰهِ تَعالىٰ وَ « يَلافَرْ » لِرَسُولِ المَلِكِ . بِلُغَةِ اُيْغُرْ .

(ق) تُلْقُوقْ — اَلزِقُّ المَنْفُوخُ فِيهِ .

(ك) يُقالُ « كُوكْ يُزْكَكْ (*) بُلْدِى » اَىْ قَدْ دَجَنَتِ السَّماءُ .

بَزْكاكْ — اَلرِعْدَةُ .

تُزْكاكْ — اَلرِزْمَةُ .

تَزْكاكْ اَرْ — اَلرَجُلُ النَفُورُ مِنَ العَمَلِ وَغَيْرِهِ .

سَرْكَكْ — اَلاِهْتِزازُ وَالتَمايُلُ مِنَ السُكْرِ وَنَحْوِهِ . يُقالُ « اَسْرُكْ سَرْكَكْلَدِى » اَىْ تَمايَلَ السَكْرانُ .

كَرْكُكْ — شَىْءٌ فِى كِرْشِ الشاةِ مَعَ الفَحْثِ كَالفَحْثِ .

كَسْكُكْ — هُوَ الساجُورُ .

كُسْكَاكْ — اَلْخَيالُ الَّذي يُنْصَبُ في المَباقِلِ وَالكُرُومِ تَوَقِّياً عَنِ الْعَيْنِ . وَفي الْمَثَلِ « آلِنْ اَرْسَلانْ تُتَرْ . كُوجُونْ كُسْكَاكْ تُتْماسْ » وَمَعْناهُ بِالْحِيلَةِ يُمْكِنُ مِنَ الاَسَدِ وَبِالْقُوَّةِ لا يَتَمَكَّنُ مِنْ اَخْذِ الْخَيالِ .

كُرْكَاكْ — مِجْرَفُ السُفُنِ وَمِسْحاةُ كُلِّ شَيْءٍ .

كَفْكَاكْ — اَلاَلْثَغُ الَّذي يُلَجْلِجُ بِكَلامِهِ .

باب الخُماسِيِّ عَلَى « فَعْلَعَلْ »

(كْ) سَمُرْكُوكْ — شَيْءٌ يُشْبِهُ الْعَنْدَلِيبَ . بِلُغَةِ بَلاساغُونْ . وَقالَ

بُجْ بُجْ اُتَرْ سَمُرْكُكْ ❀ بُغْزِي اُجُونْ مَنْكَلُنُوزْ

يَقُولُ بِاَنَّ الطائِرَ الْمُطَرِّبَ بِالْحانِهِ اِذاجاعَ يَلْتَقِطُ الْحَبَّ لِاَجْلِ حَلْقِهِ .

كِنِزْكَاكْ قاغُونْ — اَلْبِطِّيخُ الَّذي ذَهَبَتْ طَراوَتُهُ فَصارَ كَالْلِبْدِ مَثَلاً .

كَشِرْكَاكْ اَرْ — اَلرَّجُلُ الَّذي يَتَضَيَّقُ عَلَيْهِ مَكانُهُ اِذا رَأَى الاِنْسانَ في بَيْتِهِ .

ٱلْغُنَّةُ مِنْهُ

جِنْكِلْ أَزْ — ٱلرَّجُلُ ٱلشِّرِّيرُ .

جُنْكَاكْ — ٱلْعُلْبَةُ . بِلُغَةِ جِكِلْ .

تونكَاكْ — ٱلنَّزُّ مِنَ ٱلْمَاءِ . وَبِٱلْعَرَبِيَّةِ « تَرْنَقُوقْ » (٭) . فَأُبْدِلَتِ ٱلْقَافُ كَافاً . وَهٰذِهِ مُوَافَقَةٌ .

إِنْقَضَىٰ كِتَابُ ٱلْأَسْمَاءِ مِنَ ٱلْمُضَاعَفِ بِحَمْدِ ٱللّٰهِ .



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هٰذا كِتابُ الأفْعالِ مِنَ الْمُضاعَفِ

بابُ الثُّنائِيِّ

إِعْلَمْ اَنَّ الْمُضاعَفَ الصَّحِيحَ قَلَّما يُوجَدُ . وَإِنَّما يَكُونُ الاَفْعالُ مُضاعَفَةً عِنْدَ إِدْخالِ التاءِ الَّتِي هِيَ مِنْ نَفْسِ الكَلِمَةِ فِي الدالِ الَّتِي هِيَ عَلامَةُ الْفِعْلِ الْماضِي . فَيَظْهَرُ التَّشْدِيدُ مِنْهُ حِينَئِذٍ فَسَمَّيْناهُ مُضاعَفاً . اَلا تَرىٰ اَنَّهُ لايَجِيءُ التَّضْعِيفُ فِي الْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ لِزَوالِ الدالِ عَنْهُما .

فَاَمّا الْمُضاعَفُ الحَقِيقِيُّ قَلِيلٌ اَفْرَزْناهُ فِي هٰذا الْمَوْضِعِ لِقِلَّتِهِ وَهُوَ قَوْلُهُمْ .

(ت) «باشْ تُتِّي» اَيْ اَمَضَّ الجُرْحُ بِضَرَبانٍ . [تُتاز . تُتْماقْ] .

وَيُقالُ «إِتْ كَيِكْ تُتِّي» اَيْ اَخَذَ الكَلْبُ الظَّبْيَ وَغَيْرَهُ .

وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَخَذَ شَيْئاً . وَيُقالُ « اُلْ مَنكا اَلِكْ تُتّى » اَىْ اَنَّهُ كَفَلَ بى . وَفِى المَثَلِ «اَلِكْ تُتْغَنجا اُتْ تُتْ» مَعْناهُ اَلاَخْذُ عَلىٰ النارِ خَيْرٌ مِنَ الْكَفالَةِ . لِاَنَّهُ يَنْدَمُ بَعْد . [تُتاز . تُتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنى تِتّى » اَىْ اَنَّهُ مَنَعَهُ اِبّاهْ . وَاَصْلُهُ « تِيذْتى » . لٰكِنَّهُ اُدْغِمَ وَشُدِّدَ . [تِذاز . تِذْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتْ تِتّى » اَىْ اَنَّهُ مَزَّقَ اللَحْمَ اَلْمُهَرَّأَ . وَكَذٰلِكَ اِذا مَزَّقَ الثَوْبَ تَمْزِيقاً بالِغاً . وَيُقالُ « قُلْ بَكْ كا تِتّى » اَىْ قاوَمَ العَبْدُ الاَميرَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكاز تِتْرُو بَقْدى » اَىْ اَنَّهُ اَحْدَقَ النَظَرَ اِلَيْهِ . وَمِنْهُ يُقالُ فِى الجَمِيلِ « اَنكاز تِتْرُو بَقسا بُلْماس » مَعْناهُ لايَقْدِرُ الاِنْسانُ عَلىٰ اِحْداقِ النَظَرِ اِلَيْهِ . وَقَدْ يَكُونُ بِمَعْنىٰ نَظَرِ الشَزْرِ . [تِتاز . تِتْماكْ] . وَمَصْدَرُ تَمْزِيقِ اللَحْمِ وَالثَوْبِ [تِتاز . تِتْماق] . بِالْقافِ .

(س) يُقالُ « اُوذْ سُسْدى » اَىْ نَطَحَ البَقَرُ وَغَيْرُهُ . [سُساز . سُسْماكْ] .

(ش) يُقالُ «آز تكُونْ شَشْدي» اىْ حَلَّ الرَّجُلُ العُقْدَةَ . وَكَذٰلِكَ إِذا حَلَّ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ مِنْ وَثاقٍ . [شَشاز . شَشْماكْ] .

(ق) يُقالُ «اَنى بَشرا قَقْتى» اىْ اَنَّهُ قَرَعَهُ عَلٰى هامَتِهِ خَفِيفاً . [قَقاز . قَقْماقْ] .

وَيُقالُ «ياغ اُوتّا قُقْتى» اَىْ إِرْتَفَعَ دُخانُ الدُّهْنِ . وَهُوَ نَحْوُ ما يُطْفَأُ السِّراجُ فَيَرْتَفِعُ الدُّخانُ عَنْهُ . وَكَذٰلِكَ اللَّحْمُ إِذا احْتَرَقَ فَيَرْتَفِعُ قُتارُهُ يُقالُ «اَتْ قُقْدى» . [قُقاز . قُقْماقْ] .

(ك) يُقالُ «بِجاكْ كِكْدى آز» اىْ سَنَّ الرَّجُلُ السِّكِّينَ اَوْ اَمَرَّ اَحَدَهُما عَلٰى الآخَرِ . [كِكاز . كِكْماكْ] .

هٰذِهِ مضاعَفٌ صَحِيحَةٌ . وَغَيْرُ ذٰلِكَ مِنَ الْمُضاعَفِ الْفَرْعِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ

«ت» «كُونْ بَتّى» اىْ غَرَبَتِ الشَّمْسُ . وَيُقالُ «قرغرين سُقْقا بَتّى» اَىْ رَسَبَ الآنُكُ فى الْماءِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ إِذا غابَ عَنِ الْعَيْنِ . [بَتاز . بَتْماقْ] .

وَيُقالُ «آز اُونى بُتّى» اىْ خَفَتَ صَوْتُ الرَّجُلِ مِنْ بُحَّةٍ فى صَدْرِهِ اَوْ عِلَّةٍ اَوْضَرْبٍ . وَيُقالُ «اَنِكْ اَلِى بُتّى» اَىْ نَبَتَ دَيْنُهُ

عَلَيْهِ وَصَحَّ . وَيُقالُ « باشْ بُتّي » اَىْ اِنْدَمَلَ الْجُرْحُ . وَيُقالُ « قُلْ تَنكْرِي كا بُتّي » اَىْ اَقَرَّ الْعَبْدُ بِوَحْدانِيَّةِ اللّٰهِ تَعالىٰ .

وَيُقالُ « أتْ بُتّي » اَىْ طَلَعَ النَّبْتُ وَنَبَتَ . وَكَذٰلِكَ الْفاكِهَةُ اِذا نَبَتَتْ . وَيُقالُ « أغْلانْ بُتّي » اَىْ وُلِدَ الْوَلَدُ . وَكُلُّ شَيْءٍ نَبَتَ اَوْ وُلِدَ وَخُلِقَ يُقالُ « بُتّي » بِلُغَةِ قِفْجاقْ . [بُتارْ . بُتْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ أغْلاقْ قُزِي قاجَتّي » اَىْ قَرَنَ الرَّجُلُ الْجَدْيَ بِالْحَمَلِ وَغَيْرِهِ . [جَتارْ . جَتْماقْ] . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وَقالَ

أرْ ذُلَنِبْ يُكْسَكْ تَغِغْ أغْلاقْ جَتارْ
أيْغُرْ تَيِنْ يُفْغا اَلِبْ يُمْغِنْ سَتارْ

يَصِفُ رَجُلاً تَذَرّىٰ عَلىٰ شامِخٍ جَبَلٍ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ تَوَطَّنَ عَلىٰ الشاهِقِ فَمازالَ دَأْبُهُ اَنْ يَقْرُنَ بَيْنَ الْحَمَلِ وَالْجَدْيِ وَغَيْرِهِ . يَعْنِي اَنَّهُ راعٍ وَمَعَ ذٰلِكَ يُغِيرُ عَلىٰ أيْغُرْ فَيَأْخُذُمِنْهُمْ جُمْلَةً فَيَبِيعُهُمْ .

وَيُقالُ « أُلْ تَقارْ سَتّي » اَىْ اَنَّهُ باعَ الْمَتاعَ وَغَيْرَهُ . [سَتارْ . سَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ كِشِي يُوزِينكا سُتّي » اَىْ اَنَّهُ بَزَقَ فِي وَجْهِ الْاِنْسانِ . وَاَصْلُهُ « سُوذْتي » . فَاُدْغِمَ . [سُذارْ . سُذْماقْ] .

وَيُقالُ «آزسِيّ» اَىْ بالَ الرَجُلُ وَغَيرُهُ . وَاَصْلُهُ «سِيذْتِى» . فَاُدْغِمَ . [سِذاز . سِذْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ سِرْكانى يُغْرُتْقاقىّ» اَىْ اَنَّهُ مَزَجَ الخَلَّ بِالرائِبِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ خُلِطَ بِغَيْرِهِ . وَيُقالُ «يُمْشاق نانكْ قىّ» اَىْ صَلُبَ الشَّىْءُ الرِخْوُ اللَيِّنُ . [قتاز . قتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ نانكْ قُىّ» اَىْ اَنَّهُ تَرَكَ الشَّىْءَ . وَاَصْلُهُ «قُوذْتى» . فَاُدْغِمَ . [قُذُوز . قُذْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تُونِنْ كَتّى» اَىْ لَبِسَ الرَجُلُ الثَّوْبَ . وَاَصْلُهُ «كَذْتى» . [كَذاز . كَذْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ يِرِنْدِنْ كِتّى» اَىْ زالَ الرَجُلُ عَنْ مَكانِهِ وَنَحّىٰ . [كِذاز . كِذْماكْ] .

اَلْعِلَّةُ . اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ حَرْفَيْنِ . فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُنائِياً . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَتْ تُتْ» اَىْ خُذِ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ «تَقازْسَتْ» اَىْ بِعِ الْمَتاعَ .

وَاِنَّما سُمِّىَ هٰذا النَّوْعُ مِنَ الاَفْعالِ بِالْمُضاعَفِ لِاجْتِماعِ الْحَرْفَيْنِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فِى الْواجِبِ .

وَلا يَجْرِى هٰذا مَجْرىٰ الْعَرَبِيَّةِ فِى الْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ . كَما يُشاهَدُ . لٰكِنْ لَمّا شابَهَهُ فِى الْواجِبِ حُمِلَ عَلَيْهِ .

اَلْفاعِلُ مِنْهُ « تُشْغُوجي » اَيِ الآخِذُ . « سَتْغُوجي » اَيِ البايِعُ . هٰذا لِلتُرْكِ .

وَلِلتُرْكُمانِ وَمَنْ يَليهِمْ « تُتَّجِي . سَتَّجِي » .

وَالفاعِلُ المَوْصُوفُ بِكَثْرَةِ الفِعْلِ « تُشْغانْ . سَتْغانْ » اَيِ الاَخّاذُ وَالبَيّاعُ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِاِقامَةِ الفِعْلِ « تُغْساقْ . سَتِغْساقْ » .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اِقامَةُ الفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ تُشْغُلُقْ اَرْدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ آخِذاً . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ سَتْغُلُقْ تُرُزْ » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ بايِعاً .

وَالغُزِّيَّةُ تَجْعَلُ هٰذِهِ اللامَ سِيناً في هٰذا المَعْنىٰ فَتَقُولُ « اُلْ اَنِي تُغْسَقْ اَرْدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ عَزْمِهِ اَنْ يَكُونَ آخِذاً . وَكَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي سَتِغْسَقْ اُلْ » .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ قَدْ اَشْرَفَ عَلىٰ اِقامَةِ الفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي تُتْغْلِي اُلْ » اَيْ اَنَّهُ عازِمٌ لِيَكُونَ آخِذاً لَهُ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ تَقارِنْ سَتِغْلِي اُلْ » اَيْ اَنَّهُ عازِمٌ اَنْ يَكُونَ بايِعاً لِمَتاعِهِ .

وَفِى سائِرِ الاَقْيِسَةِ يُقاسُ عَلَى الاَبوابِ الْمُتَقَدِّمَةِ . فَالْعِلَلُ فِيها سَواءٌ مُخْتَتِنَةٌ لا تَنْعَكِسُ اَبَداً .

اِنْقَضَتْ اَبوابُ الثُّنائِيِّ .

هٰذِهِ اَبوابُ الثُّلاثِيِّ

باب « فَعَلْدي » مُحَرَّكُ الْحَشْوِ فِى حَرَكاتِهِ

(ب) يُقالُ « اِتْ كِشى كا جَبِتّى » اَىْ حَمَلَ الكَلْبُ عَلَى الاِنْسانِ لِيَعَضَّهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بَكْ اَنِكْ بُيْنِنْ جَبِتّى » اَىْ اَمَرَ الاَميرُ بِضَرْبِ عُنُقِهِ . لُغَةُ اُيغُرْ . [جَبِتُوزْ . جَبِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قُذْرُقْ سَبِتّى » اَىْ حَرَّكَ الْفَرَسُ الذَنَبَ . وَيُقالُ « اِتْ قُذْرُقْ سَبِتّى » اَىْ بَصْبَصَ الكَلْبُ بِذَنَبِهِ . [سَبِتُرْ . سَبِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ نانِكْنى سُبِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَلَّلَ الشَّئَ . وَهُوَ اَنْ يُحَدِّدَ طَرَفَهُ وَيُطَوِّلَهُ كَالْمِسْمارِ مَثَلاً . [سُبِتُوزْ . سُبِتْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيلْ تُونُغْ كَبِتّى » اَىْ اَجَفَّ الرِيحُ بَعْضَ الْجَفافِ لِلثَوْبِ . [كَبِتُوزْ . كَبِتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ تونِنْ كُبِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَضْريبِ الثَّوْبِ . [كُبِتُوز . كُبِتْماكْ] .

(ت) يُقالُ «اُلْ بِتِكْ بِتِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَكْتَبَ الكِتابَ . [بِتِتُوز . بِتِتْماكْ] .

وَيُقالُ «تُوزْ اَشِغْ تَتِتّي» اَىْ اَوْجَدَ المِلْحُ طَعْمَ الطَعامِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَثَّرَ لَكَ فِى طَعْمِ الشَّيْءِ فَهُوَ كَذٰلِكَ . [تَتِتُوز . تَتِتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُوتْ تُتُونْ تُتَتّي» اَىْ اَنَّ النارَ دَخَّنَ الدُخانَ . [تُتِتُوز . تُتِتْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ قُتَتّي» اَىْ صارَ الرَجُلُ ذا جَدٍّ وَدَوْلَةٍ وَبَخْتٍ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا صارَ ذا جَدٍّ . [قُتاتُز . قُتِتْماقْ] .

(ج) يُقالُ «اُلْ اَنكَز سُف سَجِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَرَشَّ الماءَ وَغَيْرَهُ . [سَجِتُوز . سَجِتْماقْ] . وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ مِنكِيسِنْ سَجِتّي» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ حَتّى فَرَثَ دِماغَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَمَرَ بِاَنتِشارِهِ .

وَيُقالُ «اُلْ اَجِغْ نانكِنى سُجِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَحْلَى الشَّيْءَ

الحامِضَ وَٱلمُرَّ . وَيُقالُ « أُلْ يِيرِكْ سُجِتّي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِتَّخَذَ اَلسَبْخَةَ قَراحاً حَقْلَةً . [سُجِتُوز . سُجِتْماكْ] .

ويُقالُ « أُلْ اَنِى سِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَخْزَاَهُ . [سِجِتُوز . سِجِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَتِغْ سُجِتّى » (*) اَىْ اَنَّهُ اَوْثَبَ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [سُجِتُوز . سُجِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِى قَجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَهْرَبَهُ . [قَجِتُوز . قَجِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْسُوف كَجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ الْماءَ . [كَجِتُوزْ . كَجِتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِكْ تَقارِنْ كَجِتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ غَصْبِ مالِهِ . [كَجِتُوز . كُجِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ أُذُوزِي كِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَحَكَّهُ جَرَبُهُ . [كِجِتُوز . كِجِتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اِيشِغْ كِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَبْطَأَ الاَمْرَ . [كِجِتُوز . كِجِتْماكْ] .

(د) يُقالُ « أُلْ أُوغْلانِغْ بَدُتّى » اَىْ اَنَّهُ رَبَّىٰ الْصَبِيَّ وَكَبَّرَهُ . [بَدُتُوز . بَدُتْماكْ] .

وَيُقالُ «آزْ بَرِيرْ آرْ كانْ قَدِ تّى» اَىْ اَنَّهُ رَجَعَ مِنْ وَجْهِهِ بَعْدَ ما اَخَذَ فى سَيْرِهِ وَٱمتَنَعَ . [قَدِ تاز . قَدِ تْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الْاِنسانُ اِذا ماتَ مِنَ الْبَرْدِ فاشْتَدَّ يقالُ «آزْ تُمْلُغْقا قَدِ تّى» . كَذٰلِكَ

وَيُقالُ «اُلْ تُونُغْ قَدِ تّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ لِيُخاطَ ثَوْبُهُ مُشَمْرَجاً . [قَدِ تُوزْ . قَدِ تْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ بُرْكِنْ قِدِ تّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ حِتارِ قَلَنسُوَتِهِ . [قِدِ تُوزْ . قِدِ تْماقْ] .

وَمِنْهُمْ مَنْ يَجْعَلُ هٰذِهِ الدالَ كُلَّها فى هٰذِهِ الْاَفْعالِ ياءً عَلىٰ تَوَهُّمِ اَنَّها ذالٌ مُعْجَمَةٌ . وَسَمِعْتُ بِيَغْما وَتُخْسى وَالْغُزِّيَّةِ وَاَطْرافِ اُيْغُرْ هٰذا اَيْضاً . وَيَجُوزُ اِبْدالُ الدالِ بِالذالِ فى الْعَرَبِيَّةِ . كَما يُقالُ «ماذُقْتُ عَدُوفاً وَلا عَذُوفاً» بِالدالِ وَالذالِ مَعاً .

(ذ) يُقالُ «اُلْ كِشِى نِى تُمْلُغْقا يُذْتّى» (*) اَىْ اَنَّهُ اَهْلَكَ الرَّجُلَ فى الْبَرْدِ وَوَجَدَ الْقُرَّ حَتّىٰ ماتَ . [يُذْتُوزْ . يُذْتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُغْلِنى بُذْتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلىٰ الزَّفْنِ فَزَفَنَ . [بُذْتُوزْ . بُذْتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُراغُتْ اُغْلِنْ سِذِ تّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَبالَتْ صَبِيَّها . وَكَذٰلِكَ الْفارِسُ اِذا اَبالَ الْفَرَسَ . [سِذِ تُوزْ . سِذِ تْماكْ] .

(د) يُقالُ «أُوتْ اَشجْنى بُرُتِّى» اَىْ بَخَّرَتِ النّارُ الْقِدْرَ وَغَيْرَها. وَيُقالُ «أُغلانْ بُرُتِّى» اَىْ رَدَمَ الصَّبِىُّ مُنْتِناً. «بِرِتى» (*) لُغَةٌ فيهِ. [بُرُتوز . بُرُتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنكاذْ اَفِنْ تَرُتِّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ ضَيَّقَ عَلَيْهِ بَدَنَهُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ ضَيَّقَ شَيْئاً. [تَرُتوز . تَرْتْماقْ].

وَيُقالُ «تَنكْرِى يَلِنكُقْ تُرُتِّى» اَىْ خَلَقَ اللّٰهُ تَعالىٰ آدَمَ وَغَيْرَهُ مِنَ الْخَلْقِ. [تُرُتوز . تُرُتْماكْ].

(تُرُتِّى) فى لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ اِذا قَدَّرَ الشَّىْءَ اَوْ اَصْلَحَهُ. وَقالَ

تَنكْرِى اَزُنْ تُرُتِّى چِغْرِى اذ (*) تَزْكِنُوز

يُلْذُزْلَرِى جِزْكَشِبْ تُنْ كُنْ اُوزا يُزْكَنُوز

يَقولُ خَلَقَ اللّٰهُ تَعالىٰ الْعالَمَ وَالْفَلَكُ الْعالى دائِماً يَدُورُ. وَنُجُومُهُ مَصْفُوفَةٌ يَتَكَوَّرُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهارِ.

وَيُقالُ «اَزْ تَرِتِّى» اَىْ عَرِقَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ «تَرِى» لِلْجِلْدِ. فَيَكُونُ الْمَعْنى «تَرِى اُتِّى» اَىْ نَفَذَ الْعَرَقُ مِنَ الْجِلْدِ. فَحُذِفَتِ الْهَمْزَةُ حَتّٰى صارَ فِعْلاً واحِداً. اَوْ يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنْ قَوْلِهِمْ «تَرْ» لِلْعَرَقِ. فَيَكُونُ الْمَعْنى «تَرْ اَتِّى» اَىْ رَمَى الْبَدَنُ بِالْعَرَقِ. فَطُرِحَتِ الْهَمْزَةُ حَتّٰى جُعِلا فِعْلاً واحِداً. [تَرِتاز . تَرِتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ انكَرْ سُقْاقِ سَرُتّي» اىْ انَّهُ حَمَلَهُ عَلى تَكوِيرِ الْعِمامَةِ. [سَرِتوز. سَرِتْماقْ]. وَكَذٰلِكَ إِذا أمَرَ بِلَفِّ كُلِّ شَيْءٍ.

وَيُقالُ «أراغُتْ كَنْجَكا سُوتْ سُرُتّي» اىْ انَّ الْمَرْأةَ أمَصتْ طِفْلَها اللَبَنَ. ويُقالُ «اَرْ يُوزِنْ سُرِتّي» اىْ عَبَّسَ الرَجُلُ وَجْهَهُ. [سُرِتوز. سُرِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ قيزْقا كِدِزْ بِسِرتّي» اىْ انَّهُ كَلَّفَ الْجارِيَةَ بِشَمْرَجَةِ اللِبْدِ مُؤَكَّدَةً مُقَرْطَمَةً. وَذٰلِكَ بِمَنْزِلَةِ التَضْرِيبِ فِي الثَوْبِ. [بِسرِتوز. بِسرِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُذْلَكْ انِي قَرِتّي» اىْ انَّ الزَمانَ جَعَلَهُ شَيْخاً. [قَرِتوز. قَرِتْماقْ]. وَفِي الْمَثَلِ «أُذْلَكْ قَرِتْمِشْقا بُذْغْ تَلقِماسْ» مَعْناهُ مَنْ شَيَّبَتْهُ الزَمانَةُ لا يَعِيبُهُ الْخِضابُ.

وَيُقالُ «كُونْ تُونُغْ قُرِتّي» اىْ اَجَفَّتِ الشَمْسُ الثَوْبَ وَغَيْرَهُ. [قُرِتوز. قُرِتْماق].

وَيُقالُ «أُلْ انِكْ قُلِنْ كُرُتّي» اىْ انَّهُ حَمَلَ عَبْدَهُ عَلى الاِباقِ. [كُرُتوز. كُرُتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ انكَرْ قازْ كُرُتّي» اىْ انَّهُ حَمَلَهُ عَلى كَسْحِ الثَلْجِ وَغَيْرِهِ. [كُرُتوز. كُرُتْماكْ].

وَيُقالُ «أُل اِتِنْ كَرِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَبَحَ كَلْبَهُ. [كَرتُوز. كَرِتْماكْ]. لُغَةُ قَزلُقْ.

(ز) يُقالُ «أُلْ اَقِنْ بَزَتّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَمَرَ بِتَنْقِيشِ بَيْتِه. [بَزاتُوز. بَزَتْماكْ].

وَيُقالُ «اِتْ كَيِكْني تَزِتّي» اَىْ اَنْفَرَ الْكَلْبُ الْوَحْشَ. [تَزِتُوزْ. تَزِتْماكْ].

وَيُقالُ «تُمْلُغْ اَنى بَزِتّي» اَىْ اَنَّ الْبَرْدَ اَرْعَدَهُ. وَمِنْهُ يُقالُ لِلحُمّى النافِضَةِ «بَزْكاكْ». [بَزِتُوز. بَزِتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ تُبْراقْ تُزُتّي» اَىْ اَنَّهُ اَيقَظَ الْغُبارَ وَاَثارَهُ. [تُزِتُوز. تُزِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ ياغْ سِزِتّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ إذابَةِ الدُهْنِ الْجامِدِ وَغَيْرِهِ. [سِزِتُوز. سِزِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ بُغْزِنْ قُزُتّي» اَىْ اَنَّهُ اَشْهاهُ الطَعامَ. وَاَصْلُ الزاىِ فيهِ راءٌ. كَأَنَّ غَيْرَهُ اَجَفَّ حَلْقَهُ مِنَ الْطَعامِ وَهُوَ يَتَمَنّاهُ. [قُزُتُور. قُزُتْماقْ]. وَهٰذا شاذٌّ لِاَنَّ تَعْدِيَةَ الْاَفعالِ اللازِمَةِ اِنَّما تَكُونُ بِالراءِ.

وَيُقالُ «أُلْ مَني يِيرْ كَزِتّي» اَىْ اَنَّهُ طَوَّفَني الْاَرْضَ. [كَزِتُوز. كَزِتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنى كُزتّى» اىْ انَّهُ اِنْتَظَرَنى . وَاَصْلُهُ «كُوزْ اَتّى» اىْ رَمىٰ بِبَصَرِه اِلىٰ اِنْتِظاراً . [كُزتوز . كُزتْماكْ] .

(ش) يُقالُ «أُلْ تَغارْ بَشتّى» اىْ انَّهُ اَفْرَغَ الْغِرارَةَ مِمّا فيهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ ظَرْفٍ اِذا اَفْرَغَهُ مِمّا وُعِىَ فيهِ . وَيُقالُ «أُلْ تُكُونْ بُشتّى» اىْ انَّهُ اَوهىٰ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها . وَيُقالُ «أُلْ اُراغُتْ بُشتّى» اىْ انَّهُ طَلَّقَ الْمَرْأَةَ . وَهِىَ لُغَةُ اَرْغُو . وَيُقالُ «أُلْ بُلُنْغْ بُشتّى» اىْ انَّهُ اَطْلَقَ الاَسيرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ فَكَّ غَيْرَهُ مِنْ قَيْدٍ اَوْ وَثاقٍ . [بُشتُوزْ . بُشْماقْ] .

وَيُقالُ «تَرِغْ تَشتّى» اىْ انَّهُ اَنْقَلَ الْبُرَّ وَغَيْرَهُ مِنْ مَكانٍ اِلىٰ آخَرَ . [تَشِتُوزْ . تَشِتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ تُشاكْ تَشتّى» اىْ انَّهُ قَدْ اَفْرَشَ الْفِراشَ . [تُشاتُزْ . تُشتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اُزغاقْ تِشتّى» اىْ انَّهُ اَمَرَ بِتَحْديدِ اَسْنانِ الْمِنْجَلِ . وَكَذٰلِكَ فِى اَسْنانِ الطاحُونَةِ . [تِشاتُزْ . تِشتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُراغُتْ كَنجِنْ جِشتّى» اىْ اَعَقَّتِ الْمَرْأَةُ طِفْلَها وَاَخْرَأَها . [جِشتُوزْ . جِشتْماكْ] .

وَيُقال «اَز تَنِين قَشِقّى» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ اَحَكَّ جَسَدَهُ .
[قَشِقُوز . قَشِقْماق] .

وَيُقالُ «بُلِت كُوكُك كُشِقّى» اَىْ اَنَّ السَّحابَةَ سَتَرَتِ
السَّماءَ . [كُشِقُوز . كُشِقْماك] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ سَتَرَ شَيْئاً .

(ق) يُقالُ «اُل اَنِى اَقْدِن بَقِقّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَطْلَعَهُ
وَاَمَرَهُ بِاَنْ يُبْصِرَ (*) . وَكُلُّ مَنْ حَمَلَ غَيْرَهُ لِيَنْظُرَ اِلىٰ مَوْضِعٍ
كَذٰلِكَ . [بَقِقُوز . بَقِقْماق] .

وَيُقالُ «بُزاغُو بُقَقّى» اَىْ صارَ العِجْلُ فَحْلاً لِلبَقَرَةِ وَعُدَّ
مِنْ جُمْلَةِ الفُحُولِ . وَاَصْلُهُ «بُقاذِقى» . [بُقاقُوز . بُقَقْماق] .

وَيُقالُ «اُل اَنِك بُيِنِن تُقِقّى» اَىْ اَنَّهُ اَضْرَبَ عُنُقَهُ .
[تُقِقُوز . تُقِقْماق] .

وَيُقالُ «اُل بُوز تُقِقّى» اَىْ اَنَّهُ اَنْسَجَ الكِرْباسَ .
وَيُقالُ «اُل قِلِج تُقِقّى» اَىْ اَنَّهُ اَطْبَعَ السَّيْفَ وَالسِّكِّينَ . [تُقِقُوز .
تُقِقْماق] . وَيُقالُ «اُل قَبُغ تُقِقّى] . اَىْ اَنَّهُ اَقْرَعَ البابَ .

وَيُقالُ «اُل اَنكَر اَش تِقِقّى» اَىْ اَنَّهُ اَلْقَمَ اِيّاهُ الطَّعامَ
بِعُنْفٍ . وَاَصْلُهُ كُلُّ شَىْءٍ يُدْخَلُ فِى وِعاءٍ بِرَكْلٍ شَدِيدٍ . [تِقِقُوز .
تِقِقْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى قَقِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَغْضَبَهُ وَاَضْجَرَهُ حَتّىٰ اَعْرَضَ عَنْهُ. [قَقِتُوز. قَقِتْماق].

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ سُكْنُجو قُقِتّى» اَىْ اَنَّهُ قَتَّرَ الشِواءَ حَتّىٰ اِذْ تَفعَتْ دا يِحَتُهُ. [قُقِتُوز. قُقِتْماق]. وَكَذٰلِكَ اِذا اَطْفَأَ السِراجَ وَدَخَّنَ دُخاناً مُنكَراً.

(كـ) يُقالُ «أُلْ اِسْغ بَكِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَحْكَمَ الْاَمْرَ. وَاَصْلُهُ اِذا شَدَّ الْعُقْدَةَ. [بَكِتُوز. بَكِتْماك].

وَيُقالُ «ياغْلِغْ اَشْ مَنى بُكُتّى» اَىْ اَنَّ الطَعامَ الدَسِمَ غَلَبَ عَلىٰ قَلْبِي فَشَبِعْتُ مِنْهُ وَغَمِتَ عَلَىَّ مِنْ غَيْرِ اِمْتِلاءِ الْبَطْنِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَعطىٰ لِغَيْرِهِ مالاً حَتّىٰ اِمْتَلأَ عَيْنُهُ مِنْ ذٰلِكَ يُقالُ «أُلْ مَنى تَقارِنْ بُكُتّى» اَىْ اَنَّهُ اَشْبَعَنى بِالمالِ. [بُكُتُوز. بُكُتْماك].

وَيُقالُ «أُلْ اِشِنْ تـكَتّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَفْرَغَ عَمَلَهُ. [تَكاتُوز. تُكَتْماك].

وَيُقالُ «أُراغُتْ نِى سِكِتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ جامَعَ تِلْكَ الْمَرْأَةَ. [سِكِتُوز. سِكِتْماك].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى سَكِتّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَخْتاهْ . [سَكِتُوز . سَكِماكْ] .

(ل) يُقالُ «أُلْ قُوزِي بُلِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِطَبْخِ الحَمَلِ فِى بُخارِ القِدْرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ يُطْبَخُ فِى بُخارِ القِدْرِ . وَاَصْلُهُ «بُولاذْتِى» . فَحُذِفَتِ الواوُ تَخْفِيفاً ثُمَّ اُدْغِمَ . [بُلَتُوز . بُلَتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ بِجاكْ بِلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَّ السِّكّينَ وَاَمَرَ بِاِمْهائِهِ عَلىٰ المِسَنِّ . [بِلَتُوز . بِلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى تِلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ مَنْ يَطْلُبُهُ فَافْتَقَدَهُ . [تِلَتُوز . تِلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ قُوىْ تُلَتّى» اَىْ اَنَّهُ نَتَجَ الغَنَمَ . بِالغُزِّيَّةِ . وَاَصْلُهُ اِسْقاطُ العَقيقَةِ مِنَ الشَّعْرْ . [تُلَتُوز . تُلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ كَباكْ جِلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَنْدِيَةِ النُّخالَةِ وَغَيْرِها . [جِلَتُوز . جِلَتْماق] . وَاَصْلُهُ «جِيلَتّى» . فَحُذِفَتِ الياءُ .

وَيُقالُ «أُلْ اَتِغْ جِلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَعدىٰ الفَرَسَ حَتّى عَرَّقَهُ . كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ «أُلْ تُونُغْ قَلَتّى» اَىْ اَنَّهُ غَالَفَ الثَّوْبَ . وَكُلُّ شَىْءٍ

جَعَلْتَهُ فِى لِفافَةٍ اَوْصِوانٍ كَذٰلِكَ. وَاَصْلُهُ « قالْتِى » . [قَلْتُوز . قَلْثاق] .

وَيُقالُ « اُلْ اُلُكْنِى كَلِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَدْفَنَ الْمَيِّتَ وَغَيْرَهُ . [كَلِتُوز . كَلِثاك] .

(م) يُقالُ « اُلْ سُوفْ نِى تَمِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَطَّرَ الْماءَ وَغَيْرَهُ . [تَمِتُوز . تَمِثاق] .

وَيُقال « كُونْ كُوزُكْ قَمَتّى » مَعْناهُ اَنَّ الشَّمْسَ حَيَّرَتِ الْعَيْنَ بِشُعاعِها . [قَمَتُوز . قَمَثاق] . وَقَدْ يُقالُ « اَجِغْ اَقْيا تِيشِغْ قَمَتّى » اَىْ اَكَلَّ السَّفَرْجَلُ الْحامِضُ السِنَّ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَفِى الْمَثَلِ « اَتاسى اَجِغْ اَلِمْلا يِيسا اُغْلِى نِنكْ تِيشى قَماز » مَعْناهُ الْاَبُ اِذا اَكَلَ التُّفّاحَ الْحامِضَ اَكَلَّ اَسْنانَ اِبْنِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ . يُضْرَبُ هٰذا فِى جِنايَةٍ جَناها الْاَبُ ثُمَّ يُؤْخَذُ الْاِبْنُ بِها بَعْدَ الْاَبِ .

وَيُقالُ « اُذِكْ مَنِى قُمِتّى » اَىْ هَيَّجَنِى الشَّوْقُ اِلَى الْمَحْبُوبِ اَوِ الْوَطَنِ . [قُمِتُوز . قُمِثاق] . وَقالَ

يَسْمِلْ سُوسِنْ قُمِتّى ❀ بَرْجا كَلِبْ يُمِتّى
اَزْسِلَنْ تَبا اَمِتّى ❀ قُرْقُبْ بَشى تَزْ كِتُوز

يَصِفُ جُنْدَ يَسْمِلْ حارَبُوا مَعَ « اَزْسِلانْ تِكِينْ » الْغازِى . يَقُولُ

بِاَنَّ يَسْوِلْ هَيَّجَ جُنْدَهُ اِلىٰ مُحارَبَتِنا . فَتَأَلَّبُوا كُلُّهُمْ . وَمالُوا اِلىٰ الاَسَدِ . فَلَمَّا رَأَوْنا اِسْمَدَرَّتْ اَطْرافُهُمْ فَاَخَذَهُمُ الدُّوارُ فَرَقاً .

(ن) يُقالُ « اُلْ مَنْكاسُوزْ تَنْتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَنِى بِاِيصاءِ الْكَلامِ لِغَيْرِي . [تَنْتُوز . تَنْتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ قُنُقْغْ اَقْدا تَنَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَباتَ الضَّيْفَ فِى الْبَيْتِ لَيْلَةً . [تُنَتُوز . تُنَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِى تُنَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَلْبَسَنِى الثَّوْبَ هَدِيَّةً مِنْهُ . [تُنَتُوز . تُنَتْماق] . وَاَصْلُهُ « تُونْ اِذْتِى » اَىْ بَعَثَ الثَّوْبَ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِى بُواِيشْتاسِنْتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ مَنْ جَرَّبَنِى فِى هٰذا الاَمْرِ . [سِنَتُزْ . سِنَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَيِنِكْ بُرْنِنْ قَنِتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَدْمىٰ اَنْفَهُ . [قَنَتُوز . قَنَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اُوزِنْكا قُنُمْ قُنَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَسْكَنَ حَوْلَ بَيْتِهِ عَشِيرَةً وَمَنْ يَتَلَبَّدُ بِهِمْ وَيُعِينُهُمْ . [قُنَتُوز . قُنَتْماق] .

وَيُقالُ « بَكْ اَنِى قِنَتِّي » اَىْ اَنَّ الاَمِيرَ اَمَرَ بِعِقابِهِ . [قِنَتُوز . قِنَتْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ يِغاجْ كَنِتِّي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ قَوَّمَ الْخَشَبَ وَغَيْرَهُ . [كَنِتُوز . كَنِتْماكْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ت) يُقالُ «اَرْ يَتِّي» اَىْ هَجَعَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [يَتُوز . يَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ يُمُرْتغانى يَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اِبْتَلَعَ الْبَيْضَةَ وَغَيْرَها . لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ . [يُوتاز . يُوتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ تُونُغْ كُونْكا يَتِّي» اَىْ اَنَّهُ بَسَطَ الثَّوْبَ فِى الشَّمْسِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَاَصْلُهُ «ياذْتِى» فَاُدْغِمَ . [يَذاز . يَذْماقْ] .

وَيُقالُ «يِتِّي نانكْ» اَىْ ضَلَّ الشَّيْءُ . وَيُقالُ «اُلْ مَنِى يِتِّي» اَىْ اَنَّهُ لَحِقَ بِى وَبِغَيْرِى . [يِتاز . يِتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَتْ يَتِّي» اَىْ اَنَّهُ قادَ الْفَرَسَ وَالْاَعْمىٰ وَغَيْرَهُ . [يَتاز . يَتْماكْ] .

اَلْغُزِّيَّةُ وَقِفْجاقْ تَنْطِقُ كُلَّ ياءٍ فِى اِبْتِداءِ الْكَلِمَةِ جيماً . تَقُولُ «اُلْ مَنِى جِتِّي» اَىْ اَنَّهُ لَحِقَنِى . وَهُوَ «يِتِّي» بِالْياءِ . وَكَما تَقُولُ التُّرْكُ «سُقْدا يُنْدُمْ» اَىْ اِغْتَسَلْتُ فِى الْماءِ . وَهُمْ يَقُولُونَ «جُنْدُمْ» . فَعَلىٰ هٰذا الْقِياسِ بَيْنَ التُّرْكِ وَالتُّرْكُمانِ قِياسٌ مُطَّرِدٌ .

اَلْمِثَالُ مِنْهُ

يُقالُ «أَلْ اِيشِغْ يِدِتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَغْفَلَ الاَمْرَ وَحَمَلَ غَيْرَهُ عَلَى اِغْفالِهِ . [يُدِتُور . يِدِتْماقْ] . وَاَصْلُهُ الْخِداعُ . يَقُولُ الْغُزِّيَّةُ «أَلْ اَنى يِدِيلادي» اَىْ اَنَّهُ خَدَعَهُ .

وَيُقالُ «تَنكرِي يَلِنكُقْ يَرَتِّي» اَىْ خَلَقَ اللّٰهُ آدَمَ وَغَيْرَهُ مِنَ الْخَلْقِ .

وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ «أَلْ تُونُغْ يَرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ قَدَّرَ الثَّوْبَ . وَتَقُولُ «بُوا تُكْ نِي مَنكا يَرَتْ» اَىْ قَدِّرْ لِي هٰذا الْخُفَّ .

وَيُقالُ «أَلْ اُوزِنْدِنْ سُوزْ يَرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اِخْتَلَقَ الْكَذِبَ مِنَ الْكَلامِ مِنْ نَفْسِهِ . [يَرَتُوز . يَرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِي تَلِمْ يُرِتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمْشانِي كَثِيراً . وَيُقالُ «اُتْ اَيِكْ قَرْنِنْ يُرُتِّي» اَىْ اَنَّ الدَّواءَ قَدْ اَطْلَقَ بَطْنَهُ . [يُرِتُوز . يُرِتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اَنى يِرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَبْعَدَهُ . [يِرَتُوز . يِرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اِيشكا يَرَتِّي» اَىْ تَكاسَلَ الرَّجُلُ فِي الْاَمْرِ وَاَحْبَنْطَى . [يَرَتُوز . يَرَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اَتِغْ مَنكا يَغُتِّي» اَىْ اَنَّهُ قَرَّبَ اِلَىَّ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [يَغُتُور . يَغُتْماقْ] . وَقالَ

كَلْسا اُما تُشُرْ كِل تِدْسِنْ اَنِكْ اَرُقْاُقْ

اَزْ با سَمَنْ يَغُشْغِلْ بُلْسِنْ اَتِي يَرُقْلُقْ

يَقُولُ إذا اَتاكَ الْضَيْفُ فَاَنْزِلْهُ حَتّٰى يَستَرِيحَ . وَقَرِّبْ اِلَيْهِ الْتِبْنَ وَالْشَعِيرَ حَتّٰى يَجِدَ فَرَسُهُ ضِياءَ الراحَةِ .

وَيُقالُ « تَنْكِري يَغْمُرْ يَغِتّي » اَىْ اَمْطَرَ اللّٰهُ الْمَطَرَ . [يَغِتُوزْ . يَغِتْماقْ] .

(ل) يُقالُ « اَزْ سَحِنْ يُلِتّي » اَىْ اَحْلَقَ الْرَجُلُ رَأْسَهُ (١) [يُلِتُوزْ . يُلِتْماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ بُونِي يُلِتّي » اَىْ اَنَّ الْاَمِيرَ اَمَرَ بِالْاِغارَةِ عَلٰى قَبِيلَةٍ . [يُلِتُوزْ . يُلِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ يِلِتّي » اَىْ حُمَّ الْرَجُلُ وَسَخُنَ بَدَنُهُ مِنَ الْحُمّٰى . وَهٰذا لازِمٌ . وَيُقالُ « اَزْ سُوقِغْ يِلِتّي » اَىْ سَخَّنَ الْرَجُلُ الْماءَ . وَهٰذا مُتَعَدٍّ . [يِلِتُوزْ . يِلِتْماقْ] .

(م) يُقالُ « كِشِي يُمِتّي » اَىْ اِجْتَمَعَ الْناسُ وَغَيْرُهُمْ . [يُمِتُوزْ . يُمِتْماقْ] .

(ن) يُقالُ « اُلْ اَنكَرْ بِجاكْ يِدِتّي » (٢) اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَشْحِيذِ الْسِكِّينِ اَوْ بِالْاِمْرارِ عَلٰى الْيَدِ . [يِدِتُوزْ . يِدِتْماقْ] . (٣)

وَيُقالُ « باشْ يِتّي » اَىْ إِنْدَمَلَ الْجُرْحُ . [ينتوز . ينتماك] .
وَاَصْلُهُ « يناذتى » فَاُدْغِمَ .
وَيُقالُ « اَزْ اُراغُتْ نِي يتّي » اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ وَلَّدَ الْمَرْأَةَ وَلَداً .
[ينتوز . ينتماك] .

اَلْعِلَّةُ . اَلْمُضاعَفُ فِى لُغَةِ التُّرْكِ لا يُتَصَوَّرُ اِلّا فِى الْكَلِمَةِ الَّتِى فِى آخِرِها التّاءُ ولا يَكُونُ تَضْعِيفُهُ سارِياً فِى جَمِيعِ الْحُرُوفِ فِى الْاَفْعالِ . فَاَمّا فِى الْاَسْماءِ يُوجَدُ قَلِيلاً .
ثُمَّ اِنّا سَمَّيْنا هٰذا النَّوْعَ مِنَ الْاَفْعالِ مُضاعَفاً لِاجْتِماعِ الْحَرْفَيْنِ فِيهِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فِى الْفِعْلِ الْماضِى . فَيَكُونُ فِيهِ اَحَدُ الْحَرْفَيْنِ اَصْلِيّاً مِنْ سِنْخِ الْكَلِمَةِ وَهِىَ التّاءُ وَالْحَرْفُ الْآخَرُ الدّالُ الَّتِى هِىَ سِمَةٌ لِمُضِىِّ الْفِعْلِ وَيَكُونُ تاءً لِمُجاوَرَتِها التّاءَ الصُّلْبَةَ . فَتَوَلَّدَتْ مِنْهُما التَّشْدِيدَةُ .
وَالْمُضاعَفُ الْاَصْلِىُّ عَزِيزُ الْوُجُودِ . كَما كَتَبْتُ فِيما مَضىٰ .

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ ثَلاثَةِ اَحْرُفٍ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اَفْ بُرْتْ » اَىْ نَقِّشِ الْبَيْتَ . وَقَوْلِهِمْ « بِتِكْ بِتْ » اَىْ اُكْتُبِ الْكِتابَ .

اَلْفاعِلُ السَّلِيمُ مِنْ هٰذا الْبابِ « بِتِكْ بِتْكُوجى » اَىِ الْمُكْتِبُ .
وَقَوْلُهُمْ « اَتْ كُزَتْكُوجى » اَىْ حافِظُ الْفَرَسِ .
وَفِى لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ « بِتْدَجى . كُزَتّجى » . وَاَصْلُهُ « كُزَتْدَجى » فَاُدْغِمَ .

والفاعِلُ الّذي يُوصَفُ بِدوامِ الفِعْلِ هُوَ أنْ يُزادَ « الغَيْنُ وَالألِفُ وَالنُّونُ » أوِ « الكافُ » مَكانَ الغَيْنِ كَما مَرَّ القِياسُ .

يُقالُ مِنْهُ « ألْ آتِغ كَزْتكانْ ألْ » أىْ أنَّهُ أبداً يَحْفَظُ الفَرَسَ .

وَيُقالُ « ألْ آفِنْ بَزْتكانْ ألْ » أىْ أنَّهُ أبداً يُنَقِّشُ بَيْتَهُ .

وَيُقالُ فِى الكَلِمَةِ المُشْبَعَةِ « ألْ تَرِغْ تَرْتغانْ ألْ » أىْ أنَّه أبداً يَأْمُرُ بِالحَرْثِ . وَيُقالُ « ألْ بُغْدَىْ ادِتْغانْ ألْ » أىْ أنَّهُ أبداً يُنَقّى الحِنْطَةَ وَغَيْرَها .

فَيُعْتَبَرُ الكَلِمَةُ الكافِيَّةُ وَالغَيْنِيَّةُ وَالرَّكيكَةُ وَالمُشْبَعَةُ عَلىٰ المِنْهاجِ الأوَّلِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ أنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِإقامَةِ الفِعْلِ كَقَوْلِهِمْ « ألْ تَرِغْ تَرِتْغساقْ ألْ » أىْ أنَّهُ حَرِيصٌ مُتَمَنٍّ لِلزِّراعَةِ .

وَيُقالُ « ألْ آفِنْ بَزَتِكْساكْ ألْ » أىْ أنَّهُ حَرِيصٌ عَلىٰ تَنْقيشِ البَيْتِ مُتَمَنٍّ لِذٰلِكَ .

فَتُزادُ الغَيْنُ أوِ الكافُ عَلىٰ آخِرِ الأصْلِ مَعَ السِّينِ وَالقافِ فى حَرْفِ الإشْباعِ وَالقافِيَةِ وَالغَيْنِيَةِ وَالكافُ مُتَقَدِّمَةً وَمُتَأَخِّرَةً فى الكافِيَّةِ أوِ الحُرُوفِ المُمالَةِ أوِ الرَّكيكَةِ . كَما مَرَّ القِياسُ فى الأفْعالِ الصَّحيحَةِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ إِقامَةُ الفِعْلِ وَفى عَزْمِهِ ذٰلِكَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ تَرِغْ تَرِتْغلِقْ اُلْ» اَىْ اَنَّهُ مِنْ عَزْمِهِ اَنْ يَأْمُرَ بِالزِراعَةِ . وَقَوْلِهِمْ «اُلْ اَتْ كُزَتْكالِكْ اُلْ» اَىْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ حِفْظُ الْفَرَسِ .

فَيُعْتَبَرُ مَحَلُّ الْغَيْنِ وَالكافِ فى مَحَلِّها .

وَبَعْضُ الْغُزِّيَّةِ يَجْعَلُ هٰذِهِ اللامَ سيناً . كَما بَيَّنْتُ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُذْكَرُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ اَشْرَفَ عَلىٰ إِقامَةِ الفِعْلِ الَّذي هُوَ فى ضَميرِهِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ تَرِغْ تَرِتغلى اَزدى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَضْمَرَ اَنْ يَأْمُرَ بِالزِراعَةِ وَقَدْ اَشْرَفَ عَلَيْهِ . وَيُقالُ «اُلْ اَتِغْ كُزَتِكْلى اَزدى» اَىْ اَنَّهُ عَزَمَ وَاَشْفىٰ عَلىٰ حِفْظِ الفَرَسِ .

وَهٰذا الوَجْهُ يَقْرُبُ مِنَ الوَجْهِ الْاَوَّلِ فى الفاعِلِ السَّليمِ .

اَلْمَفْعولُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «كُزَتْمِشْ اَتْ» اَىِ الفَرَسُ الْمَحْفُوظُ .

وَقَوْلِهِمْ «بِتِيمِشْ بِتِكْ» اَىِ الكِتابُ الْمَكْتُوبُ بِالْاَمْرِ .

وَقَدْ مَرَّ قِياسُ الشينِ الَّتى تَأْتى عَلىٰ هٰذِهِ الصُورَةِ فى الْاَبْوابِ الْمُتَقَدِّمَةِ الْمَصادِرِ . كَما تُشاهِدُ .

وَاسْمُ الزَمانِ وَالْمَكانِ وَالْآلَةِ عَلىٰ وَتيرَةٍ واحِدَةٍ . يُقالُ مِنْهُ

« بِتِكْ بِتِشْكُو أُغُزْ » اَىْ وَقْتُ إِكْتِتابِ الكِتابِ . وَيُقالُ « اَتْ كُزَتْكُو أُغُزْ » اَىْ وَقْتُ حِفْظِ الفَرَسِ وَغَيْرِهِ .

وَاسمُ الْمَكانِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ تَرِتْغُو يِيرْ » اَىْ مَوْضِعُ الزِراعَةِ . وَقَوْلِهِمْ « تَرِغْ اَرِتْغُو يِيرْ » اَىْ مَوْضِعُ تَنْقِيَةِ الْحِنْطَةِ .

وَاَمّا الآلَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ اَرِتْغُو نانِكْ » اَىْ شَىْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ البُرُّ . وَقَوْلِهِمْ « بِتِكْ بِتِشْكُو نانِكْ » اَىْ شَىْءٌ يُكْتَبُ عَلَيْهِ .

وَالفَرْقُ بَيْنَ اسمِ الزَمانِ وَالْمَكانِ وَالآلَةِ اَنَّهُ إِذا أُرِيدَ اسمُ الزَمانِ يُذْكَرُ بَعْدَهُ « أُوذْ » اَوْ « أُغُزْ » . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ تَرِتْغُو أُغُزْ » اَىْ وَقْتُ تَنْقِيَةِ البُرِّ . وَإِذا أُرِيدَ اسمُ الْمَكانِ يُذْكَرُ بَعْدَهُ « يِيرْ » . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرِتْغُو يِيرْ » اَىْ مَوْضِعُ التَنْقِيَةِ . وَإِذا أُرِيدَ بِهِ الآلَةُ يُذْكَرُ بَعْدَهُ « نَنِكْ » . وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ اَرِتْغُو نانِكْ » اَىْ شَىْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ الْحِنْطَةُ .

وَالغُزِّيَّةُ تَجْعَلُ مَكانَ الغَيْنِ اَوِ الكافِ اَلِفاً وَتَجْعَلُ مَحَلَّ الواوِ السِينَ فِى هٰذِهِ الاَسامِى كُلِّها . فَتَقُولُ « تَرِغْ اَرِتاسِى أُغُزْ » اَىْ زَمانُ تَنْقِيَةِ البُرِّ . وَتَقُولُ « تَرِغْ اَرِتاسِى يِيرْ » اَىْ مَكانُ تَنْقِيَةِ البُرِّ . وَتَقُولُ « تَرِغْ اَرِتاسِى نانِكْ » اَىْ شَىْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ البُرُّ .

هٰذا هُوَ القِياسُ الجَلِيُّ في جَميعِ الأَفعالِ في المُجَرَّدِ وَالزِياداتِ .

وَإِذا أُرِيدَ إِيقاعُ الفِعْلِ بَيْنَ شَخْصَيْنِ اوْ اَكْثَرَ عَلىٰ طَرِيقِ المُباراةِ اَوِ المُعاوَنَةِ تَزِيدُ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ الشِينَ . يُقالُ مِنْهُ « أُلْ مَنكا تَرِغْ اَرِتْشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَني في تَنْقِيَةِ الحِنْطَةِ . وَيُقالُ « أُلْ مَنكا اَتْ كُزَتْشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَني في حِفْظِ الفَرَسِ اَوْ باراني في المُحافَظَةِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَاعْلَمْ اَنَّ هٰذا البابَ يَأْتي عَلىٰ وَجْهَيْنِ . اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ فِعْلاً ثُلاثِيّاً مِنْ بابِ المَنْقُوصِ اَوْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ لازِماً فَيُلْحَقُ بِهِ التاءُ فَيَتَعَدّىٰ الفِعْلُ وَيَسْقُطُ حَرْفُ العِلَّةِ فَيَأْخُذُ مَكانَها التاءُ فَيَكُونُ الفِعْلُ كَالثُلاثِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ في المَنْقُوصِ « اَزْ بُرْني قانَدي » اَىْ رَعُفَ اَنْفُ الرَجُلِ وَدَمِيَ . فَتُعَدّي فَتَقُولُ « اَزْ بُرْنِنْ قَنَتّي » اَىْ اَدْمىٰ اَنْفَ الرَجُلِ . فَيُقالُ في الاَمْرِ « اَنِنْكْ بُرْنِنْ قَنَتْ » اَىْ اَدْمِ اَنْفَهُ . فَسَقَطَتِ الاَلِفُ مِنْ قَوْلِهِمْ « قانَدي » . وَكَقَوْلِهِمْ « أُلْ بِلِكْني قُوقْتي » اَىْ اَنَّهُ اَطْفَأَ السِراجَ وَهَيَّجَ رِيحَهُ . وَاَصْلُهُ « قُوقْدي » فَيُؤْمَرُ فَيُقالُ « قُقِتْ » . سَقَطَتِ الواوُ مِنْهُ . وَقَوْلِهِمْ في ذَواتِ الاَرْبَعَةِ « اَزْ قُمِنْدي » اَىْ هاجَ الرَجُلُ في اَمْرٍ . وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ فَيُعَدّىٰ فَيُقالُ « اَني قُمِتْ » اَىْ

هَيَّجَهُ فِي الأَمْرِ. فَسَقَطَتِ الْيَاءُ وَقَامَتِ التَّاءُ مَقَامَهَا. وَقَوْلِهِمْ «أُلِيدي نَانكْ» أَيْ إِبْتَلَّ الشَّيْءُ. فَيُعَدَّى فَيُقَالُ «أُلِتِّي» أَيْ بَلَّهُ غَيْرُهُ. فَيُؤْمَرُ فَيُقَالُ «أُلِتْ» أَيْ بُلَّهُ.

هٰذَا إِذَا كَانَ لَازِماً فِي الْمَنْقُوصِ وَذَوَاتِ الْأَرْبَعَةِ يُعَدَّى بِالتَّاءِ. وَلَا مَدْخَلَ لِلرَّاءِ وَلَا لِلْغَيْنِ وَلَا لِلْكَافِ الَّتِي يُعَدَّى بِهَا الْأَفْعَالُ اللَّازِمَةُ فِي بَابِ الصَّحِيحِ فِي قَوْلِهِمْ «قُشْ أُجْدِي» أَيْ طَارَ الطَّيْرُ فَيُعَدَّى فَيُقَالُ «أُجُرْدِي» أَيْ أَطَارَهُ غَيْرُهُ وَقَوْلِهِمْ «أُلْكْ تِرِلْدِي» أَيْ حَيِيَ الْمَيِّتُ ثُمَّ يُقَالُ «تَنْكْرِي تِرْكُرْدِي» أَيْ أَحْيَاهُ اللهُ تَعَالَىٰ وَقَوْلِهِمْ «أَزْ تُذْتِي» أَيْ شَبِعَ الرَّجُلُ ثُمَّ يُقَالُ «أُلْ تُذْغُرْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَشْبَعَهُ.

هٰذَا هُوَ الْقِيَاسُ فِي جَمِيعِ أَبْوَابِ التَّضْعِيفِ.

وَأَمَّا إِذَا كَانَ الْفِعْلُ وَاقِعاً بِنَفْسِهِ فِي الْمَنْقُوصِ وَذَوَاتِ الْأَرْبَعَةِ فَأُلْحِقَ بِهِ التَّاءُ يَتَعَدَّى الْفِعْلُ حِينَئِذٍ مِنَ الْفَاعِلَيْنِ إِلَىٰ مَفْعُولٍ أَحَدُهُمَا آمِرٌ وَالْآخَرُ مُبَاشِرٌ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أَزْ بِتِكْ بِتِيدِي» أَيْ كَتَبَ الرَّجُلُ الْكِتَابَ. هٰذَا فِعْلٌ يَنْشَأُ مِنْ فَاعِلٍ وَاحِدٍ فَيَقَعُ عَلَى الْمَفْعُولِ. ثُمَّ يُقَالُ «أُلْ أَنْكَرْ بِنِكْ بِتِتِّي» أَيْ أَنَّهُ أَكْتَبَهُ الْكِتَابَ فَصَارَ الْفِعْلُ مُتَعَدِّياً مِنْ فَاعِلَيْنِ إِلَىٰ مَفْعُولٍ. وَكَقَوْلِهِمْ «أَزْ بِجَاكْ بِلَادِي»

اَىْ سَنَّ الرَّجُلُ السِكِّينَ. ثُمَّ يُقالُ « بِلَتِّى » اَىْ اَسَنَّهُ غَيْرُهُ . كَذٰلِكَ .

وَالوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ اَصْلاً لِلْبابِ لايُرادُ بِهِ شَىْءٌ مِنْ هٰذا المَعْنٰى . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تام اَمِتِّى » اَىْ مالَ الجِدارُ وَغَيْرُهُ . وَقَوْلِهِمْ « اَزسُوزُ اُنِتِّى » اَىْ نَسِىَ الرَّجُلُ الكَلامَ .

اَلْمَنْقُوصُ مِنْهُ

(ت) يُقالُ « تَنكرى مَنى بَيُتِّى » اَىْ اَغْنانِى اللّٰهُ تَعالىٰ . [بَيُتُوز . بَيُتْماق] .

وَيُقالُ « اُل اَنى سُقْقا تَيِتِّى » اَىْ اَنَّهُ اَزْلَقَهُ اِلىٰ الماءِ . [تَيِتُوز . تَيِتْماق] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَزْلَقَ شَيْئاً .

وَيُقالُ « اُل اَتِغ قَيُتِّى » اَىْ اَنَّهُ اَنفَرَ الفَرَسَ . [قَيُتُوز . قَيُتْماق] .

اَلغُنَّةُ مِنْهُ

يُقالُ « اَز بَشِنْ تُنكِتِّى » اَىْ طَأْطَأَ الرَّجُلُ رَأْسَهُ . [تُنكِتُوز . تُنكِتْماك] .

وَيُقالُ «آز اُقِنْ تنكتى» اَىْ اَعْلى الرَّجُلُ سَهْمَهُ نَحْوَ السَّماءِ صُعُداً. [تُنكتوز. تُنكتماك].

وَيُقالُ «آز اَقِنْ كَنكِنى» اَىْ اَوْسَعَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ. [كِنكتوز. كينكتماك].

اَلمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ «آز يِنكِتى» اَىْ اِمْتَخَطَ الرَّجُلُ. وَاَصْلُهُ «يِنك اَتّى» اَىْ رَمىٰ بِالمُخاطِ. [يِنكِتوز يِنكِتماك].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِى بَكا يُنكتى» اَىْ اَنَّهُ اَوْشىٰ بِهِ اِلىٰ الاَميرِ وَغَيْرِهِ. [يُنكاتوز. يُنكاتماك].

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّلاثِىِّ.

هٰذِهِ اَبْوابُ الرُّباعِىِّ

بابُ «فَعْلَنْدى» مُشَدَّدَةَ الدالِ فى حَرَكاتِهِ

(ب) يُقالُ «اُلْ اَنِكْ اِيشِنْ بُزْبتّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ اَمْرَهُ فى تَشْوِيشٍ وَتَشْوِيهٍ. [بُزْبتوز. بُزْبتماق].

وَيُقالُ «أُلْ مُنكُزْ تُزبتّي» اَىْ اَنَّهُ اَسفَنَ القَرْنَ وَغَيرَهُ . [تُزبتوز . تُزبتماك]

(د) يُقالُ «اُلْ اَنِكْ اَذاغِنْ بَغْدَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَغزَبَةِ رِجْلِهِ فِى الصِراعِ . [بَغدَتوز . بَغدَتماق] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنى سِختّتى» اَىْ اَنَّهُ اَبكاهُ . «سِغدَذتى» لُغَةٌ . [سِختتوز . سِختتماق] .

وَيُقالُ «اُلْ اَذْز يالغِنْ كُكلَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ سُيُورِ اَحْناءِ السَرْجِ . [كُكلَتوز . كُكلَتماك] . «كُكدَذتى» لُغَةٌ .

(ج) يقالُ «اُلْ اَتِنْ سُرجتّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ فَرَسَهُ عَلَى العَثْرَةِ . وَغَيْرُ الفَرَسِ كَذٰلِكَ . [سُرجتوز . سُرجتماق] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ قاشِنْ قِزجتّي» اَىْ اَنَّهُ رَمىٰ اِلَيْهِ بِحَجَرٍ فَاَصابَ طَرْفَ حاجِبِهِ فَشَجَّهُ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَقالَ

اَلِكْمْ اَدِغْ قِزجتْزْ اُقْ بَشَقى
اُنْمِشْ اُلغ تَرْنكاك اُزا كُبْ قَشَقى

يَقُولُ بِاَنَّ نِصالَ النَبلِ تَشَحّح (؟) يَدى . وَاِنّى اَمُرُّ فى اَجَمَةٍ وَحَلْفاءَ كَثيرَةٍ نَبَتَتْ عَلىٰ ما يَسْتَنْجِلُ مِنَ الاَرْضِ . [قِزجتوز . قِزجتماق] .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ «اُقْ آماجِغْ قِرْجَتّى» اَىْ ضَرَبَ السَّهْمَ فى طَرَفِ الْهَدَفِ وَنَفَذَ مِنْهُ.

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ ايشْ تُرْجِتّى» (٣) اَىْ اَنَّهُ اَبْداهُ (١) بِالْعَمَلِ. [تُرْجُتُوز. تُرْجِتْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنى قَفْجِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَغْضَبَهُ حَتّٰى اَغْراهُ عَلٰى فِعْلٍ عَزَمَ عَلٰى تَرْكِهِ. وَيُقالُ «اُغْلانْ اَرينى قَفْجِتّى» اَىْ اَنَّ الصَّبِىَّ اَغْرَى الزُّنْبُورَ عَلَى الْعَضِّ. وَفِى الْمَثَلِ «اَري قَفْجِتْسا اِسْروز» مَعْناهُ مَنْ اَغْرَى الزُّنْبُورَ يَعَضُّ. يُضْرَبُ لِمَنْ يُهَيِّجُ فِتْنَةً فَيَقَعُ فيها. [قَفْجِتُوز. قَفْجِتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ تُونِنْ تَفْجِتّى» (٢) اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ الثَّوْبِ مُشَبَّكاً لا مُشَمْرَجاً. [تَفْجِتُوز. تَفْجِتْماكْ].

(ر) يُقالُ «اُلْ تَبْرَتّى نانكْنى» اَىْ اَنَّهُ حَرَّكَ الشَّئَ. [تَبْرَتُوز. تَبْرَتْماكْ]. وَيُقالُ «اَرْ يَغيقا تَبْرَتّى» اَىْ حَمَلَ الرَّجُلُ عَلَى الْعَدُوِّ.

وَيُقالُ «اَرْ تَفى سِنْ تَبْرَتّى» اَىْ اَوْثَبَ الرَّجُلُ بَعيرَهُ. وَغَيْرُ الرَّجُلِ كَذٰلِكَ. [تَبْرَتُوز. تَبْرَتْماكْ]. هٰذا لا يُقالُ فى غَيْرِ الْاِبِلِ.

وَيُقالُ «قُوى اُتْغْ تَبْرَتّى» اَىْ اَنَّ الْغَنَمَ اَكَلَتِ النَّبْتَ جَميعاً حَتّٰى لَمْ تَبْقَ عَلَى الْاَرْضِ مِنْهُ شَئٌ وَجَعَلَتْ تَهُبُّ مِنْها الْهَباءُ. [تُبْرَتُوز. تُبْرَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ انكَرْ اتْ تُغْرَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِقَطْعِ اللَّحْمِ مُخَرْدَلاً . وَلا يُقالُ في غَيْرِ الشَّىْءِ المَطْعُومِ . [تُغْرَتُوز . تُغْرَتْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ تَقْرَتّى» اَىْ عَجِلَ الرَّجُلُ . [تَقْرَتُوز . تَقْرَتْماق] .

وَيُقالُ «اُراغُتْ يِبْ تَقْرَتّى» اَىْ فَتَلَتِ المَرْأَةُ الغَزْلَ وَاَغارَتْهُ .

وَيُقالُ «اُغْلِنْ اِيشْقا تِغْرَتّى» اَىْ اَنَّهُ شَدَّدَ اِبْنَهُ وَجَعَلَهُ جَلْداً فى كُلِّ التَّقَلُّبِ وَالتَّصَرُّفِ فى الاُمُورِ . [تِغْرَتُوز . تِغْرَتْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ اَتِنْ تِكْرَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ فَرَسَهُ عَلَى الخَفيفِ فى الجَرْىِ . وَيُقالُ «اُلْ اُغْلِنى تِكْرَتّى» . لُغَةٌ فى الغَيْنِ . [تِكْرَتُوز . تِكْرَتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا سُوفْ سَجْرَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَنْثَرَ عَلَىَّ الماءَ مِنْ غَيْرِ قَصْدٍ . وَهُوَ نَحْوُ ما يُفْرَغُ الماءُ مِنْ اِناءٍ فى اِناءٍ اَوِالدُّهْنُ اَوْ كُلُّ شَىْءٍ مائِعٍ فَيَنْتَثِرُ مِنْهُ نَثْرٌ فَيُصيبُ الثَّوْبَ اَوْغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا كَسَرَ الرَّجُلُ الحَطَبَ فَيَثِبُ مِنْهُ قِطْعَةٌ .

وَمِنْهُ سُمِّىَ نَوْعٌ مِنَ الفُخُوخِ «سَجِرَتْغُو» . وَهُوَ اَنْ يُؤْخَذَ شُنْبَتانِ مَوْصُولَتانِ وَيُرْبَطَ بَيْنَ الشُّعْبَتَيْنِ خَيْطٌ فيهِ مَعالِيقُ . ثُمَّ يُدَسُّ فى التُّرابِ فَيُنْثَرُ عَلَيْهِ الحَبُّ فَيَقَعُ الطائِرُ لِيَلْتَقِطَ الحَبَّ فَيَتَعَلَّقُ المِغْلاقُ بِعُنُقِهِ اَوْ رِجْلِهِ فَيُؤْخَذُ . وَفى المَثَلِ «سَجِرَتْغُودِنْ قُرْقُمِشْ قُشْ

قِرْقْ يِيلْ اَذْرِي يِغاجْ اُزا قُنْماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الْطَيْرَ الَّذِي نَكَبَ مِنْ هٰذا الْفَخِّ مَرَّةً لا يَقَعُ عَلٰى كُلِّ شَجَرَةٍ لَها شُعْبَتانِ اِلٰى اَرْبَعِينَ سَنَةً . وَهٰذا كَقَوْلِهِ عَلَيْهِ السَلامُ « لا يُلْسَعُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ مَرَّتَيْنِ » . [سَجْرَتْماقْ . سَجْرَتُوزْ] . فِى التَأْكِيدِ .

وَيُقالُ « اُلْ تُونُغْ سَدْرَتِّى » اَىْ اَنَّهُ هَلْهَلَ الثَوْبَ . وَيُقالُ « اُلْ كِشِى نِى سَدْرَتِّى » اَى اَنَّهُ قَلَّلَ زَحْمَةَ الناسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا قَلَّلَ وَاَخَفَّ زَحْمَةَ كُلِّ شَىْءٍ . [سَذْرَتُوزْ . سَدْرَتْماكْ] .

ويُقالُ « اُلْ اَنِكْ اَوْنْ سُغْرَتِّى » اَىْ اَنَّهُ بَحَثَ بَيْتَهُ وَرَأٰى مافِيهِ اَجْمَعُ . [سُغْرُتُوزْ . سُغْرُتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِغاجِغْ سُفْرِتِّى » اَىْ اَنَّهُ اَلَّلَ طَرْفَ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَذٰلِكَ اِذا حَدَّدَهُ . [سُفْرِتُوزْ . سُفْرِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَوْنْ سَقْرِتِّى » اَىْ اَنَّهُ فَرَّغَ بَيْتَهُ مِنَ الْقُماشِ وَالْمَتاعِ . وَيُقالُ « اُلْ اِشِنْ سَقْرَتِّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَتَمَّ اَمْرَهُ وَفَرَغَ مِنْهُ . [سقرتور . سقرتماكْ] .

وَيُقال « اُلْ اَتْ اَرِقْتِنْ سَكْرِتِّى » اَىْ اَنَّهُ اَوْثَبَ فَرَسَهُ مِنَ النَهْرِ وَغَيرِهِ . [سَكْرِتُوزْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ بِتِكْ

أُقِرْ اَرْ كانْ سَكْرِتِّي »اَىْ اَنَّهُ اَسْوىٰ بَرْزَخاً فِي قِراءَةِ الْكِتابِ اَوِ الْقُرْآنِ . [سَكْرِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُقِنْ كيشْتا جِلْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ صَوَّتَ سَهْمَهُ فِي كِنانَتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا تَقَلْقَلَ بِهِ [جِلْرَتُوزْ . جِلْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِنْ سَمْرِتِّي » اَىْ اَنَّهُ سَمَّنَ فَرَسَهُ وَغَيْرَهُ . [سَمْرِتُوزْ . سَمْرِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِيرِكْ جِغْرِتِّي » اَىْ اَنَّهُ رَكَلَ الْاَرْضَ بِرِجْلِهِ فَصَلَّبَها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا شَدَّهُ بِقُوَّةٍ فَصَلَّبَهُ . نَحْوُ الدَّقِيقِ فِي الْجِرابِ اِذا شَدَّ فِيهِ . وَيُقالُ « اَرْ اُغْلِنْ ايشْتا جِغْرِتِّي » اَىْ صَلَّبَ الرَّجُلُ اِبْنَهُ تَحْتَ الْعَمَلِ . [جِغْرِتُوزْ . جِغْرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَشِجْ جُغْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَغْلَى الْقِدْرَ وَغَيْرَها . وَهُوَ كُلُّ غَلَيانٍ عَنْ قِلَّةِ ماءٍ وَكَثْرَةِ اَفاوِيهَ وَحُبُوبٍ . [جُغْرَتُوزْ . جُغْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كُوزِنْ جَغْرَتِّي » اَىْ قَلَّبَ الرَّجُلُ عَيْنَهُ وَاَدارَها فَجَعَلَ كَاَنَّهُ اَزْرَقُ . [جَغْرَتُوزْ . جَغْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تِيشِنْ جِغْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَصَرَّ اَسْنانَهُ .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بُغرا تِشِن جِقْرَتّى » اَىْ قَصَفَ الْفَحْلُ بِنابِهِ. وَكَذٰلِكَ صَرِيرُ الْبابِ وَالْقَلَمِ. [جِقْرَتُوز. جِقْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قَقْرَتغُو قَقْرَتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَوَّتَ طَبْلَ النّاطُورِ لِيُنَفِّرَ عَنِ الزَّرْعِ الْعَصافِيرَ وَغَيْرَها. [قَقْرَتُوز. قَقْرَتْماقْ].

وَيُقالُ « اُلْ سُوثُغ قُقْرَتّى » اَىْ اَنَّهُ نَقَّصَ الْماءَ وَغَيْرَهُ مِنْ كُلِّ مايِع. [قُقْرَتُوز. قُقْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ كُوجِنْ كَقْرَتّى » اَىْ اَنَّهُ اَوْهَنَ قُوَّتَهُ. [كَقْرَتُوز. كَقْرَتْماكْ] . وَقالَ

اُذْلاكْ كُنِى تَقْرَتُوز ❀ يِلِنْكُقْ كُجِنْ كَقْرَتُوز

اَزْدِنْ اَرُنْ سَقْرِتُوز ❀ تَجْسا تَقِى اَزْتِلُوز

يَقُولُ بِاَنَّ اَيّامَ الزَّمانِ تُسْرِعُ اِلىٰ اَنْ يُوهِنَ قُوَى الْبَشَرِ وَتُخَلِّيَ الدُّنْيا عَنِ الرِّجالِ يَعْنِى بِهِ اَفراسِياب وَاَتْباعَهُ. وَيَقُولُ مَنْ فَرَّ عَنِ الْهَلاكِ سَيُدْرِكُهُ بِالْاِتْباعِ فَيُثْوِي.

وَيُقالُ « اُلْ مَنِى بُوايِشْقا تَنْزَتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِى عَلىٰ الْحَسَدِ فى هٰذا الْاَمْرِ [تَنْزَتُوز. تَنْزَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى قُبْزَتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ ضَرْبِ الْعُودِ. [قُبْزَتُوز. قُبْزَتْماقْ] .

(س) يُقالُ « أَلْ أُغْرِنِ اِيشْقا بُخْسَتّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلىٰ العُتُوِّ فِى الاَمْرِ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ . [بُخْسَتُوز . بُخْسَتْماق] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِى تَبْسَتّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِى عَلىٰ الحَسَدِ . لُغَةٌ فِى الزاىِ . [تَبْسَتُوز . تَبْسَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِى سُفْدِنْ كَجْسَتّي » اَىْ اَنَّهُ مَنَّانِى عُبُورَ الماءِ وَغَيْرِهِ . [كَجْسَتُوز . كَجْسَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى سَرْسِتّي » اَىْ اَنَّهُ عَنَّفَهُ وَغَلَّظَ عَلَيْهِ . [سَرْسِتُوز . سَرْسِتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى سُفْسَتّي » اَىْ اَنَّهُ عَطَّشَهُ . [سُفْسَتُوز . سُفْسَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى سَمْسِتّي » اَىْ اَنَّهُ آذاهُ بِاللِسانِ اَوْ بِاليَدِ . [سَمْسِتُوز . سَمْسِتْماق] .

(ش) يُقالُ « اُلْ يِبِغْ تَفْشَتّي » اَىْ اَنَّهُ شَوَّشَ الغَزْلَ حَيْثُ لايُوجَدُ رَأْسُهُ . [تَفْشَتُوز . تَفْشَتْماكْ] . وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تَرِنْ تَفْشَتّي » اَىْ اَنَّهُ اَعْياهُ حَتّىٰ تَحَبَّبَ عَرَقُهُ . كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « اَزْ جِغِرْ جُفْشَتّي » اَىْ اَنَّ الرَجُلَ حَمَّضَ العَصِيرَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « سِرْكا قَرِنْ جِفْشَتّي » اَىْ اَنَّ الخَلَّ حَمَّضَ البَطْنَ

وَكَذٰلِكَ إِذا صُبَّ عَلىٰ الْأَرْضِ فَأَغْلىٰ الْأَرْضَ . [چِقْشَتُوز . چِقْشَتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ قُلاقّا سُوزْ شُقْشَتِي » أَىْ أَنَّهُ حَمَلَ مَنْ هٰذِهِ بِكَلامٍ إِلَيَّ . [شُقْشَتُوز . شُقْشَتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ بُوزُكْ قَرْشَتِي » أَىْ أَنَّهُ أَشْبَرَ الْكِرْباسَ وَغَيْرَهُ . [قَرْشَتُوز . قَرْشَتْماق] .

وَيُقالُ « مَنْ أَنكَرْ قُوزْ قُرْشَتِّمْ » أَىْ أَنِّي أَمَرْتُهُ بِالتَّنَطُّقِ فَفَعَلَ . [قُرْشَتُوز مَنْ . قُرْشَتْماق] .

وَيُقالُ « قُياشْ أَنِي قُغْشَتِي » أَىْ أَنَّ الْحَرَّ أَوْهَنَ قُوَّتَهُ وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ صُلْبٍ إِذا أَوْهَنْتَ قُوَّتَهُ . وَبِالْخاءِ مَكانَ الْغَيْنِ لُغَةٌ . [قُغْشَتُوز . قُغْشَتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ أُقْ قُقْشَتِي » أَىْ أَنَّهُ أَمَرَ بِتَمْلِيسِ السَّهْمِ فِي الطَّرِيدَةِ . [قُقْشَتُوز . قُقْشَتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ قَتِغْ نانكْنِي كَغْشَتِي » أَىْ أَنَّهُ أَوْهَنَ قُوَّةَ الشَّيْءِ الصُّلْبِ . [كَغْشَتُوز . كَغْشَتْماك] . وَيُقالُ « أُلْ تَبِي سِنْ كَغْشَتْدِي » أَىْ أَنَّهُ حَمَلَ بَعِيرَهُ عَلىٰ الْاِجْتِرارِ . كَذٰلِكَ الْمَصْدَرُ .

(غ) يُقالُ «اُلْ قُلِنْ تَسْغَتّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَلْطَمَ عَبْدَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . [تَسْغَتُوز . تَسْغَتْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ ياكْنى قَرْغَتْدى» اَىْ اَنَّهُ اَلْعَنَ الشَّيْطانَ وَغَيْرَهُ . [قَرْغَتُوز . قَرْغَتْماق] .

وَيُقالُ «يِيرْ قُرْغَتّى» اَىْ اَخَذَتِ الْاَرْضُ فِى الْجَفافِ وَقَحِطَتْ مِنْ قِلَّةِ النَّدىٰ . [قُرْغَتُوز . قُرْغَتْماق] . وَاَصْلُهُ «قُرْغاذْتى» فَاُدْغِمَ .

وَيُقالُ «اُلْ اَنى بَكْكا قِرْغَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ الْاَميرَ عَلىٰ اَنْ نَقِمَ عَلَيْهِ وَاَعْرَضَ عَنْهُ . [قِرْغَتُوز . قِرْغَتْماق] .

(ف) يُقالُ «اُلْ اَنِكْ قُويُنْدا نانِكْ قَرْفَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً يَطْلُبُ فى حَجْرِهِ شَيْئاً . وَكُلُّ مَنْ اَمَسَّ يَدَهُ اِلىٰ شَيْءٍ فى مَوْضِعٍ لايُبْصِرُهُ بِالْعَيْنِ كَذٰلِكَ . [قَرْفَتُوز . قَرْفَتْماق] .

(ق) يُقالُ «اُلْ يُوزِنْ بُرْقِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَكْلَحَ وَجْهَهُ . [بُرْقِتُوز . بُرْقِتْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ اِشِنْ تِلْقَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ عَوَّقَ فى اَمْرِهِ . وَيُقالُ «اُلْ يُكْنى تلقتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ يَصْدِمُ الْحِمْلَ .

وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَرَ بِاِصْلاحِهِ مِنْ مِرْبَعَةٍ تُدْرَجُ بَيْنَ الْحَبْلِ وَالْحِمْلِ فَيُفْتَلُ حَتّٰى يَسْتَقِيمُ الْحِمْلُ . [تَلْقِتُوز . تلقتماق] .

وَيُقالُ « اُلْ تُونْدِنْ سُوڤ سَرْقِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَطَّرَ الْماءَ مِنَ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ . [سَرْقِتُوز . سَرْقِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى قُرْقِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ خَوَّفَهُ . [قُرْقِتُوز . قُرْقِتْماقْ] .

(ك) يُقالُ « اُلْ بَرْكِتّى نانكْنى » اَىْ اَنَّهُ اَحْكَمَ الشَّئَ وَالاَمْرَ . [بَرْكِتُوز . بَرْكِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكانانكْ كُرْكِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَرانِى الشَّئَ . [كُرْكِتُوز . كُرْكِتْماكْ] .

وَيُقالُ « قِيزْ كُرْكَتّى » اَىْ حَسُنَ وَجْهُ الْجارِيَةِ وَلَوْنُها . [كُرْكَتُوز . كُرْكَتْماكْ] . وَاَصْلُهُ « كُرْكاذْتى » فَاُذْغِمَ .

وَيُقالُ « اُغْلانْ بِلْكَتّى » اَىْ عَقَلَ الصَّبِيُّ وَفَطِنَ . وَاَصْلُهُ « بِلْكاذْتى » فَاُذْغِمَ . [بِلْكاتُوز . بِلْكَتْماكْ] .

وَاعْلَمْ بِاَنَّ « اَذْتى » حَرْفٌ يُرَكَّبُ بِالاَسْماءِ الَّتِى تَلْتَصِقُ بِالطَّبائِعِ فَتُؤَلَّفُ مِنْها الاَفْعالُ حِينَئِذٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ لِلْحُسْنِ « كُرْكْ » . فَاِذا

قُلْتَ بِأَنَّهُ حَسُنَ يُلْحَقُ بِهِ حَرْفُ «اَذْتِى». كَمَا تَقُولُ «كُرْكاذْتِى» اَىْ حَسُنَ. وَيُقَالُ لِلْعَقْلِ «بِلِكْ». ثُمَّ يُقَالُ «أَغْلانْ بِلْكَاذْتِى» اَىْ عَقَلَ الصَّبِيُّ. ثُمَّ تَذُوبُ الاَلِفُ فِى اللَّفْظِ وَتُدْغَمُ الذَّالُ فِى التَّاءِ فَتَوَلَّدُ مِنْهَا التَّشْدِيدَةُ.

(ل) يُقَال «أَلْ بُتُونِى بُزْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَرْغَى الْفَصِيلَ وَغَيْرَهُ. [بُزْلَتُوز. بُزْلَتْمَاقْ].

وَيُقَالُ «مَنْ اَنكَرْ اِيشْ بَشْلَتِّمْ» اَىْ اَنِّى اَمَرْتُهُ بِاِبْدَاءِ الاَمْرِ. [بَشْلَتُوزْ. بَشْلَتْمَاقْ].

وَيُقَالُ «اَنكَرْ اُتُنكْ بَغْلَتِّمْ» اَىْ اَنِّى اَحْزَمْتُهُ الْحَطَبَ وَغَيْرَهُ. وَيُقَالُ «اَنكَرْ بُوغْ بَغْلَتِّمْ» اَىْ اَنِّى حَمَلْتُهُ عَلَى شَدِّ الْعَيْبَةِ وَالرِّزْمَةِ كَصِوانِ ثَوْبِ النِّسَاءِ. [بَغْلَتُوز مَنْ. بَغْلَتْمَاقْ].

وَيُقَالُ «بَكْ أُغْرِنِى بَكْلَتِّى» اَىْ اَنَّ الاَمِيرَ اَمَرَ بِاَسْتِيثَاقِ اللِّصِّ وَحَبْسِهِ. وَيُقَالُ «مَنْ اَتْ بَكْلَتِّمْ» اَىْ اَنِّى اَمَرْتُ بِحِفْظِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ. لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ. [بَكْلَتُوز مَنْ. بَكْلَتْمَاكْ].

وَيُقَال «مَنْ اَنِى بُو اِيشْقَا تَبْلَتِّمْ» اَىْ اَنِّى اَرْضَيْتُهُ لِهٰذَا الاَمْرِ. [تَبْلَتُوز مَنْ. تَبْلَتْمَاقْ].

وَيُقالُ «أُلْ بُو اِيشِغْ تَلِمْ تُبْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَفْحَصَ عَنْ هٰذا الأَمْرِ كَثيراً . [تُبْلَتُوزْ . تُبْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آتِنْ تَرْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَرَّقَ فَرَسَهُ . وَيُقالُ «أُلْ اَتِغْ تَرْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَحَسَّ فَرَسَهُ وَاَمَرَ بِفَرْجَنَتِهِ . [تَرْلَتُوزْ . تَرْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَتْ تُزْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَمْليحِ اللَّحْمِ وَغَيْرِهِ . [تُزْلَتُوزْ . تُزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ تِزْلَتّى نانكْنى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِضَغْطِ الشَّيْءِ بِالرُّكْبَةِ . [تِزْلَتُوزْ . تِزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنى تَشْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِالضَّرْبِ عَلىٰ صَدْرِهِ . [تُشْلَتُوزْ . تَشْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ بِيرِكْ اَنكَرْ تُشْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ يَقُومُ مَقامَ اَرْضٍ بِحِذاهُ مُواجَهَةً بِالقِياسِ مِنْ بَعيدٍ . وَكَذٰلِكَ فى كُلِّ شَىْءٍ يُتَحَرّىٰ فيهِ . [تُشْلَتُوزْ . تُشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ انى تَشْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِالضَّرْبِ بِالْحِجارَةِ . وَيُقالُ «أُلْ أُغْلنى تَشْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ غَرَّبَ اِبْنَهُ لِيَشْتَدَّ فِى السَّفَرِ . [تَشْلَتُوزْ . تَشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى تِشْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَعَضَّهُ بِالسِنّ . وقالَ

جَغْرِى بِرِبْ قُشْلَتُو ❀ تَيغَنْ اِذِبْ تِشْلَتُو

تِلْكِى تُنكُزْ تَشْلَتُو ❀ اَرْدَمْ بِلا اُكْلِمْ

يَصِفُ الصَيْدَ والنُزْهَةَ وَيَقُولُ نُعْطِي الصَقْرَ لِلْفِتْيانِ فَيَصِيدُونَ . وَنَحْمِلُ الكِلابَ القُبَّ عَلَى العَضِّ لِلظَبْيِ وَالخِنْزِيرِ وَالثَعْلَبِ وَنَضْرِبُها بِالْحِجارِ عَوْناً لَها . وَنَتَفاخَرُ بِالْمَناقِبِ . [تِشْلَتُوز . تِشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَتِنْ تَغْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْسَمَ فَرَسَهُ بِالْكَيِّ . [تَغْلَتُوز . تَغْلَتْماقْ] .

وَالفُرْسُ اَخَذَتْ هٰذِهِ الكَلِمَةَ مِنَ التُرْكِ حَيْثُ تَقُولُ «داغْ» لِلْوَسْمِ . وَهٰذا كَما اَنَّهُمْ اَخَذُوا مِنَ التُرْكِ اِسْمَ القَلْعَةِ فَقالُوا «دِزْ» . وَهُوَ بِالتُرْكِيَّةِ «تِيزْ يِيرْ» اَىْ مَكانٌ مُرْتَفِعٌ .

وَيُقالُ «اُلْ سُوف تُمْلِتِّى» اَىْ اَنَّهُ بَرَّدَ الْماءَ وَاللَبَنَ وَغَيْرَهُ . [تُمْلِتُوز . تُمْلِتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ كُنكِلِنْ تُمْلُتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَغْضَبَهُ وبَرَّدَ قَلْبَهُ حَتَّى صارَ لايُحِبُّهُ . [تُمْلِتُوز . تُمْلِتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ قِلِجْ سَنْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ رَكَّبَ السيلانَ فى القَبيعَةِ لِلسَّيْفِ . وَكَذٰلِكَ اِذا رَكَّبَ نِصابَ كُلِّ شَىْءٍ مِنَ السِّكّينِ وَالخَنْجَرِ وَنَحْوِهِ . [سَنْلَتُوز . سَنْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُغْلانِغْ جَزْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَبْكَىٰ الصَّبِىَّ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَصاحَ الفيلَ . [جَزْلَتُوز . جَزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُتْ اَنِكْ كُوزِنْ جَزْلَتّى» اَىْ اَنَّ الدَّواءَ اَفْسَدَ عَيْنَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اُنْقِلَ بِهِ مِنْ اَكْلِ طَعامٍ غَليظٍ وَنَحْوِهِ . [جَزْلَتُوز . جَزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنْدِنْ نانِكْ جُزْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً حَتّٰى قَفَّ مِنْ مَتاعِهِ شَيْئاً . [جُزْلَتُوز . جُزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ تُونِنْ جُغْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مِنْ غَيْرِ ثَوْبِهِ (*) . [جُغْلَتُوز . جُغْلَتْماقْ] .

وَيُقال «اُلْ بُوزْ جِغْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً بِالْذَرْعِ لِلْكِرْباسِ بِذِراعٍ تُرْكِىٍّ . وَهُوَ يَكُونُ قَدْرَ ثُلُثَىِ الذِراعِ . [جِغْلَتُوز . جِغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ اِيشِنْ جِنْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَصْديقِ ماقالَ اَوِ ادَّعىٰ . [جِنْلَتُوز . جِنْلَتْماقْ] .

وَيُقال «اُلْ سُقْلَقْ سَرْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَكْوِيرِ الْعِمامَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ . [سَرْلَتُوز . سَرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَياقْ سِزْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَلْطِيخِ لُزُوجاتِ الْغِراءِ بِالْقَصْعَةِ التُّرْكِيَّةِ . [سِزْلَتُوز . سِزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنى سُزْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنى عَلَى الْكَلامِ . [سُزْلَتُوز . سُزْلَتْماكْ] .

يُقالُ «بُوزْ تِيشْغ سِزْلَتّى» اَىْ اَنَّ الْجَمْدَ اَكَلَّ السِّنَّ . وَهُوَ اَنْ يَأْخُذَ الْبَرْدُ فِى الدَّبِيبِ فِى السِّنِّ كَاَنَّهُ وَجَعٌ اَوْ دَبِيبُ نَمْلٍ . وَكَذٰلِكَ الْماءُ الْبارِدُ اِذا اُدْخِلَ فِيهِ الْيَدُ يُوجَدُ مِنْهُ حِسُّ الْبَرْدِ كَذٰلِكَ . [سِزْلَتُوز . سِزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَيِكْ قُوينَكا اَلِكْ سُغْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ مَنْ اَدْخَلَ يَدَهُ فِى حِجْرِهِ يَطْلُبُ شَيْئاً فِيهِ . [سُغْلَتُوز . سُغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ جُبْنى سُقْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ رَشَّ الْماءَ عَلَى تَجْبِيرِ شَىْءٍ وَغَيْرِهِ . [سُقْلَتُوز . سُقْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنى سَنْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ حَتّى خاطَبَهُ بِخِطابِ الصِّغارِ . كَما بَيَّنّا اَنَّ التُّرْكَ تُخاطِبُ الْكَبِيرَ بِالسِّينِ وَالزّاىِ وَتَقُولُ «سِزْ» . وَتُخاطِبُ مَنْ دُونَهُ فِى الْمَرْتَبَةِ بِالسِّينِ وَالنُّونِ فَتَقُولُ «سَنْ» . وَمِنْهُ

يُقالُ « اُلْ اَنِى سَنْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ مِثْلِ هٰذا الْخِطابِ تَحْقِيراً . [سَنْلَتُوز . سَنْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِى سِزْلَتّمْ » اَىْ اَنّى اَمَرْتُهُ حَتّى خاطَبَهُ بِخِطابِ الاَكابِرِ . [سِزْلَتُوز مَنْ . سِزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى سُمْلِتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اَنْ تَكَلَّمَ بِكَلامٍ لَمْ يَعْرِفْهُ التُرْكُ . وَهٰذا وَذٰلِكَ اَنَّ التُرْكَ تُسَمّى كُلَّ مَنْ لا يَعْرِفُ التُرْكِيَّةَ « سُمْلِ » . كَالْعَرَبِ تُسَمّى مَنْ لا يَعْرِفُ الْعَرَبِيَّةَ اَعْجَمِيّاً . هٰذا هُوَ الاَصْلُ . وَاِنْ عَرَفَ بَعْدَ ذٰلِكَ لِسانَ الْعَرَبِ لا يَرْتَفِعُ هٰذا الاِسْمُ عَنْهُ . وَاَمّا فِى التُرْكِيَّةِ اِذا عَرَفَ لِسانَهُمْ يَخْرُجُ مِنْ حَدِّ « سُمْلِ » حينَئِذٍ . [سُمْلِتُوز . سُمْلِتْماقْ] .

وَيُقالُ « تَنْكْرِى قازْ قَزْلَتّى » اَىْ اَثْلَجَ اللهُ الثَلْجَ . [قَزْلَتُوز . قَزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَرِقْ قِزْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ دَفَعَ لِلنَهْرِ عَرَقاً وَشَطّاً . [قِزْلَتُوز . قِزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ قُشْ قُشْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اِصْطِيادِ الطَيْرِ . [قُشْلَتُوز . قُشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى اَفِنْدا قِشْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ شَتّاهُ فِى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [قِشْلَتُوز . قِشْلَتْماقْ] . وَذٰلِكَ اذا تَعَهَّدَهُ وَحَفِظَهُ .

وَيُقالُ «أُلْ بِيرِكْ قِغْلَتِّي» اَيْ اَنَّهُ اَدْمَلَ اَرْضَهُ بِالسِرْجِينِ .

وَيُقالُ «أُلْ اَتِنْ قِغْلَتِّي» اَيْ اَنَّهُ اَراثَ فَرَسَهُ . [قِغْلَتُوز . قِغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ انكَرْاتْ قَقْلَتِّي» اَيْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِتَقْدِيدِ اللَحْمِ .
[قَقْلَتُوز . قَقْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُغْلانِغْ كُتْلَتِّي» اَيْ اَنَّهُ اَنَاكَ الغُلامَ وَغَيْرَهُ .
[كُتْلَتُوز . كُتْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُقْ كَزْلَتِّي» اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِصْلاحِ فُوقِ
السَهْمِ . [كَزْلَتُوز . كَزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا سُوزْ كِزْلَتِّي» اَيْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلى كِتْمانِ
الكَلامِ وَغَيْرِهِ . [كِزْلَتُوز . كِزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «بُوأُتْ اَتِغْ كَمْلَتِّي» اَيْ اَنَّ هٰذا العَلَفَ آذَى الفَرَسَ
وَغَيْرَهُ . [كَمْلَتُوز . كَمْلَتْماكْ] .

(م) يُقالُ «أُلْ اَنِكْ يُوزِنْ تَرْمَتِّي» اَيْ اَنَّهُ اَخْدَشَ وَجْهَهُ .
[تَرْمَتُوز . تَرْمَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اَلْبْ آزْ اَتِنْ جَرْمَتِّي» اَيْ اَنَّ الرَجُلَ البَطَلَ اَزْمَلَ ذَنَبَ
فَرَسِهِ بِجَرِيرَةٍ . وَذٰلِكَ مِنْ عَلاماتِ الاَبْطالِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُزْمَلُ
مَفْتُولاً . [جَرْمَتُوز . جَرْمَتْماكْ] . وَهُوَ نَحْوُ عَذَبَةِ السَوْطِ يُلَفُّ بِقِدٍّ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ بَلِقْ سَرْمَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اِخْراجِ السَّمَكِ مِنَ الْماءِ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أُلْ تُثْماجْ سَرْمَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اَنْ عَزَلَ «تُثْماجْ» مِنَ الْماءِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا صَفّاهُ مِنْ مايِعٍ. [سَرْمَتُوزْ. سَرْمَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ يِشِغْنى يِغاجِقا سَرْمَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَلَفَّ الْحَبْلَ بِالشَّجَرِ وَغَيْرِهِ. [سَرْمَتُوزْ. سَرْمَتْماقْ].

(ن) يُقالُ «أُلْ اَنِكْ سُوزِنْ قَنْتّى» اَىْ اَنَّهُ رَدَّدَ كَلامَهُ مَرَّةً بَعْدَ اُخْرىٰ.

وَيُقالُ «تُمْلُغْ اَنى قَسنَتّى» اَىْ اَنَّ الْبَرْدَ اَرْعَدَهُ حَتّٰى جَعَلَ يَضْرِبُ اَسْنانَهُ الاَعْلىٰ عَلىٰ الاَسْفَلِ مِنَ الْبَرْدِ. [قَسنَتُوزْ. قَسنَتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنى بُلَنْتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِسارِهِ فَاُسِرَ. [بُلَنْتُوزْ. بُلَنْتْماقْ].

وَيُقالُ «يُفْقانانِكْ قَلَنتّى» اَىْ غَلُظَ الشَّىْءُ الرَّقيقُ. وَاَصْلُهُ «قَلْناذْتى» فَاُدْغِمَ. [قَلَنْتُوزْ. قَلَنْتْماقْ].

وَمِنَ الْمُضاعَفِ الصَّحيحَةِ

(ش) يُقالُ «أُلْ اَنِكْ بِرْلا شُفْشَشْدى» اَىْ اَنَّهُ هَيْنَمَ مَعَهُ بِكَلامٍ خَفِيٍّ. [شُفْشَشُوزْ. شُفْشَشْماقْ].

وَيُقالُ «كِشيلاز قَمُغ قُغْشَشْدي» اَىْ ذَهَبَتْ قُوىٰ الرِجالِ بِحَرِّ غَشِيَهُمْ اَوْ نَحْوِ ذٰلِكَ. [قُغْشَشُوز. قُغْشَشْماقْ]. وَبِالخاءِ مَكانَ الغَيْنِ فِيهِ لُغَةٌ.

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ اُقِنْ قَقْشَشْدي» اَىْ اَنَّه اَعانَهُ فى تَطْرِيدِ السَهْمِ بِالطَرِيدَةِ. [قُقْشَشُوز. قُقْشَشْماق].

وَيُقالُ «تَيِىٰ اُوتْ كَقْشَشْدي» اَىْ اِجْتَرَّتِ الاِبِلُ بَعْضُها بِرُؤْيَةِ بَعْضٍ. [كَقْشَشُوز. كَقْشَشْماكْ].

وَنَوعٌ آخَرُ مِنْهُ

(ق) يُقالُ «تُلْقُقْلَنْدي نانكْ» اَىْ اِنْتَفَخَ الشَىْءُ كَالزِقِّ. [تُلْقُقْلَنُوز. تُلْقُقْلَنْماقْ].

(ك) يُقالُ «تُونْ تُزْكَكْلَنْدي» اَىْ شُدَّ الثَوْبُ فى الرِزْمَةِ. [تُزْكَكْلَنُوز. تُزْكَكْلَنْماكْ].

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ب) يُقالُ «اِكِلِكْ يَزْبَتّى» اَىْ اِنْتَعَشَ الْمَرِيضُ. وَيُقالُ «اُغْلانْ يَزْبَتّى» اَىْ تَرَعْرَعَ الصَبِىُّ. [يَزْبَتُوز. يَزْبَتْماقْ]. وَاَصْلُهُ «يَزْباذْتى» فَاُدْغِمَ.

وَيُقالُ «أل آتقا اشباز يلبتّى» اَىْ اَنَّهُ قد بلّ علف الفرسِ وهُوَ التِبنُ والنُخالةُ. [يلبتور. يلبتماق]. وكذلك الرذاذ من الامطارِ اذا وسم وجه الارضِ من الندى يقال له «يغمز يرك يلبتّى».

وَيُقالُ «أل آنكرسنكاك يلبتّى» اَىْ اَنَّهُ حملهُ على ذبّ الذباب منهُ بالمِروحةِ. [يلبتور. يلبتماك].

(ج) يُقالُ «أل آنى يُجْنى» اَىْ اَنَّهُ اساءَ اِلَيْهِ وَآذاهُ. [يُجْتُوز. يجتماك].

(ر) يُقالُ «آت قُلاقِن يَبْرَتى» اَىْ اَصرّ الفَرسُ اُذُنَهُ. وهُوَ اِذا اَرادَ اَنْ يَرمَحَ الشَّئَ اَوْ يحذرَ عَنْ شئٍ. [يبرتوز. يبرتماق].

وَيُقالُ «أل مِنك آيغ يغرتّى» اَىْ اَنَّهُ اَدبرَ فرسِى وغَيْرَهُ. [يغرتوز. يغرتماق].

وَيُقالُ «أل آنى بقرتّى» اَىْ اَنَّهُ خوّرَهُ وضعّفهُ. [يقرتور. يقرتماق].

وَيُقالُ «أل أوت يُلرتّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْمَضَ النارَ.

وَيُقالُ «أل توجغ يُلرتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمْقى وَاَجْلى الشَبَهَ وَالصُفْرَ حتّى صارَ لهُ بريقٌ وتلاميعُ كالطستِ المَمْقُوِّ وَالتُرسِ يَلمَعُ اِذا وَقَعتْ عَلَيْهِ الشمسُ اَوْلَمْ تقعْ. [يُلرتوز. يُلرتماق].

وَيُقالُ « كِرْشانْ اَلِكْ يوزِنْ يُلْرَتِّي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَبْرَقَ وَجْهَ المَرْأَةِ اَلاِسْفِيداجُ وَغَيْرُهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَشْرَقَ شَيْئاً . وَيُقالُ « اُلْ قُمْغانِغْ يُلْرَتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَجْلَى الطَّبَعَ عَنِ القُمْقُمِ حَتّى صارَ لَهُ بَرِيقٌ . وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ لَهُ بَرِيقٌ . [يُلْرَتُوز . يُلْرَتْماقْ] . بِفَتْحِ الياءِ يَكُونُ الفِعْلُ اَقْوىٰ مِنَ الضَّمِّ فِي هٰذَيْنِ الفِعْلَيْنِ .

(س) يُقالُ « اُلْ اَنِي يَرْسِتِّي » اَيْ اَنَّهُ قَذَّرَهُ فِي شَيْءٍ حَتّى عافَ اَكْلَ الطَّعامِ مِنْهُ . [يَرْسِتُور . يَرْسِتْماقْ] . وَاَصْلُهُ قَوْلُهُمْ « يازْسُوذْتِي » اَيْ مَجَّ البُزاقَ مِمّا اسْتَقْذَرَهُ . فَاُدْغِمَ .

وَيُقالُ « اُلْ تامْ يُكْسَتِّي » اَيْ اَنَّهُ رَفَعَ الجِدارَ وَاَشادَهُ . وَكُلُّ شَيْءٍ اِذا اَشادَهُ كَذٰلِكَ . [يُكْسَتُوز . يُكْسَتْماكْ] .

(ش) يُقالُ « اُلْ تَرِي يُمْشَتِّي » اَيْ اَنَّهُ دَبَغَ الجِلْدَ . وَيُقالُ « اُلْ قَتِغْ نانِكْنِي يُمْشَتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَلانَ الشَّيْءَ الصُّلْبَ . وَيُقالُ « اُلْ اَزْ سُوزِلِكْ يُمْشَتِّي » اَيْ اَنَّهُ هَذْرَمَ الكَلامَ . وَكَذٰلِكَ اِذا هَذَّ القُرْآنَ وَحَفِظَهُ . [يُمْشَتُوز . يُمْشَتْماقْ] .

(غ) يُقالُ « اُغْلانْ يُفْغَتِّي » اَيْ مَجَنَ الغُلامُ وَعَرِمَ . وَاَصْلُهُ « يُفْغاذْتِي » فَاُدْغِمَ . [يُفْغَتُوز . يُفْغَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ انكَرْ بالْ يَلْغَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَلْعَقَهُ الْعَسَلَ وَالْحَسَهُ . [يَلْغَتُوز . يَلْغَتْماقْ] .

(ف) يُقالُ «أُلْ انكَرْ ياغ يَلْفَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَلْحَسَهُ السَّمْنَ . لُغَةٌ فِى الْغَيْنِ . [يَلْفَتُوز . يَلْفَتْماقْ] .

(ك) يُقالُ «أُلْ يِبْ يُزْكَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَلَفَّ الْغَزْلَ عَلىٰ شَيْءٍ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَلَفَّ لِفافَةَ الرِّجْلِ وَغَيْرِها . [يُزْكَتُوز . يُزْكَتْماكْ] .

(ل) يُقالُ «أُراغُتْ يُوزِنْ يِبْلَتِّي» اَىْ نَمَّصَتِ الْمَرْأَةُ شَعْرَ وَجْهِها . [يِبْلَتُوز . يِبْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «بَكْ يَتْلَتِّي» اَىْ اَنَّ الْاَميرَ اَمَرَ بِالْكاهِنِ حَتّٰى تَكَهَّنَ وَجاءَ بِالرِّيحِ وَالْاَمْطارِ . [يَتْلَتُوز . يَتْلَتْماقْ] .

وَذٰلِكَ مَعْرُوفٌ فِى دِيارِ التُّرْكِ يُسْتَجْلَبُ الرِّيحُ وَالْبَرْدُ وَالْمَطَرُ بِالْحَجَرِ . بِاِذْنِ اللّٰهِ تَعالىٰ .

وَيُقالُ «أُلْ قُوينْ يَيْلاغْدا يَزْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَرْبَعَ غَنَمَهُ فِى الْمَصْطافِ . [يَزْلَتُوز . يَزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنى يِغْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَبْكاهُ . [يِغْلَتُوز . يِغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ قُفِشْنى يَغْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَدْهينِ الصَّرْمِ وَغَيْرِهِ . [يَغْلَتُوز . يَغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى تاغقا يُقْلَتِى» اَىْ اَنَّهُ اَصْعَدهُ فِى الْجَبَلِ وَغَيْرِهِ . [يُقْلَتُوز . يُقْلَتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ يُكْ يُكْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَحْمَلَ الْحِمْلَ . [يُكْلَتُوز . يُكْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُقْ يُكْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَراشَ النَّبْلَ . [يُكْلَتُوز . يُكْلَتْماكْ] . وَاَصْلُهُ «يُوكْلَتِّى» . فَأُدْغِمَ .

وَيُقالُ «أُلْ اَقِنْ يَمْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَحْوِيقِ بَيْتِهِ بِخُوَّق . [يَمْلَتُوز . يَمْلَتْماق] .

وَيُقالُ «تَنْكْرِى يَشِنْ يَشْنَتِّى» اَىْ اَلْمَعَ اللّٰهُ الْبَرْقَ . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ اِذا اَلْمَعَ السَّيْفَ وَغَيْرَهُ . وَكُلُّ شَىْءٍ لَهُ بَرِيقٌ وَتَلأْلُؤٌ كَذٰلِكَ . وَقالَ

يَشْنَتْ قِلِنْج بَشِى أُزا قَقِلْ يَرا
بِجْلِبْ اَنِكْ بُيْنِى تَقِى قَلْقَنْ تُرا

يَقُولُ اَبْرِقِ السَّيْفَ عَلىٰ عَدُوِّكَ فَيَنْقَطِعَ عَنْهُ عُنُقُهُ . وَاَقْرِعْهُ عَلىٰ رَأْسِهِ حَتّٰى يَقْطَعَ دَرَقَتَهُ وَتُرْسَهُ بِهِ .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

(ل) يُقالُ «أُلْ اَنِى تاغدا يَيْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَقامَهُ وَصَيَّفَهُ بِالْجَبَلِ وَغَيْرِهِ . [يَيْلَتُوز . يَيْلَتْماق] .

اَلْمَنْقُوصُ مِنْهُ

(ن) يُقالُ «أُلْ اُغْلِنّى اِشْقا بُيْنَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلىٰ العُتُوِّ فِى الاَمْرِ . [بُيْنَتُوز . بُيْنَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ تَفارِنْ سَيْبَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ تَبْذِيرِ مَتاعِهِ . [سَيْبَتُوز . سَيْبَتْماقْ] .

(ر) يُقالُ «اُلْ اَنكَرْ سَيْرَتّى سُوزُكْ» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ الكَلامِ الكَثِيرِ . [سَيْرَتُوز . سَيْرَتْماقْ] .

(ن) يُقالُ «اُلْ اَشِجْ قَيْنَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَغْلىٰ القِدْرَ . [قَيْنَتُوز . قَيْنَتْماقْ] .

اَلْمُثَنَّةُ مِنْهُ

(ر) يُقالُ «اُلْ اَنِى اِنكَرَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَرَنَّهُ . مِنَ الرَّنِينِ . [اِنكَرَتُوز . اِنكَرَتْماقْ] .

(د) يُقالُ «اُلْ اَنِكْ سَجِنْ مِنكَدَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَنْتَفَ شَعْرَهُ . [مِنكَدَتُوز . مِنكَدَتْماكْ] .

(ر) يُقالُ «اُلْ قُنكَراغُو جِنكَرَتّى» اَىْ اَنَّهُ صَوَّتَ الجَلاجِلَ وَصَلْصَلَ بِاللِّجامِ . [جِنكَرَتُوز . جِنكَرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى مَنكْرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ قَد اَصاتَهُ وَصَيَّحَهُ .
[مَنكْرَتُوز . مَنكْرَتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اُودْنِى مَنكْرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَخارَ الثَّوْرَ .

وَيُقالُ «اُوتْ اَشِجْنِى مُنكْرَتِّى» اَىْ اَنَّ النارَ قَدْ اَغْلَتِ القِدْرَ
بِفَوَرانٍ وَصَوْتٍ. وَيُقالُ «اُلْ اَزْنِى اُزْوبْ مُنكْرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ
الرَّجُلَ حَتّىٰ اَعْواهُ وَاَخارَهُ خُوارَ البَقَرِ. [مُنكْرَتُوز. مُنكْرَتْماكْ].

(ز) يُقال «اُلْ بِرْ نانكْنِى بِرْ كا مَنكْزَتِّى» اَىْ اَنَّهُ
شَبَّهَ الشَّئَ بِالشَّئِ . [مَنكْزَتُوز . مَنكْزَتْماكْ] .

(ل) يُقالُ «اُلْ مَنِى تَنكْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَنِى فِى العَجَبِ
وَاَعْجَبَنِى ذٰلِكَ . [تَنكْلَتُوزْ . تَنكْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا سُوزْ تِنكْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَسْمَعَنِى الكَلامَ
وَاَستَصْغانِى اِلَيْهِ . [تِنكْلَتُوز . تِنكْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ قُشْنِى سَنكْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَسْلَحَ البازِىَ وَغَيْرَهُ .
[سَنكْلَتُوز . سَنكْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ قازِغْ مَنكْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَلْقَطَ البَطَّ الحَبَّ
وَغَيْرَهُ . [مَنكْلَتُوز . مَنكْلَتْماكْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ «أَلْ اَنكَرْ سُوزُكْ يَنكَزْتِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اَنْ يَتَكَلَّمَ بِكَلامٍ مِنْ حَقِّهِ الاِسْرارُ بِهِ. [يَنكَزْتُوز. يَنكَزْتْماقْ].

(ش) يُقالُ «أَلْ اَئِكْ بَشِنْ يَنكَشْتِى» اَىْ اَنَّهُ تَكَلَّمَ كَثِيراً حَتّىٰ وَقَعَ الدَوِىُّ وَالصُداعُ فِى رَأْسِهِ. [يَنكَشْتُوز. يَنكَشْتْماقْ].

(ل) يُقالُ «أَلْ قُويُغْ يُنكَلْتِى» اَىْ اَنَّهُ اَجَزَّ غَنَمَهُ. وَاِبِلُهُ كَذٰلِكَ. [يُنكَلْتُوز. يُنكَلْتْماقْ].

اَلْعِلَّةُ

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ. مِثْلُ قَوْلِهِمْ «تَفْرَتْ» اَىْ عَجِّلْ. «تَبْرَتْ» اَىْ حَرِّكْ.

وَالنَهْىُ مِنْهُ «تَفْرَتْما» اَىْ لاتُعَجِّلْ «تَبْرَتْما» اَىْ لاتُحَرِّكْ.

وَالْمُضاعَفُ الاَصْلِىُّ فِى هٰذا الْبابِ مايَجِئُ فِى الْاَمْرِ مِنْهُ حَرْفانِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ. كَقَوْلِهِمْ «اِيشِغْ اَرْتَتْ» اَىْ اَفْسِدِ الاَمْرَ. وَقَوْلِهِمْ «اَنِى سِغْتَتْ» اَىْ اَبْكِهِ.

اَلْفاعِلُ الصَّحيحُ مِنْ هٰذا البابِ « تَقْرَتْغجي » اَيِ الْمُسَرِّعُ .
« تِبْرَتْكجي » اَيِ الْمُحَرِّكُ .

وَفِي لُغاتِ الْغُزِّيَّةِ . « تَقْرَتِّجي . تبْرَتِّجي » .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِدَوامِ الْفِعْلِ « تَقْرَتْغان » اَيِ الْعَجُولُ فِي السَّيْرِ . « تِبْرَتْكانْ » اَيِ الْمُحَرِّكُ كَثيراً .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ مُشْتَهٍ لِاِقامَةِ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَقْرَتِغساقْ اَرْ » اَيِ الرَّجُلُ مُتَمَنٍّ اَنْ يُعَجِّلَ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ يِغاجِغْ تِبْرَتِكْساكْ اُلْ » اَيْ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ اَنْ يُحَرِّكَ الشَّجَرَ وَغَيْرَهُ .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ إِقامَةُ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ تَقْرَتْغُلُقْ اُلْ » اَيْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُعَجِّلاً . وَيُقالُ « اُلْ تِبْرَتْكِلِكْ اَرْدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يُحَرِّكَ اَوْ كادَ اَنْ يَفْعَلَ .

وَالْغُزِّيَّةُ يَجْعَلُ بَعْضُهُمْ هٰذِهِ اللامَ سِيناً فَيَقُولُ « اُلْ تَقْرَتِغْسَقْ اَرْدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ الْعَجَلَةُ . وَيُقالُ « اُلْ تِبْرَتِكْسَكْ اَرْدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُحَرِّكاً .

وَفِي لُغَةٍ اُخْرىٰ لَهُمْ يُجْعَلُ الْقافُ سِيناً فَيُقالُ « اُلْ تَقْرَتِغْسي

آزدي . تَبْرَتِكسي آزدي » . كَذٰلِكَ الْمَعْنٰى . اِلّا اَنَّ الاَوَّلَ اَصَحُّ .
وَبَعْضُهُمْ يُوافِقُ صَمِيمَ التُّرْكِ فِى هٰذا النَّوْعِ اَيْضاً .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلٰى مَعْنٰى اَنَّهُ اَشْرَفَ عَلٰى اِقامَةِ الْفِعْلِ الَّذي اَضْمَرَ فى نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ تَقْرَتِغْلِى اُلْ » اَىْ اَنَّهُ عَجَّلَ جِدّاً وَاَشْرَفَ عَلَيْهِ . وَيُقالُ « اُلْ تَبْرَتِكْلِى اُلْ » اَىْ اَنَّهُ مُحَرِّكٌ جِدّاً وَكادَ اَنْ يَفْعَلَ .

وَالْمَفْعُولُ « تَقْرَتْمِشْ يِبْ » اَيِ الْحَبْلُ الْمُغارُ . « تَبْرَتْمِشْ نانكْ » اَيِ الشَّيْءُ الْمُحَرَّكُ .

وَاسْمُ الزَّمانِ وَالْمَكانِ وَالآلَةِ كَما مَرَّ الْقِياسُ . يُقالُ مِنْهُ « تَقْرَتْغُو يِبْ » اَىْ حَبْلٌ مِمّا يُغارُ وَيُفْتَلُ . وَقَوْلُهُم « تَبْرَتْكُو نانكْ » اَىْ شَيْءٌ يُحَرَّكُ بِهِ الشَّيْءُ . وَقَوْلُهُمْ « تَبْرَتْكُو يِرْ » اَىْ مَوْضِعُ التَّحْرِيكِ . وَيُقالُ « تَبْرَتْكُو اُغْرْ » اَىْ وَقْتُ التَّحْرِيكِ . وَيُقال « تَقْرَتْغُو يِيرْ » اَىْ مَوْضِعُ الْعَجَلَةِ . وَيُقالُ « تَقْرَتْغُو اُغْرْ » اَىْ وَقْتُ الْعَجَلَةِ .

وَلِلْمَزِيَّةِ « تَقْرَتاسِي يِيرْ » اَى مَوْضِعُ الْعَجَلَةِ . « تَبْرَتاسِي اُغْرْ » اَىْ وَقْتُ التَّحْرِيكِ .

وَالْفِعْلُ الْواقِعُ بَيْنَ الشَّخْصَيْنِ هُوَ اَنْ يُزادَ عَلَى حَرْفِ الْاَصْلِ الشِّينُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ يِغاجْ تَبِرَ تِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَ فِى تَحْرِيكِ الشَّجَرِ اَوْ باراهُ. وَقَوْلِهِمْ «اُلْ اَيِكْ بِرْ لاتَقِرَ تِشْدِى» اَىْ اَنَّهُ باراهُ فِى الْعَجَلَةِ لِيُبْصِرَ اَيُّهُما اَسْرَعُ فِى الْمَشْىِ.

وَهٰذا الباب يَدُورُ عَلَى اَوْجُهٍ. اَحَدُها ما كانَ مِنْها فِى حَرْفِ اللامِ فَاِنَّ اَكْثَرَها يَكُونُ اَصْلُها اَسْماءً ثُنائِيَّةً رُكِّبَتْ مِنْها الْاَفْعالُ بِاِلْحاقِ اللامِ وَالتاءِ بِها. وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ اَنِى اَمْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِعِلاجِهِ. «اَمْ» هُوَ الْعِلاجُ. وَقَوْلِهِمْ «بُغْداىْ اَتِغْ كَمْلَتِّى» اَىْ اَنَّ الْبُرَّ وَاَكْلَهُ اَوْذَى الْفَرَسَ وَاَضَرَّ بِهِ. وَاَصْلُهُ «كَمْ» وَهُوَ الدَّاءُ.

وَما كانَ فِى الْحُرُوفِ الْاُخَرِ فَاِنَّها يَخْتَلِفُ. مِنْهاما يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنْ رُباعِىِّ ذَواتِ الْاَرْبَعَةِ كَما كانَ بَعْضُ اَفْعالِ الْبابِ الْمُتَقَدِّمِ مَأْخُوذاً مِنْ رُباعِىِّ اَفْعالِ ذَواتِ الْاَرْبَعَةِ فَاُسْقِطَ اللّيِّنُ مِنْها وَقامَتِ التَّشْدِيدَةُ مَقامَهُ. وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ اَيِكْ يُوزِنْ تِرْمادِي» اَىْ اَنَّهُ خَدَشَهُ. وَهُوَ مِنْ ذَواتِ الْاَرْبَعَةِ. لِاَنَّهُ يُقالُ فِى الْاَمْرِ «تِرْما» اَىْ اِخْدِشْ. عَلَى اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ. فَلَمّا عُدِىَ الْفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ قِيلَ «اُلْ مَنِى تِرْمَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَخْدَشَهُ اِيّاهُ. فَسَقَطَتِ الْاَلِفُ

الَّتِي كانَتْ فِي ذَواتِ الْاَرْبَعَةِ لِلتاءِ. وَيُقالُ فِي الْاَمْرِ «تِرْمَتْ» اَيْ اَخْدِشْهُ. فَسَقَطَتِ الْاَلِفُ لِلتاءِ كَما تَرىٰ.

وَيُقالُ «أَلْ اَنِي بَغْدادِي» اَيْ اَنَّهُ شَغْزَبَ رِجْلَهُ. ثُمَّ يُقالُ فِي الْاَمْرِ «بَغْدا» اَيْ شَغْزِبْ وَهُوَ مِنْ ذَواتِ الْاَرْبَعَةِ.

فَاِذا عُدِّيَ الْفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ يُقالُ «أَلْ اَنِكْ اَذاقِنْ بَغْدَتِّي» اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَشَغْزُبِهِ. سَقَطَتِ الْاَلِفُ لِلتاءِ. فَيُؤْمَرُ فَيُقالُ «بَغْدَتْ» اَيْ مُرْ بِشَغْزَبَةِ رِجْلِهِ.

وَعَلىٰ هٰذا يَدُورُ الْبابُ الْاَوَّلُ.

وَيَكُونُ الْبَعْضُ مَأْخُوذاً مِنَ الْاَسْماءِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أَلْ بُوزُكْ قَرْشَتِّي» اَيْ اَنَّهُ اَذْرَعَ الْكِرْباسَ. وَاَصْلُهُ «قَرِشْ» لِلشِّبْرِ.

وَيُقالُ «أَلْ اَنِي قُرْقِتِّي» اَيْ اَنَّهُ خَوَّفَهُ. وَاَصْلُهُ «قُرْقُنْجْ».

وَيُقالُ «أَلْ يِيرِكْ اَغْلَتِّي» اَيْ اَنَّهُ اَخْلىٰ الْمَكانَ. وَاَصْلُهُ «اَغْلاقْ يِيرْ» اَيْ مَكانٌ خالٍ.

فَيَسْقُطُ آخِرُ حَرْفِ الْكَلِمَةِ مِنْ مِثْلِ هٰذِهِ الْاَسْماءِ لِلتاءِ.

وَاَكْثَرُ هٰذا الْبابِ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُتَعَدِّياً مِنْ فاعِلَيْنِ. اَحَدُهُما آمِرٌ وَالْآخَرُ مُباشِرٌ. كَما بَيَّنّا. وَبَعْضُها يَكُونُ فِعْلاً لازِماً مِنْ ذَواتِ

الاَرْبَعَةِ فَيُلْحَقُ بِهِ اَلتّاءُ لِلتَّعْدِيَةِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَتْ سَمِرْيدِى» اَىْ سَمِنَ الْفَرَسُ. ثُمَّ يُقالُ «اَزْ اَتِنْ سَمِرْتِّى» اَىْ سَمَّنَ الرَّجُلُ اَلفَرَسَ. وَيُقالُ «نانكْ اُكْلِيدِي» اَىْ كَثُرَ اَلشَّئُ. ثُمَّ يُقالُ «اَزْ نانكْنِي اُكْلِتّي» اَىْ اَكْثَرَ الرَّجُلُ مالَهُ.

وَالوَجْهُ اَلآخَرُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَئٌ مِنْ هٰذِهِ اَلْمَعانى. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَزْ تَقْرَتّى» اَىْ عَجِلَ الرَّجُلُ.

وَيُقالُ «اُغْلانْ اُلغَتّى» اَىْ اَكْبَرَ الْغُلامُ وَغَيْرُهُ.

اِنْقَضىٰ كِتابُ اَلْمُضاعَفِ. بِحَمْدِ اللّٰهِ تَعالىٰ.

ايكنجى جلد بيتدى



تصحیحات

صحیفه	سطر			
۱۲	٤	«تُشْدي» [اوله‌جق] تا		چیقمامش
«	۱۷	«وَثاقِهِ» .	ثانك نقطه‌لری ایی	«
۱۳	۱۰	«فی آلخُلُقِ» .	لام	«
۱۷	٤	«اِمْتَلَأَ عَیْنُهُ» .	همزه ایله یانك نقطه‌لری	«
۱۸	۱٤	«تِكْما كِنْجا» .	تانك «	«
۲۰	۱۳	«قُلاقّا» .	ایكنجی قافك بر نقطه‌سی	«
«	۱٤	«تَتَّقِدُ» .	برنجی تانك «	«
۲۱	۳	«سَلْدي» .	دال	«
«	۹	«اُیُونْ دا» .	یانك نقطه‌لری	«
۲۲	۱	«یُكُنْجْ» .	نون	«
۲٤	۱۷	«اَذْكَرْمَذِبْ» .	كافك فتحه‌سی قایمش	
۲۵	۱۲	«اَثْماكْ» .	تانك بر نقطه‌سی	چیقمامش
۲۸	۱۲	«وَقَطُّ» .	طانك تشدیدیله حركه‌سی	«
۲۹	۸	«كِتابِ» .	تانك نقطه‌لری	«

صحیفه	سطر			
٣١	١٤	« وَالثّانِیُّ » .	ثانك نقطه‌لری چیقمامش	
٣٢	١	« اَصْلٌ » .	لام تنوینلی اوله‌جق	
٣٣	٣	« اَلصُّلْبَةِ » .	لام	چیقمامش
٣٤	٣	« اَوْ » .	الف	»
»	٥	« اِلَیْهِ » .	ها ایی	»
٣٧	١٧	« اِثْنَیْنِ » .	ثا	»
٣٨	١	« لِلتَّثْنِیَةِ » .	»	»
٤٠	٦	« اَلْاَغْراضِ » .	غینك نقطه‌سی	»
»	٩	« اَلْجیمُ » .	جیم حرفی	»
٤١	٢	« لِلْقَصّابِ » .	قافك بر نقطه‌سی	»
»	٤	« اَلْمُخْتَرِفینَ » .	تانك نقطه‌لری	»
٤٢	٥	« مُوقِظِي » .	قافك » ایی	»
٤٤	٨	« وَكَثْرَةِ » .	ثانك » »	»
٤٥	١٦	« حُدُونِهِ » .	»	»
٤٦	١٥	« مُتَمَنِّیَةٌ » .	حرکه‌لر چارپیق اولمش	
»	١٦	« مِنْ حَقِّهِ » .	قافك بر نقطه‌سی	چیقمامش
٤٧	٥	« اَلْمُشَبَّهَةِ » .	تانك »	»

صحيفه	سطر		
٤٨	١	«اَلوَجهُ» .	خفیف چیقمش
»	»	«لِاِقامَةِ» .	قافك نقطه‌لری چیقمامش
»	٤	«وَیَسکُنُ» .	یانك » »
٥٠	٢	«عِنْدَهُ» .	ها دال کبی اولمش
٥١	٢	«یا قُرْدُق» .	برنجی قافك ضمه‌سی ایی چیقمامش
»	٣	«اَلقَوْسَ» .	قافك بر نقطه‌سی »
٥٤	١٧	«صیغَةِ» .	یانك » »
٥٨	١	«ذَهابُهُ» .	بانك نقطه‌سی خفیف چیقمش
»	٣	«اَلنَوْعِ» .	نونك » چیقمامش
٥٨	١٢	«هٰؤُلاءِ» .	ایی »
»	١٥	«پیکاسی» .	برنجی یا »
٥٩	١	«مُطَّرِداً» .	ایی »
»	٧	«اِنْقَضَتْ» .	نونك نقطه‌سی »
٦٢	٨	«قَمِجْ» .	قاف مفتوح ، میم مکسور »
٦٣	٤	«کُجُت» .	ضمه‌لر یاریم چیقمش
»	٥	[کُجُرُز . کُجُرْمالك]	کافك ضمه‌سی چیقمامش
»	١٥	«قَدَّدَها» .	قافك نقطه‌سی ایی »

صحیفه	سطر			
٦٥	٣	«بُشُرْدي» .	بانك نقطه‌سی	چیقمامش
»	١٠	«وَبَيْنَكَ» .	يانك نقطه‌لری	»
»	١١	«تُشُرْدي» .	شينك »	»
»	١٤	«يِنْجُوني» .	يانك نقطه‌سی ، اسره‌سی	»
»	١٦	«اِمْتَلاً» .	لامك فتحه‌سی	»
٦٦	٦	«اَضبارِها» .	بانك نقطه‌سی	»
»	٧	«كُشَرْدي» .	ایی	»
»	١٤	«مَنكا» .	نونك نقطه‌سی	»
»	١٦	«مُشْبَعَةٌ» .	بانك فتحه‌سی	»
٦٧	٥	«يُريدُ» .	برنجی يانك بر نقطه‌سی	»
»	١٠	«قُغُرْدي» .	قافك نقطه‌لری ایی	»
»	»	«وَغَيْرَها» .	غينك نقطه‌سی	»
»	١٣	«تَقُرْدي» .	فاء تركيه‌نك نقطه‌لری ایی	»
»	١٤	«تَقُرْدي» .	تانك نقطه‌لری ایی	»
٦٩	٨	«تقی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
٧٠	٤	«آئ» .	الف	»
»	»	«وَيُقالُ» .	يانك نقطه‌لری	»

صحیفه	سطر			
٧٠	١٥	«كَرُزْ . كَرُزْماكْ» .	كافك فتحه‌سی	چیقمامش
»	١٦	«اَظْلَمَ» .	میمك اوجی قیرلمش	»
٧١	١	«تَبُزْدِی» .	ایی	»
»	٣	«اَنِّی» .	»	»
»	٤	«شَیْئًا» .	یانك نقطه‌لری	»
»	٥	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	٨	«تُنْبِئُ» .	تانك » »	»
»	١٤	«اَنِی» .	نونك » »	»
٧٢	١٣	«اَقَرَّ» .	قافك بر »	»
»	١٧	«وَغَیْرِهِ» .	غینك »	»
٧٣	٥	«تِدِشْماكْ» .	برنجی تانك نقطه‌لری ایی	»
»	٦	«تِدِشُوزْ» .	برنجی » »	»
»	٧	«اَلثَّوْبُ» .	ثانك »	»
»	٨	«بَیْعِ» .	یانك »	»
»	٩	«اَلسّاعَةِ» .	لام	»
»	١٠	«قَتِشْدِی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	١٢	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»

صحیفه	سطر			
۷۳	۱۳	« مِنْهُما » .	نونك نقطه‌سی	چیقمامش
۷٤	٥	« اَلْقافُ » .	قافك بر نقطه سی	»
»	»	« حُرُوفِ » .	حا ایی	»
»	٦	« بَيِّنَتٌ » .	بانك نقطه‌سی	»
»	۹	« يِغاجْ » .	ایی	»
»	۱۲	« سُوجُشْدي » .	جیمك نقطه‌سی	»
»	۱٦	« وَيُقالُ » .	یانك نقطه‌لری	»
۷٥	۲	« قَجْشماقْ » .	قافك فتحه‌سی	»
»	۳	« عانَقَنِي » .	نون ایی	»
»	۱۱	« كَالرِّجْلَيْنِ » .	رانك کسره‌سی، جیمك نقطه‌سی	»
»	۱٥	« فِي شَمْرَجَةٍ » .	اوله‌جقدر . جیم ایله .	
۷٦	۲	« اِسْتِدارَةٌ » .	تانك نقطه‌لری	»
»	۳	« فِيهِ » .	ها	»
»	۱٥	« قِيزْ » .	قافك بر نقطه‌سی	»
۷۷	۹	« مَنْكا » .	نونك »	»
»	۱٤	« مِنَ السَّيْرِ » .	یانك »	»
۷۸	۹	« مَنِكْ »	اوله‌جقدر نونك اوزرنده‌کی جزم زائددر	

صحیفه	سطر		
٧٩	٢	« وَكادَ » .	كافك قولی قیرلمش .
٨٠	١	« بِزلا » .	بانك نقطه و كسره‌سی چیقمامش
«	١٧	« بِزلا » .	« « « «
٨١	٦	« أعانَنِی » .	برنجی نون «
«	١٣	« اِكِّی » .	تشدید قایمش .
٨٣	١٤	« بِزْكا » .	زا ساكندر
٨٥	٦	« تَكِشْماسن ».	تانك بر نقطه‌سی چیقمامش
«	٨	« یَنَل » .	یانك « « «
٨٦	١٠	« بِلِشْدی » .	دال ایی «
٨٧	١٢	« سَلِشْدی ».	شینك نقطه‌لری ایی «
«	١٤	« وَأَهوی ».	همزه‌نك فتحه‌سی ایی «
٨٨	٣	« اِیش » .	همزه‌نك آلتنده‌كی كسره فضله‌در
«	٥	« قیز » .	قافك نقطه‌لری ایی «
«	٨	« قُلشِی » .	قافك ضمه‌سی «
«	١٣	« بَرِشْدی » .	بانك نقطه‌سی «
٨٩	٨	« قِمِشْدیلار ».	قاف مضموم ، میم مكسور
«	١٠	« كُلِّ » .	كافك قولی قیرلمش

صحیفه	سطر		
٨٩	١٢	« كِمُشُوز » .	كاف مضموم ، میم مكسوردر
»	١٣	« كَمِشْدي » .	كاف مفتوح ، میم »
»	١٤	« كَمِشْ » .	» » » »
٩٠	١٦	« قُبُشْدي » .	بانك نقطه‌سی ایی چیقمامش
٩٢	٤	« كَمِشْدي » .	كاف مفتوح ، میم مكسوردر
»	٩	« تُرُقاز » .	ت حرفی ایی چیقمامش
»	١٧	« آلسپن » .	یانك نقطه‌لری ایی »
٩٣	١٠	« تُتُـقاز » .	ایكنجی تانك بر نقطه‌سی »
»	١٢	« تَلِقْیِ » .	قافك نقطه‌لری ایی »
»	١٧	« جَقِقْیِ » .	قافك نقطه‌لری ایی »
٩٤	٧	« كُزُكْیِ » .	تانك » »
»	١٦	« رَنَّتْ » .	ثانك » »
٩٥	٣	« اَنْ يُبَيِّتَ » .	تشدید »
»	١٥	« بَيْتُهُ » .	ایی »
٩٦	١٢	« يَتِـاْماق » .	ایكنجی تانك بر نقطه‌سی »
»	١٥	« تَفُاز » .	تانك » »
»	١٦	« اَزْبا » .	پانك نقطه‌لری ایی »

صحیفه	سطر				
۹۶	۱۷	« قِپلَدي »	.	تانك نقطه‌لری ایی	چیقمامش
»	۱۸	« قپِلز »	.	»	»
۹۷	٥	« تَعَبِ »	.	»	»
»	۱۲	« ثَوبَهُ »	.	بانك نقطه‌سی	»
»	۱٤	« تُزْلُكْ »	.	تانك نقطه‌لری ایی	»
۹۸	۹	« اَلخَزَرُ »	.	لام خفیف چیقمش	
»	۱۱	« سَرُلْدي »	.	رانك ضمه‌سی خفیف چیقمش	
۹۹	۱۰	« سَقِلْدي »	.	فاء ترکیه‌نك نقطه‌لری ایی	چیقمامش
»	۱٦	« طُیِّنَ »	.	یانك نقطه‌لری و کسره‌سی	»
۱۰۱	٦	« تُرُلْدي »	.	دال ایی	»
»	۱۱	« تِزِلْز »	.	تانك بر نقطه‌سی	»
»	۱۷	« بَتاز »	.	»	»
۱۰۲	۲	« بِالْمَيِّتِ »	.	یانك نقطه‌سیله کسره‌سی	»
»	۹	« تَبکِبْ »	.	تانك بر نقطه‌سی	»
۱۰۳	۱٦	« تَشُلْدي »	.	لام ساکندر	
۱۰٤	۱	« آمَکا کَتِنْ »	.	تانك نقطه‌لری	چیقمامش
»	۱۲	« آفْ »	.	فاء ترکیه‌نك نقطه‌لری ایی	»

صحیفه	سطر			
۱۰۵	۱	« آلرِجْلُ »	جیم	چیقمامش
«	۳	« يُتِقْ »	تانك بر نقطه‌سی پك كوچك چیقمش	
۱۰۶	۱٤	« تَسْتَعْمِلُ »	ایكنجی تانك	»
۱۰۷	«	« غَيْرُهُ »	یانك بر نقطه‌سی	چیقمامش
«	۱٦	« بَشْرا »	شینك نقطه‌لری ایی	»
۱۰۸	۳	« كَجِلْدِي »	لام ساكندر	
«	٥	« تقاري »	فاء تركیه‌نك نقطه‌لری ایی	چیقمامش
«	۹	« تَنَاءَبَ »	ثانك »	»
۱۰۹	۳	« مُدَّتِ »	تانك اوجلری قیرلمش	
«	٥	« كَڤِلْدِي »	فاء تركیه‌نك نقطه‌لری ایی	چیقمامش
«	٦	« كَڤِلْماكْ »	»	»
«	۷	« اَڤِبْ »	»	»
۱۱۰	۱۷	« بارُو »	(ر) حرفی (و) كبی اولمش	
۱۱۱	۱	« حَكِيمًا »	یانك نقطه‌لری چقمامش	
۱۱۳	۱	« اَذاقِنْ »	قافك بر نقطه‌سی جیلیز اولمش	
«	۹	« يِتُكْ »	یانك بر نقطه‌سی پك جیلیز اولمش	
۱۱٤	۷	« اَلمَصْدَرُ »	همزه چیقمامش	

صحیفه	سطر			
١١٥	١	«تَرِغْ» .	تانك نقطه‌سیله فتحه‌سی	چیقمامش
«	٥	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
«	٦	«قامَ» .	قافك نقطه‌لری	»
«	١١	«تِرَنْماكْ» .	تانك كسره‌سی	»
«	١٥	«تُرُنْماقْ» .	میمك كوشه‌سی	»
١١٧	٢	«تِقِنُوز» .	تانك نقطه‌لری	»
«	٧	«تُظْلَمَ» .	ای	»
«	١٣	«تَمِنُوز» .	نونك نقطه‌سی	»
١١٨	٩	«جَلِنُوز» .	لامك كسره‌سی	»
«	١٥	«سَتِنْدي» .	تانك بر نقطه‌سی بچمسز اولمش	
١١٩	٣	«وَفِي الْمَثَلِ».	ثانك نقطه‌لری	»
«	«	«بَرِیز» .	یانك بر نقطه‌سی	»
«	١٦	«سِیزِنُوز» .	یانك نقطه‌لری	»
«	١٧	«سَسِنْدي».	ایكنجی سینده هم فتحه، هم كسره وار	
١٢٠	٢	«اَلْوَناقِ» .	ثانك نقطه‌لری ای	»
١٢١	٧	«حَنا» .	» » »	»
«	١١	«كُلُّ» .	كافك قولی قیرلمش	

صحیفه	سطر			
۱۲۲	۱۵	« آلفَرَسُ » .	ف ایی	چیقمامش
۱۲۳	۱۳	« بِجُنُوز » .	کافك قولی قیرلش	
۱۲٤	۱۲	« کُثَمْاك ».	فاء ترکیه نك نقطه لری ایی	»
۱۲۷	۲	« شَثْلُها » .	شینك فتحه سی	»
»	٤	سطر صوکنده کی « منْ » کلمه سندن صوکره « هٰذِهِ » لفظی اونودولمش . علاوه ایدلمسی لازمدر		
»	۱۵	« تَفُرْدِي » .	فاء ترکیه نك بر نقطه سی	چیقمامش
»	»	« تَفْراز » .	» »	»
۱۲۹	۱	« سُوف » .	فاء ترکیه نك نقطه لری ایی	چیقمامش
»	۲	« کَجُرْدِی » .	کافك فتحه سی خفیف	چیقمش
»	۱۳	« ثُنائِیّاً » .	ثانك نقطه لری	چیقمامش
»	»	« یَکونُ » .	یانك »	»
»	»	« عَانِیهِ » .	» »	»
»	۱٤	« بَسِقْتِی » .	تانك »	»
»	۱۵	« أُسْقِی » .	» »	»
۱۳۰	۲	« غَلَبَ » .	لام	»
»	٥	« بَدِیْنِهِ » .	تانك بر نقطه سی	»
»	۸	« فَعَلالُ » .	ایی	»

صحیفه	سطر			
١٣٠	١٥	«عَرَّفْنَكَ» .	ابی	چیقمامش .
١٣١	١٤	«يُكْنُكُوجي».	»	»
١٣٣	١٣	«يُغْضِهِ» .	میمك کوشه‌سی	»
١٣٤	١٠	«يُغْجِبي» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	١٢	«نَعَرَ» .	نونك نقطه‌سی	»
١٣٧	٣	«بِأَخْذِهِ» .	بانك نقطه‌سی	»
١٣٩	١٢	«آلبَيْتِ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	١٤	«تُذْغُرْمَدي».	تانك نقطه‌لری	»
»	١٥	«قُتُمْني» .	قافك بر نقطه‌سی	»
»	١٧	«كَلْبي» .	کافك اوجی قیرلمش.	
١٤٠	١١	«يِيرْ» .	ایکنجی یانك بر نقطه‌سی	چیقمامش.
»	»	«أَنْ يَهَبَّ» .	یانك »	»
١٤٠	١٣	«تُشْغُرْدي» .	تانك بر نقطه سی	»
»	»	«بَيْتَهُ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	١٤	«تُشْغُراز» .	تانك بر نقطه سی	»
»	١٦	«تَشْغُرْدي» .	غینك نقطه‌سی ضعیف	چیقمش .
١٤١	٢	«آثْنَيْنِ» .	ثانك نقطه‌لری	»

صحیفه	سطر				
١٤١	١٢	«آخِيْ»	.	یانك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	١٤	«تُزْكُرُز»	.	تانك نقطه‌لری	»
١٤٣	١	«قُلِنْ»	.	لامك كسره‌سی	»
»	٦	«آلدَبِرُ»	.	بانك نقطه و كسره‌سی	»
»	١٣	«جَقْماقْ»	.	قافك بر نقطه‌سی	»
»	»	«اَقْدَحَهُ»	.	» »	»
»	١٥	[جَقْتِرُزْ. جَقْتِرْماقْ]	.	» »	»
١٤٣	١	«بِاِخْراجِهِ»	.	همزه‌نك كسره‌سی	»
»	٤	«نَدِيِّ»	.	حركه‌لری	»
١٤٤	١٠	«سَنْتُرُزْ»	.	تانك نقطه‌لری	»
»	١٧	«سِجِتُرْدِي»	.	جیم ساكندر	
١٤٥	١٤	«سَشْتُرْدِي»	.	سینك فتحه‌سی	چیقمامش
١٤٦	١١	«بِنَقْضِ»	.	قافك بر نقطه‌سی	»
١٤٧	١٢	«اَنْيَذِبَ»	.	ثانك نقطه‌لری	»
»	١٦	«یاغْبِیزْغُرْدِي»	.	ای	»
١٤٨	٤	«بُزْقُراز»	.	قافك بر نقطه‌سی	»
»	٦	«ذَیا»	.	فانك نقطه‌سی	»

صحیفه	سطر				
١٤٨	١٥	«یغرت»	.	غین ساکن ، را مضموم	
١٤٩	١١	«قترز»	.	قافك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	١٢	«باللقمة»	.	»	»
١٥٠	٤	«فرترز»	.	»	»
»	١٣	«آمر»	.	میم ایی	»
»	»	«بتقصیر»	.	یانك بر نقطه‌سی	»
»	١٦	«القفخ»	.	قافك »	»
١٥١	١٦	«قندزدی»	.	» »	»
١٥٢	٩	«ستی»	.	تانك برنقطه‌سی	»
»	١١	«یذهب»	.	یانك »	»
»	١٥	«بطیران»	.	» »	»
١٥٥	١٦	«تمنی»	.	تا ایله میم	»
١٥٧	٣	«باقامة»	.	قافك نقطه‌لری	»
١٥٨	٢	«فحسب»	.	فانك نقطه‌سی	»
»	٨	«یتجبه»	.	یانك بر نقطه‌سی	»
»	٩	«والنانیة»	.	» نقطه‌لری	»
»	١٥	«آخیاه»	.	» برنقطه‌سی	»

صحیفه	سطر			
١٥٩	٣	«املاءُ» .	لام میم	چیقمامش
١٦٠	٥	«یُسقی» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	١٠	«ایش» .	شینك نقطه‌لری ایی	»
»	١٢	«الترُكُ» .	تانك »	»
»	١٣	«بُرنَشدي» .	شین ساكندر	
١٦١	١٣	«القَومُ» .	قافك بر نقطه‌سی ایی	»
١٦٢	٤	«تَلبشدي» .	تانك بر نقطه‌سی «	»
»	١١	«تُزتُشدي» .	ایكنجی تانك بر نقطه‌سی	»
١٦٣	٤	«تبلَشدي‌لاز» .	تانك بر نقطه‌سی ایی	»
١٦٤	٦	«جلبَشماق» .	لام	»
١٦٦	١	«ینكانلاز» .	كافك قولی قیرلمش	
»	٣	«قارعَ» .	قافك نقطه‌لری	چیقمامش
»	١١	«اشُق» .	قاف ساكندر	
١٦٧	١٣	«تفزَّرَ» .	تانك بر نقطه‌سی ایی	»
١٦٨	٩	«الحشَب» .	خانك نقطه‌سی	»
١٧٠	٦	«المثَلَ» .	ثانك نقطه‌لری	»
١٧١	٣	«التَخَّ» .	خانك نقطه‌سیله تشدیدی ایی	»

صحیفه	سطر			
۱۷۱	٤	«بَلِق» .	ایی	چیقمامش
«	۸	«آصَلّتِ» .	»	»
«	۱۷	«تَتِرُشُوز» .	برنجی تانك برنقطه‌سی	»
۱۷۲	۱	«تُملغدِن» .	میمك كوشه‌سی	»
«	۹	«قَجِرُشُوز» .	قافك برنقطه‌سی	»
«	۱۵	«ایشی» .	همزه‌نك آلتنده‌كی كسره زائددر	
۱۷۳	٤	«قِنسرشماق» .	قافك برنقطه‌سی ایی	چیقمامش
۱۷٤	٦	«فی تنعمیتِ» .	ایی	»
۱۷٦	۱۲	«كمرُشدی» .	كافك فتحه‌سی	»
۱۷۷	۱	«فی تفویق» .	یانك نقطه‌لری	»
«	٥	«الشیئ» .	شینك نقطه‌لری	»
«	۱٦	«مَنكا» .	ایی	»
۱۷۸	۲	«واثَبنِی» .	ثانك نقطه‌لری	»
۱۷۹	٤	«بُزنشدی» .	طوغریسی بودر	
۱۸۰	۲	«سنجقار» .	قافك اوزرنده‌كی جزم فضله‌در	
۱۸۲	۸	«جفغ» .	فاء تركیه‌نك كسره‌سی ایی	چیقمامش
۱۸۳	۱	«بغیر» .	یانك نقطه لری	»

صحیفه	سطر			
١٨٣	٢	«سُبْرُلْز» .	با حرفی	چیقمامش
»	١١	«یاشْ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
١٨٤	١٤	«قُرْتْلُوز» .	تا حرفی	»
١٨٩	١٦	«تُرْتُنْدی» .	برنجی تانك نقطه‌لری	»
١٩٠	٤	«تَبْرَنْماكْ» .	نون ایله میم	»
»	٦	«یُقَطِّعُ» .	بانك نقطه‌لری	»
»	١١	«اِنْدِمالِ» .	نونك نقطه‌سی	»
١٩٣	»	«تُكْلُنُوز» .	تانك نقطه‌لری	»
»	١٢	«یِغاجْ» .	یانك نقطه‌لری	»
١٩٤	٨	«یِغاجْ قا» .	قافك »	»
»	١٥	«ثَوْبِه» .	ثانك »	»
١٩٦	١	«وَناقِهِ» .	» »	»
١٩٧	١٣	«قُرْشَنْدی» .	را ساکندر	
١٩٨	٤	«اُلِجْ» .	جیمك نقطه‌سی خفیفه چیقمش	
»	٧	«تَضَیُّق» .	یانك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	٨	«قِسْغَنُوز» .	قافك »	»
»	١٤	«تَغارِنكا» .	تانك »	»

صحیفه	سطر			
۱۹۹	۱٦	«فی‌الاَفلاتِ» .	قافك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	»	«قِقْلَنُوز» .	ایکنجی قاف	»
۲۰۰	۱۳	«کَسْلِنُوز» .	لام مکسوردر	
۲۰۲	٥	«قُرْشَنْدِی» .	شین مفتوحدر	
»	۱٦	«الساکِنَیْنِ» .	«ین»	»
۲۰۳	٦	«تَقِی» .	تا نك بر نقطه‌سی	»
»	۸	«سُفْغَرْغُلاقْ» .	ایکنجی غین مضمومدر	
»	۱۲	«سُفْغَرِغساقْ» .	را مکسوردر	
۲۰٥	۱٤	«کُلْمْسِنُوز» .	لام مضموم، میم ساکن، سین مکسوردر	
۲۰٦	۲	«غَیْرُ» .	یانك بر نقطه سی	چیقمامش
»	۳	«دَقیقَةً» .	حا	»
۲۰۷	۱	«اَفْکا» .	فاء ترکیه ایی	»
۲۰۸	۹	«وَلَمْ یجُزْ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	۱۳	«ثَنائِیٌّ» .	همزه نقطه کبی اولمش	
۲۱۰	۱	«اَعْضاداً» .	ایی	چیقمامش
۲۱۱	۹	«جَبِشْلَنْماكْ» .	با	»
۲۱۳	۳	«الرَّجُلُ» .	جیم	»

صحیفه	سطر			
٢١٤	٣	«کَاَبلَمَندی» .	نونك نقطه‌سی ایی	چیقمامش
٢١٧	١٣	«تُمْاُغْلَنْدی» .	تا ایله میم	»
٢١٨	١٣	«تَزمقلَنْدی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	١٤	«تَزمقلَنْدی» .	لام	»
»	»	«مَخالِبُ» .	الف	»
٢١٩	»	«تِغرَقْلَنُوز» .	تانك نقطه‌لری	»
»	١٥	«قَبْنَقْلَنُوز» .	برنجی قافك برنقطه‌سی	»
٢٢٠	٥	«تَزَیّنْ» .	تانك «	»
»	١٦	«المُخْتالِینَ» .	« نقطه‌لری	»
٢٢١	١٢	«کُنْجُکَلنُوز» .	نونك نقطه‌سی	»
٢٢٢	٩	«تَزَیّنْ» .	تانك «	»
»	١٦	«أُغْراقْ» .	رانك اوجی	»
٢٢٣	٧	«تَحَبَّبَ» .	ایکنجی حرف حادر جیم دکل	
٢٢٦	١٤	«کُاكْ» .	کافك قولی قیرلمش	
٢٢٧	٦	«قَلیقْ» .	یانك نقطه‌لری	چیقمامش
»	٩	«قُجَخْ» .	قانك «	»
٢٢٨	٣	«بُقُقْلَنِبْ» .	لام مکسوردر	

صحیفه	سطر			
٢٢٨	٤	«تُكسِنْ» .	سین مكسوردر	
»	»	«تُكُنْ» .	كاف مضمومدر	
»	٨	«شِقْنی» .	قاف ای	چیقمامش
٢٢٩	١	«تَقُقْ» .	تانك بر نقطه‌سی	»
٢٣١	١٥	«سَرْ كَكَلَدی» .	برنجی كاف مفتوحدر	
»	١٧	«كَسُنْكُ» .	» »	»
٢٣٢	١٤	«عَلَیهِ» .	ها	چیقمامش
»	١٥	«بَنْیِهِ» .	تانك نقطه‌لری	»
٢٣٥	١٥	«اُوذْ» .	دال مهمله‌نك سكونیله‌در . فقط دالك آلتنده برنقطه وار . بونقطه بالالتزام قونولمشدر . چونكه اساس كتابده ده بویله ایدی .	
٢٣٦	١٤	«بَتّی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	١٧	«بُتّی» .	»	»
٢٣٨	٤	«نانكْ» .	برنجی نونك اوجی	»
»	١٠	«تَنَحّیٰ» .	تانك نقطه‌لری	»
٢٣٩	١٤	«اَقامَةِ» .	فك »	»
»	١٧	«بایِعاً» .	یانك »	»
٢٤٢	١٢	«كِچتی» .	كافك كسره‌سی	چیقمامش
»	١٥	«كَچتمكْ» .	كافك فتحه‌سی	»

صحیفه	سطر			
٢٤٣	٢	«الانسان» .	برنجی نونك نقطه‌سی	چیقمامش
»	٩	«والغزبة» .	زانك »	»
٢٤٤	٧	«نزاك» .	ایکنجی تانك »	»
٢٤٥	٤	«امصت» .	صادك تشدیدی	»
٢٤٦	١	«انبح» .	نونك نقطه‌سی	»
»	»	«کرتوز» .	برنجی رانك کسره‌سی	»
٢٤٧	٣	«الغرارة» .	ایکنجی » فتحه‌سی	»
٢٥٠	١٣	«بتندية» .	تانك نقطه‌لری	»
»	١٥	«جلبی» .	لامك فتحه‌سی	»
٢٥١	٥	«وغیره» .	یانك بر نقطه‌سی	»
٢٥٣	٩	«یذماق» .	» »	»
٢٥٥	١٢	«یلبی» .	»	»
٢٥٦	٩	«اصلبا» .	»	»
٢٥٧	١	«نوصف» .	یانك نقطه‌لری	»
»	٤	«اوفن» .	فاء ترکیه‌نك	»
٢٥٨	٨	«تربغلی» .	ایکنجی تانك کسره‌سی	»
٢٥٩	٨	«ترع» .	تانك نقطه‌سیله فتحه‌سی	»

صحیفه	سطر			
۲۵۹	۹	«أرِيدَ» .	یانك نقطه‌لری	چیقمامش
۲۶۰	۱۳	«قَنَتْ» .	قافك بر نقطه‌سی	»
»	»	«قاندی» .	» »	»
۲۶۱	۱۶	«بِتِكْ» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	»	«بِتِيّ» .	ایکنجی تانك »	»
۲۶۲	۱٤	«تُنكِتِيّ» .	ایکنجی تانك نقطه‌لریله تشدیدی	»
۲۶۳	۳	«كَنكُنّي» .	» » » »	»
۲٦٤	۳	«اَذاقِنْ» .	قافك نقطه‌لری	»
»	۹	«سُرجِيّ» .	تانك نقطه‌لریله تشدیدی	»
۲۶۵	۷	«اَلعَضّ» .	ضادك تشدیدی	»
»	»	«وَفِى الْمَثَلِ» .	ثانك نقطه‌لری	»
»	۱۰	«بِخِياطَةِ» .	یانك »	»
۲۶۶	۱۳	«فَيذُبُ» .	ثانك بر »	»
»	۱۵	«اَلشُعْبَتَينِ» .	یانك »	»
»	۱۷	«فُشْ» .	قافك »	»
۲۶۷	۵	«تُونُغْ» .	تانك »	»
»	۳	«اَلثَوبَ» .	ثانك »	»

صحیفه	سطر			
٢٦٧	٤	«سُدْرِتِّی» .	فاء ترکیبه‌نك نقطه‌سی	چیقمامش
٢٦٨	١١	«جُقْرَتِّی» .	قافك بر «	»
٢٦٩	٣	«قَقْرَتِّی» .	برنجی قافك «	»
»	٤	«لِیُنَفِّرَ» .	فانك تشدیدی	»
»	١٢	«وَتُخَلِّیَ» .	خانك نقطه‌سی	»
»	١٦	«قُبْزَتِّی» .	قافك »	»
٢٧٠	١	«اُغْلِنِی» .	لام	»
»	٧	«سَرْسِتِّی» .	تانك بر نقطه‌سی، تشدیدی	»
٢٧١	٩	«قُغْشَتِّی» .	»	»
٢٧٢	٤	«قَرْغَنُوز» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	٩	«حَنِقَ» .	حا	»
٢٧٣	١	«بِإصْلاحِهِ» .	بانك اوجی	»
»	٩	«كُرْكُتِّی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
٢٧٤	١٥	«تَسْلَمْتُمْ» .	تانك اسره‌سی، میمك طوتاری	»
٢٧٥	١٤	«یُتَحَرَّی» .	برنجی یانك بر نقطه‌سی	»
٢٧٦	١٥	«تُمْلُتِّی» .	برنجی تانك «	»
٢٧٨	٦	«سُزْلَتْمَاكْ» .	تانك «	»

صحیفه	سطر			
٢٧٩	١١	«قاز» .	قافك نقطه‌لری	چیقمامش
«	١٤	«قِزلَتُوز» .	تانك بر نقطه‌سی	«
٢٨١	٧	«قَتْنَتّی» .	برنجی تانك «	«
٢٨٣	٦	«یُنْجُتّی» .	تانك «	«
«	١٢	«یَفرِتّی» .	برنجی یانك «	«
٢٨٦	٢	«یُفْلَتُوز» .	یانك نقطه‌لری	«
«	١٧	«یَیلَتُوز» .	برنجی یانك «	«

